
WO/PBC/33/15
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 13 ДЕКАБРЯ 2021 Г.

Комитет по программе и бюджету

Тридцать третья сессия
Женева, 13–17 сентября 2021 г.

ОТЧЕТ

принят Комитетом по программе и бюджету

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 1	ОТКРЫТИЕ СЕССИИ.....	3
ПУНКТ 2	ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ.....	7
ПУНКТ 3	ИЗБРАНИЕ ИСПОЛНЯЮЩЕГО ОБЯЗАННОСТИ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ (КПБ).....	14
ПУНКТ 4	ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ (НККН).....	15
ПУНКТ 5	ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ ПРОЦЕДУРЫ ОТБОРА ЧЛЕНОВ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ (НККН).....	25
ПУНКТ 6	ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ К УСТАВУ ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА ВОИС	35
ПУНКТ 7	ОТЧЕТ ВНЕШНЕГО АУДИТОРА	37
ПУНКТ 8	ГОДОВОЙ ОТЧЕТ ДИРЕКТОРА ОТДЕЛА ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА (ОВН)....	47
ПУНКТ 9	ОТЧЕТ О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ (ОИГ)	55
ПУНКТ 10	ГОДОВЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 2020 Г.; ПОЛОЖЕНИЕ С УПЛАТОЙ ВЗНОСОВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 30 ИЮНЯ 2021 Г.....	62
ПУНКТ 11	ГОДОВОЙ ОТЧЕТ О ЛЮДСКИХ РЕСУРСАХ.....	73
ПУНКТ 12	ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПРОГРАММА РАБОТЫ И БЮДЖЕТ НА 2022–2023 ГГ.....	81
ПУНКТ 13	ЧЛЕНСТВО В ГРУППЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ (ГУРООН).....	99
ПУНКТ 14	ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ О СТАТУСЕ И ХОДЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ СООБРАЖЕНИЙ О ПОДГОТОВКЕ МАНДАТА НА ПРОВЕДЕНИЕ ОЦЕНКИ ВНЕШНИХ БЮРО ВОИС В 2021 Г.....	107
ПУНКТ 15	МЕТОДИКА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ДОХОДОВ И РАСХОДОВ ПО СОЮЗАМ.....	116
ПУНКТ 16	ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ	116
ПРИЛОЖЕНИЕ:	LISTE DES PARTICIPANTS / LIST OF PARTICIPANTS	

1. 33-я сессия Комитета ВОИС по программе и бюджету (КПБ) прошла в штаб-квартире ВОИС с 13 по 17 сентября 2021 г.

2. С октября 2019 г. по октябрь 2021 г. в состав Комитета входят следующие государства-члены: Алжир, Ангола, Азербайджан, Бангладеш (2020–2021 гг.), Беларусь, Бразилия, Канада, Чили, Китай, Чешская Республика, Доминиканская Республика, Египет, Сальвадор, Франция, Габон, Германия, Греция, Гватемала, Венгрия, Индия (2019–2020 гг.), Индонезия, Иран (Исламская Республика) (2020–2021 гг.), Италия, Япония, Казахстан, Кения, Латвия, Малайзия (2020–2021 гг.), Мексика, Марокко, Непал, Нигерия, Оман (2019–2020 гг.), Пакистан, Панама, Перу, Филиппины (2019–2020 гг.), Республика Корея (2019–2020 гг.), Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сенегал, Сербия, Сингапур (2019–2020 гг.), Словакия, Южная Африка, Испания, Швеция, Швейцария (*ex officio*), Таджикистан, Таиланд (2020–2021 гг.), Тунис, Турция, Объединенные Арабские Эмираты (2020–2021 гг.), Великобритания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вьетнам (53).

3. На данной сессии Комитета были представлены следующие его члены: Алжир, Азербайджан, Бангладеш, Беларусь, Бразилия, Канада, Чили, Китай, Чешская Республика, Египет, Сальвадор, Франция, Габон, Германия, Гватемала, Венгрия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Италия, Япония, Казахстан, Кения, Малайзия, Мексика, Марокко, Непал, Нигерия, Пакистан, Панама, Перу, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сенегал, Сербия, Словакия, Южная Африка, Испания, Швеция, Швейцария, Таиланд, Тунис, Турция, Объединенные Арабские Эмираты, Великобритания, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам (47).

4. Кроме того, следующие государства — члены ВОИС, не входящие в состав Комитета, были представлены на сессии в качестве наблюдателей: Албания, Аргентина, Армения, Австралия, Барбадос, Бурунди, Камбоджа, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Финляндия, Грузия, Индия, Ирак, Израиль, Ямайка, Иордания, Кувейт, Кыргызстан, Ливан, Лесото, Литва, Монако, Монголия, Намибия, Северная Македония, Оман, Парагвай, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Саудовская Аравия, Сингапур, Словения, Сирийская Арабская Республика, Тринидад и Тобаго, Украина, Уганда, Узбекистан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Зимбабве (45).

ПУНКТ 1 ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

5. Председатель приветствовал всех на 33-й сессии Комитета по программе и бюджету (КПБ). Пользуясь возможностью, он приветствовал всех присутствующих в зале и тепло приветствовал всех, кто следит за ходом сессии дистанционно, находясь в разных часовых поясах. Председатель знает, что есть участники, присоединившиеся к заседанию в разное время суток, но он очень рад, что они решили принять участие в этом очень важном заседании. Председатель предоставил слово Генеральному директору, чтобы он выступил со вступительным словом.

6. Генеральный директор тепло приветствовал всех, кто присоединился к заседанию из других частей света, и заявил, что он очень рад открыть 33-ю сессию КПБ. Генеральный директор поблагодарил Председателя и заместителя Председателя КПБ за их постоянное руководство Секретариатом в процессе подготовки к работе сессии. Он выразил глубокую признательность региональным координаторам и государствам-членам за их конструктивное взаимодействие с ним и его коллегами в ходе всего рабочего процесса КПБ. На 32-й сессии КПБ государства-члены провели всестороннее рассмотрение проекта предлагаемых программы работы и бюджета на 2022–2023 гг. и предоставили Секретариату рекомендации и указания по дальнейшим доработкам. В соответствии с решением Комитета, пересмотренный проект содержит дополнительную

информацию о мерах ВОИС в связи с пандемией Covid-19. Это включает дополнительные подробности о действиях, предпринятых для поддержки государств-членов в преодолении пандемии и дальнейшем восстановлении, что будет охватывать несколько областей работы. Во-первых, ВОИС продолжит оказывать поддержку и содействие партнерствам, необходимым для расширения глобального производства вакцин и обеспечения справедливого равноправного их распределения. Первый из трехсторонних семинаров с участием Всемирной торговой организации и Всемирной организации здравоохранения, который является частью расширенного трехстороннего сотрудничества ВОЗ — ВТО — ВОИС, о котором было объявлено в июне, состоится 27 сентября 2021 г. Генеральный директор выразил надежду, что все желающие примут участие в этом мероприятии. Во-вторых, ВОИС продолжит помогать членам Организации в создании благоприятной среды для инноваций в области здравоохранения, особенно посредством пакета поддержки мер по передаче технологий. Параллельно с этим ВОИС продолжит оказывать государствам-членам специализированную техническую помощь и поддержку в укреплении потенциала. Экономика также нуждается в заботе и внимании. ВОИС будет поддерживать государства-члены в их усилиях в этом направлении, работая над повышением уровня знаний и осведомленности в области ИС, а также больше помогая новым предприятиям-стартапам, малым и средним предприятиям (МСП), предпринимателям и сообществам в использовании ИС в качестве мощного инструмента содействия росту и устойчивому развитию. Представленные программы содержат полную информацию о широком спектре реализуемых инициатив. Они охватывают все сектора и включены в стратегические направления работы.

7. Для дальнейшей поддержки такого подхода в рамках всей ВОИС выделено дополнительно 3 млн шв. франков на меры реагирования в связи с пандемией. Это единственное существенное изменение в финансовой картине, которая была представлена на 32-й сессии КПБ. В случае возникновения вопросов по любому аспекту этих ответных мер государствам-членам было предложено связаться с г-ном Шерифом Саадаллой, исполнительным директором Академии ВОИС и координатором мер ВОИС в связи с пандемией Covid-19. Поскольку кризис, связанный с пандемией Covid-19, продолжает быть непредсказуемым, ВОИС будет действовать гибко и оперативно реагировать на потребности государств-членов. В течение следующих нескольких недель и осени Секретариат будет вести работу на региональном и национальном уровнях, чтобы государства-члены были полностью информированы об изменяющемся пакете поддержки ВОИС. В ходе 33-й сессии КПБ государства-члены рассмотрят отчеты об аудите и надзоре, обзоры результатов работы и финансовой деятельности, документы по планированию и бюджету, а также вопросы, связанные с 32-й сессией КПБ и Ассамблеями государств — членов ВОИС 2020 г. В рамках раздела «Аудит и надзор» Комитет рассмотрит отчеты независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН), внешнего аудитора и директора отдела внутреннего надзора (ОВН). Обеспечение качественного управления, подотчетности и прозрачности — это ключевые направления деятельности администрации, и Генеральный директор выразил благодарность всем, кто участвовал в подготовке каждого из этих отчетов, за ценную работу, проделанную ими от имени ВОИС. В связи с этим Генеральный директор объявил о назначении нового главного сотрудника по этике г-жи Джовани Филоген, которая вступит в должность 15 сентября 2021 г. Г-жа Филоген примет дела у временного главного сотрудника по этике г-на Дэвида Митчелса; Генеральный директор подтвердил стремление администрации обеспечить в работе ВОИС строгие этические стандарты, основанные на передовом опыте системы Организации Объединенных Наций (ООН) и за ее пределами. Секретариат также просит одобрения для обновления процесса отбора членов НККН и Устава внутреннего надзора. Генеральный директор с удовольствием проинформировал членов Комитета о различных областях, в которых был достигнут прогресс в выполнении рекомендаций объединенной инспекционной группы (ОИГ). Что касается раздела «Реализация программы и финансовые обзоры», то доходы ВОИС и

количество поданных заявок остаются высокими и соответствуют цифрам, представленным членам на 32-й сессии КПБ, а продолжающееся увеличение количества поданных заявок в ВОИС и другие службы отражает более широкую тенденцию, когда инновационные и творческие сектора экономики во всем мире продолжают демонстрировать устойчивость. Хотя финансовые показатели ВОИС находятся на хорошем уровне, в мире по-прежнему много неопределенности. Поэтому ВОИС продолжит применять сбалансированный подход к управлению ресурсами, сочетая осмотрительность с осторожными инвестициями в услуги, программы и инфраструктуру ВОИС. Учитывая это, Секретариат с удовольствием представляет Генеральный план капитальных расходов (ГПКР) на двухлетний период 2022–2023 гг., в рамках которого Секретариат и Генеральный директор просят государства-члены поддержать выделение 19,97 млн шв. франков на инвестиции в будущее ВОИС. Инвестиции, описанные в ГПКР, нацелены на необходимое продолжение цифровой трансформации ВОИС, улучшение нашей более широкой инфраструктуры и обеспечение улучшения услуг и поддержки, на которые полагаются государства-члены. Многие услуги уже доступны в режиме онлайн, что способствует повышению эффективности и результативности, однако предстоит еще многое сделать: инвестировать в будущее портала ИС ВОИС, модернизировать конференц-системы, преобразовать систему, лежащую в основе ключевых административных и финансовых функций, и повысить безопасность среды ИКТ, а также принять другие меры. ГПКР обеспечит готовность ВОИС исполнять свое предназначение в 2022–2023 гг. и в последующие годы. Было бы упущением со стороны Генерального директора, если бы он не выразил свою благодарность внешнему аудитору за различные рекомендации в отношении процесса составления ГПКР, чтобы сделать его более стратегическим и значимым для ВОИС. Были предприняты шаги по выполнению некоторых из рекомендаций, а остальные будут реализованы в течение двухлетнего периода 2022–2023 гг. Одновременно с инвестициями в аппаратное обеспечение ВОИС необходимо также совершенствовать «сердце» ВОИС — то, как люди взаимодействуют и сотрудничают в рамках организации, должно опираться на инклюзивную, совместную и динамичную культуру. Расширение прав и возможностей сотрудников является ключевым приоритетом для организации и основой среднесрочного стратегического плана (СССП) на 2022–2026 гг. В октябре 2021 г. координационному комитету будут представлены годовой отчет о людских ресурсах и новая стратегия в области людских ресурсов. В ходе сессии участники будут обсуждать различные вопросы по результатам консультаций на 32-й сессии КПБ и Ассамблеях государств — членов ВОИС в 2020 г. Секретариат завершил тщательную оценку и исследование, которые его просили провести по вопросу членства в Группе устойчивого развития ООН (ГУРООН). Вопрос о членстве в ГУРООН представлен на решение государств-членов, и Секретариат подтвердил свою полную приверженность любому курсу действий, который будет определен государствами-членами. Секретариат также опубликовал полученные им материалы, связанные с подготовкой мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 г. Генеральный директор хотел бы поблагодарить все государства-члены, представившие свои мнения. Секретариат остается в полном распоряжении государств-членов по этому давнему и сложному вопросу, и он надеется, что в определенный момент времени будет достигнут прогресс и сближение позиций. Вопросы, представленные государствам-членам на 33-й сессии КПБ, имеют важное стратегическое значение и будут определять развитие ВОИС. Как подчеркнул Генеральный директор на 32-й сессии КПБ, это не только планы ВОИС, но и планы государств-членов. Вместе они являются общим планом для решения задач и реализации возможностей в рамках коллективного стремления к миру, в котором инновации и творчество из любой точки мира поддерживаются ИС на благо каждого.

8. В заключение Генеральный директор поблагодарил государства-члены за внимательное и конструктивное взаимодействие с ним и его командой и за гибкость, проявленную ими в ходе подготовки к 33-й сессии КПБ. Генеральный директор и Секретариат готовы к взаимодействию, содействию и поддержке государств-членов в

предстоящей работе, и он пожелал Председателю, заместителю Председателя и государствам-членам продуктивной работы в течение недели.

9. Председатель поблагодарил Генерального директора за его подробное и очень четкое выступление. Председатель хотел бы лично подчеркнуть то, как Организация отреагировала на замечания и вопросы, заданные на 32-й сессии КПБ. Хорошо, что Секретариат принял во внимание эти замечания и очень быстро отреагировал на них, внося изменения и предоставив дополнительную информацию. Председатель с интересом отметил увеличение ресурсов, выделяемых на борьбу с последствиями пандемии Covid-19 в рамках компетенции ВОИС, то есть в области интеллектуальной собственности и всего того, что она может внести в виде знаний и умений в борьбу с пандемией и, если повезет, в ее прекращение на благо всего мира. Затем Председатель передал слово Секретариату для административного объявления.

10. Секретариат напомнил делегациям, что подробный документ с административными объявлениями был разослан всем и доступен на веб-сайте КПБ в категории «Другие связанные документы». Меры, описанные в этом документе, помогут обеспечить безопасные условия для проведения КПБ. Для поддержания безопасной обстановки в залах заседаний участникам необходимо постоянно носить маски. Участники могут снять маску на время выступления, когда они берут слово для обращения к собранию. Кроме того, между людьми должно соблюдаться расстояние в два метра, если они проводят рядом друг с другом более нескольких минут. Только при строгом соблюдении всех этих мер можно будет избежать необходимости просить людей самоизолироваться и, как следствие, срыва заседания в прискорбном случае, если в помещении будет обнаружено заражение вирусом Covid-19. Секретариат поблагодарил делегации за понимание. Кроме того, с 13 сентября 2021 г., после объявления принимающей страны, были введены некоторые изменения в отношении доступа в кафетерий ВОИС в новом здании. Это касается всех людей, сотрудников и делегатов. Эти изменения также соответствуют мерам, применяемым всеми учреждениями Организации Объединенных Наций в Женеве. Охранник потребует от всех входящих в кафетерий предъявить сертификат Covid-19, совместимый с ООН цифровой сертификат, например швейцарский или британский, содержащий подтверждение вакцинации или иммунизации в результате заражения вирусом Covid-19 в течение последнего шестимесячного периода. Эти цифровые сертификаты могут также содержать результат анализа на антиген или ПЦР, взятого за последние 48 или 72 часа соответственно. Для людей, получивших прививки, которых нет в Швейцарии или Европейском Союзе, для получения доступа в кафе будет достаточно подтверждения вакцинации от национального органа или действительного результата теста на Covid-19. Эти меры были введены для того, чтобы люди, сидящие в кафетерии, имея сертификат Covid-19, могли снять маски, чтобы поесть. Если кто-то посещает кафетерий только для того, чтобы взять еду на вынос, он должен не снимать маску во время получения пищи, и предъявлять сертификат Covid-19 не требуется. Учитывая смешанный формат заседания и в целях обеспечения наилучшего устного перевода во время сессии, было бы очень полезно, если бы делегации могли направлять в Секретариат письменные копии своих выступлений до начала выступлений. Секретариат также попросил делегации говорить медленно и четко, когда они берут слово, чтобы помочь группам устного перевода, чья работа в онлайн-среде намного сложнее. Для подготовки наиболее точного отчета о сессии КПБ письменные выступления можно направлять в Секретариат после завершения выступления. Они могут быть использованы для подготовки отчета. Их можно отправлять на почтовый ящик контролера. Секретариат поблагодарил государства-члены за понимание и заявил, что он полностью привержен делу обеспечения безопасного, эффективного и успешного проведения 33-й сессии КПБ.

11. Председатель поблагодарил Секретариат и отметил, что в условиях пандемии Covid-19 необходимо быть крайне осторожным и осмотрительным в соблюдении ограничений. У 33-й сессии КПБ довольно насыщенная повестка дня. Поэтому необходимо сотрудничать, чтобы как можно эффективнее добиться прогресса и принять соответствующие решения. Председатель выразил надежду на продуктивную совместную работу в течение недели.

ПУНКТ 2 ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

12. Обсуждения проходили на основании документа WO/PBC/33/1.

13. Председатель представил проект повестки дня, изложенный в документе WO/PBC/33/1. Он пояснил, что для облегчения рассмотрения и обсуждения различных пунктов повестки дня была структурирована в соответствии со следующими группами высокого уровня: 1) аудит и надзор; 2) реализация программы и финансовые обзоры; 3) планирование и составление бюджета; и, наконец, 4) пункты, вытекающие из решений, принятых на Ассамблеях государств — членов ВОИС в 2020 г. и на 32-й сессии КПБ. Председатель заявил, что в отношении хода представления государствами-членами соображений по пункту 14, Секретариат получил некоторые соображения от государств-членов после крайнего срока 27 августа 2021 г. и после публикации в Интернете документа WO/PBC/33/13 «Обновленная информация о статусе и ходе представления государствами-членами соображений о подготовке мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 г.». Поэтому Секретариат собрал последние соображения в добавлении к документу WO/PBC/33/13, которое доступно в рамках обсуждения пункта 14.

14. Перед переходом к рассмотрению первого пункта повестки дня Председатель сделал несколько общих замечаний. Во-первых, он напомнил, что Секретариат уже сообщил предварительное расписание и выразил надежду, что пункты будут рассмотрены эффективно. Затем Председатель пояснил, что, как уже было указано в интернете для заседания КПБ, координаторы региональных групп имеют три минуты для заявлений от имени своей группы и две минуты, как обычно, для делегаций государств-членов и наблюдателей. Председатель заявил, что предложенное расписание в значительной степени соответствует порядку пунктов проекта повестки дня. Если КПБ достигнет прогресса по какому-либо пункту быстрее, чем ожидалось, то за ним последует следующий пункт повестки дня. Однако, если обсуждение конкретного пункта повестки дня не удастся завершить в отведенное время, за ним последует обсуждение следующего пункта повестки дня, а оставшиеся обсуждения будут завершены на более позднем этапе. Председатель пояснил, что утренняя сессия начнется с общих заявлений, после чего будет проведено содержательное рассмотрение разделов высокого уровня проекта повестки дня. Следующие пункты повестки дня будут рассматриваться в разделе «Аудит и надзор»: пункт 4 «Отчет независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН)», затем пункт 5 «Предлагаемый пересмотр процедуры отбора членов независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН)». Во второй половине дня КПБ рассмотрит пункт 7 «Отчет внешнего аудитора», причем внешний аудитор представит отчет дистанционно. Затем последует пункт 6 «Предлагаемые изменения к Уставу внутреннего надзора ВОИС (УВН)», а затем пункт 8 «Годовой отчет директора отдела внутреннего надзора (ОВН)». На следующее утро, во вторник, рассмотрение пунктов раздела «Аудит и надзор» завершится обсуждением пункта 9 «Отчет о ходе выполнения рекомендаций объединенной инспекционной группы (ОИГ)», затем раздела «Реализация программы и финансовые обзоры»: пункта 10 (а) «Годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2020 г.», пункта 10 (с) «Положение с уплатой взносов по состоянию на 30 июня 2021 г.», а затем пункта 11 «Годовой отчет о людских ресурсах». Во второй половине дня в разделе

«Планирование и составление бюджета» будет рассмотрен пункт 12 «Предлагаемые программа работы и бюджет на 2022–2023 гг.», который будет продолжен в первой половине дня в среду. Во второй половине дня в среду в разделе «Реализация программы и финансовые обзоры» пункт 10 (b) «Обновленная информация, касающаяся инвестиций» будет представлен в 15:00 консультантом ВОИС по инвестициям. Затем КПБ перейдет к рассмотрению пункта 12 «Генеральный план капитальных расходов на 2022–2031 гг.» в рамках раздела «Планирование и составление бюджета». В четверг утром будут рассмотрены пункты, включенные в раздел «Пункты, вытекающие из решений, принятых на Ассамблеях государств — членов ВОИС в 2020 г. и на 32-й сессии КПБ»: пункты 13–15, первым из которых будет пункт 13 «Членство в Группе ООН по устойчивому развитию (ГУРООН)», затем пункт 14 «Обновленная информация о статусе и ходе представления государствами-членами соображений о подготовке мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 г.» и, наконец, пункт 15 «Методика распределения доходов и расходов по союзам». Председатель пояснил, что вторая половина дня в четверг и первая половина дня в пятницу будут отведены для рассмотрения нерешенных вопросов до закрытия сессии, которое запланировано на вторую половину дня в пятницу. Председатель подчеркнул важность эффективности и призвал только региональных координаторов делать общие заявления. Председатель повторил, что все государства-члены и наблюдатели смогут выступить по каждому из пунктов повестки дня в ходе сессии, и подчеркнул важность эффективности для работы КПБ и пунктуальности всех заседаний. Утренние заседания будут проходить ежедневно с 10 утра до 13 часов дня, а дневные заседания будут возобновляться незамедлительно в 15 часов. Поскольку заседания КПБ все еще проводятся в смешанном формате, участникам рекомендуется быть пунктуальными и говорить медленно, чтобы облегчить работу переводчиков. В заключение Председатель сообщил, что он будет учитывать различия во времени для тех участников, которые присоединятся к сессии виртуально, находясь в разных часовых поясах.

15. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Группы В, поблагодарила Председателя и заместителя Председателя за руководство сессией и выразила уверенность в том, что они смогут успешно направить обсуждения. Группа поблагодарила Генерального директора и Секретариат за их напряженную работу и выразила свою признательность за проекты документов и взаимодействие организации с государствами-членами в преддверии сессии КПБ. Группа также выразила неизменную благодарность внешнему аудитору, независимому консультативному комитету по надзору и отделу внутреннего надзора за их отчеты комитету. ОВН, НККН и внешний аудитор являются важнейшими механизмами аудита для организации. Группа указала, что, поскольку время не терпит отлагательств, ее замечания по существу будут сделаны в рамках соответствующих пунктов повестки дня. Затем Группа воспользовалась возможностью, чтобы еще раз отметить усилия, предпринятые Генеральным директором и его командой по разработке нового видения и подхода для ВОИС. Группа уверена, что сосредоточение внимания на ощутимом воздействии позволит организации добиться конкретных результатов с положительными последствиями для сообществ интеллектуальной собственности, всех новаторов и творцов по всему миру, включая предприятия, интенсивно использующие интеллектуальную собственность, и, в частности, микро-, малые и средние предприятия (ММСП). Группа заявила о своей полной поддержке нового подхода и оценила величину предстоящих проблем, а также заявила, что готова консультировать и обсуждать корректировки, которые могут быть необходимы для поддержания хорошего программного и бюджетного положения организации. Затем Группа указала, что, как и ранее, она внимательно рассмотрит документы сессии КПБ, чтобы обеспечить надежное финансовое управление, а также изучит, каким образом программа работы и бюджет на 2022–2023 гг. могут способствовать эффективным внутренним процессам при достижении более масштабных целей. Группа выразила уверенность в том, что Председатель будет мудро руководить

работой КПБ и что коллективные усилия Комитета на протяжении всей сессии приведут к положительным результатам. Наконец, Группа заверила Председателя в своей полной поддержке в ходе сессии КПБ.

16. Делегация Грузии, выступая от имени Группы стран Центральной Европы и Балтии (ГЦЕБ), поблагодарила Председателя и заместителя Председателя КПБ и заявила, что для нее большая честь выступить со вступительным заявлением от имени Группы ГЦЕБ. Группа поблагодарила Председателя и заместителя Председателя за их лидерство и приверженность делу и пожелала им успешной работы КПБ. Затем Группа поблагодарила Секретариат за отлично проделанную работу, особенно за подготовку всех высококачественных документов, а также за взаимодействие с государствами-членами в преддверии сессии КПБ. Группа также поблагодарила независимый консультативный комитет по надзору, отдел внутреннего надзора и внешнего аудитора за предоставленные отчеты. Затем Группа заявила, что ожидает плодотворных и конструктивных обсуждений по таким пунктам повестки дня, как предлагаемые программа работы и бюджет на 2022–2023 г., что также является одним из приоритетов Комитета. Кроме того, Группа надеется на положительные результаты в обсуждении других пунктов повестки дня. Группа также воспользовалась возможностью поблагодарить Генерального директора и его команду за разработку новых подходов для Организации и выразила свое удовлетворение эффективным и результативным реагированием Организации на пандемию COVID-19. Группа напомнила о своих заявлениях, сделанных на 32-й сессии КПБ, и подтвердила то значение, которое она придает географическому разнообразию, представленности и адекватному гендерному балансу персонала ВОИС. Что касается вопроса о методике распределения, то Группа твердо убеждена, что существующая методика, применяемая в течение многих лет, является наиболее рациональным и прагматичным решением и что ее следует сохранить. Наконец, в свете предстоящей напряженной недели, Группа заверила Председателя в своем конструктивном участии и поддержке работы Комитета.

17. Делегация Китая выразила уверенность в мудром руководстве Председателя и заместителя Председателя и их способности контролировать успешное проведение сессии КПБ. Делегация поблагодарила Секретариат и финансовый отдел за подготовку и публикацию пересмотренных предлагаемых программы работы и бюджета на 2022–2023 гг. и других документов заседания. Делегация заявила, что придает большое значение всем пунктам повестки дня, которые будут обсуждаться на этой неделе. Далее делегация поблагодарила независимый консультативный комитет по надзору (НККН) за его работу по аудиту, надзору и контролю, отдел внутреннего надзора и внешнего аудитора за их значительную работу, проделанную за последний год, в дополнение к их годовым отчетам для сессии КПБ. Кроме того, делегация заявила, что с интересом ожидает рассмотрения предлагаемых изменений в Устав внутреннего надзора ВОИС, документ WO/PBC/33/4, а также обсуждения предлагаемого изменения процедуры отбора членов независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН), документ WO/PBC/33/3. Делегация указала, что будет активно участвовать в соответствующих обсуждениях и вносить конструктивные предложения в ходе сессии. Делегация отметила, что Секретариат уже принял и выполняет рекомендацию объединенной инспекционной группы (ОИГ) о политике многоязычия. Делегация выразила надежду, что Организация продолжит свои усилия по повышению осведомленности о всех шести официальных языках ООН, которые будут использоваться на всех заседаниях ВОИС, их распространению и использованию во всех других системах интеллектуальной собственности. Делегация выразила свое удовлетворение показателями результативности, финансовым обзором и общим устойчивым финансовым положением ВОИС. Делегация поблагодарила Секретариат за действия, предпринятые к настоящему времени на основе решений 32-й сессии КПБ, в частности, за предлагаемые программу работы и бюджет на 2022–2023 гг. и за включение главы о пандемии COVID-19.

Делегация также с удовлетворением отметила, что предложения государств-членов и внешнего аудитора по Генеральному плану капитальных расходов на 2022–2031 гг. уже учтены Секретариатом. Что касается нерешенных вопросов 32-й сессии КПБ, то делегация заявила, что она приняла конструктивное участие в обсуждении различных вопросов, в частности, пункта о мандате на оценку внешних бюро ВОИС в 2021 г. Делегация приняла к сведению предложение Секретариата о присоединении ВОИС к Группе ООН по устойчивому развитию (ГУРООН). Делегация выразила надежду, что нерешенные вопросы 32-й сессии КПБ будут рассмотрены на этой сессии под руководством Председателя, и в заключение заверила Комитет в своей готовности и желании внести открытый и конструктивный вклад в обсуждения на этой неделе.

18. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, выразила удовлетворение тем, что Председатель Председательствует на 33-й сессии КПБ, и заверила Председателя и заместителя Председателя в полной поддержке Группы на предстоящей неделе. Группа также выразила признательность Секретариату за подготовку сессии КПБ, которая будет способствовать достижению и желаемых результатов сессии. Группа отметила, что 33-я сессия КПБ важна для рассмотрения предлагаемых программы работы и бюджета на 2022–2023 гг. Группа заявила, что готова к конструктивному взаимодействию для обеспечения успешного выполнения Комитетом своих задач. Группа заявила, что ее воодушевил сердечный настрой, проявленный всеми делегациями во время 32-й сессии КПБ, и она уверена, что и эта сессия будет характеризоваться таким же духом сотрудничества и гибкости. Группа также отметила, что значительный прогресс, достигнутый на 32-й сессии КПБ в отношении предлагаемой программы работы и бюджета на 2022–2023 гг., заложил отличную основу для окончательной доработки документа на этой сессии, что приведет к положительной рекомендации для его утверждения Генеральной Ассамблеей. Группа благодарна Секретариату за его усердные усилия по выполнению решений 32-й сессии КПБ. Кроме того, Группа особенно высоко оценила тот факт, что в программе работы и бюджете особое внимание уделяется ответным мерам ВОИС на пандемию COVID-19. Группа стремится понять, каким образом Организация может помочь государствам-членам в их усилиях по восстановлению после пандемии. Группа приветствовала увеличение ресурсов, выделенных Организацией на достижение различных ожидаемых результатов, чтобы дополнить и обеспечить эффективное осуществление деятельности, изложенной в документе WO/PBC/33/10. Группа признала важное значение в работе Комитета элементов аудита и надзора, которые способствуют прозрачности и подотчетности и служат для того, чтобы Организация постоянно совершенствовала свои системы управления и руководства. Затем Группа заявила, что с интересом ожидает рассмотрения остальных отчетов по аудиту и надзору в дополнение к отчету независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН), а ее замечания будут высказаны по пунктам повестки дня. Группа придает большое значение финансовой деятельности Организации, и Группа с нетерпением ожидает отчетов о результатах деятельности и финансовых обзоров, включая годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2020 г., а также годовой отчет о людских ресурсах. Группа надеется, что на 33-й сессии КПБ будет достигнут прогресс по следующим двум важным вопросам: членство в Группе ООН по устойчивому развитию (ГУРООН) и обновленная информация о статусе и ходе представления государствами-членами соображений о подготовке мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 г. Группа приняла к сведению и приветствовала дополнительную информацию, предоставленную Секретариатом о членстве в ГУРООН после его взаимодействия с Управлением по координации деятельности в целях развития ООН (DCO). Группа также приняла к сведению материалы, представленные государствами-членами относительно мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 г. Группа заявила, что с интересом ожидает обсуждения этих тем. Группа выразила признательность Председателю за содействие и ускорение обсуждений по теме «Мандат на проведение оценки

деятельности внешних бюро ВОИС в 2021 г.» и за организацию неофициальных заседаний и консультаций в преддверии 33-й сессии КПБ. В заключение Группа подтвердила свою готовность вносить позитивный вклад в работу Комитета.

19. Делегация Бангладеш, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы (АТГ), рада вновь видеть Председателя и выразила уверенность в способности Председателя добиться желаемых результатов в работе 33-й сессии КПБ. Группа поблагодарила Секретариат за подготовку заседания и соответствующих документов. Группа приняла к сведению различные пункты повестки дня, рассмотренные в документах, и заявила, что выступит с замечаниями по соответствующим пунктам повестки дня. Далее Группа приняла к сведению различные рекомендации, во-первых, Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору в отношении «Предлагаемых изменений процедуры отбора членов независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН)». Во-вторых, Группа выразила надежду на конструктивное обсуждение выводов внешнего аудитора и высоко оценила способность Секретариата поддерживать высокое качество финансовой отчетности и надежные системы внутреннего контроля, несмотря на сложные обстоятельства, вызванные пандемией Covid-19. В-третьих, Группа поблагодарила Секретариат за презентацию годового финансового отчета и финансовых ведомостей за 2020 г. Группа с удовлетворением отметила, что Секретариат принял необходимые меры для обеспечения устойчивого финансового положения Организации. В-четвертых, Группа приняла к сведению предлагаемые программу работы и бюджет на 2022–2023 гг., а также Генеральный план капитальных расходов на 2022–2031 гг. В заключение Группа заявила, что ее члены готовы конструктивно участвовать в обсуждениях в ходе сессии КПБ.

20. Делегация Парагвая, выступая от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК), рада видеть Председателя, председательствующего на сессии КПБ, и заверила Комитет в своем полном и конструктивном участии в обсуждении различных пунктов повестки дня. Группа также воспользовалась возможностью поблагодарить Секретариат за подготовку документации КПБ и проведение информационных брифингов, а также за усилия по представлению документов в более понятной форме. Группа выразила благодарность за предоставленный устный перевод и поддержку Секретариата. Вопросы, которые будут обсуждаться на сессии, имеют особое значение, поэтому необходимо обеспечить эффективность и действенность Организации, так как важно опираться на уроки и достижения прошлых лет. Группа заявила, что хотела бы, чтобы деятельность Организации была полностью прозрачной и подотчетной. Группа заявила, что Организация должна внести улучшения, чтобы быть более эффективной, что позволит выполнять рекомендации и наилучшим образом использовать свои ресурсы. Группа выразила удовлетворение предоставленными документами, в частности, отчетом НККН и предложением об изменении процедуры отбора членов независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН). Группа также удовлетворена предложенными изменениями в Устав внутреннего надзора ВОИС, благодарна за рекомендации и довольна отчетом внешнего аудитора. Группа надеется, что будет обеспечена должная осмотрительность для поддержания устойчивого финансового положения Организации. Группа отметила отчет о ходе выполнения рекомендаций объединенной инспекционной группы (ОИГ) и выразила надежду, что ОИГ продолжит свою надзорную работу для улучшения реализации программ, управления рисками и финансовой отчетности. Что касается предлагаемых программы работы и бюджета на 2022–2023 гг., то Группа поблагодарила Генерального директора за конструктивный и энергичный подход, а также за сотрудничество и консультации при подготовке отчета. Затем Группа заявила, что географическое разнообразие и представленность в Организации нуждаются в улучшении. Группа заявила, что она поддержит увеличение мер по поддержке стран, справляющихся с пандемией COVID-19 и ее последствиями. Затем Группа заявила о важности пункта 14, а также о вкладе государств-членов в этот

пункт. Группа заявила, что представит дополнительные комментарии по этому пункту в ходе сессии. Что касается членства ВОИС в Группе ООН по устойчивому развитию (ГУРООН), то Группа выразила благодарность за предоставленную Секретариатом информацию, которая поможет ей оценить последствия для работы ВОИС на национальном и региональном уровнях. В заключение Группа заявила, что она поддерживает членство ВОИС в ГУРООН.

21. Делегация Беларуси, выступая от имени Группы стран Центральной Азии, Кавказа и Восточной Европы (ГЦАКВЕ), поблагодарила Председателя и далее выразила благодарность Секретариату за документы, предоставленные к сессии КПБ. Группа также выразила свою поддержку Председателю и заместителю Председателя и заявила, что надеется и верит, что под их руководством на сессии будут достигнуты положительные результаты. Группа отметила, что документы сессии КПБ были организованы по следующим четырем группам высокого уровня: 1) аудит и надзор; 2) реализация программы и финансовые обзоры; 3) планирование и составление бюджета; и, наконец, 4) пункты, вытекающие из решений, принятых на ассамблеях государств — членов ВОИС в 2020 г. и на 32-й сессии КПБ. Группа поблагодарила руководство за консультации с государствами-членами и неофициальные консультации до начала сессии КПБ, особенно в отношении вопроса о мандате на проведение оценки внешних бюро и других вопросов. Группа пояснила, что официальные и неофициальные консультации дают возможность понять общую позицию стран, включая страны ГЦАКВЕ, по вопросам, которые будут обсуждаться в Комитете, и Группа надеется, что эти обсуждения будут продолжены и приведут к принятию решений на основе консенсуса на сессии КПБ. В заключение Группа подтвердила свою готовность и готовность своих государств-членов в их национальном качестве участвовать и активно работать во время сессии КПБ.

22. Делегация Туниса присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Южной Африки, выступавшей от имени Африканской группы. Делегация выразила удовлетворение тем, что 33-я сессия Комитета по программе и бюджету проводится в смешанном формате, несмотря на пандемию Covid-19. Делегация пожелала успеха сессии КПБ и, пользуясь возможностью, поблагодарила Секретариат за весьма похвальные усилия по подготовке к сессии, неофициальные консультации и прекрасную документацию КПБ. Затем делегация подтвердила свое одобрение пунктов повестки дня сессии КПБ, которые будут рассмотрены в течение недели. Делегация отметила, что будет обсуждаться такой важный пункт повестки дня, как предлагаемые программа работы и бюджет на 2022–2023 гг. Делегация заявила, что хотела бы, чтобы ВОИС играла более активную роль в оказании помощи государствам-членам в преодолении последствий пандемии COVID-19, и выразила надежду, что Организация поможет международным сообществам в их усилиях по преодолению пандемии и ее последствий. Делегация заявила, что готова сотрудничать с предложениями, которые улучшат методы работы Организации, не забывая о своей приверженности принципу синергии между различными специализированными учреждениями системы ООН, особенно теми, чья работа связана со здравоохранением, торговлей и инновациями. Делегация указала, что она остается открытой для инициатив, которые позволят Организации играть ведущую роль в глобальной экосистеме интеллектуальной собственности, которая будет одновременно сбалансированной и инклюзивной. В этом отношении предлагаемые программа работы и бюджет на 2022–2023 гг., в которой особое внимание уделяется действиям с конкретными результатами, имеет важное значение, поскольку деятельность в области развития должна оставаться приоритетной с четкой связью между деятельностью и целями, связанными с устойчивым развитием, что поможет государствам-членам использовать интеллектуальную собственность в качестве инструмента для создания рабочих мест, особенно для молодежи, для развития бизнеса и для содействия экономическому росту. Делегация также заявила, что поддерживает

вопрос об гендерном равенстве и расширении прав и возможностей женщин в повестке дня ВОИС, ее деятельности и политике управления людскими ресурсами Организации. Наконец, делегация выразила надежду, что сессия предоставит высшим должностным лицам Организации и ее новому руководству необходимые ресурсы для достижения амбициозных целей, которые Организация поставила перед собой, на благо творцов и изобретателей во всем мире.

23. Делегация Индонезии присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Бангладеш, выступавшей от имени Азиатско-Тихоокеанской группы. Делегация поблагодарила Председателя, Генерального директора, а также Секретариат за организацию 33-й сессии КПБ. Делегация заявила, что полностью понимает проблемы, которые создала пандемия Covid-19, поэтому она особенно признательна за все различные документы и отчеты, которые были подготовлены для недельной сессии. Делегация подчеркнула важность сессии, поскольку это последняя сессия КПБ перед Ассамблеей ВОИС в октябре 2021 г., а кроме того, сессия КПБ предоставляет возможность для различных обсуждений и извлечения уроков из дискуссий. Затем делегация поблагодарила независимый консультативный комитет по надзору, отдел внутреннего надзора и внешнего аудитора за их отчеты и заявила, что с нетерпением ждет обсуждения вопросов аудита и надзора на сессии КПБ. Делегация также с интересом ожидает обсуждения годового отчета о людских ресурсах, документ WO/PBC/33/INF/1, и годового финансового отчета и финансовых ведомостей за 2020 г., документ WO/PBC/33/8, подготовленных Секретариатом. Делегация приняла к сведению различные решения, принятые на предыдущей сессии КПБ, в частности, решение относительно предлагаемых программы работы и бюджета на 2022–2023 гг., Генерального плана капитальных расходов на 2022–2031 гг. и членства Организации в Группе ООН по устойчивому развитию (ГУРООН). В заключение делегация заявила, что под руководством Председателя и при позитивном настрое всех государств-членов сессия КПБ завершится положительными рекомендациями для Генеральной Ассамблеи по всем уже обсужденным и новым вопросам. Наконец, делегация заверила Комитет, что продолжит позитивное и конструктивное взаимодействие в последующие дни.

24. Делегация Пакистана присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Бангладеш от имени Азиатско-Тихоокеанской группы. Делегация отметила, что работа КПБ проходит в непростые времена, и высоко оценила лидерство КПБ и усилия Секретариата ВОИС по организации сессии КПБ. Делегация поблагодарила независимый консультативный комитет по надзору ВОИС, внешнего аудитора, директора отдела внутреннего надзора и Секретариат за подготовку документов к заседанию. Делегация приняла к сведению положительные финансовые показатели, прогресс и устойчивое финансовое положение Организации. Делегация выразила надежду, что очные мероприятия, в частности, связанные с обучением и образованием, возобновятся, как только улучшится ситуация в области охраны здоровья. Делегация поблагодарила Секретариат за предоставление программы работы и бюджета на 2022–2023 гг. Делегация также заявила, что у нее есть ряд вопросов, которые будут подняты в рамках обсуждения соответствующих пунктов повестки дня на 33-й сессии КПБ; ее мнение уже представлено по пункту 14 повестки дня «Обновленная информация о статусе и ходе представления государствами-членами сообщений о подготовке мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 г.». Делегация поблагодарила другие делегации и региональные группы за сообщение своих мнений по этому пункту повестки дня и заявила, что она изучает информацию, изложенную в документе WO/PBC/33/13, и дальнейшие комментарии будут представлены в рамках соответствующего пункта повестки дня. В заключение делегация заверила Комитет в своей поддержке в ходе сессии.

25. Делегация Ирана (Исламская Республика) рада видеть Председателя и выразила уверенность в способности Председателя успешно руководить 33-й сессией Комитета по программе и бюджету. Делегация заверила Председателя в своей полной поддержке и сотрудничестве в ходе работы Комитета и во время обсуждений. Затем делегация присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Бангладеш от имени Азиатско-Тихоокеанской группы. Делегация также выразила признательность Секретариату за подготовку сессии и предоставление соответствующей документации. Делегация считает, что работа КПБ, в частности обсуждение финансового положения ВОИС, еще более актуальна в свете различных последствий пандемии Covid-19 для мировой экономики, которые также могут оказать потенциальное долгосрочное воздействие на ресурсы Организации. Что касается предусмотренных тем повестки дня 33-й сессии КПБ по аудиту и надзору, делегация высоко оценила отчеты внешнего аудитора, НККН и ОВН, представленные Комитету, особенно в условиях пандемии Covid-19. Затем делегация напомнила о важной ответственности этих органов в обеспечении прозрачности, эффективности и результативности работы Организации. Делегация приняла к сведению отчет о ходе выполнения рекомендаций объединенной инспекционной группы (ОИГ), который содержит ценную информацию, необходимую для понимания рабочих процессов Секретариата, что стало первым выполнением рекомендации ОИГ. Далее делегация поблагодарила Секретариат за представление годового финансового отчета и финансовых ведомостей за 2020 г., а также выразила удовлетворение проактивными действиями Секретариата, обеспечившими благоприятное финансовое положение Организации. Делегация приняла к сведению годовой отчет ВОИС о людских ресурсах и подчеркнула, что придает большое значение сбалансированности и справедливой географической представленности сотрудников в ВОИС. Наконец, делегация также поблагодарила государства-члены и региональные группы за то, что они поделились своими мнениями и внесли свой вклад в разработку мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 г., и выразила надежду, что в ходе сессии КПБ будет достигнут дальнейший прогресс. Делегация заявила, что в течение недели она поделится конкретными мнениями по соответствующим пунктам повестки дня.

26. Председатель задал вопрос, согласны ли делегации одобрить проект повестки дня. Поскольку возражений или замечаний не последовало, решение было принято.

27. Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял повестку дня (документ WO/PBC/33/1).

ПУНКТ 3 ИЗБРАНИЕ ИСПОЛНЯЮЩЕГО ОБЯЗАННОСТИ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ (КПБ)

28. Председатель указал, что с 32-й сессии КПБ остался еще один вопрос — пункт 3 «Избрание исполняющего обязанности заместителя Председателя Комитета по программе и бюджету (КПБ)». На 32-й сессии КПБ не было принято решение по этому конкретному пункту, но после запроса, направленного координаторам региональных групп 6 августа, Председатель надеется получить подходящего кандидата на должность исполняющего обязанности заместителя Председателя и достичь консенсуса. Как Председатель Комитета по программе и бюджету, он считает своим долгом завершить срок своих полномочий с полной командой, и поэтому он хотел бы перейти к выборам исполняющего обязанности заместителя Председателя. Он выразил благодарность заместителю Председателя Хосе Антонио Хиль Селедонио, который взял на себя обязанности Председателя на 32-й сессии КПБ, так как Председатель был вынужден уехать по семейным обстоятельствам. Председатель поблагодарил заместителя Председателя за то, что он так хорошо руководил работой в его отсутствие, которое произошло по независящим от него причинам. Председатель выразил надежду, что если участники достигнут согласия на этот раз, то у них будет подходящая кандидатура для выдвижения на пост исполняющего обязанности заместителя Председателя.

Председатель спросил, есть ли какие-либо предложения. Он выразил надежду, что у него будет кандидат, дама или джентльмен, и для продвижения гендерного равенства кандидатура дамы была бы хорошим предложением, не предрешая итоговое решение. Не поступило ни просьб о предоставлении слова, ни предложений по кандидатуре исполняющего обязанности заместителя Председателя. Председатель подчеркнул, насколько ценной была для него поддержка заместителя Председателя в начале этого года, и отметил, что они будут продолжать работать вместе. Председатель зачитал текст решения, который был принят:

29. Комитет по программе и бюджету (КПБ) постановил не принимать решение по данному пункту повестки дня.

ПУНКТ 4 ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ (НККН)

30. Обсуждения велись на основе документа WO/PBC/33/2/REV.

31. Председатель отметил, что в соответствии со своим мандатом НККН должен представлять письменный отчет о своей деятельности КПБ, и предложил Председателю НККН представить этот отчет.

32. Председатель НККН сделал следующее заявление:

«Большое спасибо, Председатель. Ваши превосходительства, уважаемые делегаты, я хотела бы представиться. Меня зовут Татьяна Васильева, и я являюсь действующим избранным Председателем независимого консультативного комитета по надзору (НККН). Меня сопровождает нынешний заместитель Председателя, г-н Берт Кеппенс. Пользуясь случаем, я хотела бы поблагодарить г-на Мукеша Арья, который председательствовал на трех из пяти ежеквартальных сессий, проведенных нами в отчетный период с 24 апреля 2020 г. по 9 июля 2021 г. В течение этого периода НККН проводил виртуальные заседания, а также внутренние консультации по электронной почте и на других платформах, чтобы иметь возможность предоставлять ВОИС экспертные консультации по мере необходимости. Сейчас я поделюсь с вами кратким резюме важной деятельности НККН, содержащимся в нашем годовом отчете, документ WO/PBC/33/2/REV.

Что касается внутреннего надзора, то за отчетный период НККН рассмотрел и представил комментарии по проекту годового отчета директора отдела внутреннего надзора (ОВН). В отношении проекта отчета за 2019 г. НККН отметил, что по рекомендации внешнего аудитора ОВН изменил годовой отчетный период, чтобы привести его в соответствие с периодом подготовки финансовой отчетности и отчета о внутреннем контроле. НККН рассмотрел выполнение утвержденного плана работы ОВН на 2020 г. и был удовлетворен достигнутым прогрессом, принимая во внимание ограничения, наложенные пандемией Covid-19. НККН также рассмотрел проект годового плана работы надзора на 2021 г., который был разработан в соответствии с передовой практикой. НККН предложил ОВН быть более активным в дискуссиях с другими департаментами и поощрять их к тому, чтобы они выдвигали Генеральному директору возможные предложения о потенциальных областях для улучшения с учетом его стратегических планов для Организации. НККН рассмотрел семь отчетов о внутреннем аудите и шесть отчетов об оценке и предоставил свои материалы и рекомендации. НККН постоянно получал информацию о состоянии дел по расследованиям и тенденциях рабочей нагрузки по текущим расследованиям, полученным жалобам и обоснованным жалобам по категориям проступков. В случаях, связанных с потенциальным конфликтом интересов со

стороны ОВН, НККН подробно рассматривал каждое дело и при необходимости давал рекомендации. НККН рассмотрел предлагаемые изменения в Уставе внутреннего надзора ВОИС, проект политики внутреннего аудита, обновленное руководство по внутреннему аудиту и пересмотренную политику публикации отдела внутреннего надзора. НККН принял к сведению результаты внешней оценки качества функций внутреннего аудита и расследований, проведенной в 2020 г. Все рекомендации из двух отчетов были подробно обсуждены, и НККН дал рекомендации и внес предложения по их реализации.

Что касается внешнего аудита, то НККН обсудил с представителями внешнего аудитора результаты аудита финансовой отчетности ВОИС за 2019 и 2020 гг. НККН с удовлетворением отметил наличие заключений без оговорок. НККН принял к сведению заключение внешнего аудитора о том, что финансовая отчетность ВОИС остается высококачественной и поддерживается надежными системами внутреннего контроля и отчетности.

Что касается финансовой отчетности, то НККН подтвердил, что пандемия Covid-19 не оказала негативного влияния на финансовое положение ВОИС в 2020 г. НККН получил от руководства подтверждение, что в инвестиционную политику не было внесено никаких изменений, и не было оказано никакого влияния на финансовое управление ВОИС. НККН был проинформирован об обновлении учетной политики с описанием изменения пороговых значений капитализации имущества и бухгалтерских соображений, связанных с новыми продуктами ВОИС.

Что касается управления рисками и внутреннего контроля, то НККН рассмотрел ежегодные отчеты об управлении рисками за 2019 и 2020 гг. НККН высоко оценил инициативные шаги, предпринятые руководством в отношении внедрения передовой практики управления рисками в деятельность ВОИС. НККН предложил рассмотреть вопрос о составлении карты рисков, связанных со стратегическими целями, программами, ожидаемыми результатами, показателями результативности и программами. НККН был проинформирован о решении руководства включить директора ОВН отныне в качестве наблюдателя в заседания Группы управления рисками. НККН отметил дальнейшее укрепление системы внутреннего контроля с использованием методов аналитики данных. НККН высоко оценил результаты организационного обзора ситуации с Covid-19. Кроме того, НККН выразил уверенность в том, что системы и процессы ВОИС, касающиеся безопасности и защиты информации, управления людскими ресурсами, а также закупок, находятся на должном уровне. НККН также высоко оценил эффективность обеспечения бесперебойности деятельности организации во время пандемии Covid-19.

Что касается Бюро по вопросам этики, то за отчетный период НККН рассмотрел годовые отчеты Бюро за 2019 и 2020 гг., а также окончательный план работы Бюро по вопросам этики на 2020 г. и его выполнение. НККН обсудил достигнутые на данный момент результаты работы временного главного сотрудника по этике, который был назначен после ухода на пенсию бывшего главного сотрудника по этике 31 марта 2021 г.

Что касается Бюро омбудсмана, то НККН обсудил с омбудсменом отчет о деятельности за 2019 г. и с удовлетворением отметил, что тенденция к принятию превентивных мер растет по сравнению с запросами на разрешение открытых и застарелых конфликтов. НККН рекомендовал провести коллегиальный обзор функции омбудсмана в ВОИС, что также может оказаться полезным.

Наконец, НККН обсудил другие вопросы, такие как влияние пандемии Covid-19 и ответные меры ВОИС, прогнозы/прогнозирование финансовых результатов ВОИС, отчеты ВОИС об инвестициях и выполнение рекомендаций объединенной инспекционной группы.

От имени НККН я хотела бы выразить признательность Генеральному директору, помощнику Генерального директора по административным вопросам, сектору финансов и управления, директору ОВН, контролеру, бывшему и временному главным сотрудникам по этике, омбудсмену, руководителям секторов, внешнему аудитору и секретарю НККН за их доступность, ясность и открытость в их регулярном взаимодействии с НККН, а также за предоставленную информацию.

Большое спасибо. Теперь вы можете задавать вопросы».

33. Заместителя Председателя НККН пригласили сказать несколько слов, и он сделал следующее заявление:

«Спасибо, господин президент, Генеральный директор и уважаемые делегаты. Мне очень приятно присутствовать здесь. Мне нечего добавить к этому всеобъемлющему отчету нашего Председателя, г-жи Татьяны Васильевой. Я ценю возможность работать в этом НККН, который играет важную роль в ВОИС, и, как вы знаете, мы делаем это на добровольной основе, и, учитывая ситуацию с Covid-19, мы работали в виртуальном режиме. Но я думаю, что мы смогли выполнить свои обязанности и заверить Организацию и уважаемых делегатов в том, что механизмы надзора действительно функционируют хорошо, и поэтому мы можем внести свой вклад в работу этой организации. Спасибо, господин президент. Мне очень приятно работать в этом Комитете».

34. Председатель предоставил слово для комментариев по пункту 4 повестки дня.

35. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Группы В, поблагодарила НККН за его отчет, содержащийся в документе WO/PBC/33/2 REV., а также Председателя НККН за презентацию. Группа высоко оценила важную роль НККН в механизмах аудита и надзора ВОИС, направленных на поддержание эффективности, действенности и актуальности управления и деятельности Организации, а также взаимодействие НККН с государствами-членами, которое осложнилось во время пандемии. Группа поздравила избранных руководителей НККН и поблагодарила бывшего Председателя за его работу в период с 57-й по 59-ю сессии. Несмотря на продолжающуюся ситуацию с пандемией, Группа выразила удовлетворение тем, что НККН продолжал получать брифинги о влиянии Covid-19 на Организацию, а также другие регулярные брифинги, в том числе с Генеральным директором в момент его вступления в должность, что позволило получить глубокий и всесторонний обзор функций и деятельности ВОИС. Группа с удовлетворением отметила, что самооценка показала, что НККН эффективно функционировал в беспрецедентных обстоятельствах, а обзор организационных рисков, связанных с Covid-19, показал, что все выявленные риски в основном хорошо управляются и что нет серьезных причин для беспокойства. Аналогичным образом оценка безопасности и защиты информации показала, что системы и процессы ВОИС хорошо защищены. Группа надеется получить более четкую информацию о реализации планов по возвращению в офис, о чем говорится в пункте 44 отчета НККН. Что касается конкретных рассмотренных и обсужденных вопросов, то Группа приветствовала конкретное взаимодействие с ОВН, поддержала будущее взаимодействие между НККН и ОВН, особенно в отношении подхода последнего к оценке, а также выразила заинтересованность в понимании того, почему до сих пор не завершены четыре расследования, о чем сообщалось на 61-й сессии НККН. Группа выразила благодарность за то, что НККН рассмотрел дела, в которых имелись конфликты интересов с ОВН, и

предоставил рекомендации директору, ОВН и другим лицам. Группа высоко оценила взаимодействие НККН с внешним аудитором, что позволило улучшить процесс выполнения рекомендаций и укрепить сотрудничество. В частности, в отношении внешнего аудита Группа удовлетворена выводом о том, что финансовые отчеты ВОИС остаются высококачественными и подкрепляются надежной системой внутреннего контроля и отчетности. Что касается озабоченностей, отмеченных НККН в своем отчете, Группа приняла к сведению резкое увеличение обязательств Организации по медицинскому страхованию после прекращения службы (МСПС). Как поясняется в бюджетных документах и в отчете внешнего аудитора, наиболее существенными факторами, повлиявшими на оценку обязательств, были элементы, связанные с актуарными предположениями, например демографические тенденции или процентные ставки, которые соответствуют принципам, принятым в международных организациях. По мнению Группы, ВОИС следует сосредоточиться на обеспечении адекватного финансирования своих обязательств по МСПС в рамках консультаций с государствами-членами. Кроме того, Группа попросила Секретариат разъяснить, какие меры предусмотрены для обеспечения финансовой стабильности в свете резкого увеличения пенсионных выплат, и выразила заинтересованность в том, чтобы узнать, как Секретариат планирует отреагировать на предложение НККН в пункте 39 своего отчета о создании механизмов контроля для снижения рисков, связанных с пенсионными выплатами. Кроме того, Группа выразила удовлетворение тем, что НККН продолжает активно контролировать управление людскими ресурсами Организации, деятельность в области этики и омбудсмена, и поблагодарила Секретариат за содействие в проведении виртуальных сессий НККН и брифингов для государств-членов во время пандемии. Она также приняла к сведению, что проблемы сообщества лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров, квириков и интерсексуалов (ЛГБТКИ) должны быть учтены при разработке кадровой политики ВОИС. Что касается этики и недавнего принятия на работу нового главного сотрудника по этике, то Группа надеется на взаимодействие с занимающим эту должность сотрудником и на более тщательное своевременное отслеживание работы Бюро по вопросам этики. В заключение Группа вновь поблагодарила НККН за его работу и выразила надежду на сохранение ключевой и активной роли НККН в консультативных и надзорных механизмах Организации.

36. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила НККН за его отчет и презентацию. Группа высоко оценила работу НККН как части надзорных механизмов ВОИС и отметила сотрудничество различных заинтересованных сторон в ВОИС и за ее пределами для обеспечения выполнения НККН своего мандата. Отметив, что НККН в основном удовлетворен отчетами, полученными от заинтересованных сторон ВОИС, в том числе по управлению рисками и внутреннему контролю, которые также включают обзор организационных рисков ВОИС, связанных с Covid-19, Группа выразила признательность за советы, предоставленные НККН, когда он считал это необходимым, в том числе предложив, чтобы ОВН проявил инициативу в обсуждениях с другими департаментами и в выработке возможных предложений Генеральному директору о потенциальных областях для улучшения в соответствии со стратегическими планами. Группа отметила, что в отчете есть места, где упоминаются советы и рекомендации, предоставленные НККН, и задалась вопросом, не будет ли полезным поделиться с государствами-членами фактическими рекомендациями, которые были сделаны. Ссылаясь на пример, в котором говорится: «...во всех случаях, предполагавших потенциальный конфликт интересов со стороны ОВН, Комитет подробно изучил каждое дело и вынес соответствующие рекомендации директору ОВН», Группа попросила уточнить характер рекомендаций, даваемых в таких ситуациях. Группа также отметила озабоченность, выраженную обязательством в отношении оценок выплат сотрудникам после выхода на пенсию, которые в основном состояли из МСПС и привели к увеличению обязательств на 139,1 млн шв. франков; этот вопрос также был поднят перед внешним аудитором. Ответ, представленный им, был принят к сведению, и Группа поинтересовалась, были ли какие-либо комментарии в ответ от НККН, поскольку таковых

не было отмечено. В заключение Группа еще раз поблагодарила НККН за отчет и призвала все заинтересованные стороны принять во внимание рекомендации, относящиеся к их сферам деятельности.

37. Делегация Мексики поблагодарила Генерального директора и Секретариат за предоставленную информацию, а также НККН за проделанную работу и представленную презентацию. Соглашаясь с озабоченностью НККН по поводу повторяющейся темы МСПС, делегация повторила вопрос, поднятый делегацией Соединенного Королевства, о том, как лучше всего решать этот вопрос в ближайшем будущем. Что касается Бюро по вопросам этики, то делегация очень внимательно выслушала выступление Генерального директора, приняла к сведению отчет НККН и отметила, что отношения между Бюро по вопросам этики и НККН могут быть улучшены. Поскольку разработка нового плана работы Бюро по вопросам этики была отложена, делегация задала Секретариату и НККН вопрос, получит ли новый главный сотрудник по этике пересмотренный план работы, или предполагается, что он продолжит работу по плану, составленному бывшим главным сотрудником по этике.

38. Делегация Парагвая, выступая от имени ГРУЛАК, выразила благодарность за отчет, в котором содержится конкретный обзор различных вопросов, подлежащих рассмотрению, включая финансовые отчеты, отчеты о внутреннем и внешнем аудите, профессиональную этику, офис омбудсмена и другие вопросы. Группа выразила признательность различным департаментам за выполнение рекомендаций, вынесенных в то время, когда предпринимались усилия по учету уроков, извлеченных из выполнения этих и других рекомендаций, и за удовлетворение просьбы НККН, чтобы она могла получить полное представление о процессе и результатах применения рекомендаций. Группа также разделяет озабоченность НККН по поводу обязательств Организации по медицинскому страхованию и надеется, что администрация внимательно следит за тем, какое влияние это может оказать на финансы.

39. Делегация Китая поблагодарила НККН за отчет. Приняв участие во всех брифингах, проведенных для государств-членов, делегация выразила свое одобрение и подтверждение добросовестной работы НККН и достижений, сделанных за последний год. Было отмечено, что за один год НККН преодолел трудности, вызванные пандемией, провел регулярные сессии, виртуальные заседания и раскрыл отчеты обо всех заседаниях. НККН и ОВН тесно сотрудничали и контактировали, и выработали очень хорошие рекомендации. Они достигли выдающихся результатов в надзорной и аудиторской работе, и есть надежда, что эффективная связь продолжится в будущем и еще больше укрепится. Делегация всегда считала, что НККН играет очень важную роль в обеспечении надзорных функций ВОИС, их эффективности и независимости, а также в оценке финансового положения Организации. Делегация выразила надежду на тесное сотрудничество с НККН в будущем для обеспечения постоянного совершенствования надзорных механизмов Организации.

40. Делегация Грузии, выступая от имени стран Центральной Европы и Балтии (ГЦЕБ), поблагодарила НККН за отчет и его презентацию, а также за оценку различных отчетов по аудиту и оценке. Группа с удовольствием отметила тесное сотрудничество между НККН и ОВН, а также другими подразделениями Секретариата, и считает, что это значительно улучшило процесс выполнения выданных рекомендаций. Она отметила статус выполнения 38 рекомендаций Объединенной инспекционной группы (ОИГ). Группа также с удовлетворением отметила удовлетворенность НККН реакцией на пандемию Covid-19 и соответствующими мерами по смягчению последствий в рамках кризисного управления, предпринятыми Секретариатом. Как указано в отчете, риски были учтены адекватно и в основном хорошо управлялись. Группа также приняла к сведению предлагаемый пересмотр процедуры отбора членов НККН ВОИС и обязалась сделать содержательное заявление по этому вопросу в рамках соответствующего пункта повестки дня.

41. Делегация Соединенных Штатов Америки поддержала заявление, сделанное делегацией Соединенного Королевства от имени Группы В, и поблагодарила НККН за информативный отчет и за работу в течение года, особенно несмотря на проблемы, связанные с Covid-19. Делегация признала ценные усилия НККН по усилению надзора за Организацией и оценила поддержку, оказываемую Секретариатом в выполнении важной миссии НККН. Делегация приветствовала положительные результаты проведенной НККН оценки качества функций внутреннего аудита и расследований, а также прогресс ОВН в выполнении плана работы на 2020 г. и совместную работу по составлению плана работы на 2021 г. Делегация высоко оценила обзор тенденций рабочей нагрузки по текущим расследованиям, и, как говорили другие, делегация отметила, что, судя по всему, в НККН было передано множество дел для получения рекомендаций в связи с потенциальным конфликтом интересов со стороны ОВН. Соглашаясь с тем, что это отличная практика, делегация спросила, считает ли НККН, что существуют какие-либо системные проблемы, которые вызывают неоднократную озабоченность по поводу конфликтов интересов с ОВН, и спросила, может ли НККН поделиться какой-либо дополнительной информацией или соображениями о ситуации, а также о фактическом количестве дел, которые потребовали такой передачи. Делегация поддержала утверждения НККН об областях, в которых Организация могла бы улучшить свою кадровую политику, включая учет проблем сообщества ЛГБТКИ, дополнительные разъяснения для сотрудников о соответствующих контактных лицах для сообщения о неправомерных действиях, а также необходимость четкого определения процесса неформальных консультаций до подачи официальной жалобы на сексуальную эксплуатацию, злоупотребления или домогательства. Делегация спросила, может ли Секретариат поделиться какими-либо обновлениями политики в отношении персонала, которые отвечают этим конкретным рекомендациям.

42. Делегация Ирана (Исламская Республика) сослалась на документ WO/PBC/32/2 REV. и напомнила о важной роли, которую играет НККН в обеспечении надлежащего управления и сохранении эффективности и результативности Организации благодаря своим постоянным усилиям по совершенствованию надзорной функции. Делегация выразила благодарность за позитивное взаимодействие между НККН и государствами-членами посредством регулярных информационных сессий и постоянной отчетности перед КПБ. Кроме того, делегация с удовлетворением отметила, что руководство выявило и хорошо управляло организационными рисками, связанными с Covid-19, и в результате пандемия не оказала негативного влияния на финансовое положение Организации в 2020 г., а ее будущие финансовые показатели еще улучшились. Что касается пункта 43 отчета и предложения НККН учитывать интересы конкретного сообщества при разработке политики в области людских ресурсов, то делегация выразила свои оговорки по поводу первого предложения пункта и заявила, что не может поддержать это предложение. Что касается пункта 48 отчета, в котором говорится, что «ОВН согласился с заключением НККН об отсутствии значительных рисков для корпоративного управления и внутреннего контроля и с тем, что в некоторых областях есть недостатки, которые необходимо устранить», делегация спросила, может ли Секретариат пояснить, какие области с недостатками требуют улучшения.

43. Делегация Российской Федерации поблагодарила Председателя и членов НККН за очень активную работу и за подготовку отчета, который демонстрирует, что НККН работал чрезвычайно продуктивно и делал это на протяжении всего прошлого года, несмотря на ограничения и ограничения, вызванные пандемией Covid-19. Делегация выразила свое удовлетворение, отметив, что НККН представила положительный отчет о плане внутреннего надзора за финансовой отчетностью, закупками и инвестиционной стратегией Организации, и заявила, что важно, чтобы НККН поддерживал тесный диалог с ОВН, внешним аудитором, омбудсменом и Бюро по вопросам этики. Делегация убеждена, что синергия их совместных усилий будет способствовать дальнейшему повышению качества отчетности и надзорных мер, и считает важным, чтобы внутренний аудитор ежегодно готовил аудиторское заключение по вопросам управления, управления

рисками и внутреннего контроля. Это позволит еще больше улучшить работу систем отчетности и подотчетности в Организации. Делегация выразила поддержку тому, что уже было сделано, особенно Группой управления рисками. Кроме того, она выразила особый интерес к анализу работы по управлению рисками, проведенной Секретариатом во время пандемии. Делегация выразила надежду, что мониторинг ситуации будет продолжен надлежащим образом, и что будет продолжен контроль при управлении соответствующими рисками. Делегация поддержала предложение об обновлении заявления о готовности к риску с учетом пандемии Covid-19 и ее последствий и заявила, что также хотела бы видеть принятие обновленного плана работы. Она также выразила надежду на обсуждение этого документа на следующей сессии КПБ. Что касается предложения учитывать интересы определенных категорий работников при разработке кадровой политики ВОИС, делегация считает, что все сотрудники ВОИС должны иметь равные права и что выделение одной или нескольких категорий представляется неуместным. Она продолжает принимать активное участие в рассмотрении стратегии в области людских ресурсов и будет продолжать делать это в предстоящий период. Делегация также поддержала предложение о проведении инвентаризации существующих рекомендаций, поскольку в ВОИС произошли значительные изменения в структуре программы работы и бюджета, и она считает, что обзор существующих рекомендаций позволит повысить качество проделанной работы.

44. Председатель предоставил слово Председателю и заместителю Председателя НККН и Секретариату для рассмотрения различных замечаний и комментариев, которые были сделаны государствами-членами, а также для предоставления дополнительной информации или разъяснений соответственно.

45. Председатель НККН приветствовал комментарии и замечания различных делегаций. Отметив, что вопрос, касающийся МСПС, не ограничивается только ВОИС, а является скорее общим вопросом учетной политики системы ООН, как было указано в отчете НККН, Председатель выразил уверенность, что Секретариат будет работать над этим. Что касается управления рисками, то было подтверждено, что Секретариат эффективно работал с НККН в отношении всех обновлений в области управления рисками, и что НККН и Секретариат продолжают совместную работу, чтобы информировать КПБ о дальнейшем прогрессе в этой области. Что касается расследований, то по некоторым делам, которые находятся на рассмотрении, НККН все еще ожидает возможности встретиться с Председателями Генеральной Ассамблеи ВОИС и координационного комитета, поскольку ей необходимо проконсультироваться с ними и получить их указания по вопросам, прежде чем давать рекомендации ОВН.

46. Заместитель Председателя НККН сказал, что, по его мнению, Председатель НККН ответил на ключевые вопросы, поднятые различными делегациями. Поддерживая заявление, сделанное в отношении обязательств по МСПС, которые увеличились на 139 млн шв. франков, НККН считает, что этот вопрос следовало бы осветить в заключении внешнего аудитора, поскольку он имеет весьма существенное значение. Обязательства действительно чрезвычайно чувствительны к актуарным предположениям, и поэтому очень важно обсудить в будущем, как будет продолжаться их финансирование. Что касается вопроса делегации Соединенных Штатов Америки о конфликте интересов, то НККН играет определенную роль в расследованиях, в которых участвуют руководство, Генеральный директор, директор ОВН и так далее, и эти вопросы, как уже было сказано, должны быть рассмотрены НККН. Заместитель Председателя НККН не считает, что существуют какие-либо системные проблемы, но это необходимая гарантия того, что в случае фактического или предполагаемого конфликта интересов вопрос не будет расследоваться ОВН, а будет передан в НККН, который, в свою очередь, проведет предварительную оценку и при необходимости прибегнет к услугам своего собственного реестра консультантов для проведения расследования. Делегация Ирана (Исламская Республика) задала вопрос о наличии недостатков в

системе внутреннего контроля. НККН считает, что механизмы внутреннего контроля функционируют адекватно, но, как всегда, существуют области, в которых можно добиться улучшений, некоторые из которых были отмечены в отчете НККН (например, управление рисками), однако недостатки не носят такого характера, чтобы поставить под угрозу качество внутреннего контроля, которое в целом в ВОИС очень хорошее и надежное. В заключение заместитель Председателя НККН поблагодарил делегатов за поддержку, оказанную НККН, и за высокую оценку его работы.

47. Что касается вопроса о МСПС, то Секретариат предложил собрать все вопросы, касающиеся этой темы, вместе, поскольку она будет рассмотрена внешним аудитором в его отчете, а также, позднее, в презентации финансовой отчетности. Отвечая на вопрос, заданный делегацией Мексики, Секретариат заявил, что было бы рано предвосхищать работу нового главного сотрудника по этике, который приступит к своим обязанностям в Организации на этой неделе, о чем ранее говорил Генеральный директор. Это был год переходного периода, в частности, для этого подразделения. Кроме того, была назначена новая администрация, и много внимания было уделено созданию открытой, безопасной, позитивной и инклюзивной рабочей культуры. Необходимо дать время новому главному сотруднику по этике, который будет присутствовать на заседании координационного комитета, войти в должность и оценить работу Бюро в свете этих событий. Ряд делегатов также упомянули о влиянии Covid-19 на системы Организации, и Секретариат продолжает внимательно следить за тем, как это отразится на экономической стабильности. Что касается вопроса о политике «возвращения в офис», то, как и многие организации системы Организации Объединенных Наций, Секретариат через свою внутреннюю группу по управлению кризисными ситуациями, возглавляемую Генеральным директором, тщательно продумал летом вопрос о том, как можно эффективно реализовать оперативные аспекты. Был разработан план, основанный на некоторых ключевых принципах: как безопасно вернуть коллег на рабочее место, уделяя при этом первостепенное внимание здоровью и безопасности сотрудников. Организация руководствовалась рекомендациями принимающей страны, а также рекомендациями и обсуждениями в кантоне Женева, в более широкой системе ООН, включая врачей ООН, и советами Всемирной организации здравоохранения. Не все сотрудники будут сразу же возвращаться на свои рабочие места, но операция будет осуществляться постепенно, в течение нескольких волн в осенний сезон, начиная с довольно низкой базы, составляющей около 15 процентов, то есть примерно 100–200 коллег будут возвращаться с каждым циклом. Такой контроль также позволит Секретариату обеспечить необходимые внутрикорпоративные услуги для поддержки сотрудников после их возвращения. Эта мера также подкрепляется рядом других мер предосторожности, некоторые из которых были описаны во вступительной части заседания, например введение пропусков для доступа в кафетерий ВОИС во время сессии КПБ. Была выражена надежда на то, что такие усилия также вселят определенную уверенность в сотрудников по мере их постепенного возвращения на работу, хотя эти меры будут зависеть от того, что является безопасным в данный момент, поскольку эпидемиологическая ситуация продолжает меняться практически ежедневно. Поэтому административные решения будут приниматься в зависимости от того, насколько быстро и безопасно ситуация позволит осуществить такие меры.

48. Председатель поблагодарил Секретариат, а также Председателя и заместителя Председателя НККН за предоставленные разъяснения и пояснения, отметив, что КПБ получит дополнительные разъяснения по вопросу МСПС позднее, и предложил решение КПБ по данному пункту повестки дня, которое было спроецировано на экран.

49. Поблагодарив НККН за отлично проделанную работу и за ответы на поставленные вопросы, делегация Ирана (Исламская Республика) заявила, что у нее есть оговорки в отношении пункта 43 отчета НККН, где предлагается рассмотреть проблемы сообщества ЛГБТКИ, поскольку, по ее мнению, не должно быть никакой дискриминации или различий

между разными группами. Делегация заявила, что не может согласиться с первым предложением этого пункта и предпочла бы общее предложение, включающее все группы, а не то, которое конкретно отдает предпочтение одной группе перед другими. В связи с этим делегация заявила, что не сможет поддержать решение по данному пункту, пока не будут предприняты усилия по поиску решения.

50. Делегация Соединенного Королевства напомнила, что на пленарном заседании фактически обсуждается отчет НККН, который не зависит от государств-членов. Поскольку КПБ не просят ни принять, ни согласиться или не согласиться с отчетом, делегация выступает за то, чтобы последовать предложению Председателя принять его к сведению. Кроме того, делегация предостерегла от попыток обсуждать содержание отчета, который, как было подчеркнуто, был представлен независимым органом, не зависящим от мнений и пожеланий государств-членов.

51. Поддерживая заявление, сделанное ранее делегацией Великобритании, делегация Мексики воспользовалась возможностью напомнить делегациям, что раньше, когда делегация не соглашалась с какой-то конкретной частью представленного отчета, решение заключалось в том, чтобы принять к сведению позицию, занятую этой несогласной делегацией, не вызывая задержек в работе пленарного заседания. Выразив поддержку этому предложению, делегация высказалась за то, чтобы продолжать в том же духе, чтобы не запутаться в конкретных вопросах, как это иногда случалось в прошлом.

52. Обращаясь к делегации Ирана (Исламская Республика), Председатель подчеркнул, что речь идет об отчете независимого консультативного органа. Государства-члены могут свободно выражать оговорки, которые будут должным образом зафиксированы. Однако, как и прежде, решение, которое предлагается принять КПБ, заключается в том, чтобы просто принять отчет к сведению. Председатель отметил, что делегация выразила общее удовлетворение многими элементами, содержащимися в отчете, и предложил КПБ принять оговорку к сведению соответствующим образом.

53. Делегация Ирана (Исламская Республика) поблагодарила делегации Соединенного Королевства и Мексики за их соответствующие комментарии и разъяснения, но предложила пленарному заседанию перейти к следующему пункту и рассмотреть решение позднее.

54. Признавая отсутствие консенсуса в ходе обсуждения, Председатель согласился отложить завершение рассмотрения этого пункта на более поздний срок.

55. Возвращаясь к открытому пункту повестки дня, заместитель Председателя КПБ резюмировал, что оставшимся вопросом, который необходимо рассмотреть, является отчет, который активно обсуждался государствами-членами на нескольких неофициальных сессиях. Различные мнения делегаций были приняты во внимание, однако они не смогли достичь консенсуса по этому вопросу и поэтому не могут принять решение по данному пункту повестки дня. Совместно с Секретариатом заместитель Председателя предложил закрыть пункт 4 повестки дня без принятия решения, поскольку, несмотря на все усилия и проявление гибкости, соглашение не было достигнуто. Поэтому в списке решений сессии не будет отражено решение, принятое по пункту 4 повестки дня.

56. Делегация Ирана (Исламская Республика) воспользовалась возможностью поблагодарить заместителя Председателя и Секретариат за все усилия, приложенные для достижения соглашения между государствами-членами. Делегация заверила заместителя Председателя, что проявила гибкость, и что в духе поиска компромисса несколько внесенных предложений были тщательно проанализированы. Однако делегация заявила, что, похоже, из-за одного пункта некоторые делегации предпочтут не

принимать решение, и в связи с этим делегация еще раз повторила свою серьезную оговорку в отношении этого пункта. Кроме того, делегация добавила, что НККН следует соблюдать и учитывать ценности и принципы, в которые верят государства-члены и Организация, и не включать спорные вопросы, такие как первое предложение пункта 43. В заключение делегация поблагодарила всех коллег за тесную работу по поиску компромиссного решения и выразила надежду на обсуждение данного вопроса в ходе Генеральной Ассамблеи.

57. Делегация Пакистана поблагодарила заместителя Председателя за искренние усилия и щедрость, проявленные в предоставлении государствам-членам возможности официально изложить свои позиции. К сожалению, КПБ не смог принять решение по очень простому вопросу. В течение недели, вероятно, были вопросы более деликатного характера. Делегация и многие другие делегации, у которых были оговорки по поводу первого предложения пункта 43 отчета НККН, проявили максимальную гибкость. В отношении пункта 43 явно не было консенсуса, и это можно было бы очень просто отразить в решении, что делегация предпочла бы сделать. Роль НККН очень четко сформулирована в положении 9.1 «Финансовых положений и правил ВОИС», согласно которому он является консультативным органом, и его роль заключается в оказании помощи государствам-членам по вопросам управления, а затем государства-члены должны будут принять решение, если сочтут нужным. В завершение своего выступления делегация еще раз поблагодарила заместителя Председателя за его усилия.

58. Делегация Бангладеш, выступая от своего имени, поблагодарила заместителя Председателя и государства-члены за очень конструктивное взаимодействие и гибкость в ходе обсуждения данного пункта повестки дня как на официальных, так и на неофициальных заседаниях. Было бы лучше, если бы было принято решение, поскольку делегация и все другие государства-члены предпочли бы иметь консенсусное решение по этому вопросу. Однако в свете сложившейся ситуации делегация приветствует предложение не принимать решение по данному пункту повестки дня. Тем не менее делегация официально заявила о своей озабоченности и оговорке в отношении первой строки пункта 43 отчета НККН и о том, что она не должна влиять на политику ВОИС до тех пор, пока в будущем не будет достигнут консенсус.

59. Выражая свою позицию в отношении пункта 4 повестки дня, делегация Мексики заявила, что ей горько сознавать, что решение не было принято, что, насколько она понимает, является вопросом недостаточного времени для достижения соглашения. Есть надежда, что в ближайшие дни и недели будет достигнуто соответствующее соглашение между всеми делегациями, участвовавшими в обсуждении очень важного вопроса. В заключение делегация признала важность учета мнений всех делегаций о том, какие вопросы обсуждать, и о каждом пункте повестки дня; тем не менее она считает, что обязанностью Организации является сохранение и уважение независимости НККН в процессе выполнения его работы.

60. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Группы В, повторила заявление, сделанное по этому пункту в начале сессии, когда она надеялась, что пункт повестки дня будет закрыт стандартным решением. Группа подтвердила свое мнение о том, что НККН является независимым органом с консультативной функцией, чьи отчеты представляются и заслушиваются КПБ и Генеральной Ассамблеей, и с учетом этого надеется на конструктивное взаимодействие для поиска приемлемого для всех решения.

61. Делегация Российской Федерации выразила признательность Председателю и заместителю Председателя за их конструктивный вклад в обсуждение и благодарность всем делегациям, которые взяли слово и выступили по данному вопросу, предложив формулировки, чтобы попытаться помочь КПБ достичь соглашения. Вызывает сожаление, что прогресс не был достигнут, хотя, судя по всему, все стороны приложили

немало усилий, чтобы попытаться достичь компромисса. Делегация надеется, что в будущем, например во время Генеральных ассамблей, соглашение будет достигнуто. Делегация повторила свою благодарность НККН за отчет, комментарии и рекомендации, которые она сделала. Прежде всего делегация благодарна НККН за его очень важную роль в осуществлении надзора за деятельностью ВОИС и надеется, что он будет продолжать работать в строгом соответствии со своим мандатом, поскольку это позволит в будущем избежать подобных разногласий между государствами-членами. В заключение делегация вновь выразила готовность участвовать в будущем в обсуждении данного вопроса.

62. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что действительно жаль, что КПБ не смог рекомендовать Генеральной Ассамблее просто принять к сведению отчет НККН из-за несогласия с одним предложением из всего отчета. Она напомнила делегациям, что отчет был подготовлен независимым органом, которому было поручено консультировать государства-члены по огромному количеству вопросов, включая то, как решать и устранять дискриминацию во всех формах. В связи с этим делегация сочла необходимым напомнить КПБ об основополагающем утверждении объединенной инспекционной группы ООН при проведении анализа комитетов по аудиту и надзору системы ООН в 2019 г. о том, что «...независимость, беспристрастность и объективность являются предпосылками эффективного функционирования и работы любого комитета по аудиту и надзору», и что гарантией является «...обеспечение того, что вся деятельность, связанная с выполнением обязанностей и ответственности, как указано в мандате или уставе комитета, является независимой и свободной от любого неоправданного давления и влияния». Таким образом, для процесса внешнего надзора со стороны НККН важно иметь уверенность в том, что его объективные рекомендации не будут встречены порицанием со стороны КПБ, который поручил ему независимое консультирование. Без какого-либо ущерба для содержания самого отчета, делегация считает необходимым заявить, что она полностью поддерживает предложение НККН, выраженное в его отчете, обеспечить разнообразие и инклюзивность на рабочем месте, в том числе путем учета проблем сообщества ЛГБТКИ, при разработке политики ВОИС в области людских ресурсов.

63. Поскольку других просьб о выступлении не поступило, заместитель Председателя закрыл обсуждение пункта 4 повестки дня без принятия решения.

ПУНКТ 5 ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ ПРОЦЕДУРЫ ОТБОРА ЧЛЕНОВ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ (НККН)

64. Обсуждения проходили на основании документа WO/PBC/33/3.

65. Председатель представил пункт 5 «Предлагаемые изменения процедуры отбора членов независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН)», добавив, что в 2010 г. Генеральная Ассамблея ВОИС утвердила процедуру отбора членов НККН, изложенную в документе WO/GA/39/13. В течение более чем десяти лет набор новых членов НККН осуществлялся в соответствии с этой процедурой. По причинам, которые впоследствии будут объяснены, пришло время пересмотреть процедуру отбора и внести в нее изменения, чтобы лучше привести ее в соответствие с передовой практикой и в интересах эффективности. Председатель предложил Секретариату представить отчет.

66. Секретариат напомнил, что независимый консультативный комитет по надзору состоит из семи членов, представляющих каждую из региональных групп. Члены НККН назначаются на трехлетний срок, который может быть продлен один раз, при этом ни один член НККН не может работать более шести лет в совокупности. Когда срок полномочий действующего члена истекает, начинается процесс отбора, который проводит отборочная комиссия, состоящая из семи членов, представляющих семь

региональных групп. Отборочной комиссии помогает секретарь, который является сотрудником ВОИС. В ходе двух предыдущих раундов отбора секретарем отборочной комиссии Генеральный директор назначил руководителя секции административного права Бюро юридического советника. В качестве дополнительной информации следует отметить, что документ WO/GA/39/13 был подготовлен в 2010 г. рабочей группой, созданной для рассмотрения вопросов, связанных с комитетом ВОИС по аудиту, как он тогда назывался. В этом документе была изложена процедура отбора членов вновь созданного в 2010 г. НККН, и, в частности, был предусмотрен механизм первого раунда поиска, отбора и ротации членов НККН в 2010 г. Этот механизм, по сути, устарел сразу после завершения первого раунда набора и ротации. После того как действующий механизм проработал с 2010 г., и со временем были извлечены уроки, становилось все более очевидным, что процедура отбора членов НККН могла бы выиграть от дальнейшего совершенствования и повышения эффективности. Поэтому был проведен обзор процедуры отбора с целью ее консолидации в рамках отдельного и самостоятельного документа, который будет приложен к финансовым положениям и правилам. В ходе этого пересмотра были выявлены некоторые элементы процедуры отбора, которые можно было бы доработать и упорядочить. Ожидается, что пересмотр процедуры приведет к повышению эффективности работы отборочной комиссии, НККН и Секретариата. В процессе пересмотра процедуры отбора были также учтены рекомендации, содержащиеся в отчете объединенной инспекционной группы за 2019 г., озаглавленном «Обзор деятельности комитетов по ревизии и надзору в системе Организации Объединенных Наций, с тем чтобы привести документы в соответствие с передовой практикой». Если будет принято предложение о добавлении к «Финансовым положениям и правилам» приложения, содержащего пересмотренную процедуру отбора, описанную в Приложении I документа WO/PBC/33/3, это потребует внесения изменений в полномочия НККН, изложенные в Приложении III к «Финансовым положениям и правилам». В своем нынешнем виде полномочия НККН включают ряд элементов, относящихся к задачам, которые должна выполнять отборочная комиссия, что дублирует документ рабочей группы от 2010 г., в котором изложена процедура отбора. Было сочтено желательным устранить это дублирование, чтобы эти элементы были размещены только в документах, устанавливающих процедуру отбора, а не дублировались в полномочиях НККН. В соответствии с вышеизложенным, в полномочия НККН предлагается внести ряд последовательных изменений, которые подробно описаны в Приложении II к документу WO/PBC/33/3. Предполагалось, что предлагаемые изменения в полномочия позволят упорядочить содержащийся в нем текст и рационализировать Приложение III и предлагаемое Приложение IV «Финансовых положений и правил», обеспечив четкое разграничение между ними. Кроме того, были внесены некоторые предлагаемые изменения, отражающие содержание отчета объединенной инспекционной группы за 2019 г. в отношении профессиональных требований к членам НККН. В преддверии 61-го заседания НККН, состоявшегося на неделе 5 июля 2021 г., Секретариат поделился с ним как предложенной пересмотренной процедурой отбора членов НККН, так и предложенными соответствующими изменениями в полномочия НККН. В ходе заседания на этой 61-й сессии Секретариат обсудил эти вопросы с НККН, который рассмотрел оба документа и представил Секретариату свои комментарии по ним. Комментарии НККН были приняты во внимание и включены в варианты документов, представленные здесь Комитету по программе и бюджету.

67. Делегация Грузии, выступая от имени Группы ГЦЕБ, поблагодарила Секретариат за подготовку документа WO/PBC/33/3 и приложений к нему, которые четко иллюстрируют предлагаемые изменения, а также за презентацию. Группа согласилась с тем, что целью поправки является дальнейшее укрепление и упорядочение процедуры отбора и сведение к минимуму любых дублирований в полномочиях. Группа также высоко оценила усилия по приведению обоих документов в соответствие с текущей передовой практикой, а также то, что были учтены рекомендации отчета ОИГ за 2019 г. Учитывая

это, Группа поддержала предложенные поправки к процедуре отбора и полномочиям НККН для рекомендации Генеральной Ассамблее ВОИС.

68. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Группы В, поблагодарила Секретариат за подготовку документа WO/PBC/33/3 и за презентацию. Группа выразила признательность за то, что поправки к полномочиям коснулись изменений, облегчающих проведение оценки, и были внесены для повышения эффективности процедуры отбора и предотвращения дублирования работы. Прозрачные поправки к процедурам ВОИС, направленные на обеспечение актуальности, укрепления и упорядочения процессов найма, имеют важное значение. Группа готова утвердить предлагаемый пересмотр процедуры отбора, содержащийся в Приложении I к документу, вместе с соответствующими изменениями в полномочиях независимого консультативного комитета ВОИС по надзору, которые необходимы для учета этого пересмотра и обеспечения полного согласования документов.

69. Делегация Китая поблагодарила Секретариат за предложенный пересмотр процедуры отбора членов НККН ВОИС, содержащийся в документе WO/PBC/33/3. НККН при ВОИС был создан более 11 лет назад, и состав НККН также претерпел несколько раундов изменений. Делегация считает, что соответствующие процедуры отбора и полномочия необходимо пересмотреть в свете новой ситуации, чтобы соответствовать передовой практике и повысить эффективность в отношении полномочий, включенных в Приложения II и III. Делегация считает, что полномочия очень важны для отбора подходящих членов НККН и обеспечения надлежащего выполнения ими своих функций. Делегация приветствовала усилия Секретариата, действующего в соответствии с рекомендациями отчета ОИГ (JIU/REP/2019/6) «Обзор деятельности комитетов по ревизии и надзору в системе Организации Объединенных Наций», по дополнению и обновлению условий отбора членов НККН. Члены НККН должны обладать такими ценностями, как честность, независимость, справедливость и объективность, а также моральными ценностями. Эти качества будут способствовать успешному выполнению ими своих функций. Делегация отметила, что пересмотр полномочий требует, чтобы любой член НККН имел опыт работы на уровне высшего руководства не менее 10 лет и опыт работы в частном секторе или в организациях аналогичного масштаба или сложности. Делегация понимает, что пересмотр вытекает из отчета ОИГ, в частности, пункта 103, а также рекомендации пять. Тем не менее делегация хотела бы отметить, что вышеупомянутый отчет ОИГ и, в частности, его требование заключались в том, что члены комитетов по ревизии и надзору системы ООН должны иметь сбалансированное сочетание опыта работы в государственном и частном секторе на старшем уровне. Делегация также отметила, что отчет не требует от кандидата наличия опыта работы на руководящих должностях, равно как и не указывает продолжительность работы на этих должностях. В связи с этим делегация считает, что к пересмотру квалификационных критериев членов НККН необходимо подходить осторожно и взвешенно. Отчет ОИГ был рассмотрен и утвержден Генеральной Ассамблеей ООН, а также является наиболее сбалансированной основой, на которой государства-члены смогут достичь консенсуса. Учитывая это, делегация пожелала, чтобы Секретариат прояснил два вопроса: во-первых, поскольку ВОИС установила продолжительность опыта в 10 лет и более, каковы критерии и основания для этого? Во-вторых, ВОИС изменила критерий «...на старшем уровне», который был в отчете ОИГ, на «...на уровне высшего руководства». Каковы причины и критерии для этого, поскольку общеизвестно, что существует разница между «на старшем уровне» и «на уровне высшего руководства»?

70. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, выразила свою признательность за представленную презентацию и поблагодарила Секретариат за составление документа WO/PBC/33/3 о предлагаемом пересмотре процедуры отбора членов НККН. Группа приняла к сведению, что предлагаемый пересмотр соответствует утвержденному решению Генеральной Ассамблеи ВОИС, добавив, что принятие

пересмотренной процедуры отбора оказывает влияние на полномочия НККН, и поэтому оба документа должны быть рассмотрены и изменены одновременно, чтобы обеспечить их полное соответствие. Группа признала тщательный обзор, проведенный Секретариатом, результатом которого стал предлагаемый пересмотр процедуры отбора членов НККН, и то, что поправки к ним содержатся в Приложениях I и II. Кроме того, Группа считает, что предложенные изменения хорошо продуманы и приведут к созданию более упорядоченной и эффективной структуры. Группа также высоко оценила тот факт, что в процессе пересмотра как процедуры отбора, так и связанных с ней полномочий были учтены рекомендации отчета ОИГ 2019 г. с целью приведения обоих документов в соответствие с текущей передовой практикой. Что касается оценки кандидатов, то Группа отметила, что в пункте 23 Приложения I документа упоминается, что отборочная комиссия может принять решение «о проведении письменного теста или других форм тестирования», и спросила, будет ли письменный тест включен как часть оценки того, стоит ли исключать кандидатов, или будет указано, какие сценарии будут определять решение комиссии о проведении теста, письменного или иного. В целом, Группа удовлетворена предложенными изменениями в обоих документах и подчеркнула значение подбора подходящих членов НККН для выполнения возложенных на них важных обязанностей. В заключение Группа также подчеркнула важность постоянного обеспечения географического баланса в составе членов НККН в соответствии с официальным процессом отбора.

71. Делегация Парагвая, выступая от имени ГРУЛАК, выразила благодарность Секретариату за подготовку и представление документа. Ссылаясь на свое вступительное заявление, Группа вновь заявила о своей поддержке любой инициативы, целью которой является использование опыта, накопленного за многие годы, и предложение улучшений для обеспечения прозрачности и бесперебойной работы организации. Группа приветствовала пересмотр рамок работы НККН с целью более эффективного использования ресурсов, придания процессу отбора большей гибкости и более четкого соответствия полномочиям НККН.

72. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила Секретариат за значительное время и усилия, затраченные на пересмотр процедуры отбора членов НККН, а также соответствующих и необходимых поправок к «Финансовым положениям и правилам» ВОИС и полномочиям НККН. Делегация особенно высоко оценила совместный и всеобъемлющий подход Секретариата к этой работе, который надлежащим образом включал рассмотрение мнений НККН и рекомендаций ОИГ. Делегация считает, что ясность и детализация, представленные в итоговых документах, не только улучшат процессы назначения членов отборочной комиссии ВОИС и НККН, но и могут послужить примером для других организаций системы ООН, которые в настоящее время занимаются усовершенствованием своих соответствующих процедур назначения членов Комитета по ревизии и надзору.

73. Делегация Российской Федерации поблагодарила Секретариат за подготовку предлагаемого пересмотра процедуры отбора и поправок к соответствующим «Финансовым положениям и правилам» и выразила свою поддержку пересмотру, который, по ее мнению, призван избежать дублирования или параллелизма, а также повысить эффективность и результативность процедуры отбора членов НККН. В этой связи делегация попросила разъяснений относительно положений процедуры отбора, в частности, изложенных в пунктах 30 и 31 соответствующего Приложения I, которые касаются обстоятельства возможного назначения кандидатов с более высоким рейтингом, не являющихся представителями конкретной региональной группы, для заполнения вакансии в НККН. В соответствии со своим мандатом и полномочиями, НККН состоит из семи членов от региональных групп ВОИС. Важно обеспечить баланс в обеспечении надлежащего представительства всех региональных групп в составе Комитета. Параграф 4 Приложения II предлагает, чтобы «НККН в максимально

возможной степени состоял из семи членов от каждой из семи региональных групп...». Не следует размывать границы, поскольку это четко понимаемый стандарт, гарантирующий участие на равных основаниях и представительство всех региональных групп в составе НККН. Поэтому делегация предложила исключить эту формулировку из предложенных поправок и готова обсудить этот вопрос конкретно и отдельно.

74. Признавая, что некоторые из прозвучавших комментариев затрагивают детали, Председатель заметил, что Секретариату стоит предоставить немного больше времени для изучения вопросов и вернуться с ответами в начале второй половины дня.

75. После возобновления Секретариат поблагодарил делегации за их участие, комментарии и вопросы по данному пункту. Что касается предлагаемого требования, чтобы члены НККН имели не менее 10 лет соответствующего опыта работы на уровне старшего руководства, то Секретариат сначала отметил, что в отчете ОИГ рекомендуется, чтобы опыт работы был «на старшем уровне». В соответствии со стандартами ВОИС по набору персонала на должности такого рода, ссылка на «старший уровень» была истолкована как 10-летний опыт работы, в том числе на руководящем уровне. В конце концов, на членов НККН возложена важная функция осуществления надзора за Организацией, включая управление ею, и их профессиональный опыт должен быть соизмерим с этой задачей. Следует также добавить, что в объявлении о вакансии, которое было опубликовано для последнего тура набора, в качестве основного требования уже было указано: «Не менее 10 лет соответствующего профессионального опыта на уровне высшего руководства». Что касается просьбы о разъяснении процедуры тестирования, упомянутой в пункте 23 Приложения I, которая может включать письменный тест или другие формы тестирования, то было сочтено, что отборочная комиссия может по своему усмотрению решать, что будет наиболее подходящим средством тестирования кандидатов, чтобы обеспечить строгий и прозрачный процесс набора. Другие формы тестирования, помимо письменного теста, могут включать психологические тесты и/или устные презентации, и было отмечено, что эти примеры не являются исчерпывающими и что отборочная комиссия должна иметь определенную свободу действий в этом отношении. Кроме того, в объявлении о вакансии, которое было опубликовано для последнего тура набора, было указано, что «...в качестве формы проверки может использоваться дополнительное тестирование/интервью». Таким образом, использование такой проверки в рамках предлагаемой процедуры отбора отражает существующую передовую практику. Отвечая на вопрос, касающийся пунктов 30 и 31 Приложения I, следует подчеркнуть, что региональное представительство является основополагающей предпосылкой, на которой должно строиться членство в НККН. Сценарии, описанные в пунктах 30 и 31, представляют собой исключительные обстоятельства, когда член Комитета не может (i) ни приступить к исполнению своих полномочий (после решения КПБ о его назначении), (ii) ни продолжить исполнение своих полномочий в течение их срока. Примерами могут служить смерть или неожиданная отставка. В целях обеспечения географического представительства будут приложены все усилия, чтобы уходящий член был заменен членом от той же региональной группы. И только когда это невозможно, вакантное место будет заполнено кандидатом с наивысшим рейтингом, независимо от региональной группы. Что касается вопроса о словах «...в максимально возможной степени» в пункте 4 полномочий НККН, то эта фраза была предложена для того, чтобы не превращать в абсолютное обязательство фундаментальную и важную предпосылку о том, что НККН должен состоять из семи членов. Без этих слов пункт 4 вступил бы в противоречие с пунктом 5(b) полномочий, который предусматривает маловероятный сценарий, когда в некоторых редких случаях может не оказаться кандидата от региональной группы, для которой открыта вакансия. Если критерий, согласно которому в состав НККН должны входить семь членов, представляющих все региональные группы, будет рассматриваться как абсолютное обязательство, тогда можно будет оспорить состав НККН в том маловероятном случае, если от региональной группы, к которой принадлежал выбывающий член, не будет

получено ни одного подходящего кандидата. Другими словами, это была запасная позиция, необходимая для того, чтобы НККН мог продолжать функционировать в составе семи членов, обеспечивая достаточное количество членов для завершения своей важной работы.

76. Делегация Китая поблагодарила Секретариат за ответ на свой вопрос, заданный ранее, отметив, что НККН очень важен в структуре надзора ВОИС, поскольку он помогает государствам-членам лучше видеть деятельность ВОИС. Делегация ознакомилась с существующими полномочиями комитетов по ревизии и надзору семи организаций системы ООН, а именно Международной организации труда (МОТ), Международной организации гражданской авиации (ИКАО), Международного союза электросвязи (МСЭ), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ ООН), Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и Всемирной метеорологической организации (ВМО), и обнаружила, что среди них нет требования, чтобы члены имели 10-летний опыт работы на руководящих должностях. Делегация далее отметила, что в статье 6 полномочий о членстве и режиме работы комитета по ревизии и надзору указано, что его члены должны иметь сбалансированное сочетание опыта работы в государственном и частном секторах на старшем уровне, что, по ее мнению, полностью соответствует формулировке отчета ОИГ. С учетом вышесказанного делегация предложила изменить соответствующую формулировку пункта 6 Приложения III документа WO/PBC/33/3, чтобы использовать выражения из отчета ОИГ. В то же время делегация отметила, что состав НККН должен быть основан на принципе географического баланса и представленности. Кроме того, полномочия должны быть четкими и строгими, чтобы избежать любых неопределенностей.

77. Делегация Российской Федерации поблагодарила Секретариат за дополнительные разъяснения, представленные во время и после первоначальной презентации. Учитывая, что представительство региональных групп является ключевым принципом состава НККН, делегация вновь предложила оставить без изменений пункт 4 Приложения II, а также пункты 30 и 31 Приложения I, поскольку ситуация, когда отборочная комиссия не сможет найти кандидата от региональной группы, крайне маловероятна. Делегация полагает, что риск того, что комитет будет работать не в полном составе, будет минимальным. Кроме того, будет сохранен сбалансированный характер НККН, обеспечивающий равное представительство всех Региональных групп.

78. Поскольку других просьб о предоставлении слова не поступало, Председатель резюмировал, что есть два предложения о внесении изменений: одно, представленное делегацией Китая, и другое, представленное делегацией Российской Федерации, в отношении формулировки некоторых пунктов, в частности пунктов 4, 6, 30 и 31. Также был поднят вопрос о минимальном требовании 10-летнего опыта, при этом было высказано пожелание сохранить термины, используемые ОИГ. Председатель спросил делегации, есть ли у них какие-либо дополнительные комментарии по данному вопросу, и могут ли эти два предложения быть приняты или нет.

79. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, попросила проецировать тексты на экраны, чтобы лучше видеть удаления и добавления к первоначальному тексту.

80. После небольшого перерыва Председатель попросил спроецировать документ на экран, чтобы показать предлагаемые изменения. Председатель заявил, что есть предложение исключить последнюю строку пункта 30, которая гласит «В случае отсутствия такого альтернативного кандидата назначается доступный кандидат, имеющий следующий наивысший рейтинг по оценке комиссии, независимо от его или ее регионального представительства». Поскольку возражений или комментариев по

данному тексту не последовало, Председатель перешел к следующему предложению об исключении последних предложений пункта 31: «Если это невозможно, вакантная должность должна быть заполнена доступным кандидатом, имеющим наивысший рейтинг, независимо от его или ее регионального представительства. Такая же методология будет применяться в том случае, если место становится вакантным в результате того, что член становится профессионально несостоятельным либо не может или не хочет выполнять свои обязанности».

81. Отметив, что это обсуждение иллюстрирует проблемы и сложности участия в виртуальной конференции, делегация Соединенных Штатов Америки выразила некоторую озабоченность по поводу того, что произойдет, если выбранный кандидат больше не сможет выполнять свои функции, и поэтому попросила еще раз рассмотреть пункт 30, поскольку не ясно, не заходят ли предложенные изменения слишком далеко. Делегация предложила Секретариату передать проект региональным координаторам, которые, в свою очередь, распространят его среди членов Групп, чтобы его можно было внимательнее изучить.

82. Председатель напомнил, что делегация Российской Федерации предложила внести изменения в пункт 4 раздела С, чтобы убрать «...в максимально возможной степени...» из первого предложения. Еще одно изменение заключается в удалении слов «...не менее 10 лет...» и «...управления...» из первого предложения пункта 6 раздела С.

83. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила делегации, предложившие поправки к текстам, и добавила, что, хотя Группа готова поддержать предложения делегации Российской Федерации, она все еще изучает предложенный текст. Что касается пункта 5(b), то Группа считает, что с учетом пояснений, которые следуют в остальной части этого пункта, от формулировки «в принципе» в первом предложении можно отказаться. Ясно, что выбывающий член должен быть заменен кандидатом от той же региональной группы. Остальных формулировок, которые следуют после этого, должно быть достаточно, чтобы подчеркнуть этот принцип, но нет необходимости делать это в первом предложении.

84. Председатель согласился с тем, что делегациям нужно больше времени для детального рассмотрения предложений, тем более что некоторые из них подключены удаленно.

85. Возобновив работу на следующий день, Председатель попросил Секретариат проецировать на экран новый проект пункта 30 Приложения I, который гласит: «Если в течение времени, прошедшего между принятием окончательного решения КПБ и началом срока полномочий назначенного кандидата, данный кандидат неожиданно становится непригодным для работы, не может или не хочет взять на себя ответственность, несмотря на подтверждение, полученное в соответствии с разделом F выше, назначается следующий по рейтингу кандидат из данного региона, исходя из оценки отборочной комиссии». Впоследствии пункт 31 будет звучать так: «В случае отставки или ухода из жизни члена НККН во время исполнения им своих обязанностей вакантное место будет заполнено, насколько это возможно, кандидатом с самым высоким рейтингом из той же региональной группы». Что касается Приложения III к документу, то текст пункта 4 будет выглядеть следующим образом: «НККН состоит из семи членов, представляющих каждую из семи региональных групп государств — членов ВОИС. Эти семь членов будут назначены комитетом по программе и бюджету после процесса отбора, проведенного созданной для этой цели отборочной комиссией, которой будет оказывать помощь нынешний состав НККН». В следующем пункте 5(b) из первого предложения будут исключены слова «в принципе», и текст будет выглядеть следующим образом: «Каждый выбывающий член НККН заменяется кандидатом от той же региональной группы, к которой он принадлежит». Пункт 6 гласит: «Члены НККН должны обладать

соответствующей квалификацией и соответствующим и недавним профессиональным опытом на высоком уровне, например в области аудита, оценки, финансов, бухгалтерского учета, управления рисками, расследований, юридических вопросов, информационных технологий, этики, управления человеческими ресурсами и администрации».

86. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила Председателя за предоставление дополнительного времени, чтобы делегации могли провести консультации по рассматриваемому вопросу, и выразила свою озабоченность по поводу практической применимости строгой географической схемы в случае возникновения ситуации, когда в приоритетном регионе отсутствует кандидат, отвечающий обязательным квалификационным требованиям. В связи с этим делегация обратилась к авторам проекта с просьбой пересмотреть изменения в тексте, принимая во внимание намерение этого пункта повысить эффективность процедур отбора и назначения.

87. Делегация Мексики признала логику и причины, стоящие за внесенными предложениями, и считает, что позиция, стоящая за предложениями по тексту, вполне понятна. Не желая еще больше усложнять ситуацию, делегация выразила свое согласие с мнением нескольких делегаций, которые считают, что определенные особенности процесса отбора могут неоправданно создать потенциальные проблемы, если условия, которые КПБ стремится отразить в таком специальном тексте, не будут выполнены. Более того, делегация заявила, что у нее была возможность участвовать в отборочных комиссиях, аналогичных обсуждаемой, и часто условия просто не выполнялись, поскольку кандидаты представляли не все региональные группы, и что заявление о том, что обязательно нужно выбрать конкретный регион, когда нет кандидатов из этого региона, может усложнить процесс отбора. Поэтому делегация выступила за то, чтобы приложить больше усилий для поиска решения по предложению в пункте 4, где было предложено заменить формулировку «в максимально возможной степени» на «должны». Делегация считает, что в будущих усилиях, и особенно для тех, кто должен отбирать кандидатов, было бы полезно сохранить текст «в максимально возможной степени», вместо того чтобы говорить «должен», поскольку с практической точки зрения последнее может скорее усложнить, чем помочь в отборе кандидатов.

88. Председатель поблагодарил делегацию Мексики и спросил, есть ли какие-либо возражения против внесенного предложения. Поскольку возражений не последовало, внимание было обращено к другим предложенным поправкам, которые, похоже, пользовались общим консенсусом.

89. Делегация Российской Федерации выразила благодарность Секретариату за его усилия по учету всех комментариев, сделанных различными делегациями, и особенно делегации Мексики за ее попытку предложить более компромиссную формулировку текста. Несмотря на это, делегация считает, что новое предложение вынудит КПБ согласиться на размывание одного из ключевых принципов, на которых основывались функции НККН при выборе формулировки, составленной его членами. В связи с этим делегации крайне сложно отказаться от своего первоначального предложения, которое заключалось в удалении формулировки «в максимально возможной степени», как это было в первоначальном отчете Секретариата.

90. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила полную поддержку предложению делегации Мексики.

91. Делегация Ирана (Исламская Республика) поддержала предложение делегации Российской Федерации, поскольку оно связано с основополагающим принципом географической представленности.

92. Председатель отметил, что был достигнут определенный прогресс, поскольку внимание было сосредоточено на одной области, где необходимо дальнейшее обсуждение соответствующей формулировки. Однако комитету потребуется больше времени для рассмотрения аргументов в связи с этим пунктом. Все прошедшие до этого обсуждения были очень важны, поскольку они отражают стремление всех делегаций обеспечить правильную работу НККН во всех возможных сценариях. Но даже в этом случае любое окончательное решение должно быть достигнуто на основе общего понимания между членами. Поэтому региональным координаторам было предложено продолжить обсуждение в надежде на достижение консенсуса.

93. Председатель возобновил рассмотрение этого пункта на следующий день и заявил, что после консультаций с Бюро юридического советника относительно состава членов НККН возможное предложение заключается в том, чтобы исключить слова «в максимально возможной степени» из первой части пункта 4. Текст будет выглядеть следующим образом: «НККН состоит из семи членов, представляющих каждую из семи региональных групп государств — членов ВОИС. Эти семь членов будут назначены комитетом по программе и бюджету после процесса отбора, проведенного созданной для этой цели отборочной комиссией, которой будет оказывать помощь нынешний состав НККН. В случае, если в состав НККН не смогут войти семь членов от каждой из семи региональных групп, будут проведены консультации с государствами-членами, которые примут решение по этому вопросу». Председатель далее пояснил, что данное предложение позволит государствам-членам принять решение в случае невозможности найти седьмого члена от целевой региональной группы для заполнения вакансии. Кроме того, обоснование этого добавления заключалось в том, что в рамках межправительственного процесса государства-члены обычно имеют право на консультации и принятие решения по таким вопросам. Поэтому было высказано мнение, что если по какой-то конкретной причине возникнет вакансия, то будет действовать процедура, по которой предложение будет представлено государствам-членам, и именно они будут принимать решение по этому вопросу после консультаций с региональными координаторами. Председатель подчеркнул, что все это будет сделано «в максимально возможной степени», поскольку неясно, полностью ли понятна инициатива некоторым государствам-членам, и далее отметил, что надеется, что делегации будут чувствовать себя более комфортно после внесения ясности в процесс.

94. Делегация Мексики выразила свою признательность за совместные усилия, которые Председатель и Секретариат приложили к этому предложению, поскольку эта инициатива дает государствам-членам решение на случай возникновения административной проблемы, которая может возникнуть, если в состав НККН не смогут войти семь членов, представляющих каждую региональную группу. Государства-члены обязаны обеспечить, чтобы у отборочной комиссии и НККН был выход из тупика. В этом отношении делегация поддерживает рассматриваемое предложение.

95. Делегация Российской Федерации также выразила благодарность за предложение, которое находится на рассмотрении, и вполне удовлетворена предложенной формулировкой. Делегация поблагодарила как Секретариат за вариант, в котором были учтены опасения, высказанные ранее некоторыми делегациями, так и другие делегации, проявившие большую гибкость в подходе к решению вопроса.

96. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, также выразила благодарность Председателю и Секретариату за текст, заявив, что новая инициатива, скорее всего, получит поддержку Группы. Тем не менее Группа задалась вопросом, не будет ли разумным применить ту же процедуру консультаций к пункту 5(b) в случае, если не будет найден кандидат от соответствующей региональной группы, отвечающий критериям, установленным в объявлении о вакансии. Группа считает, что оба пункта 4 и 5 в некоторой степени связаны между собой через обсуждаемый процесс консультаций.

97. Делегация Ирана (Исламская Республика) также выразила благодарность и признательность за текст, который она считает подходящим решением, поскольку он удовлетворительно учитывает всеобщее беспокойство.

98. Председатель предложил Секретариату ответить на вопрос, поднятый делегацией Южной Африки. Вопрос касался пункта 5(b), а точнее, возможности пересмотра последнего предложения этого пункта.

99. Секретариат ответил, что действительно, последнее предложение пункта 5(b) можно исключить. Если возникнет ситуация, когда не будет кандидата от региональной группы, для которой возникла вакансия, тогда будет применяться процедура консультаций, предусмотренная пунктом 4, то есть этот вопрос будет передан государствам-членам для принятия решения.

100. Председатель заявил, что решение представляется логичным, и вновь напомнил государствам-членам, что в целом такая ситуация маловероятна. В обычных обстоятельствах каждая группа будет представлена одним кандидатом; однако, принимая во внимание замечание, сделанное Африканской группой, было предложено применить к пункту 5(b) ту же процедуру, которая была изложена в пункте 4. Таким образом, это предоставит государствам-членам одинаковую процедуру и возможность рассмотреть и принять решение по таким вопросам, если или когда они возникнут. Кроме того, распространение формулировки на пункт 5(b) обеспечивает большую ясность, прозрачность и эффективность.

101. Делегация Российской Федерации поддержала предложение, внесенное в отношении пункта 5(b), поскольку, по ее мнению, это сделает документ более последовательным и внесет большую ясность в процесс принятия решений о членах НККН в рамках принципов работы Организации.

102. Председатель поблагодарил все делегации за активное участие, гибкость и понимание, что отражает конструктивный дух Организации и государств-членов, направленный на то, чтобы обсуждения и решения внесли необходимую ясность. Были проведены прозрачные консультации, в ходе которых у государств-членов было последнее слово по всем вопросам, что очень важно. Председатель вновь поблагодарил делегации за их конструктивный настрой, который позволил КПБ достичь консенсуса и придал ясность всему процессу. В отсутствие дальнейших просьб о предоставлении слова Председатель зачитал текст решения, которое было принято.

103. Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС:

(i) утвердить предлагаемый пересмотр процедуры отбора членов независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН) (включение приложения IV в «Финансовые положения и правила») с учетом поправок, внесенных на 33-й сессии КПБ и изложенных в приложении к настоящему документу;

(ii) утвердить предлагаемые поправки к полномочиям независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН) с учетом изменений, внесенных на 33-й сессии КПБ и изложенных в приложении к настоящему документу.

ПУНКТ 6 ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ К УСТАВУ ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА ВОИС

104. Обсуждения проходили на основании документа WO/PBC/33/4.

105. Председатель открыл обсуждение пункта 6 повестки дня «Предлагаемые изменения к Уставу внутреннего надзора ВОИС» и предложил Секретариату представить документ.

106. Секретариат заявил, что отдел внутреннего надзора (ОВН) рассмотрел и предложил несколько поправок к Уставу внутреннего надзора. Предложенные поправки были переданы для консультаций государствам-членам, независимому консультативному комитету ВОИС по надзору (НККН) и Секретариату. Поправки включены в документ WO/PBC/33/4. Цель предлагаемых поправок заключается в том, чтобы, во-первых, отразить последние рекомендации по результатам внешней оценки качества функции внутреннего аудита 2020 г. и привести Устав в соответствие с развивающейся системой Международных стандартов профессиональной практики внутреннего аудита. Во-вторых, отразить поправки к правилу о персонале 11.4.1, касающемуся приема жалоб на притеснения на рабочем месте и сексуальные домогательства в ОВН, что также было поддержано рекомендацией объединенной инспекционной группы (ОИГ). И, наконец, привести Устав в соответствие с политикой санкций в отношении поставщиков, системой отчетности. Секретариат пояснил, что предлагаемый измененный Устав внутреннего надзора прилагается к документу WO/PBC/33/4 в качестве Приложения 1, а в Приложении 2 содержится таблица с предлагаемыми изменениями в формате отслеживания изменений. Затем Секретариат указал, что после публикации документа была замечена незначительная правка, которая должна быть внесена в пункт 16 Приложения 2 и колонку 2 — в таблице следует удалить запятую и два слова «личные жалобы». Эта правка приведет предлагаемый текст в Приложении 2 в соответствие с пунктом 16 Устава, представленным в Приложении 1. Затем Секретариат заявил, что ответит на любые вопросы или комментарии делегатов.

107. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Группы В, поблагодарила Секретариат за подготовку документа WO/PBC/33/4. Группа выразила благодарность за упомянутые поправки, которые были показаны в формате отслеживаемых изменений, что облегчило их рассмотрение. Группа также заявила, что она рада тому, что независимый консультативный комитет по надзору (НККН) рассмотрел и не высказал возражений против Устава внутреннего надзора с внесенными в него изменениями, поскольку ей известно, что эти изменения приводят Устав внутреннего надзора в соответствие с рекомендациями по результатам внешней оценки качества функции внутреннего аудита 2020 г., поправками к правилу о персонале 11.4.1 и административными процедурами ВОИС по санкциям в отношении поставщиков. Группа также приветствовала изменения в процедурах, обеспечивающие последовательность и ясность. В заключение Группа заявила о своей поддержке рекомендации КПБ Генеральной Ассамблеи утвердить предложенные поправки к Уставу внутреннего надзора.

108. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила Председателя и Секретариат за подготовку документа WO/PBC/33/4, его презентацию и предлагаемые изменения в Уставе внутреннего надзора ВОИС. Группа заявила, что она изучила предложенные изменения и убеждена, что изменения действительно необходимы для обеспечения большей ясности в отношении роли и функций директора отдела внутреннего надзора, а также для обновления Устава внутреннего надзора. Группа далее отметила, что предложенные изменения в Устав были направлены на отражение последних рекомендаций по результатам внешней оценки качества функции внутреннего аудита 2020 г., а также отражают поправки к правилу о персонале 11.4.1 и его согласование с политикой санкций в отношении поставщиков. Группа заявила, что готова принять предложенные изменения в Устав, и поддержать рекомендацию Генеральной Ассамблеи утвердить их.

109. Делегация Парагвая, выступая от имени ГРУЛАК, поблагодарила Секретариат за подготовку и представление документа WO/PBC/33/4. Группа приветствовала все инициативы, использующие накопленный за годы работы опыт, и изменения, которые улучшат работу Организации. Группа приветствовала изменения, основанные на рекомендациях, сформулированных ОИГ, согласование с положением о персонале, правилами о персонале и с политикой санкций в отношении поставщиков.

110. Делегация Пакистана поблагодарила Председателя и попросила разъяснений: на стр. 4 Приложения II в формате отслеживания изменений, во второй колонке пункта 4б, в первой строке написано: «ежегодно ежеквартально представляет». Делегация хотела бы понять, значит ли это «ежегодно», «ежеквартально» или и то, и другое, или это ошибка.

111. Делегация Грузии, выступая от имени Группы стран Центральной Европы и Балтии (ГЦЕБ), поблагодарила Председателя КПБ и Секретариат ВОИС за подготовку документа WO/PBC/33/4 и за предложенные поправки к Уставу внутреннего надзора ВОИС. Группа, как и другие, высоко оценила Приложение II к документу, в котором предлагаемые поправки представлены в формате отслеживания изменений. Группа также отметила, что предложенные поправки перекликаются с и соответствуют рекомендациям по результатам внешней оценки качества функции внутреннего аудита 2020 г., а также поправкам к правилу о персонале 11.4.1 и политике санкций в отношении поставщиков. В заключение Группа заявила, что приветствует поправки и готова поддержать пересмотр.

112. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила Председателя и Секретариат и выразила особую благодарность отделу внутреннего надзора (ОВН) за тщательный анализ Устава внутреннего надзора и разработку столь проницательных предлагаемых изменений. Делегация выразила удовлетворение тем фактом, что ОВН основывал предлагаемые изменения в Уставе внутреннего надзора на важных рекомендациях по результатам внешней оценки качества функции внутреннего аудита 2020 г. и усовершенствованиях в правилах о персонале ВОИС, а также на других важных соображениях. Делегация также считает, что предлагаемые изменения еще больше укрепят Устав, обеспечат ОВН дополнительную поддержку в выполнении его важнейшей миссии и обеспечат, чтобы Устав продолжал служить основой подотчетности, внутреннего контроля и надлежащего корпоративного управления для Организации в целом.

113. Секретариат поблагодарил уважаемых делегатов за их комментарии и за поддержку усилий ОВН по пересмотру Устава и внесению необходимых изменений по мере его развития. Что касается вопроса, на который указал уважаемый делегат Пакистана, то Секретариат поблагодарил делегата и пояснил, что положение о представлении ежеквартального отчета уже существует, и что существует требование о ежегодном представлении. Секретариат пояснил далее, что НККН собирается четыре раза в год, и именно в это время каждый квартал представляется обновленная информация о рекомендациях и о выполнении рекомендаций. Таким образом, отчет представляется четыре раза в год. Секретариат предложил внести небольшое изменение в формулировку «на ежегодной и ежеквартальной основе», добавив слово «и» для дальнейшего уточнения. Секретариат надеется, что это поможет ответить на вопрос делегации.

114. Председатель поблагодарил Секретариат за разъяснения и выразил надежду, что делегацию Пакистана устраивают ответы Секретариата на вопросы. Затем Председатель спросил Секретариат, есть ли у него какие-либо дополнительные комментарии или разъяснения. Поскольку дополнительных комментариев не последовало, Председатель заключил, что решение о принятии предложенного пересмотра Устава было твердым и единогласным. Было принято следующее решение.

115. Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС утвердить предлагаемые изменения к Уставу внутреннего надзора, содержащиеся в Приложениях I и II к документу WO/PBC/33/4.

ПУНКТ 7 ОТЧЕТ ВНЕШНЕГО АУДИТОРА

116. Обсуждения проходили на основании документа WO/PBC/33/5.

117. Председатель открыл пункт 7 повестки дня и предложил г-ну Дамиану Брюитту, директору Национального ревизионного управления Соединенного Королевства, представить доклад внешнего аудитора.

118. Внешний аудитор (от чьего имени выступал г-н Брюитт) представил следующий отчет.

«Председатель, уважаемые делегаты, от имени контролера и генерального аудитора Соединенного Королевства я рад представить результаты нашего аудита непосредственно вам, комитету по программе и бюджету. Для нас по-прежнему важно, чтобы мы взаимодействовали с вами по вопросам, которые мы выделяем в ходе нашего аудита, который проводится для того, чтобы дать вам независимое и объективное представление в соответствии с предоставленными нам полномочиями.

В своем выступлении я расскажу о трех основных областях нашей работы. Во-первых, аудит финансовых отчетов и финансового управления, а затем я расскажу о двух основных темах, которые содержатся в нашем отчете, а именно об управлении и внутреннем контроле, включая меры по обеспечению непрерывности деятельности в свете продолжающейся пандемии. Я также остановлюсь на управлении проектами, финансируемыми из резервов или специальных проектов. Мы определили это как область, представляющую интерес для государств-членов.

Переходя к результатам нашего аудита финансовых ведомостей, я вновь рад подтвердить, что заключение внешнего аудитора было безоговорочным, и что аудит не выявил ошибок или недостатков, которые мы считаем существенными для точности, полноты и достоверности финансовых ведомостей в целом. Наш аудит также сосредоточен на том, соответствовали ли операции финансовым правилам, установленным государствами-членами. Мы обновили наше аудиторское заключение, чтобы более четко описать постоянный уровень гарантии правильности, который обеспечивает наше заключение. Финансовые ведомости ВОИС и сопроводительные финансовые комментарии по-прежнему демонстрируют высокое качество и подкрепляются надежными системами внутреннего контроля и отчетности. В контексте рабочей практики в условиях пандемии Covid-19 это продемонстрировало хорошую организационную устойчивость.

Вследствие пандемии Covid-19 аудит 2020 г. был проведен полностью дистанционно. Хотя это создало ряд трудностей и потребовало дополнительных усилий как финансового отдела, так и команды национального ревизионного управления, мы смогли получить достаточно надлежащих доказательств для обоснования нашего аудиторского заключения. В целом результаты нашего аудита оказались положительными и мы не выявили существенных ошибок или недостатков контроля, а о деталях этой работы мы сообщили НККН, с которым у нас сложилось хорошее продуктивное взаимодействие.

Что касается финансового управления, то у ВОИС по-прежнему устойчивое финансовое положение и положительное сальдо баланса, опирающиеся на стабильный прогноз будущих поступлений. Несмотря на пандемию, мы продолжаем наблюдать активный поток заявок, и руководство ожидает, что эта тенденция сохранится. Учитывая надежные резервы и высокий уровень денежных ресурсов, организация имеет все возможности для реагирования на продолжающуюся глобальную экономическую неопределенность. Однако различные финансовые показатели и положение каждого союза демонстрируют, насколько организация зависит от РСТ и Мадридского союза, доходы которых, особенно РСТ, компенсируют дефицит Гаагского и Лиссабонского союзов.

В нашем отчете за этот год отмечается постоянный рост обязательств по выплатам пособий сотрудникам. Они в основном включают в себя медицинское страхование сотрудников после прекращения службы, их права на репатриацию и обязательства по накопленным отпускам. В течение 2020 г. общие обязательства по этим выплатам сотрудникам увеличились примерно на 139 млн шв. франков и составили 495,3 млн шв. франков. При условии сохранения текущих предположений ВОИС прогнозирует, что к 2024 г. обязательства по медицинскому страхованию после прекращения службы возрастут до 580,1 млн шв. франков, т. е. еще на 28,1 %. Эти выплаты будут занимать все большую долю в будущих доходах ВОИС. Мы рассмотрели влияние пандемии Covid-19 на оценку обязательств и убедились, что информация о воздействии пандемии была раскрыта надлежащим образом. Мы также осветили это влияние и будущие тенденции в нашем подробном отчете об аудите.

Переходим к первой тематической области нашего отчета о результатах деятельности, которая касается вопросов управления и внутреннего контроля, помогающих обеспечить государствам-членам уверенность и гарантии в отношении управления ресурсами. На нас по-прежнему производит впечатление проактивный подход ВОИС к разработке системы внутреннего контроля, ее второй линии обороны, а также подход к качеству подготовки Заявления ВОИС о внутреннем контроле.

Заявление ВОИС о внутреннем контроле по-прежнему соответствует семи компонентам ее системы подотчетности, что дает государствам-членам хорошую степень уверенности в процессах контроля. При составлении заявления Генеральный директор уделил должное внимание промежуточному заявлению о гарантиях, представленному бывшим Генеральным директором. Важные моменты в отчете за 2020 г. включают подробную информацию о ключевых рисках, с которыми пришлось столкнуться в течение года, и о том, как они были смягчены, в частности, о выполнении программы и финансовых рисках, с которыми столкнулась ВОИС, а также о развитии контрольной деятельности. Генеральный директор также подчеркнул, что меры по обеспечению непрерывности деятельности сработали эффективно, а во время пандемии Организация перешла на дистанционную работу. Мы отмечаем, что заявление можно было бы еще больше усилить за счет освещения результатов работы ОВН. Участие ОВН, по нашему мнению, необходимо, поскольку он должен быть основным источником гарантий для Генерального директора в отношении эффективности процессов внутреннего контроля.

В течение года была проведена внешняя оценка качества работы ОВН. Проведения такой оценки требуют профессиональные стандарты, которых придерживается ОВН. Оценка показала, что ОВН ведет свою работу на высоком профессиональном уровне. В целом, было установлено, что она соответствует обязательным элементам принципов международной профессиональной практики,

а для устранения незначительных недостатков, выявленных оценщиком, были разработаны Устав внутреннего надзора и планы действий. В том числе была дана рекомендация о подготовке ежегодного общего заключения внутреннего аудита, и ОВН обязался разработать дорожную карту, чтобы к концу 2025 г. можно было составлять ежегодное общее аудиторское заключение. Мы поддерживаем эту идею, однако, на наш взгляд, есть возможность сделать это раньше.

Мы рассмотрели организационную подготовленность ВОИС к пандемии. Как и многие другие организации, ВОИС располагала документированной структурой, объединяющей основные компоненты планирования готовности и устойчивости. Заблаговременно до вспышки пандемии Covid-19 в реестре рисков ВОИС был выделен риск значительного нарушения деловой активности в результате катастрофического события, внешней опасности или пандемии. Корпоративный план обеспечения непрерывности деятельности объединил отдельные планы действий для критически важных функций, работающих в штаб-квартире. Хотя непосредственно перед пандемией планы обеспечения непрерывности деятельности для каждой критически важной функции находились на разных стадиях разработки, уровень готовности ВОИС, по нашему мнению, был высоким и хорошо соответствует уровням других органов ООН и государственных организаций. ВОИС планирует завершить всеобъемлющий обзор уроков, извлеченных из мер ВОИС по обеспечению непрерывности деятельности, в течение 2021 г.

Переходим к нашим замечаниям по проектам, финансируемым из резервов. Мы изучили стратегию использования резервов в контексте Генерального плана капитальных расходов, а также то, как она связана с более широкой стратегией и процессом принятия решений по выбору проектов, которые в него входят, и соответствующей отчетности. Мы отметили, что Генеральный план капитальных расходов не был интегрирован в общий стратегический план. В нашем обзоре рассматривалась эволюция Генерального плана капитальных расходов и общее управление, включая отбор проектов и надзор за ними. Если позволите, я остановлюсь на наших выводах, основанных на предыдущих итерациях Генерального плана капитальных расходов, а затем отмечу позитивное участие руководства в выполнении рекомендаций, которые мы сформулировали.

Со временем средства, выделяемые на Генеральный план капитальных расходов, увеличивались, а портфель проектов становился все более амбициозным. В отличие от многих других международных организаций, у ВОИС нет таких же стимулов или мер давления, чтобы продемонстрировать необходимость определения приоритетов или эффективности затрат. Это делает еще более важным, чтобы Генеральный план капитальных расходов и экономические обоснования отдельных проектов были прозрачными и надежными, подвергались эффективным процедурам оспаривания и обеспечивали оценку результатов для обратной связи с Генеральным планом капитальных расходов и процессами управления проектами.

Мы не смогли ясно понять принципы определения приоритетности текущих проектов относительно других возможных планов или приоритетность одних конкретных проектов ГПКР относительно других в рамках предыдущего Генерального плана капитальных расходов. Инвестиционные решения должны приниматься на основе существующих потребностей и четкой оценки возможностей, в увязке с целями ВОИС. Важно, чтобы ВОИС рассматривала объемы средств, выделяемых на проекты, в сопоставлении с другими вариантами инвестиций — например, инвестициями в расширение программ технического сотрудничества или

минимизацию финансового риска для Организации на основе сокращения обязательств по выплате пособий сотрудникам или пересмотра структуры пошлин.

Надлежащее управление имеет решающее значение для успеха проектов. Генеральный план капитальных расходов состоит из отдельных проектов, по каждому из которых составляется проектная справка, которая рассматривается государствами-членами в процессе его утверждения. Мы обратили внимание на то, что, согласно прежнему определению, специальные проекты должны были иметь «чрезвычайный» характер, что указывало на значимость и уникальность соответствующих инвестиционных решений. Государства-члены приняли более широкое определение, допускающее финансирование проектов, имеющих более рядовые цели — например, проектов ремонта объектов недвижимости. Мы обнаружили, что в некоторых случаях предлагаемые проекты должны финансироваться в рамках Генерального плана капитальных расходов, но в других случаях это не столь обосновано, особенно когда речь шла о проектах, связанных с ремонтом материальных объектов и систем, которые обычно являются элементом обычной финансовой стратегии любой организации.

Объединение в составе ГПКР стратегических проектов и обычных ремонтных проектов создает риск утраты стратегического видения и ставит под сомнение саму идею ГПКР как программы, представляющей собой целостный комплекс специальных и особо важных проектов. Мы также обратили внимание на то, что текущие положения не делают никакого различия между особо крупными инвестиционными проектами и проектами гораздо меньшего масштаба. Государствам-членам, возможно, следовало бы выработать подход, при котором для обоснования решений в тех случаях, когда проекты превышают определенный порог стоимости, должны предоставляться более значительные объемы информации, а также предусмотреть различные элементы поэтапной отчетности или гарантий в тех случаях, когда проекты связаны со значительными затратами или репутационным риском.

"Важный этап любого проекта – это подготовка его экономического обоснования, которая позволяет подтвердить соответствие проекта приоритетам и целям организации, получить количественную оценку объемов и сроков выделения ресурсов и наметить ожидаемые результаты. Качественные бизнес-планы позволяют органам и лицам, принимающим решения, выносить обоснованные суждения по поводу целесообразности реализации проектов. Экономическое обоснование имеет форму документа по инициации проекта и мы изучили выборку таких документов и определили основные разделы, в которых, как нам кажется, можно было бы повысить уровень их детализации, обеспечивая тем самым более надежные основания для утверждения проекта. Мы пришли к выводу, что анализ альтернатив должен быть более подробным, а альтернативные способы достижения результатов — рассматриваться более обстоятельно. Не все документы по иницированию проекта (ДИП) имели четкие исходные параметры, а оценка степени изменений, ассоциирующихся с каждым альтернативным вариантом и допускающих количественное измерение, была ограниченной и недостаточно конкретной. Без детальной формулировки целей и критериев оценки ВОИС будет трудно доказывать достижение общих целей проекта и обеспечение оптимального соотношения затрат и результатов.

Мы обнаружили, что бюджеты проектов имеют обобщенный характер и недостаточно детализированы, а исходные ДИП содержат ограниченную информацию о полных затратах по проекту в течение его жизненного цикла. Поскольку специальные проекты выходят за рамки текущей деятельности, они могут быть особо значимыми и быть связанными с факторами неопределенности и

рисками. Мы обнаружили, что многие описания рисков имеют общий характер, а документация конкретного проекта не всегда отражает его специфику.

Отчет о результатах деятельности за 2018–2019 гг. содержит сведения о ходе реализации проектной деятельности ГПКР в период с января по декабрь 2019 г., включая достигнутые основные этапы и показатели использования ресурсов по 20 текущим проектам. Общий бюджет этих проектов составил 83,8 млн шв. франков, а соответствующие расходы на эту дату — 44,2 млн шв. франков. Мы обнаружили, что многие моменты, которые мы отметили в нашей критике ДИП, повторились в подробных обзорах хода реализации проектов. Мы констатировали некоторые значительные изменения в оценках рисков и бюджетах по сравнению с первоначальными предложениями, а также то, что в отчетах о состоянии проектов отсутствовали реальные количественные оценки эффекта от реализации проекта. По нашему мнению, хотя в отчетах о ходе реализации проектов четко указываются параметры проектов, они могли бы давать государствам-членам более точную количественную оценку преимуществ, которые обеспечивает выполнение проектов.

Переходим к тому, что руководство хорошо отреагировало на рекомендации, которые мы сделали, и попыталось начать решать эти вопросы в новых предложениях государствам-членам. Мы считаем, что ответы руководства позволят ВОИС лучше продемонстрировать влияние использования резервов и то, как они отвечают целям Организации, повышая прозрачность и подотчетность использования средств. Секретариат незамедлительно отразил наши рекомендации в новых предложениях по Генеральному плану капитальных расходов, которые обсуждались в документе WO/PBC/33/11, представленном на ваше заседание. Мы с нетерпением ожидаем рассмотрения результатов этих изменений в надлежщее время и последующего воздействия на надзор за Генеральным планом капитальных расходов.

В заключение я подтверждаю, что был достигнут прогресс в закрытии и выполнении шести рекомендаций предыдущих лет, при этом 13 рекомендаций остаются в процессе выполнения. В основном это наши рекомендации 2018 г. по вопросам управления персоналом и наши прошлогодние рекомендации в отношении внешних бюро, которые имеют будущие сроки выполнения. Отдел кадров пересмотрел сроки выполнения трех рекомендаций в связи с кадровыми ограничениями и понятными последствиями пандемии. Учитывая значимость вопросов управления персоналом для Организации, мы намерены провести обстоятельную проверку хода выполнения этих рекомендаций и рассмотреть статус кадровой стратегии ВОИС в ходе аудиторской проверки 2021 г., признавая, что отдел кадров был справедливо сосредоточен на управлении оперативными последствиями, вызванными пандемией.

Наконец, я хотел бы выразить благодарность Генеральному директору и бывшему Генеральному директору, а также сотрудникам ВОИС за их поддержку и сотрудничество при проведении нашего аудита. Аудит 2020 г. был особенно сложным в связи с необходимостью проведения его полностью дистанционно, и усилия сотрудников ВОИС по поддержке аудита позволили нам обеспечить соблюдение ожидаемого графика для руководящих органов ВОИС. Благодарю вас за ваше любезное внимание и буду рад ответить на любые вопросы или представить более подробную информацию по нашей аудиторской проверке.

Большое спасибо».

119. Председатель поблагодарил внешнего аудитора за его исчерпывающее и четкое выступление, которое, по его словам, свидетельствует о хорошем состоянии финансового управления Организации и дает рекомендации и ориентиры на будущее.

120. Делегация Бангладеш, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, высоко оценила достижения, напряженную работу и усилия команды ВОИС и Национального ревизионного управления Великобритании, успешно завершивших аудит дистанционно с помощью виртуальных средств. Она также высоко оценила усилия ВОИС, отмеченные внешним аудитором, по ведению высококачественной финансовой отчетности и решению задач, поставленных пандемией Covid-19, при поддержке надежных систем внутреннего контроля и отчетности. Группа попросила Секретариат принять к сведению следующие предложения внешнего аудитора для последующих действий. Во-первых, предоставлять соответствующую информацию и более целостное представление о том, что было достигнуто за счет использования ресурсов, например, включать больше ключевой информации о результатах операционной деятельности. Во-вторых, обеспечить постоянное внимание к тому, как можно контролировать будущие расходы с точки зрения продолжающегося роста обязательств по выплатам пособий сотрудникам.

121. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, выразила свою признательность внешнему аудитору за всеобъемлющий отчет об аудите, содержащийся в документе WO/PBC/33/5. Невозможно переоценить важность роли внешнего аудитора, и Группа признает, что процесс и результаты аудита обеспечивают государствам-членам уверенность в финансовом управлении и руководстве ВОИС. Группа удовлетворена тем, что внешний аудитор пришел к выводу, что финансовая отчетность ВОИС достоверно отражает во всех существенных аспектах финансовое положение Организации по состоянию на 31 декабря 2020 г. Группа высоко оценила тот факт, что аудит проводился дистанционно в связи с пандемией Covid-19, но, тем не менее, его качество осталось на высоком уровне. Группа приветствовала замечание о том, что ВОИС располагает хорошими возможностями для реагирования на сохраняющуюся глобальную экономическую неопределенность. В то же время Группа обратила внимание на некоторые замечания, сделанные внешним аудитором, например, о продолжающемся росте обязательств по выплатам пособий сотрудникам. Группа далее отметила замечание о том, что у ВОИС остаются возможности для дальнейшего дополнения существующих сообщений, чтобы обеспечить соответствующее понимание и более целостное представление о том, что было получено в результате использования ресурсов, например, включить больше ключевой информации о результатах операционной деятельности и усилить комментарии по ключевым финансовым рискам. Группа выразила удовлетворение тем, что внешний аудитор признал уровень готовности ВОИС к пандемии Covid-19 высоким по сравнению с другими организациями. Группа далее отметила различные рекомендации, сделанные внешним аудитором по различным аспектам деятельности Организации. Группа считает, что рекомендации полезны и могут принести пользу Организации, приведя к существенным улучшениям в системах руководства и управления. Хотя Группа считает все рекомендации важными, она особенно высоко оценила тщательные замечания и рекомендации по Генеральному плану капитальных расходов и обязательствам по медицинскому страхованию после прекращения службы (МСПС). Группа согласилась с тем, что необходимо изучить варианты повышения эффективности и снижения потенциального будущего роста обязательств по МСПС. Группа также отметила ответ руководства ВОИС на рекомендации и обязательство выполнить, по крайней мере, те рекомендации, которые не требуют утверждения государствами-членами. Группа признала, что некоторые из предыдущих рекомендаций находятся в процессе выполнения, и с нетерпением ожидает их окончательной доработки.

122. Делегация Китая хотела бы поблагодарить внешнего аудитора за отчет, а также за то, что аудит снова был проведен вовремя. Делегация также высоко оценила сотрудничество Секретариата с внешним аудитором в этом процессе. Что касается проектов, финансируемых за счет резервов, делегация поблагодарила внешнего аудитора за предложения и за всесторонний и тщательный аудит в этой важной области. Делегация заметила, что с 2013 г. бюджет Генерального плана капитальных расходов ВОИС увеличился с первоначальных 11,2 млн шв. франков до 83,8 млн шв. франков в 2020 г., и будет продолжать увеличиваться в течение следующих 10 лет. Учитывая расширение масштабов капитальных расходов и увеличение числа проектов, необходимо усилить надзор и аудит проектов Генерального плана капитальных расходов, финансируемых за счет резервов. Как указал внешний аудитор, делегация также заметила, что в предыдущих проектах Генерального плана капитальных расходов имелись некоторые проблемы, такие как недостаточное участие заинтересованных сторон, отсутствие полной и четкой информации о предлагаемых проектах, предоставленной государствам-членам, и недостаточное рассмотрение всех альтернативных вариантов достижения результатов. Делегация поблагодарила внешнего аудитора за предоставление списка ключевых вопросов для информирования о надлежащем управлении проектами на стр. 47 русского текста документа, который не только поможет Секретариату улучшить управление проектами Генерального плана капитальных расходов, но и поможет государствам-членам лучше рассматривать эти проекты.

123. Делегация Российской Федерации поблагодарила внешнего аудитора за подготовку и представление его отчета. Делегация выразила свое удовлетворение выводами внешнего аудитора в отношении высокого уровня внутреннего контроля, хорошего финансового состояния Организации и того факта, что Организация располагает солидными резервами. Делегация также поблагодарила его за изучение эффективности работы ВОИС в условиях пандемии. Делегация с удовлетворением отметила, что ВОИС смогла быстро отреагировать на то, как разворачивалась пандемия Covid-19, и поблагодарила Секретариат за принятие необходимых мер и обеспечение постоянной работы в это время. Делегация отметила высокий уровень работы отдела внутреннего надзора по оценке внешнего аудитора, и подход ВОИС к совершенствованию системы внутреннего надзора. Делегация поддержала рекомендацию о том, чтобы ОВН ежегодно представлял заключение по вопросам руководства, управления рисками и контрольной среды ВОИС. Что касается обзора Генерального плана капитальных расходов, делегация с интересом отметила рекомендации по улучшению финансовой отчетности Генерального плана капитальных расходов, а также по выявлению рисков проекта. Делегация отметила, что в целом формат реализации проектов в ВОИС показал свою эффективность. Делегация считает, что предложенные меры по улучшению отчетности помогут обеспечить укрепление управления проектами Генерального плана капитальных расходов применительно к приоритетным проектам ВОИС. Что касается рекомендации внешнего аудитора, делегация попросила Секретариат изучить ситуацию с пенсионными положениями МСПС. Делегация считает, что в этом вопросе подход ВОИС должен учитывать то, что делается в рамках общей системы ООН. Делегация попросила Секретариат прокомментировать управление проектами в области ИТ, которое должно обеспечить дополнительную координацию и наличие информации для этих инициатив. Делегация считает, что было бы чрезвычайно полезно, чтобы представитель внешнего аудитора физически присутствовал на сессии КПБ вместе с представителями НККН, чтобы он мог выполнить свой важный мандат и представить свой отчет. Делегация считает, что это было бы возможно даже с учетом текущей эпидемиологической ситуации. Делегация отметила, что 30 процентов предыдущих рекомендаций были выполнены, и это более высокий процент, чем в случае с предыдущим внешним аудитором. Делегация надеется, что все оставшиеся рекомендации будут выполнены. Делегация поблагодарила внешнего аудитора за его отчет и за рекомендации.

Делегация также поблагодарила Секретариат за сотрудничество с внешним аудитором и за исчерпывающие ответы на вопросы внешнего аудитора.

124. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Группы В, поблагодарила внешнего аудитора за его отчет, содержащийся в документе WO/PBC/33/5, и за информативную презентацию, представленную КПБ. Группа отметила, что внешний аудитор вынес безоговорочное заключение в отношении аудита финансовых ведомостей ВОИС, и поздравила Секретариат и финансовый отдел с достигнутым результатом, отметив трудности в обеспечении доступа к соответствующей информации в условиях пандемии Covid-19. Что касается финансового управления, то Группа выразила удовлетворение тем, что внешний аудитор высоко оценил финансовое здоровье ВОИС и пришел к выводу, что Организация имеет все возможности для реагирования на сохраняющуюся глобальную неопределенность. В частности, Группа с удовлетворением отметила, что общий профицит бюджета каждый год значительно превышает первоначальные ожидания. Группа приняла к сведению продолжающийся рост обязательств по выплатам пособий сотрудникам. Группа обеспокоена прогнозируемым дальнейшим ростом обязательств по МСПС. В соответствии со второй рекомендацией внешнего аудитора по финансовому управлению, Группа готова взаимодействовать с Секретариатом в обсуждении вариантов снижения потенциального будущего роста обязательств по МСПС. Группа приветствовала проведенный внешним аудитором обзор механизмов управления и внутреннего контроля и отметила положительную оценку многих из этих механизмов. Однако Группа отметила, что заявление ВОИС о внутреннем контроле можно было бы улучшить, сосредоточив внимание на результатах работы ОВН, и ей было бы интересно услышать, будет ли заявление пересмотрено соответствующим образом. Группа удовлетворена тем, что внешний аудитор оценил уровень подготовленности ВОИС к пандемии как высокий, и готова поддержать любой обзор уроков, извлеченных из мер ВОИС по обеспечению непрерывности деятельности в 2021 г. Что касается невыполненных рекомендаций предыдущих лет, то Группа с удовлетворением отметила, что шесть рекомендаций были выполнены и считаются закрытыми. Тем не менее осталось 13 рекомендаций, которые находятся в процессе выполнения. Хотя внешний аудитор сообщил, что многие из этих рекомендаций не могут быть выполнены в течение предыдущего года, Группа подтвердила важность управления людскими ресурсами для ВОИС и поддержала намерение внешнего аудитора провести существенную работу по выполнению этих рекомендаций и рассмотреть статус стратегии ВОИС в отношении людских ресурсов в ходе аудита 2021 г. Группа поблагодарила внешнего аудитора за глубокий анализ и оценку проектов, финансируемых из резервов. Группа с озабоченностью отметила, что ожидаемые будущие расходы на проекты, связанные с содержанием и ремонтом зданий, значительно опережают другие проекты, и ожидается, что они вырастут до значительной суммы. Группа В готова работать с Секретариатом, чтобы понять потребности и затраты и тщательно спланировать эти проекты.

125. Делегация Пакистана поблагодарила внешнего аудитора за успешное дистанционное проведение оценки, а также поблагодарила его за полезную и всеобъемлющую презентацию во второй половине дня. Делегация также хотела бы похвалить Секретариат за поддержание высокого качества финансовых ведомостей, как это подчеркивается в отчете. Делегация с беспокойством отметила возможный будущий рост обязательств Организации по МСПС — вопрос, который также был поднят в рамках пункта 4 повестки дня. Делегация предложила Секретариату проинформировать комитет по этому вопросу, чтобы рассмотреть, как можно контролировать будущие расходы. Делегация с удовлетворением отметила закрытие шести предыдущих рекомендаций. Делегация призвала Секретариат начать работу над рекомендациями, касающимися внешних бюро ВОИС, сделанными в предыдущем отчете внешнего аудитора, относительно необходимости четкой стратегии и мер по улучшению отчетов и планов деятельности, составляемых внешними бюро, включая пересмотр частоты официальной

отчетности о деятельности внешних бюро, установление конкретных областей результатов и показателей эффективности. Делегация понимает, что некоторые из этих рекомендаций потребуют рассмотрения государствами-членами. Секретариату необходимо будет приступить к выполнению этих рекомендаций и, в случае необходимости, обратиться за указаниями к комитету.

126. Делегация Грузии, выступая от имени Группы ГЦЕБ, поблагодарила внешнего аудитора за отчет о финансовых ведомостях ВОИС за 2020 г. и представление результатов аудита. Группа с удовлетворением отметила, что финансовые ведомости за 2020 г. были оценены как высококачественные. Группа также была удовлетворена отчетом, в котором указывается, что надежная система внутреннего контроля и эффективного управления является неотъемлемой частью Организации. В то же время ГЦЕБ высоко ценит надежные резервы и устойчивое финансовое положение Организации, а также высокий уровень готовности к решению непредсказуемых проблем, таких как пандемия Covid-19, и эффективное управление кризисами.

127. Делегация Испании поддержала комментарии, сделанные представителем Группы В в отношении отчета. Во-первых, делегация хотела бы поздравить ВОИС с получением безоговорочного заключения внешнего аудитора в отношении финансовых результатов Организации по 31 декабря 2020 г. Делегация с удовлетворением отметила, что финансовое положение остается хорошим, а также высокое качество результатов, касающихся внутреннего контроля и отчетности. Тем не менее делегация хотела бы рекомендовать, насколько это возможно, улучшить способ организации бюджета, а также отметить важность изучения наилучшего способа использования финансовых излишков, создаваемых ВОИС, для продвижения целей Организации и государств-членов и управления рисками в рамках разумной финансовой структуры. Делегация с удовлетворением отметила в этом отчете, а также в других отчетах, таких как отчет НККН, что финансовое положение и работа ВОИС в целом не особенно сильно пострадали от пандемии Covid-19. Делегация попросила Секретариат внимательно изучить рекомендации внешнего аудитора, чтобы обеспечить продолжение такого превосходного управления.

128. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила внешнего аудитора за его отчет, содержащийся в документе WO/PBC/33/5, и еще раз поздравила ВОИС с безоговорочным аудиторским заключением, качественной финансовой отчетностью, надежной системой внутреннего контроля и устойчивостью организации перед лицом международной пандемии. Делегация уже давно обеспокоена обязательствами по МСПС, которые выросли чрезвычайно сильно и финансируются неадекватно. Делегация заявила, что очень рада тому, что в 2021 г. ожидается взнос в размере 4,9 млн шв. франков. Делегация с нетерпением ожидает отчета консультантов, который был заказан на 2022 г., и поддерживает либо создание отдельной структуры, как было предложено внешним аудитором, либо определение запланированных активов для повышения прозрачности этого финансирования. Делегация поблагодарила Секретариат за внесение корректировок в презентацию Генерального плана капитальных расходов на 2022–2023 гг. в соответствии с рекомендацией внешнего аудитора. Делегация согласилась, что из резерва специальных проектов должны финансироваться только специальные и единовременные проекты, а текущие расходы должны финансироваться из регулярного бюджета.

129. Председатель попросил представителя внешнего аудитора дать какие-либо пояснения или комментарии по прозвучавшим замечаниям и наблюдениям.

130. Внешний аудитор заверил государства-члены, что в течение следующего года он будет достаточно подробно отслеживать как рекомендации этого года, так и рекомендации предыдущих лет. Отвечая на вопрос делегации Российской Федерации,

внешний аудитор заверил, что, если позволят ограничения на поездки, включая ограничения, связанные с их собственным офисом, он намерен лично присутствовать, в частности, на Генеральной Ассамблее ВОИС в конце этого месяца, а также обеспечить присутствие команды внешнего аудитора на месте в течение года, если позволят обстоятельства, связанные с пандемией. Внешний аудитор поблагодарил государства-члены за участие в выполнении рекомендаций, которые сделали аудиторы. Он напомнил государствам-членам, что остается в их распоряжении, если есть вопросы, которые коллеги хотели бы задать с точки зрения внешнего аудита. В заключение внешний аудитор отметил, что он с нетерпением ждет предстоящего года и участия государств-членов.

131. Председатель предложил Секретариату представить некоторые разъяснения и некоторые пояснения дополнительного характера.

132. Секретариат поблагодарил внешнего аудитора за отчет и за участие в обсуждении. В отношении Генерального плана капитальных расходов были заданы вопросы, связанные с ИТ и будущей работой по строительству зданий. Во-первых, Секретариат приветствовал и согласился с рекомендациями внешнего аудитора по Генеральному плану капитальных расходов. Секретариат ответил на эти рекомендации в предложении по Генеральному плану капитальных расходов, которое будет обсуждаться на этой неделе, в том числе: избегать увеличения числа мелких проектов; пытаться перенести проекты регулярного технического обслуживания в регулярный бюджет, обеспечив предоставление государствам-членам информации о затратах полного жизненного цикла, которые будут включены в регулярный бюджет после завершения капитального проекта. Секретариат считает, что он может сделать больше, и он намерен рассмотреть некоторые из более глубоких вопросов внешнего аудитора в следующем регулярном Генеральном плане капитальных расходов, который будет предложен. Группа В задала вопрос о будущих расходах на здания, которые упоминаются в отчете внешнего аудитора. Секретариат считает, что данная цифра взята из предыдущего Генерального плана капитальных расходов двухлетней давности, и поэтому Секретариат хотел бы еще подумать над ней, чтобы определить, как будет выглядеть общая стратегия капитальных расходов на строительство зданий. Секретариат обязуется вернуться к этому вопросу в свое время. Если говорить о зданиях, то здание АВ уже достигло «среднего возраста», и поэтому в некоторый момент оно потребует определенных работ, которые будут предложены в будущем Генеральном плане капитальных расходов. Что касается вопроса делегации Российской Федерации о прозрачности управления ИТ-проектами, то он сейчас решается. Секретариат заявил, что в рамках ИТ-проектов очень активно применяются методы управления проектами, в основном PRINCE2 и «Управление успешными проектами». Однако, как отметил внешний аудитор, возможно, они недостаточно адаптированы к проектам разного размера. Секретариат считает, что он может и дальше совершенствовать свой подход и развивать его для обеспечения того, чтобы при управлении проектами достаточное внимание уделялось либо более крупным проектам, либо проектам с особой стратегической ценностью или стратегическим риском. Секретариат понимает, что государства-члены проявляют большой интерес к этой области, и он намерен продолжать обеспечивать прозрачность этих проектов. Наконец, что касается МСПС, то Секретариат внимательно изучил различные комментарии и вопросы по МСПС, и на следующий день он представит более полное мнение по пункту, касающемуся годового отчета. Это вопрос, к которому Секретариат относится очень серьезно, отмечая, что речь уже шла о большой сумме еще до увеличения оценок в смете за этот год. Отвечая на вопрос Группы В, Секретариат заявил, что, в соответствии с рекомендацией внешнего аудитора, он включит элементы оценки ОВН по вопросам управления, рисков и контроля в отчет о внутреннем контроле, и ОВН планирует сделать это к 2025 г. По мере появления элементов оценки внутреннего контроля ОВН Секретариат будет очень тесно работать над их включением в отчет о внутреннем контроле. Секретариат заявил, что к подготовке заявления о внутреннем контроле

относятся очень серьезно и что он очень благодарен внешним аудиторам за их руководство и рекомендации в этом отношении. Секретариат отметил, что он совершенствует заявление о внутреннем контроле каждый цикл на основе рекомендаций внешнего аудитора и собственной инициативы и оценок.

133. Председатель выразил мнение, что различные делегации удовлетворены разъяснениями, предоставленными внешним аудитором и Секретариатом. Председатель отметил, что ключевыми словами являются «хорошее финансовое состояние и хорошее финансовое управление». Важно, чтобы в таком управлении не было ошибок. В некоторых вопросах Секретариату важно учесть отмеченные моменты. Это обеспечит лучшее исполнение бюджета в будущем, чтобы обеспечить постоянное финансовое здоровье Организации. В будущем все выглядит благополучно. Председатель отметил, что, поскольку возражений и просьб о выступлении не последовало, обсуждение данного пункта можно считать завершенным и принять следующее решение:

134. Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Ассамблеям ВОИС, каждой в той степени, в какой это ее касается, принять к сведению отчет внешнего аудитора (документ WO/PBC/33/5).

ПУНКТ 8 ГОДОВОЙ ОТЧЕТ ДИРЕКТОРА ОТДЕЛА ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА (ОВН)

135. Обсуждения проходили на основании документа WO/PBC/33/6.

136. Председатель представил пункт 8 повестки дня — годовой отчет директора отдела внутреннего надзора (ОВН). Он заявил, что в соответствии с пунктом 47 Устава внутреннего надзора (УВН) директор отдела внутреннего надзора (ОВН) на ежегодной основе представляет Генеральной Ассамблее ВОИС через КПБ краткий отчет. В отчете должен содержаться обзор деятельности по внутреннему надзору, проведенной за отчетный период с 1 января 2020 г. по 31 декабря 2020 г. Затем Председатель предложил Секретариату представить отчет.

137. Секретариат сообщил, что в соответствии с требованиями УВН он рад представить обзор надзорной деятельности, осуществленной отделом внутреннего надзора (ОВН) за отчетный период с 1 января 2020 г. по 31 декабря 2020 г. Годовой отчет включен в документ WO/PBC/33/6 для КПБ и WO/GA/54/3 для Ассамблей. ОВН приветствовал нового Генерального директора Дарена Танга, который вступил в должность 1 октября 2020 г. Первые контакты с Генеральным директором и руководителями секторов указывают на изменения и улучшения в области коммуникации, сотрудничества, подотчетности и стратегий, которые будут направлять будущую надзорную работу и приоритеты. План надзорной работы ОВН на 2020 г. был подготовлен с учетом ряда факторов, включая рейтинги риска, актуальность, надзорный цикл, отзывы, полученные от руководства ВОИС, государств-членов, и имеющиеся ресурсы. В соответствии с пунктом 28(а) УВН, перед окончательной доработкой проект плана работы по надзору был также представлен независимому консультативному комитету по надзору (НКНК) для рассмотрения и вынесения рекомендаций. ОВН начал работать с новым Генеральным директором и руководителями секторов, чтобы учесть их мнение в работе по надзору и в приоритетах. В 2020 г. пандемия Covid-19 нарушила привычный уклад жизни и работы. ОВН изменил свой план работы, чтобы лучше адаптироваться к пандемии и ее последствиям для рабочего взаимодействия. На отчетную дату ОВН полностью выполнил план надзорной работы на 2020 г., а выполнение плана работы на 2021 г. идет по графику. В течение отчетного периода аудиты, оценки и расследования ОВН охватывали следующие ключевые операционные области: выплаты и льготы сотрудникам, составление схемы процесса подтверждения достоверности, цикл разработки годового плана ОВН, проверка отчета о результатах деятельности ВОИС за

2018–2019 г., региональный отдел для Африки, формирование уважения к ИС, Лиссабонская система, региональное бюро для Азии и Тихого океана, рамочная программа технического сотрудничества, информация, передаваемая на глобальный рынок ООН, и совершенствование усилий Организации по пресечению мошенничества со счетами-фактурами внешних организаций в отношении клиентов ВОИС. В 2020 г. было начато выполнение следующих заданий, отчет о которых будет представлен в течение 2021 г.: оценка деятельности отдела по арабским странам, оценка базы данных ВОИС для поиска партнеров по развитию в сфере ИС (WIPO Match), оценка использования и влияния рекомендаций секции оценки ОВН и обзор деятельности ВОИС в период кризиса, связанного с пандемией Covid-19. За отчетный период было зарегистрировано 21 новое дело, что на девять процентов меньше, чем в 2019 г., и 21 дело было закрыто. По состоянию на 31 декабря 2020 г. 11 дел находились на рассмотрении, в том числе одно — на стадии предварительной оценки, шесть — на стадии полного расследования и четыре — на стадии ожидания действий другой организации. Из ожидающих рассмотрения дел шесть были открыты в 2020 г., четыре — в 2019 г. и одно — в 2016 г. По состоянию на 31 декабря 2020 г. средний срок завершения расследования составил пять с половиной месяцев, что вполне соответствует целевому показателю в шесть месяцев. Проведенные в течение отчетного периода расследования позволили ОВН накопить определенный опыт. В частности, были выпущены два отчета о последствиях для руководства, в которых содержались рекомендации относительно информации, предоставляемой ВОИС Глобальному рынку ООН, и предотвращения мошенничества со счетами-фактурами в отношении клиентов ВОИС со стороны внешних организаций. ОВН продолжал контролировать выполнение рекомендаций и отчитываться по ним, используя систему TeamCentral, которая позволяет вести интерактивный диалог с руководителями программ и их представителями для эффективного контроля за выполнением открытых рекомендаций. На момент подготовки настоящего доклада было 103 открытых рекомендации, включая 28 рекомендаций высокой и 75 рекомендаций средней степени приоритетности. Рекомендации ОВН составили 80 процентов от всех открытых рекомендаций по надзору. Секретариат указал, что за этот период было закрыто 48 рекомендаций ОВН и 18 рекомендаций внешнего аудита, девять из которых были частью предыдущих рекомендаций внешних аудиторов, находящихся на контроле ОВН. В дополнение к запланированной надзорной работе, ОВН продолжал предоставлять профессиональные консультации по запросам относительно политических документов, оценок, бизнес-процессов или нормативной базы. В течение отчетного периода ОВН предоставил консультацию по вопросам оценки — предварительную оценку механизмов регионального отдела Азиатско-Тихоокеанского региона. Она касалась сферы технического сотрудничества и самооценки отдела. Секция оценки ОВН консультировала руководство на этапе планирования внешней оценки WIPO Re:Search. Эти консультативные мероприятия, в частности, заключались в техническом контроле качества мандата на проведение планируемой внешней оценки WIPO Re:Search. Секция оценки также консультировала руководство на этапе разработки проекта внешней оценки WIPO Re:Search. Более подробно, это консультативное задание заключалось в предоставлении технических гарантий качества в отношении мандата на проведение внешней оценки, которую планировала провести ВОИС Re:Search. Секция оценки участвовала в двух текущих консультативных заданиях, которые начались в 2020 г. и должны быть завершены в 2021 г. Первое предусматривает предоставление консультаций по процессам, качеству и исходным данным для технического инструмента, которые касаются деятельности сектора развития, связанной со сравнительным анализом и с самооценкой национальных стратегий в области ИС. Второе направлено на оптимизацию и пересмотр существующих элементов самооценки отдела Латинской Америки с целью повышения эффективности, совершенствования принятия решений и представления результатов. ОВН предоставил консультации по возможностям улучшения использования служебных инструкций и других административных положений в ходе обсуждений, координируемых Бюро контролера, и эта работа продолжается. ОВН

регулярно присутствовал на заседаниях независимого консультативного комитета по надзору (НККН), отчитываясь о выполнении плана внутреннего надзора, обсуждая результаты надзора и другие аспекты, касающиеся работы и функционирования отдела, а также запрашивая рекомендации НККН. В период, охватываемый настоящим отчетом, состоялись 56–59-я сессии НККН. ОВН поддерживал хорошие рабочие контакты с внешним аудитором и проводил регулярные встречи по вопросам аудита, внутреннего контроля и управления рисками. В интересах обеспечения эффективного охвата надзорной деятельности и во избежание потенциального дублирования функций и чрезмерного контроля внешний аудитор и ОВН обменивались информацией о своих стратегиях, годовых планах и содержании конкретных отчетов. ОВН активно взаимодействовал с внешним аудитором во время аудиторских проверок в 2020 г. и по его запросам предоставлял необходимые материалы. ОВН регулярно встречался с омбудсменом и старшим сотрудником по вопросам этики для обеспечения надлежащей координации и взаимодополняемости усилий. В рамках своих постоянных усилий, направленных на формирование более полного представления о функциях внутреннего надзора и разъяснение его задач, ОВН продолжал проводить информационно-разъяснительную работу среди коллег по ВОИС посредством презентаций, проводимых для новых сотрудников в рамках вводного инструктажа, бюллетеня ОВН, информационной панели ОВН и презентаций для директоров и высшего руководства, по мере необходимости. ОВН продолжал запрашивать комментарии коллег о качестве своей надзорной работы, проводя опросы о степени удовлетворенности после каждого проведенного мероприятия. Анализ сводных результатов опросов показал, что средний уровень удовлетворенности составил 85 % для опросов после выполнения задания и 78 % для опросов, проведенных через год после мероприятия. Результаты опросов дали Секретариату возможность оценить влияние работы ОВН на совершенствование систем, политик, процедур и процессов. Дополнительные комментарии, присланные проверяемыми и оцениваемыми подразделениями в ходе опросов, помогли ОВН выявить возможности для улучшения. В течение отчетного периода ОВН продолжал активно и плодотворно сотрудничать и налаживать связи с другими организациями и подразделениями Организации Объединенных Наций. В частности, ОВН активно участвовал в нескольких виртуальных совещаниях представителей служб внутреннего надзора ООН (ПСВА ООН) и представителей служб расследований ООН (ПСР ООН), проведенных в период с февраля по ноябрь 2020 г. Кроме того, в виртуальном режиме в период с 22 по 23 июня 2020 г. были проведены годовое общее собрание ЮНЕГ 2020 г. и семинар по обмену опытом; кроме того, ОВН участвовал в работе ЮНЕГ путем выполнения обязанностей заместителя Председателя и руководства созданием дискуссионной группы для проведения профессиональной экспертной оценки Международной организации по миграции, а также провел онлайн-тренинг для специалистов по проведению расследований системы ООН по «когнитивным аспектам проведения интервью», совместно организованный ОВН и УСВН. ОВН подтвердил, что за отчетный период не произошло ни одного случая или действия, которое можно было бы рассматривать как ставящее под угрозу оперативную независимость отдела. Для выполнения своего мандата ОВН получил двухгодичный бюджет в размере 5,283 млн шв. франков, что составляет 0,69 % от бюджета ВОИС на двухлетний период 2020–2021 гг. В целом уровень обеспеченности ОВН кадровыми и финансовыми ресурсами достаточен для эффективной работы в приоритетных направлениях, определенных в его планах работы. Обмен планами работы по надзору и постоянная координация надзорной деятельности с внешним аудитором, а также эффективное использование ИТ-инструментов помогли добиться большей результативности и более эффективного охвата областей риска. В рамках постоянного повышения квалификации сотрудники ОВН приняли участие в различных обучающих мероприятиях для приобретения новых знаний, специальных навыков и другой компетенции в интересах повышения эффективности и результативности оперативной деятельности ОВН в области надзора. В среднем каждый сотрудник ОВН потратил

10 дней на прохождение профессиональной подготовки, в том числе по таким темам, как предотвращение и обнаружение мошенничества, методы проведения расследований, анализ данных, инновации в цифровой сфере, информационная безопасность и кибербезопасность, этика, задачи контроля в области информационных и смежных технологий, борьба с коррупцией и нормативно-правовое соответствие, поведенческая наука, принятие решений, ведение переговоров и поведенческая наука («подталкивание к правильному поведению»). Завершая свое выступление, Секретариат поблагодарил делегации за оказанное внимание и будет рад ответить на любые вопросы или получить любые комментарии от делегаций.

138. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Группы В, высоко оценила постоянные усилия отдела внутреннего надзора в сотрудничестве с НКН и Внешним аудитором по выполнению своей важнейшей роли по обеспечению эффективного внутреннего контроля и рационального использования ресурсов в ВОИС. В этой связи Группа поблагодарила ОВН за его годовой отчет, содержащийся в документе PBC/33/6, и презентацию, представленную директором ОВН. В отчете содержится всеобъемлющий обзор функций организации, и Группа считает его ценным источником информации, а также ориентиром в течение всего года. Группа приветствовала работу, сделанную в 2021 г. отделом внутреннего надзора, и приняла к сведению основные выводы и высокоприоритетные рекомендации по надзору. В частности, Группа с удовлетворением восприняла публикацию окончательного отчета о результатах аудита и проверки обоснованности льгот и пособий для сотрудников. Группа призвала ВОИС прислушаться к оценке отдела внутреннего надзора о возможности повышения эффективности управления пособиями и льготами сотрудников путем усиления внутреннего контроля для проверки пособий и льгот, которые будут предоставляться сотрудникам с супругами, работающим в общей системе ООН и международных организациях. Группа приветствует более подробную информацию о новой методике расчета суммы единовременной выплаты в связи с отпуском на родину, которую ВОИС планирует ввести.

139. Делегация Китая поблагодарила директора ОВН и его команду за подготовку годового отчета. Делегация высоко ценит функцию внутреннего надзора ВОИС. Эффективный и прозрачный внутренний надзор поможет организации достичь ожидаемых стратегических целей и улучшить управление. Делегация приняла участие в брифинге государств-членов на 2021 г., организованном ОВН в конце 2020 г., и представила свои рекомендации на этом брифинге. Делегация приветствовала хорошее сотрудничество между ОВН, НКН и внешним аудитором в течение предыдущего года. Делегация признала, что при разработке плана надзора и проведении плановых аудитов, оценок и расследований ОВН следовал профессиональным критериям и принципам. Затем делегация сделала конкретные замечания по отчету. Во-первых, делегация отметила и приветствовала схему подтверждения достоверности информации ВОИС, составленную ОВН. Как указано в отчете, все еще существуют определенные области деятельности с относительно высокими остаточными рисками на стратегическом уровне, например, риски информационной безопасности. Делегация считает, что, несмотря на существование таких рисков, ВОИС все же может принять меры по их смягчению и устранению путем разработки и реализации мер по контролю рисков для соответствующих стратегий. Для этого потребуется эффективная координация и сотрудничество между механизмами подтверждения достоверности информации на разных уровнях организации, а также широкая коммуникация с государствами-членами и заинтересованными сторонами. Во-вторых, делегация отметила и внимательно изучила *предварительную* оценку рамочной программы технического сотрудничества регионального отдела Азиатско-Тихоокеанского региона, предложенную ОВН. Делегация выразила свою признательность за сотрудничество между ОВН и региональным отделом в проведении *предварительной* оценки перед реализацией соответствующих проектов. В частности, делегация поддержала рекомендацию в отчете о том, что отдел должен

согласовать исходные показатели и цели с национальными заинтересованными сторонами, прежде чем устанавливать цели. Поскольку государства-члены в регионе различаются по уровню развития ИС, не следует применять универсальный подход при реализации проектов или выполнении работы. Наконец, делегация с удовлетворением отметила, что ОВН рассмотрел вопрос о структуре управления деятельностью ВОИС во время кризиса, связанного с пандемией, как это было запланировано с конца 2020 г. Делегация с нетерпением ждет окончательного отчета. На 32-й сессии КПБ делегация предложила ВОИС оценить ситуацию с удаленной работой глобальной системы услуг ИС, чтобы использовать ее в качестве эталона для будущей нормальной работы организации и в других особых ситуациях, таких как пандемии. Делегация не уверена, что в текущий обзор ОВН была включена предыдущая рекомендация делегации, поскольку система услуг ИС, включая РСТ и Мадридскую систему, является основным источником дохода ВОИС. Делегация надеется, что ВОИС положительно рассмотрит ее рекомендацию.

140. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила директора отдела внутреннего надзора за представление годового отчета отдела. Группа придает большое значение работе ОВН и подчеркивает необходимость того, чтобы ОВН всегда был независимым и беспристрастным. Группа с удовлетворением отметила, что директор ОВН продолжал выполнять ключевую задачу по обеспечению независимого и эффективного внутреннего надзора ВОИС и соблюдал требования к отчетности в соответствии с положениями Устава внутреннего надзора. Группа далее с удовлетворением отметила, что ОВН продолжает оказывать ВОИС поддержку в укреплении контроля, подотчетности, прозрачности и обучения путем внедрения инновационных и соответствующих целям инструментов и практик, которые помогут ВОИС перейти к высоким стандартам в области управления рисками и реализации программ. Группа также приветствовала сотрудничество отдела с другими надзорными органами, в том числе с НККН и внешним аудитором. Группа приняла к сведению основные выводы и рекомендации отдела внутреннего надзора, отраженные в отчете. Группа отметила оценку регионального бюро для Африки и выразила удовлетворение тем, что собранные в ходе оценки данные свидетельствуют об удовлетворительном выполнении Бюро своего мандата. Оно внесло свой вклад в объединение множества сторон вокруг важных вопросов и достижение результатов в области укрепления потенциала, технической помощи, развития интеллектуальной собственности, стратегий и государственной политики. Группа отметила рекомендации, сделанные в отношении Бюро и того, как оно может повысить свою эффективность, и выразила надежду, что рекомендации будут учтены Бюро. Группа с удовлетворением отметила, что за отчетный период ни один сотрудник не отказался предоставить информацию или оказать помощь в текущем процессе надзора. Группа призвала ВОИС внимательно изучить невыполненные рекомендации, сделанные в прошлом, и обеспечить их ускоренное выполнение. В заключение Группа поблагодарила директора ОВН за представленный отчет.

141. Делегация Грузии, выступая от имени Группы ГЦЕБ, поблагодарила директора отдела внутреннего надзора за годовой отчет, содержащийся в документе WO/PBC/33/6. Группа высоко ценит работу отдела и считает, что она способствует постоянному повышению эффективности и прозрачности Организации. Группа высоко оценила тесное сотрудничество между НККН и ОВН. Группа приветствовала результаты проведенных аудиторских оценок и расследований, отметив при этом сокращение числа невыполненных рекомендаций, вынесенных в период с 2013 по 2016 гг., с 36 до 12 за отчетный период. В то же время Группа призвала Секретариат и соответствующие заинтересованные стороны выполнить 103 открытые рекомендации, особенно 28 высокоприоритетных рекомендаций, и ожидает своевременного выполнения рекомендаций.

142. Делегация Японии выразила благодарность Председателю Комитета по программе и бюджету, Генеральному директору, руководителю сектора администрации, финансов и управления, директору отдела внутреннего надзора и Секретариату за их самоотверженность и усилия по организации 33-й сессии КПБ. Делегация присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Соединенного Королевства от имени Группы В. Делегация поблагодарила директора отдела внутреннего надзора за подробный отчет, в котором представлен всеобъемлющий обзор работы ОВН. Делегация считает, что не следует недооценивать важность внутреннего надзора, поскольку он необходим для обеспечения внедрения надежных методов управления в любой организации. Делегация выразила надежду, что Секретариат предпримет надлежащие шаги для учета вынесенных ОВН рекомендаций. Что касается оценки программы 32 «Лиссабонская система», то делегация выразила удовлетворение тем, что общая оценка была положительной. Однако в отчете также указаны некоторые аспекты, которые можно усилить, в том числе, во-первых, переформулировать программу, расставить приоритеты и провести мероприятия по продвижению, во-вторых, разработать более структурированный план работы и провести переоценку потребностей в бюджетных и человеческих ресурсах, в-третьих, определить показатели результативности рабочего уровня, и в-четвертых, разработать реструктурированную систему ИТ. Делегация попросила Секретариат объяснить свои меры в ответ на предложения ОВН.

143. Делегация Соединенных Штатов Америки высоко оценила работу отдела внутреннего надзора в течение 2020 г., особенно с учетом проблем, вызванных пандемией Covid-19. Делегация поблагодарила ОВН за всеобъемлющий отчет и поблагодарила Секретариат за внимание и выполнение высокоприоритетных рекомендаций ОВН по аудиту за предыдущие годы. Делегация призвала Секретариат как можно скорее выполнить оставшиеся открытыми рекомендации аудита ОВН, особенно высокоприоритетные рекомендации 2018 и 2019 гг., так как при их невыполнении Организация может быть подвержена значительному риску. Делегация запросила у Секретариата дополнительную информацию о текущих усилиях по выполнению 14 невыполненных рекомендаций среднего приоритета, вынесенных в период с 2013 по 2017 гг. Делегация отметила, что на программу по управлению и развитию людских ресурсов приходится 42 % от 28 рекомендаций высокого приоритета. Делегация хотела бы получить более подробную информацию о ходе выполнения этих рекомендаций, включая любой прогресс, достигнутый после завершения отчетного периода. Делегация приветствовала предоставленную информацию о проекте по анализу данных и его направленности на создание возможностей для постоянной аудиторской деятельности. Делегация понимает, что ОВН намерен завершить проект к третьему кварталу 2021 г. Делегация спросила, может ли директор ОВН прояснить текущий статус этой инициативы. Наконец, делегация отметила в целом положительные результаты опроса удовлетворенности и самооценки, проведенных службами внутреннего надзора и расследований. Делегация спросила, дали ли эти мероприятия какие-либо рекомендации по улучшению работы ОВН, помимо тех, которые были даны по результатам внешней оценки отдела.

144. Делегация Российской Федерации поблагодарила директора ОВН за подготовку отчета и за его презентацию. Делегация заявила, что ценит важную роль ОВН в укреплении подотчетности, прозрачности и профессиональной подготовки сотрудников. Делегация выразила удовлетворение в связи с выводом о положительных изменениях. Делегация выразила надежду, что Секретариат примет во внимание выявленные возможности для дальнейшего повышения прозрачности и совершенствования механизмов управления, ориентированных на конкретные результаты. Делегация признала работу, проведенную для оценки деятельности ОВН, которая соответствует работе ВОИС, проводимой во всем мире. Делегация поблагодарила ОВН за тщательное изучение процесса планирования и за реализацию проектов на местах. Делегация отметила выводы и актуальность объема работы и принятых мер в контексте

Лиссабонского реестра ВОИС. Делегация поддержала использование рекомендаций, которые были даны в контексте внутреннего аудита, поскольку ВОИС претерпела реструктуризацию. Структура программы работы и бюджета существенно изменилась, и делегация считает, что пересмотр текущих рекомендаций позволит продолжить работу по совершенствованию систем внутреннего контроля. Делегация обратила внимание на важность обновления заявления ВОИС о готовности к риску с учетом пандемии COVID-19 и изменений в ОВН, которые будут учитывать новые реалии. В контексте работы по дальнейшему совершенствованию системы подотчетности делегация поддержала рекомендацию внешнего аудитора, предложившего ежегодно готовить заключение и выводы внутреннего аудитора по управлению рисками и системе внутреннего контроля. Делегация поддержала участие ОВН в группе по управлению рисками. Делегация признала эффективность проведенной работы и заключение по показателям. Делегация с удовлетворением отметила, что нарушений не было. Делегация с нетерпением ожидает выполнения рекомендаций. Делегация выступает за публикацию всех аудиторских отчетов ОВН. Это обеспечит большую прозрачность функционирования системы надзора. В заключение делегация еще раз поблагодарила директора ОВН за эффективную работу и выполнение этой важной для организации миссии.

145. Секретариат поблагодарил делегации за высокую оценку работы, проводимой ОВН, поскольку это стимулирует отдел двигаться вперед и эффективно выполнять свой мандат. Отвечая на вопрос делегации Китая о схеме подтверждения достоверности высоких остаточных рисков, особенно рисков информационной безопасности, и необходимости смягчения и устранения этих рисков, Секретариат пояснил, что такая схема относится к подтверждению достоверности на определенный момент времени, а риски носят развивающийся характер. Отчет был принят к сведению, и схема была разработана в сотрудничестве со всеми структурами, обеспечивающими достоверность информации, включая вторую линию в Бюро контролера и отдел информационной безопасности. Эти подразделения могут оказать содействие в решении данного вопроса и принятии соответствующих мер. Однако полностью устранить риск невозможно. Секретариат отметил, что при любом сценарии некоторые риски останутся, и Организация может только смягчить риски и снизить их до определенного приемлемого уровня, что отражено в заявлении ВОИС о готовности к риску. Секретариат заявил, что он ценит замечание о том, что для принятия решения по базовым и целевым показателям предварительной оценки регионального бюро для Азии и Тихого океана следует учитывать вклад государств-членов или национальных бюро. Что касается обзора деятельности консультантов по кризисному управлению, который продолжается, то отчет будет опубликован в ближайшие месяцы. Было налажено широкое взаимодействие с сотрудниками ВОИС и государствами-членами посредством опросов. Секретариат благодарен государствам-членам за очень позитивные и сильные ответы, полученные по вопросам кризисного управления. Пока подготовлен черновой вариант отчета об этом обзоре. Секретариат сообщил, что было извлечено 22 урока, и преимущества удаленной работы были отражены в этом отчете. Секретариат заявил, что вопросы, поднятые делегацией Японии, будут разъяснены. В ответ на запрос делегации Соединенных Штатов Америки об обновленной информации о проекте по анализу данных Секретариат сообщил, что на данный момент проект завершается и его окончание запланировано на третий квартал 2021 г. ОВН тестирует сценарии для запросов, и в настоящее время разрабатывается портфель примерно из 50 запросов. ОВН всесторонне тестирует его, чтобы получить правильные результаты, и не хочет торопиться с чем-то, что не принесет пользы. Что касается опросов удовлетворенности, то Секретариат пояснил, что организация время от времени получает комментарии от программ, что помогает включить их в механизм обратной связи при доработке годового плана, а также каждого отдельного мероприятия. В этих мероприятиях учитываются комментарии, полученные в ходе опросов удовлетворенности. В отношении комментария делегации Российской Федерации о публикации всех отчетов ОВН на всех шести официальных языках ООН Секретариат заявил, что в соответствии с Уставом внутреннего надзора все отчеты ОВН

публикуются на публичном сайте ВОИС. В тех случаях, когда возникают опасения относительно безопасности Организации, по согласованию с руководителями программ принимается решение либо отредактировать, либо не публиковать эти отчеты. Эти отчеты доступны всем государствам-членам по запросу, и Секретариат будет рад поделиться любыми из отредактированных или не опубликованных отчетов.

146. Секретариат поблагодарил ОВН за отчет об оценке Лиссабонской системы и его упоминание в рамках ежегодного отчета ОВН. Секретариат напомнил, что этот отчет охватывает период непосредственно перед вступлением в силу Женевского акта Лиссабонского соглашения. Процесс оценки помог определить стоящие проблемы и решения, которые необходимо найти либо в рамках Секретариата ВОИС, либо за счет внебюджетных ресурсов в будущем. Руководитель сектора заверил делегации, что с начального периода отчета об оценке (2016 г.) и до настоящего времени ситуация в Лиссабонском союзе значительно изменилась к лучшему. Для получения более подробной информации о ситуации Секретариат представит обновленную информацию о положении дел.

147. Секретариат заявил, что с момента выхода отчета об оценке Лиссабонская система быстро развивалась: 10 договаривающихся сторон присоединились к Женевскому акту. Последнее присоединение к Женевскому акту произошло всего за несколько дней до сессии, в конце августа. С присоединением Европейского союза Женевский акт уже через шесть лет после его принятия охватывает 34 страны, что больше, чем число стран, присоединившихся к Лиссабонскому соглашению за 60 лет. В 2021 г. произошел значительный рост числа заявок на международную регистрацию — на 500 процентов по сравнению со средним показателем прошлых лет, как заявил Генеральный директор на открытии *Всемирного симпозиума по географическим указаниям*, и еще больший рост других операций в рамках Лиссабонской системы. Возросший в результате этого объем работы, хотя и был положительно воспринят Секретариатом, также означает, что сотрудники отдела Лиссабонского реестра в настоящее время работают в очень напряженных условиях. Тем не менее соответствующие сотрудники полностью готовы как можно лучше реагировать на такое увеличение числа заявок, а также на растущее число запросов о помощи со стороны стран, заинтересованных либо в присоединении к Лиссабонской системе, либо уже находящихся на этапе после присоединения. Секретариат также пояснил, что идет процесс разработки ИТ-системы Лиссабонского реестра, с тем чтобы он мог предлагать современные и эффективные услуги, аналогичные тем, которые предлагают другие глобальные службы ВОИС в области ИС, с тем чтобы пользователи Лиссабонской системы могли в ближайшем будущем осуществлять все операции в режиме онлайн, начиная с подачи заявки на международную регистрацию и заканчивая централизованным управлением всеми операциями (централизованное управление портфелем). Новая служба eLisbon будет включена в портал ВОИС. В заключение Секретариат сообщил, что эти автоматизированные услуги будут постепенно становиться доступными в течение следующего года.

148. Секретариат заявил, что он хотел бы официально заявить, что Организация очень хорошо приняла к сведению комментарии государств-членов о важности ускорения выполнения или закрытия невыполненных рекомендаций, особенно тех, которые давно не выполняются. На вопрос делегации Соединенных Штатов Америки о рекомендациях по людским ресурсам он заявил, что отложит дальнейшие комментарии по этому вопросу до годового отчета по людским ресурсам, который будет обсуждаться в рамках пункта 11. По вопросу Группы В о методике расчета суммы единовременной выплаты в связи с отпуском на родину, он пояснил, что предыдущая база для расчета, установленная Международной ассоциацией воздушного транспорта, которая представляла собой неограниченный тариф на обратный проезд экономическим классом, был отменен несколько лет назад. Ряд организаций системы ООН использовали его в качестве

основы для расчета суммы единовременной выплаты в связи с отпуском на родину, и ВОИС пыталась найти новую методику, которая позволила бы справедливо рассчитать эту сумму. Организация работала над этим в течение лета 2021 г. и пришла к новой методике расчета, в которой учитывается 80 процентов средних цен трех поставщиков в три определенных момента года. Расчет среднего тарифа был произведен компанией Carlson Wagonlit Travel, внешним поставщиком ВОИС. Это один из эталонных тарифов, которые они готовят. Его использовали несколько учреждений Организации Объединенных Наций. Этот новый расчет приведет к общему сокращению сумм единовременной выплаты. ВОИС предполагает ввести этот новый единовременный расчет с января 2022 г. Секретариат подчеркнул, что на данный момент не представляется возможным установить точную дату, поскольку пандемия Covid-19 привела к некоторой нестабильности цен на авиабилеты. Внедрение будет зависеть от того, когда именно компания Carlson Wagonlit Travel сможет предоставить новый надежный ориентир. Наконец, отвечая на вопросы Группы В, касающиеся аудита и проверки обоснованности льгот и пособий для сотрудников, особенно сотрудников ВОИС, супруг или супруга которых работает в другой организации системы ООН, он пояснил, что ВОИС активизировала свои систематические запросы в другие организации системы ООН, чтобы убедиться, что пособия не будут выплачиваться дважды. Секретариат усилил контроль в этом вопросе. ВОИС продолжает взаимодействовать с другими органами ООН по данному вопросу, чтобы гарантировать, что пособия ВОИС будут выплачиваться только согласованно с другими учреждениями ООН.

149. Секретариат пояснил, что в отношении высоких остаточных рисков информационной безопасности, отмеченных в отчете ОВН в пункте 23, в отчете говорится: «Это в основном объясняется неизбежностью таких рисков, а не недостатками разработки и/или реализации соответствующих механизмов контроля». Секретариат пояснил, что Генеральный директор и члены группы управления рисками на постоянной и непрерывной основе рассматривают любые изменения в этой категории рисков, а также во всех других категориях рисков. Секретариат отметил, что директор отдела внутреннего надзора был наблюдателем в группе управления рисками.

150. Председатель поблагодарил директора отдела внутреннего надзора за очень четкую работу, проведенную в рамках отдела. Видно, что существует постоянное желание добиться прогресса, чтобы улучшить ситуацию и найти решения для выполнения рекомендаций. Есть ряд рекомендаций, которые еще не выполнены, и делегации подняли вопрос о необходимости более активного выполнения этих рекомендаций, чтобы улучшить работу Организации. От имени делегаций Председатель рекомендовал Секретариату и ОВН принять к сведению все эти замечания, чтобы постоянно улучшать прозрачность и соответствие другим требованиям. В отсутствие дальнейших просьб о предоставлении слова Председатель зачитал пункт решения, которое было принято.

151. Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС принять к сведению годовой отчет директора отдела внутреннего надзора (ОВН)" (документ WO/PBC/33/6).

ПУНКТ 9 ОТЧЕТ О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ (ОИГ)

152. Обсуждения проходили на основании документа WO/PBC/33/7.

153. Председатель представил пункт 9 повестки дня «Отчет о ходе выполнения рекомендаций объединенной инспекционной группы (ОИГ)». Он указал, что в данном отчете содержится обновленная информация о ходе выполнения рекомендаций объединенной инспекционной группы (ОИГ). В документе также представлена

обновленная информация о ходе исполнения невыполненных рекомендаций, которые были направлены директивным органам ВОИС в результате исследований ОИГ в период с 2010 г. по конец мая 2021 г. В этом документе также представлена оценка Секретариатом контрольных показателей ОИГ по управлению рисками. Председатель предоставил слово Секретариату для представления документа.

154. Секретариат представил документ WO/PBC/33/7 и пояснил, что цель данного документа — представить обзор состояния выполнения рекомендаций ОИГ, адресованных директивным органам. ОИГ вынесла 17 рекомендаций по итогам девяти новых обзоров, имеющих отношение к ВОИС, а рекомендации, которые в настоящее время не выполнены и находятся в процессе выполнения ВОИС, относятся к обзорам, проведенным в период с 2016 по 2020 г. Рекомендация по предотвращению, выявлению и реагированию на мошенничество в системах Организации Объединенных Наций была выполнена в 2020 г. и теперь значится в настоящем отчете как закрытая. При условии одобрения государствами-членами рекомендаций, содержащихся в Приложении I к документу WO/PBC/33/7, девять рекомендаций, адресованных директивным органам ВОИС, останутся невыполненными, все остальные рекомендации будут закрыты, то есть либо выполнены, либо признаны не относящимися к делу или не приняты. ОИГ также вынесла 22 рекомендации, адресованные исполнительному главе. В целом 82 процента из всех 393 рекомендаций, вынесенных с 2010 г. и имеющих отношение к ВОИС, будут выполнены, еще 8 процентов будут закрыты, считаться неактуальными или непринятными, а 10 процентов будут приняты и находиться в процессе выполнения. В октябре 2020 г. объединенная инспекционная группа ООН выпустила отчет «Общеорганизационное управление рисками: подходы и виды использования в организациях системы Организации Объединенных Наций» (отчет JIU/REP2020/5). В рекомендации 1 этого доклада предлагалось провести всеобъемлющий обзор внедрения системы управления рисками в каждой организации в соответствии с контрольными показателями 1–9, а рекомендация 4 касалась представления отчетов о результатах этого обзора руководящим органам. В Приложении II к документу WO/PBC/33/7 содержатся результаты этого обзора по состоянию на 30 июня 2020 г. ВОИС очень активно внедряет общеорганизационное управление рисками и занимает передовые позиции в системе Организации Объединенных Наций. Секретариат указал, что вместе с Всемирной продовольственной программой он возглавляет целевую группу по управлению рисками, созданную КВУУ, и интенсивно взаимодействовал с ОИГ во время проведения ею обзора управления общеорганизационными рисками. Секретариат докладывал о внедрении системы управления общеорганизационными рисками своей группе управления рисками (ГУР) — внутреннему органу, созданному в 2014 г. Председателем этого органа по-прежнему является Генеральный директор ВОИС, и ВОИС регулярно отчитывалась о ходе работы группы, а также о своих замечаниях и выводах перед независимым консультативным комитетом по надзору (НККН). ОИГ признала ВОИС ведущей организацией в системе Организации Объединенных Наций в плане выполнения ее рекомендаций. На недавней встрече ОИГ с Генеральным директором ВОИС ОИГ выразила признательность ВОИС и ее сотрудникам за добросовестную работу и принятие последующих мер по вопросам, поставленным ОИГ. ВОИС работает над постоянным повышением уровня выполнения рекомендаций ОИГ. В этой связи три невыполненные рекомендации исполнительного главы от 2016 г. по вопросам безопасности практически выполнены к настоящему времени, и информация о ходе их выполнения будет представлена в следующем отчете, представленном КПБ. Рекомендация об отмене полетов первым классом для поездок Генерального директора была практически выполнена с октября 2020 г., когда новый Генеральный директор приступил к исполнению своих обязанностей. С момента своего назначения он не пользовался этим правом, и статус этой рекомендации будет изменен на выполненный после внесения изменений в правила о персонале и информирования координационного комитета. ВОИС добилась значительного прогресса в выполнении других рекомендаций, сроки выполнения которых приходятся на конец 2021 и 2022 г. К ним относятся

рекомендации по пересмотру политики многоязычия. Секретариат повторил, что ВОИС очень хорошо понимает, насколько многоязычие важно для многих государств-членов. Эти рекомендации были рассмотрены целевой группой по языкам и лингвистической политике, представлены на сессии комитета по программе и бюджету (КПБ) в июле и были рекомендованы к принятию. После утверждения лингвистической политики предстоящими ассамблеями рекомендации, связанные с многоязычием, будут закрыты. Секретариат отметил, что ВОИС продолжает участвовать в обсуждении технологии блокчейна, и напомнил государствам-членам о мероприятии в сентябре 2021 г., на котором ВОИС представит «Белую книгу» по блокчейну для экосистем ИС. Секретариат сообщил, что отчеты ОИГ затрагивают широкий круг тем и что все отвечающие за их выполнение коллеги готовы ответить на любые вопросы, учитывая, что в ВОИС ответственность за каждую рекомендацию четко определена.

155. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Группы В, приветствовала отчет о ходе выполнения рекомендаций Объединенной инспекционной группы, содержащийся в документе WO/PBC/33/7. Делегации известно, что по состоянию на май 2021 г. оставалось 25 невыполненных рекомендаций ОИГ, и она ожидает, что рекомендации ОИГ, имеющие отношение к ВОИС, будут продолжать выполняться надлежащим и своевременным образом. Группа с удовлетворением восприняла выполнение рекомендаций обзора всестороннего учета вопросов экологической устойчивости во всех организациях системы Организации Объединенных Наций.

156. Делегация Грузии, выступая от имени Группы ГЦЕБ, поблагодарила Секретариат за подготовку документа WO/PBC/33/7, который позволяет государствам-членам отслеживать выполнение рекомендаций объединенной инспекционной группы. Группа с удовлетворением отметила, что Секретариат продолжает свою работу по содействию деятельности и координации ответов на вопросы, опросы и интервью ОИГ в связи с текущими и новыми обзорами. Группе известно, что подавляющее большинство рекомендаций, вынесенных с 2010 г., были либо выполнены, либо приняты. В то же время Группа призвала Секретариат продолжить работу над оставшимися рекомендациями. Группа заявила о своей готовности участвовать в обсуждении выполнения рекомендаций, которые требуют действий со стороны государств-членов.

157. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила Секретариат за подготовку отчета о ходе выполнения рекомендаций объединенной инспекционной группы, содержащегося в документе WO/PBC/33/7. Группа высоко оценила последовательное сотрудничество ВОИС с ОИГ; Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) отслеживает работу ОИГ, которая способствует повышению эффективности, результативности и координации в системе Организации Объединенных Наций. Группа активно стремится к их полному выполнению. В некоторых случаях рекомендации ОИГ были схожи с политикой и системами, уже существующими в ВОИС, что хорошо отражается на внутренних системах ВОИС. Группа с удовлетворением отметила, что ВОИС приняла все итоги обзоров ОИГ в 2020 г., причем все рекомендации, кроме одной, либо готовы к выполнению, либо находятся в процессе выполнения. Группа отметила, что 82 % из 393 рекомендаций ОИГ, вынесенных с 2010 г. и имеющих отношение к ВОИС, будут выполнены, еще 8 % будут закрыты, а 10 % приняты и находятся в процессе выполнения. Группа отметила, что было бы полезно узнать, какие рекомендации были сочтены не имеющими отношения к ВОИС или не принятыми. Группа с удовлетворением отметила, что ВОИС добилась хороших результатов в реализации общеорганизационного управления рисками по сравнению с контрольными показателями, установленными ОИГ, и высоко оценила, что управление рисками ВОИС в целом представляется эффективным, что также подтверждается другими надзорными органами, отметив при этом области для потенциального улучшения. В заключение Группа отметила, что ссылка в документе на акроним ЦАП (АМС) на стр. 2 документа, похоже, нигде не прописана полностью.

158. Делегация Китая поблагодарила Секретариат за очередное обновление информации о выполнении рекомендаций ОИГ и выразила удовлетворение общим ходом выполнения рекомендаций ОИГ. Благодаря неустанным усилиям Секретариата большинство рекомендаций ОИГ было выполнено. Это способствовало улучшению работы ВОИС и помогло организации лучше интегрироваться в общую структуру системы Организации Объединенных Наций. Делегация также считает, что ВОИС является ведущей организацией в реализации выводов отчета ОИГ в рамках системы ООН. Поэтому организация, обращая внимание на соответствующие рекомендации в отчетах ОИГ, должна также должным образом учитывать общее содержание отчетов ОИГ в своей повседневной работе и стратегических планах. Делегация Китая отметила, что Секретариат провел самооценку по контрольным показателям ОИГ в области управления рисками, и приветствовала предложение Секретариата о том, чтобы в будущем в отчет о результатах деятельности ВОИС для обсуждения государствами-членами включалась информация о развитии ситуации с рисками. Делегация призвала ВОИС разработать больше мер по контролю за рисками в различных областях, включая информационную безопасность, информационно-коммуникационные технологии и работу с кадрами. Делегация призвала ВОИС использовать больше методов анализа данных и доказательных документов при внутреннем контроле рисков. Делегация с удовлетворением отметила, что Секретариат принял и реализует отчет о многоязычии в системе ООН (отчет ОИГ JIU/REP/2020/6). На 32-й сессии КПБ в июле делегация внесла свои предложения в ходе обсуждения пункта повестки дня о пересмотре лингвистической политики. Делегация выразила надежду, что ВОИС сможет перевести все официальные юридические и процедурные документы, касающиеся глобальных систем услуг ИС, на все шесть официальных языков ООН. Делегация считает, что эта мера значительно повысит эффективность выполнения данной рекомендации, и надеется, что в будущем ВОИС положительно рассмотрит это предложение Китая. Делегация надеется, что Секретариат сможет реализовать свои административные и оперативные руководящие принципы в целях осуществления измененной лингвистической политики, и стремится поддерживать контакты с ВОИС в этом отношении. Делегация признает и высоко ценит и позитивную роль, которую играет директор отдела письменных переводов в качестве координатора деятельности в области многоязычия. Делегация вновь подчеркнула, что организация должна активизировать свои усилия по использованию всех официальных языков ООН в своих конференциях и совещаниях, коммуникации и системе глобальных служб ИС.

159. Делегация Испании поддержала заявление, сделанное делегацией Соединенного Королевства от имени Группы В. В связи с этим делегация подчеркнула рекомендации Приложения I, предназначенные для директивных органов организаций, участвующих в ОИГ. Более конкретно, делегация выделила рекомендацию, касающуюся применения технологии блокчейна в системе ООН, и спросила, готова ли она для конкретного применения. Делегация рекомендовала ВОИС более глубоко изучить вопрос о том, как сделать приложения более оперативными в отношении технологии блокчейна в системе ООН, чтобы улучшить их применение для внутренних процессов государств-членов. Делегации известно, что такая инициатива была предпринята и что в настоящее время в комитете по стандартам ВОИС, в работе которого делегация принимает активное участие, предпринимаются соответствующие действия. Существуют и другие рекомендации, которые не были инициированы, и делегация хотела бы, чтобы началась их реализация. Делегация считает, что можно добиться явных улучшений в оперативной деятельности ВОИС, поскольку это имеет фундаментальное значение для решения проблем интеллектуальной собственности в ближайшем будущем. Вторая рекомендация, которую выделила делегация, касается важности многоязычия в системе ООН. Несмотря на то, что уже существует несколько подобных рекомендаций, делегация вновь подчеркнула необходимость продолжать хорошую работу организации, чтобы придать больший стимул многоязычию, поскольку делегация считает его ключевым элементом системы ООН.

160. Делегация Беларуси, выступая от имени Группы ГЦАКВЕ, поблагодарила Секретариат за документ об отчете о ходе выполнения рекомендаций ОИГ. В целом, по мнению Группы, работа по выполнению рекомендаций идет эффективно. В целом, около 80 % из 320 рекомендаций были выполнены или находятся в процессе выполнения. Группа хотела бы обратить внимание на вопрос о многоязычии в системе ООН, которым занимаются другие государства-члены, и с удовлетворением отмечает, что многие рекомендации в этой области также выполняются.

161. Делегация Российской Федерации поддержала заявление, сделанное делегацией Беларуси от имени Группы ГЦАКВЕ, и поблагодарила Секретариат за подготовку документа. Видно, что в целом работа по выполнению этих рекомендаций продвигается успешно. Делегация обратила внимание на обзор ОИГ и ее рекомендации по вопросу многоязычия, которые важно реализовать во всей системе ООН и в ВОИС. Делегация считает, что это очень важно для того, чтобы все могли участвовать на равных условиях, и поэтому в работе ВОИС всем шести языкам следует придавать равное значение. В будущем делегация хотела бы подчеркнуть важность включения в документы ВОИС о ходе выполнения рекомендаций ОИГ подробной информации о выполнении рекомендаций, причем не только тех, которые адресованы директивным органам, но и тех, которые адресованы исполнительному главе. Делегация указала, что эта информация может быть изложено в документе таким же образом, как и в текущем документе, который содержится в Приложении I к настоящему отчету. Делегация отметила, что информация о рекомендациях, адресованных исполнительному главе, будет полезной, и наличие подобной информации даст более полное представление о том, как выполняются все рекомендации ОИГ. Делегация одобрила оценку Секретариата, данную в отчете, и согласилась с тем, что необходимо работать над теми рекомендациями, которые не были выполнены в полном объеме.

162. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила Секретариат за отчет и за его усилия по выполнению рекомендаций объединенной инспекционной группы ООН и признала достижения ВОИС в выполнении всех невыполненных рекомендаций применимых обзоров ОИГ, охватывающих 2010–2016 гг., а также в выполнении рекомендаций по итогам последних обзоров. Это включает выполнение рекомендации 4 из отчета ОИГ JIU/REP/2020/5 об итогах всеобъемлющего обзора общеорганизационного управления рисками в сравнении с определенными контрольными показателями ОИГ, о чем подробнее сообщается в Приложении II к документу. Делегация также хотела бы отметить похвальную деятельность директивного органа ВОИС по выполнению ключевых рекомендаций, особенно рекомендаций, содержащихся в проведенном ОИГ в 2020 г. обзоре функции расследований, документ JIU/REP/2020/1. Делегация отметила, что такой прогресс включает периодические обзоры надзорного Устава ВОИС согласно рекомендации 1, установление ограничений по срокам полномочий для внутреннего надзора согласно рекомендации 5 и включение правил процедуры для прекращения конфликта интересов при рассмотрении и расследовании потенциальных заявлений о неправомерных действиях, связанных с ключевыми руководящими должностями организации, согласно рекомендации 7. Делегация отметила, что такой прогресс был достигнут до истечения срока, установленного на 2021 г., тем не менее делегация призвала ВОИС заново оценить и продолжить или завершить выполнение оставшихся рекомендаций, включая рекомендацию 3, из обзора функции расследований и рекомендаций по итогам обзоров с 2016 по 2019 г.

163. Секретариат принял к сведению все выступления и поблагодарил все делегации за их участие и поддержку. Секретариат указал, что координатором последующих действий ОИГ является Бюро контролера, и заверил делегации в своей полной готовности продолжать реализацию невыполненных рекомендаций в рамках всей организации. Секретариат всегда относился к этому очень серьезно и будет продолжать это делать. На вопрос делегации Южной Африки, выступавшей от имени Африканской группы, об

аббревиатуре ЦАП, Секретариат пояснил, что она означает центр арбитража и посредничества. Отвечая на вопрос делегации России о выделении рекомендаций, адресованных только директивным органам, Секретариат ответил, что он очень хорошо понимает ограниченность времени и эффективность работы делегаций, и поэтому сосредоточился на рекомендациях директивным органам как наиболее важной таблице для КПБ на регулярной основе. Секретариат отметил, что рекомендации, адресованные исполнительному главе, конечно же, являются вопросом, который Генеральный директор постоянно отслеживает. Как упоминалось ранее, Секретариат всегда ведет эффективный процесс мониторинга внутри организации, более того, он всегда сообщал о рекомендациях исполнительного главы в НККН. Секретариат всегда делится с НККН подробной информацией о состоянии дел, и этот механизм отчетности действует на протяжении многих лет. Однако Секретариат готов действовать гибко и, если будет принято решение включить в будущие отчеты информацию о статусе рекомендаций для исполнительного главы, сделает это, хотя это значительно увеличит объем отчета, поскольку будет добавлено еще одно приложение.

164. Делегация Российской Федерации поблагодарила Секретариат за предоставленные дополнительные разъяснения. Делегация подтвердила, что дополнительная информация о рекомендациях, адресованных исполнительному главе, будет полезна для работы КПБ в целом. Делегация признала, что предложение о внесении поправок в решение не планировалось. Если так будет нужно, то для того, чтобы на следующей сессии КПБ получил эту дополнительную информацию о рекомендациях, адресованных исполнительному главе, делегация согласилась, что КПБ может внести изменения в проект решения или дополнить его, чтобы отразить этот дополнительный пункт в решении.

165. Секретариат поблагодарил делегации за их комментарии по вопросу о многоязычии и поблагодарил делегацию Китая за добрые слова в адрес директора отдела письменных переводов. Секретариат отметил, что будет очень активно выполнять эти две рекомендации по многоязычию. Секретариат напомнил делегациям, что на предыдущей сессии КПБ обсуждал лингвистическую политику Секретариата. Этот вопрос будет передан на рассмотрение Генеральных Ассамблей государств-членов, и в соответствии с высказанными мнениями Генеральных Ассамблей Секретариат сможет выполнить эти две рекомендации и отчитаться перед КПБ.

166. Секретариат ответил на вопрос делегации Южной Африки от имени Африканской группы о трех рекомендациях, которые не актуальны или не приняты. Две из трех рекомендаций содержатся в отчете ОИГ JIU/REP/2019/8 «Обзор обмена сотрудниками и аналогичных мер по обеспечению межучрежденческой мобильности в организациях системы Организации Объединенных Наций»: рекомендация 6 (считается «неактуальной»): Генеральному секретарю в координации с другими исполнительными главами в рамках комитета высокого уровня по вопросам управления, если он сочтет это целесообразным, следует к концу июня 2022 г. сформулировать экономическое обоснование межучрежденческой мобильности, указав, чего она должна достичь для организаций, а также каким образом она способствует достижению целей управления людскими ресурсами и достижению программных результатов. В таком экономическом обосновании целесообразно рассмотреть примеры успешного опыта, например, влияние на карьерные траектории; рекомендация 7 (считается «неактуальной»): Генеральному секретарю совместно с другими исполнительными главами следует оценить влияние системы руководства системы Организации Объединенных Наций на развитие общей культуры управления, способствующей формированию менталитета «Единая ООН», и представить доклад Экономическому и Социальному Совету на его сессии в 2022 г. в контексте доклада о работе КСР. Им также следует рассмотреть возможность использования этой системы для укрепления общей культуры управления в организациях системы ООН посредством обеспечения межучрежденческой мобильности членов

резерва руководителей, как это предусматривалось в рамках службы высших должностных лиц, которую КСР планировал создать в 2004 г. Третья рекомендация содержится в докладе ОИГ JIU/REP/2018/6 «Расширение доступной среды для инвалидов на конференциях и совещаниях системы»: рекомендация 9 (считается «непринятой»): Исполнительным главам организаций системы Организации Объединенных Наций следует разработать и внедрить через соответствующие межучрежденческие механизмы к декабрю 2021 г. общий для всей системы обязательный специализированный учебный модуль по вопросам интеграции инвалидов и доступности для персонала, прямо или косвенно участвующего в обслуживании конференций и совещаний, включая, в частности, сотрудников конференц-менеджмента, управления объектами и услугами, управления людскими ресурсами, а также служб закупок, юридической, ИКТ, медицинской, общественной информации, охраны и безопасности. Ответ ВОИС на эту рекомендацию гласил: «ВОИС приветствует возможность обсудить через соответствующие межучрежденческие механизмы предложение о разработке основных учебных материалов, которые могут быть адаптированы и использованы участвующими организациями в соответствии с их соответствующими бизнес-моделями и потребностями. Однако ВОИС не поддерживает «обязательный» и негибкий/предписывающий характер требования об обучении». Эти две рекомендации, поскольку они были адресованы Генеральному секретарю в рамках работы координационного совета руководителей системы ООН (КСР), не применимы к ВОИС, и ВОИС приветствует возможность обсудить этот вопрос с соответствующими межведомственными механизмами. По мнению ВОИС, предписывать в обязательном порядке одинаковые учебные модули для всех учреждений, возможно, не совсем целесообразно, и ВОИС продолжит взаимодействие с межведомственными механизмами для определения того, как ВОИС может адаптироваться, что делает система в целом, а затем адаптировать это к потребностям и приоритетам ВОИС. Секретариат согласился добавить в пункт решения пункт, касающийся включения подробного отчета о ходе выполнения рекомендаций, адресованных исполнительному главе.

167. Поскольку других комментариев не последовало, Председатель зачитал пункт решения, который был принят.

168. Комитет по программе и бюджету (КПБ):

- (i) принял к сведению указанный отчет (документ WO/PBC/33/7);
- (ii) приветствовал и одобрил данную Секретариатом оценку хода выполнения рекомендаций, сформулированных в документах:
 - JIU/REP/2020/8 (рекомендация 2);
 - JIU/REP/2020/1 (рекомендации 1, 5, 6, 7, 8, 9 и 10);
 - JIU/REP/2019/6 (рекомендации 4 и 6); в том виде, в каком они представлены в настоящем документе;
- (iii) приветствовал и принял к сведению оценку Секретариата контрольных параметров ОИГ в области управления рисками;
- (iv) предложил Секретариату представить на рассмотрение государственных органов оценку рекомендаций объединенной инспекционной группы (ОИГ), остающихся невыполненными; и

- (v) поручил Секретариату в будущем включать в соответствующие отчеты подробную информацию о выполнении рекомендаций ОИГ, адресованных исполнительному руководителю.

ПУНКТ 10 ГОДОВЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 2020 Г.; ПОЛОЖЕНИЕ С УПЛАТОЙ ВЗНОСОВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 30 ИЮНЯ 2021 Г.

(A) ГОДОВОЙ ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 2020 Г.

169. Обсуждения проходили на основании документа WO/PBC/33/8.

170. Председатель представил пункт 10(a): «Годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2020 г.» и предложил Секретариату представить отчет.

171. Секретариат заявил, что годовые финансовые ведомости за 2020 г. включают в себя годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за год по состоянию на 31 декабря 2020 г. Секретариат пояснил, что финансовые ведомости были подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) и получили безусловное аудиторское заключение. Кроме того, в документ включено годовое заявление о системе внутреннего контроля, которое ранее было включено в отчет внешнего аудитора. Секретариат указал, что годовой финансовый отчет содержит обсуждение и анализ результатов за год, а также подробную информацию о финансовом положении Организации на конец декабря 2020 г. За 2020 г. Организация получила годовой профицит в размере 135,9 млн шв. франков, при общих доходах в размере 468,3 млн шв. франков, общих расходах в размере 365,8 млн шв. франков и прибыли от инвестиций в размере 33,4 млн шв. франков. Это можно сравнить с профицитом в размере 97,7 млн шв. фр. за 2019 г., когда совокупные поступления составили 457 млн шв. фр., совокупные расходы — 401,4 млн шв. фр., а инвестиционная прибыль — 42,1 млн шв. франков. Общий доход в 2020 г. увеличился на 2,5 % по сравнению с показателем 2019 г. Общие расходы в 2020 г. снизились на 8,9 % по сравнению с 2019 г. Секретариат сообщил, что по состоянию на 31 декабря 2020 г. чистые активы Организации составили 387,1 млн шв. франков, общая сумма активов — 1 390,9 млн шв. франков, а общая сумма обязательств — 1 003,8 млн шв. франков. В течение 2020 г. чистые активы Организации увеличились на 22,9 млн шв. франков. Профицит за год в размере 135,9 млн шв. франков был в значительной степени компенсирован увеличением актуарных убытков, связанных с обязательствами ВОИС по медицинскому страхованию после прекращения службы (МСПС), которые составили 114,9 млн шв. франков и были учтены в составе чистых активов.

172. Затем Секретариат перешел к ответам на вопросы, заданные в отношении МСПС, причем не только те, которые были сделаны в ответ на замечания внешнего аудитора, но и вопросы, связанные с предложением независимого консультативного комитета по надзору (НККН) в его отчете «ввести меры контроля для снижения рисков, связанных с пенсионными выплатами». Секретариат пояснил, что с увеличением обязательств по МСПС на 139,1 млн шв. франков, зарегистрированным в 2020 г., они стали крупнейшим обязательством в отчете о финансовом положении Организации. Признавая серьезность этой статьи расходов, важно обеспечить наличие адекватного контроля над ней. Первый из этих механизмов контроля касается его подсчета. Обязательства по МСПС рассчитываются независимым внешним экспертом, а финансовый отдел ВОИС вместе с коллегами из отдела людских ресурсов ВОИС предоставляют данные и готовы ответить на любые вопросы по предоставленным данным, которые могут возникнуть у эксперта-актуария. Секретариат указал, что расчет не был подготовлен собственными силами. Далее Секретариат пояснил, что работа актуария была рассмотрена руководством, и она была подвергнута тщательной проверке внешним аудитором. В 2020 г. внешний аудитор привлек собственных актуарных экспертов. В рамках системы Организации

Объединенных Наций (ООН), хотя организации работают с разными актуариями, возможно, существует всего четыре или пять различных фирм, они тесно сотрудничают в отношении ключевых допущений, которые используются актуариями в своих расчетах, и это обеспечивает последовательный подход в рамках всей системы ООН. В качестве примера можно привести использование одной и той же ставки дисконтирования во всех организациях, обязательства которых подлежат погашению в шв. франках, при расчете таких обязательств. Два года назад ВОИС сменила своего актуария, и новый актуарий подготовил исследования, используемые в 2019 и 2020 г. Новый актуарий также изменил некоторые допущения, приведя ситуацию в ВОИС в большее соответствие с родственными организациями. Основное изменение, оказавшее наиболее значительное влияние на расчеты, касалось включения фактических медицинских расходов, в отличие от страховых взносов, выплачиваемых отдельным сотрудником или пенсионером и Организацией. Это влияние можно увидеть в таблице в верхней части стр. 41 русского текста Финансовых отчетов, где оно описано как «Возрастная градация в отношении страховых выплат». Это допущение добавило 106,5 млн шв. франков к обязательствам в 2020 г. Ранее, то есть до конца 2018 г., при расчете учитывалась только страховая премия. В среднем пожилые сотрудники и пенсионеры менее здоровы, чем молодые, и избыток их медицинских требований фактически субсидировался молодыми сотрудниками, чьи медицинские потребности, как правило, были ниже, чем стоимость уплаченной за них премии. Такая ситуация является стандартной для медицинского страхования. К сожалению, чтобы соответствовать Международным стандартам учета в государственном секторе (МСУГС), ВОИС должна рассматривать своих сотрудников как закрытую группу. Это означает, что фактические актуарные расчеты не могли включать новых сотрудников, то есть группа сотрудников, охваченная исследованием, становилась старше и менее здоровой. Следовательно, любой эффект субсидирования исчезает. Секретариат заявил, что действовать таким образом нереально, поскольку ВОИС продолжает нанимать новых сотрудников, но их нельзя учитывать при расчете обязательств по МСПС. Затем Секретариат отметил важность управления расходами и рисками своего плана коллективного медицинского страхования (СМIP). Организация заключила договор страхования, который позволяет выплачивать страховые взносы на одного человека на уровне существующих пенсионеров и работающих сотрудников, что позволяет сократить денежные выплаты от имени пожилых пенсионеров по сравнению с понесенными ими медицинскими расходами. Что касается второй области контроля, то в соответствии с политикой ВОИС в отношении инвестиций Организация в следующем году закажет исследование по управлению активами и пассивами (УАП). Результаты исследования будут использованы для определения потребностей в финансировании и любых обновлений стратегического распределения активов, необходимых для адекватного финансирования обязательств по МСПС. Одним из важных преимуществ такого исследования является то, что персонал рассматривается как открытая группа, что позволяет учесть новых сотрудников и эффект субсидирования, который, как известно, существует в отношении медицинского страхования сотрудников и пенсионеров ВОИС. Поэтому результаты исследования УАП будут более реалистичными и, возможно, покажут, что нет необходимости финансировать все обязательства по МСПС. Проведение исследования УАП на регулярной основе — политика в области инвестиций требует, чтобы ВОИС проводила исследование каждые три года — является ключевой мерой контроля в отношении расходов по МСПС. Секретариат подтвердил, что работа будет проводиться независимым внешним экспертом-актуарием, а результаты будут рассмотрены внешними консультантами ВОИС по инвестициям. Их рекомендации затем помогут консультативному комитету по инвестициям принять решения в отношении инвестирования стратегических денежных средств, которые до сих пор были зарезервированы для финансирования долгосрочных обязательств по выплатам пособий сотрудникам. По результатам исследования УАП, которое будет проведено в 2022 г., финансовый отдел ВОИС составит план финансирования долгосрочных обязательств по выплатам пособий сотрудникам, включая МСПС. Кроме того, будет вновь рассмотрена

идея создания отдельной структуры для размещения активов и обязательств по МСПС, как это разрешено МСУГС. План финансирования вместе с любыми рекомендациями будет также представлен государствам-членам на следующей сессии комитета по программе и бюджету (КПБ). Наконец, Секретариат заявил, что он осознает необходимость приложить усилия для сдерживания роста обязательств. Именно по этой причине Организация активно участвовала в рабочей группе по МСПС, которая существовала в течение нескольких лет и включала подавляющее большинство организаций системы ООН. Рабочая группа больше не существует, но обсуждения, связанные с МСПС, продолжаются в рамках сети по финансам и бюджету, в основном в результате усилий ВОИС по сохранению этой темы в повестке дня. Сеть по финансам и бюджету согласилась обсуждать финансовые риски на постоянной основе, а ВОИС как сопредседатель была представлена Секретариатом. Секретариат воспользуется этой возможностью, как он это делал ранее, чтобы подчеркнуть необходимость обсуждения рисков, связанных с растущими обязательствами по выплатам пособий сотрудникам. ВОИС следит за развитием событий в системе ООН в отношении мер по смягчению роста обязательств, особенно в отношении мер, предложенных рабочей группой по МСПС в ее заключительном отчете Генеральной Ассамблее ООН. Секретариат выразил надежду, что он ответил на вопросы, поднятые в связи с замечаниями по МСПС, сделанными как НККН, так и внешним аудитором, и заявил, что он будет готов ответить на дополнительные вопросы.

173. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила Секретариат за подготовку всеобъемлющего Годового финансового отчета и финансовых ведомостей за 2020 г. Группа отметила в целом здоровое и стабильное финансовое положение ВОИС и, пользуясь возможностью, похвалила весь коллектив ВОИС за проявленную осмотрительность при использовании ресурсов Организации. Группа заявила, что в рамках системы ООН ВОИС окончательно завоевала очень впечатляющую финансовую репутацию и важно, чтобы эта репутация сохранялась. Затем Группа заявила о важности усиления внутреннего контроля, даже если он уже был сильным, как отметил внешний аудитор. Группа высоко оценила пояснительный характер финансового отчета, задающего контекст для цифровых данных, представленных в финансовых ведомостях. Группа приветствовала финансовые результаты Организации за 2020 г., которые показали увеличение доходов, профицита и прибыли от инвестиций при одновременном сокращении расходов. Группа понимает, что часть снижения расходов была вызвана пандемией COVID-19, которая устранила, например, расходы на поездки. Группа также отметила, что система РСТ продолжает оставаться крупнейшим источником дохода, так как сборы и пошлины системы приносят 76,6 % от общего дохода ВОИС. Группа заявила, что дальнейшее эффективное функционирование РСТ и других систем регистрации имеет решающее значение, и призвала ВОИС обеспечить работу систем на оптимальном уровне. Группа призвала ВОИС также обеспечить достаточное финансирование деятельности по развитию за счет финансовых ресурсов ВОИС, поскольку, по мнению Группы, это приведет к расширению числа участников экосистемы интеллектуальной собственности, способствуя тем самым ее инклюзивности и, следовательно, обеспечивая большее число пользователей регистрационных услуг ВОИС. Несмотря на то, что Группа выразила удовлетворение общим финансовым положением ВОИС, она подтвердила свою озабоченность обязательствами по выплатам пособий сотрудникам, которые представляют собой значительный риск для Организации. Однако Группа отметила, что она высоко оценила дополнительную информацию, предоставленную по МСПС, а также предложенный план финансирования. В заключение Группа еще раз поблагодарила Секретариат за годовой финансовый отчет и финансовые ведомости.

174. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Группы В, поблагодарила Секретариат за подготовку и представление документа WO/PBC/33/8. Группа отметила, что финансовые ведомости были подготовлены в соответствии с международными

стандартами учета в государственном секторе, и похвалила Организацию за получение чистого аудиторского заключения. Группа приветствовала положительные финансовые результаты Организации и рост ее доходов в 2020 г. Группа отметила снижение использования Мадридской системы, хотя и уравновешенное. Общие расходы Организации также снизились, как указано в предыдущих отчетах. В заключение Группа отметила, как говорилось и в предыдущих выступлениях, свою растущую озабоченность по поводу обязательств по МСПС.

175. Делегация Китая поблагодарила Секретариат за подготовку годового финансового отчета, при составлении которого строго соблюдались международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС), что также еще раз полностью отражает открытый, прозрачный и тщательный стиль финансового управления Организации. Делегация также выразила свое удовлетворение долгосрочной здоровой финансовой ситуацией и постоянным ростом профицита и чистых активов Организации. Стабильное финансовое положение Организации также является одним из основных преимуществ для глобальных пользователей и причиной роста доверия и спроса на систему РСТ и другие международные услуги в области интеллектуальной собственности. Делегация отметила, что в 2020 г. финансовый профицит Организации достигнет беспрецедентного уровня — 136 млн шв. франков. Делегация выразила надежду, что ВОИС будет хорошо использовать свои средства и направит больше ресурсов на общее совершенствование системы услуг ВОИС в области интеллектуальной собственности и использование инструментов интеллектуальной собственности в целях развития.

176. Делегация Грузии, выступая от имени Группы стран Центральной Европы и Балтии (ГЦЕБ), поблагодарила Председателя КПБ и Секретариат ВОИС за подготовку и представление годового финансового отчета и финансовых ведомостей за 2020 г., как указано в документе WO/PBC/33/8. Группа выразила свое удовлетворение описанными положительными финансовыми показателями и профицитом Организации, несмотря на пандемию. Группа высоко оценила ответственное управление финансовыми ресурсами Организации и считает, что ВОИС будет и впредь придерживаться этого пути.

177. Делегация Пакистана поблагодарила Председателя и приняла к сведению положительные финансовые показатели и прогресс в реализации программ, а также устойчивое финансовое положение Организации. Делегация поблагодарила Генерального директора и Секретариат за адаптацию рабочих процессов ВОИС во время пандемии для обеспечения непрерывного предоставления услуг в области интеллектуальной собственности. Делегация выразила свое понимание того факта, что снижение расходов, связанных с поездками и обучением, составило, возможно, 90 %, что является прямым следствием последствий пандемии COVID-19. В заключение делегация заявила, что с нетерпением ожидает возвращения традиционных очных мер по укреплению потенциала и оказанию поддержки национальным ведомствам интеллектуальной собственности и пользователям интеллектуальной собственности в предстоящем году.

178. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила Председателя, а затем поздравила ВОИС с успешным годом, несмотря на довольно сложные обстоятельства. Делегация отметила, что план обеспечения непрерывности деятельности, по-видимому, сработал хорошо, и благоприятные результаты Организации заслуживают одобрения. Делегация также выразила удовлетворение увеличением взносов в фонд МСПС за последние три года. Несмотря на это, фонд остается проблемным обязательством, и делегация высказалась за то, чтобы в дальнейшем было сделано больше для решения этого вопроса. В заключение делегация отметила, что, к сожалению, Гаагский и Лиссабонский союзы все еще не являются самодостаточными, и Союз РСТ все еще берет на себя финансирование их дефицитов.

179. Делегация Мексики поблагодарила Председателя КПБ и присоединилась к предыдущим словам благодарности в адрес Секретариата за его работу и за поддержание Организации в здоровом состоянии, несмотря на текущие обстоятельства. Делегация также выразила благодарность за информацию, предоставленную в отношении МСПС, и отметила, что вся система ООН сталкивается с той же проблемой. Затем делегация заявила, что рада тому, что Организация хорошо представлена Секретариатом в обсуждениях по МСПС. Далее делегация попросила дать более подробные разъяснения о том, над чем работает Организация и была ли создана новая структура для снижения рисков, связанных с МСПС.

180. Делегация Российской Федерации поблагодарила Председателя и выразила признательность Секретариату за подготовку годового финансового отчета и финансовых ведомостей за прошедший год (2020). Делегация отметила, что резервы Организации увеличились, несмотря на пандемию и на дополнительные расходы, необходимые для обеспечения непрерывной работы Секретариата без перерывов. Делегация заявила, что в целом финансовая устойчивость ВОИС очевидна, и это также относится ко всем системам регистрации, которые она администрирует. Делегация выразила надежду, что глобальные услуги ВОИС останутся востребованными и привлекательными для пользователей, несмотря на особую ситуацию на рынке и в сфере труда.

181. Делегация Испании присоединилась к заявлению Группы В, поскольку также приветствовала положительные финансовые результаты Организации и рост ее доходов в 2020 г., несмотря на особенно трудный год. Результаты свидетельствуют о крепости сферы интеллектуальной собственности во всем мире. Однако делегация выразила обеспокоенность по поводу снижения ожидаемого дохода Мадридской системы, которое, как она понимает, является результатом кризиса здравоохранения (пандемии). Тем не менее делегация подчеркнула важность дальнейшего продвижения преимуществ Мадридской системы. Что касается товарных знаков, то делегация отметила, что сектор особенно динамичен и чувствителен к изменениям в экономическом цикле. Поэтому делегация попросила Организацию продолжать обеспечивать повышение привлекательности услуг, предоставляемых Организацией. Кроме того, делегация заявила, что Организация должна осознавать необходимость дополнительных финансовых и кадровых инвестиций. Что касается расходов на персонал и обязательств ВОИС по МСПС, то делегация считает, что ВОИС опирается на человеческие таланты, поэтому здесь также требуются необходимые расходы. Однако делегация также напомнила о важности работы в финансово благоразумном контексте, и по этой причине она поздравила центр арбитража и посредничества Организации с 5-процентным увеличением его доходов по сравнению с результатом 2019 г. и продолжением работы в течение сложного бюджетного цикла. Это свидетельствует, что новые виды деятельности Организации не только обеспечивают дополнительную ценность для пользователей, но и являются новыми источниками дохода для Организации.

182. Делегация Италии присоединилась к заявлению делегации Соединенного Королевства, выступавшей от имени Группы В. Затем делегация подчеркнула свою обеспокоенность ростом обязательств по МСПС и поблагодарила Секретариат за предоставление разъяснений в документе «Вопросы и ответы». Делегация попросила Секретариат предоставить точную ставку дисконтирования, использованную до сих пор для расчетов, поскольку иная ставка дисконтирования в течение длительного времени оказывает значительное влияние на размер обязательств Организации. Делегация также воспользовалась возможностью похвалить Организацию за достижения, несмотря на сложный 2020 г., и заявила, что довольна устойчивым финансовым положением Организации. Наконец, делегация выразила свое восхищение интересом к интеллектуальной собственности во всем мире, несмотря на сложные экономические и финансовые обстоятельства.

183. Делегация Японии поблагодарила Председателя и присоединилась к заявлению, сделанному уважаемой делегацией Соединенного Королевства, выступавшей от имени Группы В. Делегация выразила удовлетворение позитивным финансовым положением Организации в 2020 г., которое стало результатом увеличения количества оплаченных международных заявок и эффективного администрирования ВОИС системы подачи международных заявок. В заключение делегация заявила, что надеется, что Секретариат продолжит свои усилия в этом направлении.

184. Секретариат поблагодарил делегации за их вопросы и комментарии. В ответ на вопрос делегации Мексики о том, над чем работает Организация и будет ли создана отдельная структура для обязательств по МСПС, Секретариат пояснил, что в следующем году, одновременно с подготовкой плана финансирования, вопрос о создании отдельной структуры для размещения обязательств по МСПС и его активов будет проанализирован еще раз. Секретариат также сообщил, что идея создания отдельной структуры для МСПС уже предлагалась ранее, однако в то время государства-члены не поддержали эту идею. Эта идея будет вновь проанализирована и включена в качестве предложения в отчет следующего года. Кроме того, Секретариат сообщил, что он регулярно общается с родственными организациями, чтобы узнать больше о том, как они решают проблему МСПС и как планируют сдерживать рост его ответственности. Секретариат также подтвердил, что следит за выполнением основной рекомендации, вынесенной рабочей группой по МСПС Генеральной Ассамблее ООН, чтобы выяснить, была ли она выполнена другими организациями. По последним сведениям, полученным Секретариатом, рекомендация все еще анализируется. Тем не менее Секретариат продолжает поддерживать регулярные контакты с родственными организациями по этому вопросу.

185. Отвечая делегату из Испании, Секретариат указал, что ставки дисконтирования находятся на странице 40 русского текста финансовых ведомостей. Секретариат пояснил, что ставки дисконтирования, использованные для расчета МСПС, пособий на репатриацию и проезд, а также накопленного ежегодного отпуска, также находятся на той же странице, и следует отметить, что все три соответствующие ставки дисконтирования снизились в 2020 г.

186. Председатель поблагодарил Секретариат за разъяснения. Поскольку других комментариев и пожеланий не последовало, Председатель зачитал пункт решения, который был принят:

187. Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Ассамблеям ВОИС, каждой в той степени, в какой это ее касается, утвердить годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2020 г. (документ WO/PBC/33/8).

(В) ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ИНВЕСТИЦИЙ

188. Обсуждения проходили на основе документа WO/PBC/33/Update on Investments.

189. Заместитель Председателя открыл пункт 10(В) повестки дня, который касается обновленной информации об инвестициях. Он предоставил слово Секретариату для вступительного слова.

190. Секретариат сообщил, что в течение предыдущих двухлетних периодов доходы ВОИС превышали расходы, что позволило накопить портфель активов. Одновременно с этим увеличились обязательства Организации по финансированию будущего медицинского обслуживания после прекращения службы. Секретариат предусмотрел будущие капитальные расходы на поддержание материальной базы Организации, совершенствование ИТ-систем и, в контексте неопределенной глобальной экономической ситуации, на случай неожиданного снижения спроса на глобальные системы ИС.

Основные и стратегические портфели денежных инвестиций ВОИС были внедрены в феврале 2018 г. и были разработаны для обеспечения управления активами Организации таким образом, чтобы отразить характер будущих обязательств и структуру расходов. Портфели были инвестированы исключительно в активы, приносящие доход, такие как акции, облигации и недвижимость. Инвестиционные активы были диверсифицированы по классам активов, что позволило рассредоточить риски или снизить общий уровень риска Организации. В этой связи основной инвестиционный портфель денежных средств, целью которого является получение положительной нормы прибыли в шв. франках в течение пятилетнего периода, состоял из глобальных облигаций и активов в сфере недвижимости. Стратегический портфель денежных инвестиций был инвестирован с 20-летним временным горизонтом, чтобы соответствовать временному горизонту долгосрочных обязательств ВОИС по выплатам пособий сотрудникам. Этот портфель состоял из тех же классов активов, что и портфель основных денежных средств, но с добавлением глобальных акций. Распределение каждого класса активов в портфелях было определено в соответствии с требуемыми целевыми показателями долгосрочной доходности инвестиций и допустимым риском, как того требует политика ВОИС в области инвестиций. В целях обеспечения углубленного обзора портфелей и в соответствии с рекомендацией внешнего аудитора Секретариат попросил своих инвестиционных консультантов подготовить подробную обновленную информацию о результатах инвестиционной деятельности ВОИС для внимания Комитета по программе и бюджету. Делегациям, следящим за обсуждениями дистанционно, было предложено ознакомиться с документами в формате PDF, которые доступны на веб-сайте КПБ. Секретариат сообщил, что инвестиции осуществляются на средне- и долгосрочную перспективу, чтобы соответствовать временному горизонту обязательств и будущих расходов Организации. В некоторые годы инвестиции будут приносить хорошие результаты, а в другие годы доходность может падать. Важно, чтобы в течение прогнозируемого временного периода была обеспечена ожидаемая средняя доходность. Несмотря на положительную доходность инвестиций в 2020 г. и до этого момента в 2021 г., условия для управления инвестициями оставались крайне сложными. Ожидается, что вследствие макроэкономической и политической неопределенности на фоне развивающейся ситуации с пандемией Covid-19 сохранится текущая волатильность показателей доходности инвестиций. В то же время сохраняющаяся низкая процентная доходность в сочетании с зафиксированной высокой оценкой активов, скорее всего, станет препятствием для повышения будущих показателей доходности инвестиций. В связи с этим Консультативный комитет ВОИС по инвестициям при поддержке инвестиционного консультанта продолжает следить за развитием событий, чтобы управлять инвестиционными портфелями для достижения долгосрочных целей.

191. Затем заместитель Председателя передал слово инвестиционному консультанту – компании MBS Capital Advice SA, которую представлял г-н Мохамед Наджафи.

192. Консультант по инвестициям напомнил, что основными движущими силами инвестиционного портфеля в долгосрочной перспективе являются доходы, которые могут приносить различные активы, находящиеся в портфеле. Под «доходом» подразумевается процентный доход от кредитования, рентный доход от инвестиций в недвижимость и доход от прибыли корпораций, в акции которых направляются портфельные инвестиции. Эти элементы объясняют колебания и развитие финансовых рынков. В более короткие периоды стали актуальны некоторые другие элементы, дающие ключевое понимание того, как осуществлять долгосрочный подход к инвестиционным портфелям. Инвестиционный консультант затронет некоторые из этих тем, поскольку они были актуальны в сложившихся на тот момент обстоятельствах. В течение предыдущих трех или четырех лет доходность инвестиций была чрезвычайно высокой в соответствии с общими тенденциями на финансовых рынках. Эти исключительные доходы были достигнуты в период, когда экономика работала не очень хорошо из-за ситуации с пандемией COVID-19. Таким образом, сочетание этих двух

элементов привело к тому, что в основном более высокая оценка активов поддерживала эти высокие доходы, а не фундаментальные показатели различных инвестиций.

193. На некоторых рынках акций наблюдались оценки, которые находились в самом верхнем диапазоне исторических наблюдений. Аналогичная ситуация наблюдалась и в сфере недвижимости. С другой стороны, процентные ставки по активам с низким риском или без риска оставались крайне низкими и даже отрицательными в случае активов в шв. франках и евро. Это увеличило краткосрочные и среднесрочные риски портфелей и переместило часть доходности из будущего в прошлое. Таким образом, можно видеть, что доходность акций была очень высокой, например, 13 % в Швейцарии, 15 % в Северной Америке и очень положительной в других областях. Доходность государственных облигаций была положительной, хотя и очень низкой. Кредитные облигации имели очень хорошую доходность, а недвижимость в течение предыдущих трех лет демонстрировала потрясающую доходность. Все эти высокие показатели были достигнуты, хотя экономическая основа этих активов не обязательно улучшилась. Это было отражением того факта, что большинство этих активов стали по сути более дорогими, чем раньше. Как следствие этого, доходность упала. Простой пример, иллюстрирующий этот тезис: если кто-то владеет зданием стоимостью 10 млн шв. франков, которое приносит 1 млн шв. франков арендной платы, то он получает очень хорошую 10-процентную ренту. Если цена этого здания увеличивается с 10 до 50 млн шв. франков, то владелец получает уже не 10 %, а 2 %, и это меняет профиль доходности в будущем. Таким образом, экстремальный рост цен, наблюдавшийся в предыдущие несколько лет, создал ситуацию, когда доходность по всем активам, в которые можно было инвестировать, будь то дивиденды по акциям, проценты по различным видам облигаций или арендная плата за здания, находилась вблизи нижней границы своего исторического диапазона.

194. Инвестиционный консультант использовал в презентации график для иллюстрации ситуации с акциями. График отображает эволюцию исторической оценки американского и неамериканского рынков акций. Синяя линия на графике показывает оценку акций на рынке США, разделенную на среднюю доходность американских корпораций, и находится на относительно высоком уровне. Фактически, она находится на уровне, который наблюдался только в период с 1998 по 2000 г. Данные, представленные на этом графике, фактически начинаются только с 1990 г., однако, даже с учетом данных с 1900 г., уровень, наблюдавшийся в то время, был очень высоким. При рассмотрении влияния этого коэффициента на будущую доходность для иллюстрации был использован другой график. Что касается доходности рынка после периодов, когда это соотношение было относительно низким, то когда рынок был дешевым, будущая доходность была очень высокой. И наоборот, когда оценка рынка была завышена, как это было в то время, доходность, как правило, была ниже. Аналогичная ситуация наблюдалась и в сфере недвижимости. Основное внимание уделялось швейцарской недвижимости, которая входила в портфель ВОИС. За предыдущие три года рост оценки обеспечил более половины общего дохода, полученного по этим активам.

195. Процентные ставки оставались на исторически очень низком уровне. Еще одна диаграмма в презентации показывает процентные ставки с 1985 по 2021 г. Ставки, которые наблюдались в то время, были исключительно низкими. Само собой разумеется, что если получать меньше процентов, то и доходность инвестиций будет меньше. Учитывая низкий уровень процентных ставок и более высокую оценку на различных рынках, ожидание будущих доходов должно быть скромным, при этом следует также ожидать периоды повышенной волатильности из-за высокого уровня неопределенности. Портфели получили значительный прирост инвестиций, достигнутый за предыдущие несколько лет, и, таким образом, воспользовались этим для создания буфера, который будет полезен для амортизации будущей волатильности. Инвесторы, начинающие инвестировать денежные средства в то время, не имели бы преимущества такого

буфера, что усложнило бы их работу. Несмотря на то, что периоды волатильности, вероятно, будут иметь место, и невозможно точно предсказать, когда и почему, распределение средств и действующие стратегии по-прежнему хорошо соответствуют достижению долгосрочных целей Организации. Это соответствие на постоянной основе проверялось консультативным комитетом по инвестициям при поддержке инвестиционного консультанта. В последующие несколько лет ключевым словом будет «дисциплина», поскольку доходность инвестиций может быть несколько ниже, чем ранее, и, возможно, волатильность будет выше. Дисциплинированный подход к ведению инвестиционных портфелей и систематическая ребалансировка, применяемая к портфелям, а также учет долгосрочных целей будут иметь огромное значение для достижения долгосрочных целей Организации.

196. Затем инвестиционный консультант обратился к фактическим результатам, полученным в рамках портфелей ВОИС. Что касается основного портфеля денежных средств, то за последние три года с момента создания портфеля его доходность превышала три процента в год, а в этом году она составила 2,2 %. Хотя эти доходы были скромными в абсолютном выражении, можно отметить, что цель, которую поставила перед собой Организация, заключалась в достижении доходности лучше, чем доходность наличности, которая составляла -0,75 % в годовом исчислении. Он пояснил, что полученная доходность почти на 4,5 % лучше, чем доходность наличности за этот период времени. Хотя это, возможно, не является показателем того, как портфель будет вести себя в долгосрочной перспективе, тем не менее хорошо иметь буфер для помощи в будущие потенциально сложные периоды времени. Инвестиционный консультант заявил, что одним из фундаментальных аспектов, который преследовался при формировании портфеля, была очень высокая диверсификация. Часть портфеля с фиксированным доходом предоставляла деньги многим сотням корпоративных заемщиков и более чем 70 суверенным заемщикам по всему миру. Портфели недвижимости инвестировали в более чем 2000 различных зданий по всей Швейцарии. Одна из целей при формировании портфеля заключалась в том, чтобы Организация никогда не подвергала себя какому-либо одному конкретному риску, связанному с отдельным активом, заемщиком или компанией. Влияние того, что один заемщик испытывает трудности или одно здание очень сложно сдать в аренду, было незначительным для общих результатов портфеля. Что касается стратегического портфеля, который ставил перед собой несколько более амбициозные цели с распределением средств на фондовые рынки, то его доходность была несколько выше, чем у основных денежных средств, и составила почти 4,5 %. Это также намного выше двухпроцентной целевой нормы доходности, которая была установлена изначально. Опять же, эти резервы полезно иметь на случай более трудных времен, если они наступят. Аналогичным образом, вновь была проведена диверсификация. 45 млн шв. франков, инвестированных в акции, были распределены между более чем 2000 различных компаний по всему миру, в каждом секторе и в каждой стране. Диверсификация была ключевым фактором для поддержания портфеля, который не подвергал Организацию какому-либо специальному риску. Портфели оставались хорошо согласованными для достижения долгосрочных целей. Инвестиционный консультант сослался на диаграмму под названием «Характеристики инвестиционных стратегий», на которой показаны оценки того, сколько прибыли в долгосрочной перспективе должен принести каждый из этих портфелей. Стратегический портфель был нацелен на получение двух процентов дохода и прибыли в долгосрочной перспективе, в то время как более консервативный основной портфель был нацелен на получение чуть более одного процента прибыли в долгосрочной перспективе.

197. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Группы В, заявила, что обнадеживает тот факт, что периоды повышенной волатильности рынка и снижения ожиданий долгосрочной доходности из-за низких процентных ставок и более высоких оценок акций и недвижимости будут компенсированы значительными инвестиционными доходами. Группа с удовлетворением отметила, что ВОИС совместно с

инвестиционными консультантами удалось найти хороший баланс между положительной доходностью и более рискованными инвестициями, и Группа высоко оценила постоянную отчетность по этой стратегии. Созданные механизмы отчетности будут иметь решающее значение для мониторинга воздействия глобальной пандемии на инвестиции ВОИС в будущем. Группа подчеркнула важность этих механизмов отчетности, и она будет внимательно следить за тем, чтобы эти механизмы отчетности соблюдались в дальнейшем.

198. Делегация Грузии, выступая от имени Группы ГЦЕБ, с удовлетворением отметила, что ожидаемая волатильность и снижение долгосрочной доходности будут смягчены существующим буфером, созданным благодаря эффективному управлению и значительным инвестиционным доходам в предыдущие годы. Группа также приветствовала стратегический подход в этом направлении.

199. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, приняла к сведению четкую презентацию. Группа отметила, что инвестиции распределены по всему миру, и попросила в будущем рассказать о процентном соотношении инвестиций в регионах. Группа отметила, что инвестиции варьируются по продолжительности, большинство из них являются долгосрочными, но она спросила, есть ли также краткосрочные и среднесрочные инвестиции. Кроме того, Группа спросила, были ли случаи, когда инвестиции приходилось менять или прекращать раньше срока по какой-либо причине.

200. Делегация Соединенных Штатов Америки попросила уточнить нормы доходности основных денежных средств по сравнению со стратегическими денежными средствами в 2020 г. Она также поинтересовалась, как повлияет на нормы доходности стратегических денежных средств рекомендация внешнего аудитора о том, что стратегические денежные средства, предназначенные для покрытия расходов на медицинское страхование после прекращения службы, должны быть отнесены к плановым активам или выделены в отдельное юридическое лицо.

201. Инвестиционный консультант начал с ответа на вопрос Африканской группы о распределении портфеля. Он сказал, что портфель очень диверсифицирован по всему миру, но у него нет под рукой процентных показателей по регионам. Он сказал, что эти цифры могут быть предоставлены Секретариату, чтобы их можно было распространить среди делегаций. Что касается вопроса о краткосрочной или среднесрочной доходности, он подчеркнул тот факт, что портфель очень диверсифицирован в рамках каждого класса активов. Кроме того, он также в значительной степени диверсифицирован по различным категориям активов. В целях управления риском портфеля в нем имеются различные инвестиции, некоторые из которых являются краткосрочными по своей природе, особенно облигации. Инвестиции осуществлялись в краткосрочные облигации с очень надежными заемщиками, что гарантировало стабильность портфеля с точки зрения колебаний текущей рыночной стоимости. Некоторые части портфеля были вложены в более волатильные категории инвестиций, где целью было достижение более высокой доходности в долгосрочной перспективе при более сильных колебаниях в краткосрочной перспективе. Таким образом, в принципе, портфели также были диверсифицированы по временным горизонтам. Основной портфель по своей природе имеет более короткий временной горизонт, отсюда и отсутствие, например, акций в этом портфеле, поскольку акции являются гораздо более долгосрочными инвестициями, а основной портфель в большей степени ориентирован на краткосрочную и среднесрочную перспективу. В ответ на вопрос делегации Соединенных Штатов Америки о соотношении доходности основного и стратегического портфелей в 2020 г., инвестиционный консультант не располагает точными данными на данный момент. Данные о доходности в 2021 г. на сегодняшний день содержатся в презентации. Что касается рекомендаций внешнего аудитора по оценке обязательств по МСПС, то эта тема будет рассмотрена

инвестиционным консультантом и консультативным комитетом по инвестициям в течение года для анализа необходимости внесения каких-либо изменений в инвестиционную стратегию для соответствия профилю обязательств. Затем консультанту по инвестициям была представлена информация о доходности за 2020 г., и он заявил, что доходность основных денежных средств составила 5,1 %, а стратегических денежных средств — 5,9 %.

202. Затем заместитель Председателя вновь предоставил слово для просьбы о дополнительных разъяснениях или любых других вопросов, которые делегации могут поднять по данному пункту повестки дня. Больше просьб о выступлении не поступало. Заместитель Председателя поблагодарил инвестиционного консультанта за презентацию и ответы на вопросы и завершил рассмотрение этого пункта повестки дня.

(С) ПОЛОЖЕНИЕ С УПЛАТОЙ ВЗНОСОВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 30 ИЮНЯ 2021 г.

203. Обсуждения проходили на основании документа WO/PBC/33/9.

204. Заместитель Председателя заявил, что комитет переходит к пункту 10 (с) повестки дня, и предоставил слово Секретариату.

205. Секретариат пояснил, что с момента подготовки документа о положении дел с уплатой взносов, в котором учитывались взносы до конца июня 2021 г., после 30 июня 2021 г. были получены различные взносы. Затем Секретариат перечислил следующие взносы: Мьянма внесла 1 424 шв. франка за 2021 г. Гватемала внесла 305 шв. франков в счет остатка взноса на 2021 г. Кот-д'Ивуар внес 116 шв. франков, частичный платеж за 2021 г. в июле и дополнительный частичный платеж в размере 201 шв. франка за 2021 г. в августе. Габон внес 284 шв. франка, частичный платеж за 2020 г. в июле и 67 шв. франков в качестве дополнительного частичного платежа в августе. Мали внесла 74 шв. франка в качестве частичного платежа за 2020 г. Нигер внес 25 шв. франков и 74 шв. франка — частичные платежи в счет взноса Парижского союза за 1991 г. Катар внес 11 395 шв. франков на 2020 г. и 11 395 шв. франков на 2021 г. Индия: 91 158 шв. франков, взнос за 2021 г. Литва: 11 395 шв. франков, взнос за 2021 г. Вануату: 7 193 шв. франка, остаток взносов за 2017, 2018, 2019 и 2020 гг., а также частичный платеж за 2021 г. Греция внесла 34 183 шв. франка, частичный платеж за 2021 г. Республика Корея внесла 341 842 шв. франка в качестве частичного платежа за 2021 г. Тимор-Лешти внес 1 424 шв. франка в счет взноса за 2019 г. Саудовская Аравия внесла 45 579 шв. франков, тем самым погасив свой взнос за 2021 г. Кения внесла 5 696 шв. франков — остаток взноса на 2021 г. Ямайка внесла 2 698 шв. франков — частичный платеж за 2021 г. Лаосская Народно-Демократическая Республика внесла 2 848 шв. франков за 2020 и 2021 гг. Индонезия внесла 45 579 шв. франков за 2021 г. Никарагуа внесла 2 849 шв. франков за 2021 г. Ирак внес 23 377 шв. франков, остаток взноса за 2018 г. и взносы на 2019 и 2020 гг. Бангладеш внесла 1 424 шв. франка на 2021 г. Тринидад и Тобаго внесли 5 697 шв. франков — взнос за 2021 г. С учетом этих платежей общая сумма задолженности по состоянию на 13 сентября 2021 г. составила 3 869 225 шв. франков.

206. Заместитель Председателя поблагодарил Секретариат за презентацию и предоставил слово для комментариев. Поскольку комментариев и просьб о выступлении не последовало, было принято следующее решение.

207. Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению положение дел с выплатой взносов по состоянию на 30 июня 2021 г. (документ WO/PBC/33/9).

ПУНКТ 11 ГОДОВОЙ ОТЧЕТ О ЛЮДСКИХ РЕСУРСАХ

208. Обсуждение основывалось на документе WO/PBC/33/INF/1.

209. Председатель представил пункт 11 повестки дня: «Годовой отчет о людских ресурсах» и предложил Секретариату представить отчет.

210. Секретариат сообщил, что годовой отчет о людских ресурсах, документ WO/PBC/33/INF/1, является информационным документом для КПБ и будет представлен координационному комитету ВОИС позднее во время Ассамблеи государств — членов ВОИС в октябре 2021 г. Секретариат упомянул, что годовой отчет охватывает 12-месячный период с июля 2020 г. по июнь 2021 г. и состоит из следующих пяти частей: (i) обзор основных тенденций в кадровой сфере; (ii) кадровые вопросы, о которых необходимо сообщить координационному комитету ВОИС, такие как прекращение службы; реализация политики ВОИС в области гендерного равенства; программа награждений и поощрения; и продление временных назначений сверх установленного срока; (iii) изменения в ВОИС в сложный период пандемии Covid-19; (iv) общий прогресс и изменения за предыдущий год; и (v) прогноз в отношении целей в области людских ресурсов на следующий двухлетний период и далее. Годовой отчет дополнен онлайн-брошюрой по людским ресурсам, в которой представлен широкий спектр статистических данных и информации о персонале. Секретариат отметил, что впервые брошюра доступна полностью в режиме онлайн, и что она будет обновляться каждые шесть месяцев. И годовой отчет о людских ресурсах, и брошюра доступны на веб-сайте ВОИС на всех официальных языках ООН.

211. Секретариат представил ряд основных моментов годового отчета. Численность персонала ВОИС остается стабильной и по-прежнему характеризуется гибкостью: примерно 70 % от общего числа сотрудников составляет основной персонал, то есть сотрудники, работающие по срочным, непрерывным и постоянным контрактам, и 30 % — гибкие сотрудники, то есть временный персонал и внештатные ресурсы. Что касается географического разнообразия, то по состоянию на 30 июня 2021 г. среди сотрудников ВОИС было представлено 121 государство-член. Что касается общего гендерного баланса, то женщины составляют 54 % сотрудников ВОИС, а мужчины — 46 %. На старших уровнях Организация достигла своих целей на должностях классов Д1 и С4, в то время как она продолжает стремиться к улучшению гендерного баланса на должностях классов Д2 и С5.

212. Секретариат заявил, что предыдущий отчетный год был сложным периодом для ВОИС и ее сотрудников в связи с пандемией Covid-19. Обязательная дистанционная работа и социальная изоляция, связанная с блокировкой, повлияли на здоровье и благополучие сотрудников, и в ответ на это Секретариат выступил с рядом инициатив, включая занятия по вопросам обеспечения психосоциального благополучия, развития осознанности и профилактики выгорания. Это был также год переходного периода и перемен: приход нового Генерального директора в октябре 2020 г., подбор и назначение новой команды старших руководителей в январе 2021 г., а также перестройка организационной структуры, которая была осуществлена в марте того же года. В отчетный период «новая нормальная ситуация» подчеркнула необходимость адаптивности и устойчивости персонала ВОИС и заставила пересмотреть методы работы. Секретариату необходимо было управлять не только удаленным, но и гибридным персоналом, а также внедрять гибкую культуру работы, позволяющую сотрудникам адаптироваться и реагировать на возникающие проблемы, а также поддерживать их вовлеченность в работу, независимо от их физического местонахождения. Несмотря на пандемию и насколько позволяли обстоятельства, Секретариат отметил, что он стремится привлекать и нанимать разнообразный и квалифицированный персонал посредством своей информационно-пропагандистской

деятельности и что его усилия и взаимодействие с непредставленными государствами-членами дали положительные результаты. В результате некоторых из этих инициатив Секретариат получил большее количество заявлений о приеме на работу от граждан непредставленных государств-членов. Секретариат также продолжил и ускорил внедрение новых кадровых инструментов, процессов и процедур в рамках процесса цифровой трансформации. Для повышения организационной гибкости Секретариат разрабатывал более гибкое кадровое планирование, позволяющее перераспределять кадры на более динамичной основе, чтобы ориентироваться на изменения и приспосабливаться к новым методам работы. Кроме того, весь процесс набора персонала — от планирования и поиска талантов до оценки, отбора и найма — теперь осуществляется виртуально. Секретариат также приступил к укреплению своих инициатив в области многообразия и инклюзивности, а в последнем квартале 2021 г. будет запущена программа «Молодые эксперты». Программа «Молодые эксперты» — это программа обучения передовому опыту для укрепления потенциала глобальной молодежи, в частности из развивающихся стран, наименее развитых стран и стран с переходной экономикой.

213. Секретариат также проинформировал комитет о том, что отдел внутреннего надзора недавно завершил обзор системы управления служебной деятельностью и повышения квалификации персонала Секретариата. Секретариат ожидает, что этот обзор приведет к рационализации существующей системы управления служебной деятельностью и повышения квалификации сотрудников, чтобы она лучше поддерживала работу организации и развитие персонала. Секретариат также отметил, что он согласует обучение и повышение квалификации с новыми стратегическими приоритетами управления кадрами, одновременно взаимодействуя с общесистемной структурой ООН по обучению для обеспечения координации и сближения с этой системой.

214. Секретариат сообщил, что новая Стратегия в области людских ресурсов, охватывающая период 2022–2026 гг. будет представлена координационному комитету для рассмотрения на Ассамблеях государств-членов ВОИС в 2021 г. Секретариат добавил, что основой для стратегии в области людских ресурсов является новый среднесрочный стратегический план ВОИС на тот же период и что людские ресурсы будут играть ключевую роль в обеспечении ВОИС необходимыми ресурсами и обучением для эффективной, совместной и инновационной работы с учетом меняющихся потребностей Организации, а также ее сотрудников. Наконец, Секретариат отметил, что изменение культуры ВОИС является ключевым приоритетом новой администрации, и это окажет значительное влияние на управление людскими ресурсами ВОИС. Чтобы узнать мнения сотрудников ВОИС, Секретариат проведет в последнем квартале 2021 г. опрос для оценки вовлеченности, сфокусированный на пульсе, культуре и ценностях Организации, включая также некоторые подробные вопросы на уровне секторов.

215. В ответ на вопрос, заданный накануне делегацией Соединенных Штатов Америки о невыполненных рекомендациях аудита от 2013 г., в частности, об управлении служебной деятельностью и системе повышения квалификации персонала, а также об обучении и тренингах, Секретариат сообщил, что они включены в качестве приоритетов в новую стратегию в области людских ресурсов.

216. Делегация Грузии, выступая от имени Группы ГЦЕБ, поблагодарила Секретариат за подготовку и представление годового отчета о людских ресурсах, изложенного в документе PBC/33/INF/1. Группа отметила повышение уровня соблюдения ВОИС общесистемного плана действий ООН по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин (ОПДООН), на 6 % в период с 2019 по 2020 гг. Кроме того, Группа приветствовала целевые показатели гендерного баланса на двухлетний период 2022–2023 гг. К сожалению, Группа отметила снижение представленности женщин на руководящих должностях и выразила надежду на

достижение целевых показателей в последующие два года. Группа поддержала мероприятия по укреплению потенциала координаторов по гендерным вопросам для поддержки учета гендерной проблематики как в программных, так и в организационных функциях. Секретариатом была проведена серия вебинаров с ключевыми должностными лицами и потенциальными кандидатами, а также осуществляется тесное взаимодействие с координаторами, в результате чего количество заявок, а также их качество значительно возросли. Группа также придает большое значение географическому разнообразию персонала и адекватному гендерному балансу и настоятельно поощряет усилия по привлечению квалифицированных кандидатов из непредставленных государств-членов и менее представленных регионов. Группа считает, что цифровизация приобретает все большее значение в мире, и идти в ногу с меняющимися тенденциями очень важно, поэтому Группа приветствует усилия в этом направлении. Группа высоко оценила эффективную реакцию организации на пандемию Covid-19. Группа поблагодарила Секретариат за подготовку стратегии в области людских ресурсов на 2022–2026 гг. и за возможность обсудить этот документ на предстоящих Генеральных Ассамблеях, и понимает, что новая стратегия будет иметь решающее значение для реализации видения, сформулированного в среднесрочном стратегическом плане.

217. Делегация Беларуси, выступая от имени Группы ГЦАКВЕ, поблагодарила Секретариат за представление подробного отчета. Группа отметила, что программы и стратегия Секретариата направлены на обеспечение справедливого географического распределения персонала Секретариата, и Группа призывает Секретариат продолжать работу в этом направлении. Важно не только то, чтобы было представлено больше стран, но и то, чтобы они были представлены на более равном уровне. К сожалению, Группа не имеет представительства на высоком уровне в Секретариате, и Группа хотела бы получить статистическую разбивку должностей по региональным группам, чтобы точно понять, где люди занимают определенные должности. Группа считает, что это даст более четкую картину, если будет предоставлена такая статистическая информация, и она высоко оценила циркулярное письмо, которое было разослано Секретариатом с некоторой информацией о первых шагах в этом направлении. Группа хотела бы увидеть более подробную разбивку цифровых данных. Группа считает важным, чтобы работа Организации в будущем основывалась на успешном функционировании национальных патентных ведомств. Люди в национальных ведомствах приобретают много навыков и большой опыт, и этот опыт может быть полезен для Организации, если он будет использован на уровне всей ВОИС.

218. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила Секретариат за составление и представление годового отчета о людских ресурсах. Группа поблагодарила руководство ВОИС за его усилия по обеспечению достижения ключевых целей в области людских ресурсов. В частности, тех, которые касаются географического и гендерного баланса. В этой связи Группа отметила, что в настоящее время 121 государство-член представлено на всех уровнях и категориях персонала, в то время как 109 государств-членов представлены на должностях, подлежащих географическому распределению. Однако Группа отметила, что это меньше, чем число представленных государств-членов в 2020 г., которое составляло 112. Группа также обеспокоена тем, что 84 государства-члена остаются непредставленными на всех должностях, подлежащих географическому распределению. Группа далее отметила, что региональная представленность персонала значительно варьируется и что существует значительный дисбаланс. Группа обратилась к Секретариату с призывом рассмотреть пути исправления ситуации. Кроме того, Группа отметила, что женщины составляют более 50 % сотрудников ВОИС. Хотя это следует приветствовать, Группа обеспокоена тем, что женщины по-прежнему недопредставлены на руководящих должностях. Группа признала шаги, предпринятые ВОИС по продвижению гендерного подхода в соответствии с политикой ВОИС в области гендерного равенства. Группа отметила, что в период 2019–2020 гг. показатель соответствия ВОИС общесистемному плану действий ООН по

обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин (ОПДООН) улучшился на 6 %, в результате чего ВОИС выполнила или превысила требования по 47 % рейтингов или восьми показателям. Группа приветствовала это улучшение, но также отметила, что сохраняются возможности для дальнейшего совершенствования. Группа также приняла к сведению усилия ВОИС по улучшению гендерного баланса среди своих сотрудников с помощью целевых информационно-пропагандистских программ. Помимо этого, Группа в целом удовлетворена тем, как ВОИС и ее сотрудники отреагировали и адаптировались к новым методам работы, необходимость которых вызвана пандемией Covid-19. Группа высоко оценила тот факт, что ВОИС уделила должное внимание проблемам, которые создает длительная удаленная работа для психического здоровья ее сотрудников. Группа с нетерпением ожидает появления новой стратегии в области людских ресурсов на период 2022–2026 гг.

219. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Группы В, поблагодарила Секретариат за подготовку документа PBC/33/INF/1 и полезную презентацию. Группа считает важным обязательство по обеспечению гендерного равенства, и она рада, что в 2020 г. ВОИС продолжает реализацию общесистемного плана действий ООН по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин (ОПДООН). Это важный механизм подотчетности, и Группа с удовлетворением отмечает, что степень соответствия ВОИС требованиям повысилась на 6 %. Хотя в Организации приветствуются положительные результаты деятельности ВОИС в рамках общесистемных инициатив ООН, Группа отметила, что еще многое предстоит сделать в области поддержания гендерного баланса и обеспечения представленности женщин на руководящих должностях. Например, процент женщин на должностях уровня Д2 значительно снизился с 30 июня 2017 г., причем снижение на восемь процентов демонстрирует явную тенденцию к уменьшению. Группа приветствует усилия по улучшению гендерного баланса и хотела бы получить больше информации об использовании фирм по поиску руководителей для обеспечения солидного резерва квалифицированных кандидатов-женщин. Группа также хотела бы получить больше информации о кампании по привлечению женщин-специалистов и о том, как оценивалось ее воздействие. Группа с удовлетворением восприняла тщательную оценку проблем, последствий и методов управления, связанных с пандемией Covid-19, а также назначения и вхождения в должность новой администрации в этих беспрецедентных обстоятельствах, включая изменение приоритетов и реструктуризацию Организации. Группа с удовлетворением отметила, что были реализованы стратегия ВОИС в области психического здоровья и благополучия персонала и другие аспекты поддержки баланса между работой и личной жизнью сотрудников. Изменения в политике в отношении отпуска по уходу за ребенком также приветствуются. В целом, эффективные людские ресурсы имеют решающее значение для выполнения мандата и достижения целей Организации. Расходы на персонал составляют наиболее значительную часть расходов Организации, поэтому персонал и квалифицированные сотрудники являются ее наиболее ценными активами. Надлежащее управление людскими ресурсами имеет решающее значение. Группа призвала Секретариат и впредь стремиться к географическому разнообразию своего персонала и улучшению гендерного баланса. Однако в отношении набора персонала она хотела бы еще раз подчеркнуть важность того, что он должен проводиться на основе заслуг и самых высоких стандартов эффективности, компетентности и добросовестности, принимая во внимание весьма технический характер работы ВОИС и содержание услуг, которые предоставляет Организация. Группа с нетерпением ожидает новой стратегии в области людских ресурсов на период 2022–2026 гг. и ее обсуждения, в рамках которого, как она надеется, будут учтены многие уроки, извлеченные во время пандемии Covid-19, и выработаны меры поддержки гибкой и устойчивой рабочей силы, готовой действовать в постпандемийной модели работы. Аналогичным образом, Группа с нетерпением ожидает, когда ВОИС примет первую

группу участников программы «Молодые эксперты» ВОИС, направленной на укрепление потенциала и демократизацию сферы интеллектуальной собственности.

220. Делегация Китая поблагодарила Секретариат за подготовку содержательного и информативного годового отчета. Делегация высоко оценила тот факт, что в предыдущем году ВОИС достигла положительных результатов в управлении людскими ресурсами. Делегация считает, что ВОИС продолжает сталкиваться с проблемами при удовлетворении растущих потребностей глобальных пользователей в услугах ИС, и это требует от Организации инновационного мышления и эффективных методов, направленных на развитие стратегической кадровой структуры, отличающейся разнообразием. Делегация высоко оценила эффективные меры реагирования на пандемию, предпринятые различными департаментами ВОИС. Несмотря на беспрецедентные проблемы, совпавшие со сменой руководства Организации и корректировкой ее организационной структуры, ВОИС добилась, что на предоставление основных глобальных услуг в области ИС и производительность труда персонала Организации не оказали существенного воздействия переход на дистанционную работу и другие меры, связанные с пандемией. Делегация хотела бы отдать должное сотрудникам ВОИС, которые упорно работали для обеспечения такого результата. Делегация с удовлетворением отметила положительные результаты, достигнутые ВОИС в реализации Общесистемного плана действий ООН по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин (ОПДООН). Делегация также приветствовала и поддержала новые инициативы ВОИС, такие как гарантии льгот для стипендиатов, программа «Молодые эксперты», оплата сверхурочных, отгулы и система дружеской поддержки для новых сотрудников. Все эти инициативы будут способствовать дальнейшему улучшению структуры рабочей силы и, следовательно, улучшению образа Организации как хорошего работодателя в системе ООН.

221. Делегация Соединенных Штатов Америки высоко оценила информативный отчет и поблагодарила Секретариат, особенно департамент управления людскими ресурсами, за усилия по реализации стратегии ВОИС в области людских ресурсов на 2017–2021 гг. несмотря на чрезвычайные трудности, связанные с пандемией Covid-19. Делегация отметила, что ВОИС продолжает реализацию инициатив, направленных на улучшение географической представленности и гендерного паритета в Организации. Делегация высоко оценила подробную информацию в отчете о работе с непредставленными государствами-членами и приветствовала назначение трех высококвалифицированных женщин на должности заместителей Генерального директора ВОИС. Делегация также поблагодарила Организацию за постоянные усилия по реализации политики ВОИС в области гендерного равенства и общесистемного плана действий ООН по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин (ОПДООН). Делегация приветствовала прогресс ВОИС в достижении целей гендерного паритета, особенно на уровнях Д1 и С4. Однако, как указывали другие делегации, она отметила, что представительство женщин снизилось на уровнях Д2 и С5 в течение второго двухлетнего периода, что требует пересмотра целевых показателей ВОИС по гендерному паритету для этих уровней. Делегация запросила информацию о том, как ВОИС работает над тем, чтобы обратить вспять эту тенденцию к ухудшению ситуации. Делегация поблагодарила Секретариат за то, как он продемонстрировал свою приверженность решению проблем государств-членов в отчетный период, включая решение отменить общеорганизационное премирование в рамках программы награждений и поощрения 2020 г., как того требовали государства-члены. Делегация понимает, что пандемия сильно повлияла на проведение обучения, и Организация оперативно отреагировала, предлагая расширенный набор методов онлайн-обучения и инструментов для самообучения. Однако как из этого отчета, так и из отчета «Кадры ВОИС на 2021 г.» неясно, требует ли ВОИС участия сотрудников и каким образом отслеживает уровень прохождения тренингов, специально разработанных для ознакомления персонала с ключевыми кадровыми политиками, включая защиту лиц, сигнализирующих о

нарушениях, предотвращение сексуальных домогательств и борьбу с ними. Делегация попросила Секретариат пояснить, как он проводит такие тренинги в новой удаленной среде. Наконец, делегация также выразила надежду на возможность рассмотреть и обсудить проект стратегии в области людских ресурсов на 2022–2026 гг. во время Ассамблеи 2021 г.

222. Делегация Ирана (Исламская Республика) поблагодарила Секретариат за подготовку и представление годового отчета о людских ресурсах, который включает информацию о прогрессе в достижении кадровых целей и обзор связанных с людскими ресурсами политик, инициатив и мероприятий Организации. Делегация приветствовала постоянное совершенствование этого отчета, который стал ключевым источником информации о людских ресурсах для государств-членов. Как и в любой организации, людские ресурсы ВОИС составляют основу Организации, и играют основную роль в обеспечении ее эффективного функционирования. Делегация придает большое значение надлежащему управлению людскими ресурсами, поскольку это напрямую связано с эффективностью работы организации и ориентацией на оказание услуг, а также с устойчивостью, позволяющей быстро и адекватно адаптироваться к новой ситуации. Делегация приветствовала ценности и инициативы, которые руководство ВОИС внедрило на рабочих местах во время пандемии Covid-19. Делегация особо отметила регулярное и тесное сотрудничество с другими расположенными в Женеве международными организациями для обмена информационными ресурсами и извлеченными уроками в борьбе с пандемией на рабочих местах. Что касается географического распределения сотрудников ВОИС, то, несмотря на достигнутые успехи, делегация считает, что в Секретариате ВОИС существуют пробелы в географической представленности. Соответственно, приветствуя и признавая усилия Секретариата по сокращению существующего разрыва, делегация тем не менее считает, что необходимы дальнейшие действия для обеспечения сбалансированной географической представленности.

223. Делегация Мексики выразила благодарность за предоставленную информацию о людских ресурсах. В целом, делегация приветствует все усилия по реализации нового подхода Генерального директора с использованием новых методов, которые позволят улучшить образ мыслей персонала ВОИС. Делегация приветствует все предпринимаемые усилия и определенно поддерживает их. Однако делегация видит, что в годовом отчете о людских ресурсах не упоминаются приоритетные вопросы, которые имеют большое значение. Например, нулевая терпимость к сексуальным домогательствам и притеснениям на рабочем месте, и особенно в отношении лиц с другими ограниченными способностями. Делегация понимает, что по этим вопросам не всегда предоставляется конкретная информация, но тем не менее попросила добавить данные по этим двум вопросам. Такой подход послужит позитивным сигналом в отношении ценностей, принятых в Организации.

224. Делегация Испании присоединилась к комментариям представителя Группы В, и делегация поблагодарила Секретариат за подготовку годового отчета о людских ресурсах. Хорошая кадровая политика является абсолютным приоритетом в любой организации, но тем более в такой организации, как ВОИС, которая опирается прежде всего на способности и квалификацию своих сотрудников, что ясно видно из анализа бюджета. Делегация благодарна за то, что отчет содержит больше документации, что позволило ей более внимательно изучить конкретные моменты. Несмотря на хорошие оценки, приведенные в отчете, делегация считает, что Организации следует приложить больше усилий, чтобы отразить географическое разнообразие и гендерный баланс в своих рядах на различных уровнях, учитывая, что неадекватное управление разнообразием приводит к неоптимальной ситуации. Делегация заявила, что Секретариат должен максимально использовать своих высококвалифицированных сотрудников и нанимать лучших из возможных внешних специалистов. Поэтому делегация была удивлена, увидев, что в пункте 64 документа говорится о том, что ВОИС

необходимо расширить использование временных работников и внешних поставщиков услуг. По мнению делегации, передавать задачи на сторону следует только тогда, когда их невозможно выполнить силами внутреннего персонала, а не в качестве общего правила, поскольку это может создать очень серьезную проблему для поддержания собственного ноу-хау Организации. Делегация попросила Секретариат прояснить этот аспект в документе. Делегация подчеркнула свою благодарность за быстрый переход на дистанционную работу и управление ею в условиях пандемии Covid-19, из чего можно извлечь ценные уроки, позволяющие Организации разрабатывать гибридные рабочие системы, которые, в свою очередь, позволят использовать гибкие методы работы. Делегация отметила, что такие подходы были реализованы многими национальными ведомствами, включая Испанское ведомство по патентам и товарным знакам, применяющее меры, в рамках которых согласовываются потребности и интересы персонала и государственной службы. Наконец, делегация готова к сотрудничеству с руководящей группой Организации по стратегии управления людскими ресурсами на 2022–2026 гг. Это связано с тем, что между национальными ведомствами и ВОИС возможен синергетический эффект от применения передовых методов работы, и делегация считает, что успех ВОИС будет успехом для всех.

225. Делегация Российской Федерации поддержала заявление, сделанное Беларусью от имени Группы ГЦАКВЕ. Делегация поблагодарила Секретариат за подготовку годового отчета по людским ресурсам и за его представление. Делегация приветствовала прогресс, достигнутый в реализации общесистемного плана действий ООН по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Делегация также отметила положительные статистические данные в плане представительства женщин на определенных уровнях в системе. Делегация выразила благодарность за информацию об управлении персоналом в условиях пандемии Covid-19. Делегация попросила пояснить, как Секретариату удалось адаптировать свою систему контроля за результативностью работы к сотрудникам, работающим удаленно, и как он мотивирует их поддерживать должный уровень производительности при удаленной работе. Кроме того, делегация запросила информацию о кадровых резервах, которыми располагает ВОИС, в частности, о приблизительном количестве кандидатов в резервном списке и о том, какие регионы они представляют. Делегация, безусловно, поддерживает усилия по помощи молодежи, в частности, развитие программы стипендий и запуск программы «Молодые эксперт». Делегация попросила пояснить, что это за программа и даст ли она возможность временного или постоянного трудоустройства. Делегация спросила, как будут отбираться молодые эксперты и в каких секторах они будут работать. Делегация по-прежнему убеждена, что необходимо поощрять молодых специалистов и продвигать их карьеру. Делегация считает, что это очень важный шаг вперед для обеспечения того, чтобы ВОИС развивала эффективное управление людскими ресурсами на этом этапе и в дальнейшем. Делегация отметила программы и инициативы, направленные на обеспечение справедливой географической представленности. Делегация запросила информацию о том, какие меры рассматривает новая команда руководителей для поддержания принципа справедливой географической представленности. Делегация считает, что годовой отчет о людских ресурсах должен включать информацию об уровне, на котором каждая страна и каждая региональная группа представлена в Секретариате. С момента включения подобной информации в отчет о людских ресурсах прошло некоторое время, возможно, это делалось в 2012 г. Наличие такой информации дает делегации четкое представление о ситуации в области людских ресурсов. Она позволяет государствам-членам понять уровень национальной и региональной представленности и более четко определить, какой уровень они хотели бы видеть.

226. Делегация Пакистана высоко оценила усилия Секретариата по обеспечению географического разнообразия и гендерного баланса и поблагодарила Секретариат за поддержку. Однако делегация считает, что необходимо проделать еще большую работу, чтобы сбалансировать асимметрию, существующую между государствами-членами, когда

речь идет о распределении рабочей силы. Делегация высоко оценила недавнее объявление о запуске программы «Молодые эксперты» и считает, что эта программа может быть очень плодотворной, когда речь идет об оптимизации сферы ИС, как это было заявлено Генеральным директором, и надеется на включение в программу молодых участников, особенно из развивающихся и наименее развитых стран.

227. Что касается гендерного распределения и снижения представленности женщин на уровне Д2, то Секретариат пояснил, что это в первую очередь связано с выходом на пенсию одной коллеги на уровне Д2, и добавил, что в Организации очень мало должностей на уровне Д2, поэтому более заметно, когда такой сотрудник уходит. Тем не менее Секретариат активно работает над этим вопросом и, вероятно, в будущем появятся новые возможности, а усилия по улучшению ситуации будут продолжены в контексте текущих и предстоящих конкурсов. Что касается географического разнообразия, то Секретариат принял к сведению все комментарии и замечания. Секретариат продолжит свои усилия и приветствует некоторые успехи, связанные с инициативой по назначению координаторов, как уже было отмечено. Секретариат еще раз подчеркнул важность совместных действий государств-членов в партнерстве с Секретариатом для расширения охвата стран.

228. В ответ на запрос о дополнительных данных Секретариат поблагодарил делегацию Беларуси за то, что она отметила включение информации о региональных группах в статистику географического распределения. Секретариат свяжется с региональными группами для согласования корректировок в отчетах, чтобы предоставить делегациям более подробные и точные данные.

229. В связи с вопросом делегации Соединенных Штатов Америки о более низких целях в области гендерного равенства, Секретариат отметил, что при установлении предыдущих целей он не учитывал перспективные планы набора персонала. Новые цели, которые устанавливает Секретариат, носят более оперативный характер. Секретариат повторил, что в отношении снижения представленности женщин на уровне Д2, учитывая очень малое количество должностей этого уровня в Организации, достижение целей является более сложной задачей. В связи с успехом в достижении целей для уровней С4 и Д1, Секретариат сосредоточит усилия на карьерном росте коллег, а также на информационно-разъяснительной работе, включая использование фирм по поиску руководящих сотрудников.

230. Отвечая на вопрос делегации Испании, Секретариат сообщил, что в пункте 64 упоминается о передаче услуг, которые не являются основными в работе Организации, на внешний подряд, чтобы обеспечить Организации возможность приобрести критически важные для персонала навыки, не увеличивая при этом общее число штатных должностей.

231. В отношении вопроса, поднятого делегацией Российской Федерации, Секретариат отметил, что, как отражено в отчете внешнего аудитора и в отсутствие решения государств-членов о географическом распределении, как это отражено в соглашении 1975 г., он продолжит свои усилия по расширению географической представленности с акцентом на непредставленные государства-члены и лучшее распределение внутри регионов. Секретариат повторил, что будет работать с координаторами групп для обеспечения того, чтобы государства-члены располагали всеми данными, которые они хотели бы иметь по этому вопросу.

232. Наконец, в ответ на вопрос делегации Соединенных Штатов Америки об обучении Секретариат ответил, что новая стратегия в области людских ресурсов рекомендует разработать стратегическую структуру обучения, охватывающую вопросы, поднятые делегацией.

233. Председатель поблагодарил Секретариат и предоставил слово для дополнительных вопросов или разъяснений. Поскольку таковых не последовало, Председатель напомнил комитету, что данный пункт не требует принятия решения, а годовой отчет о людских ресурсах был представлен для информирования комитета о политике Организации в области людских ресурсов. В целом, делегации приветствовали предпринятые усилия, особенно в период пандемии Covid-19. Комитет уделяет особое внимание устойчивости и гибкости ВОИС, и он считает, что Организация быстро отреагировала на эту глобальную проблему. Делегации узнают больше о стратегии в области людских ресурсов на 2022–2026 гг., которая позволит Организации ответить на пожелания и ожидания государств-членов в отношении еще более эффективного управления с большей справедливостью и равенством, лучшим географическим балансом, а также балансом между мужчинами и женщинами, поскольку это является признаком хорошего управления людскими ресурсами. Организация призвана действовать для будущего и определенно современным образом. Организация рассчитывает максимально использовать цифровые инструменты, и, поскольку она занимается вопросами интеллектуальной собственности, то, возможно, обладает наилучшими возможностями для того, чтобы помочь творческим деятелям продолжать идти по этому пути и помочь человечеству использовать наилучшие из возможных инструментов. Естественно, цифровые инструменты будут одними из основных.

ПУНКТ 12 ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПРОГРАММА РАБОТЫ И БЮДЖЕТ НА 2022–2023 ГГ.

234. Обсуждения велись на основе документов WO/PBC/33/10 и WO/PBC/33/11.

235. Председатель открыл обсуждение по пункту 12 повестки дня: Предлагаемые программа работы и бюджет на 2022–2023 гг. В отношении первого документа по данному пункту — предлагаемые программа работы и бюджет на 2022–2023 гг. — Председатель заявил, что Секретариат представил документ, пересмотренный на основе проведенных обсуждений и решения, принятого на 32-й сессии КПБ. Председатель подчеркнул, что важно добиться прогресса по потенциальным нерешенным вопросам. Затем он зачитал решение 32-й сессии КПБ по проекту предлагаемых программы работы и бюджета на 2022–2023 гг. Председатель поблагодарил заместителя Председателя г-на Хосе А. Гиль Селедонио и делегации за отличный прогресс, достигнутый по данной теме в ходе 32-й сессии КПБ. Он заявил, что Секретариат приложил все усилия, чтобы учесть все запросы в обновленном документе. В интересах эффективности и достижения согласия он настоятельно рекомендовал делегациям сосредоточиться на изменениях, которые Секретариат внес по просьбам делегаций. Он выразил надежду, что эти разъяснения позволят КПБ в течение недели добиться прогресса в разрешении еще нерешенных вопросов. Он рассчитывает на конструктивное участие делегаций, чтобы в октябре Ассамблеям ВОИС можно было представить четкую рекомендацию. Затем Председатель предложил Секретариату представить отчет.

236. Секретариат напомнил, что после первого всестороннего рассмотрения государствами-членами проекта предлагаемых программы работы и бюджета на двухлетний период 2022–2023 гг. в ходе 32-й сессии КПБ и в соответствии с решениями комитета, пересмотренные предлагаемые программа работы и бюджет на 2022–2023 гг. представлены на рассмотрение 33-й сессии КПБ. Секретариат кратко описал внесенные изменения. ЦУР были добавлены по стратегическим направлениям в матрицу результатов на стр. 9 русского текста. Ссылка на документ для определения расходов на развитие в сноске на стр. 9 русского текста в таблице результатов была изменена на A/55/4. Таблица 6 и таблица «Ресурсы в разбивке по категориям расходов» для сектора брендов и образцов на страницах 26 и 40 русского текста соответственно, были обновлены, чтобы отразить исправление в категориях расходов «Публикации» и «Услуги по контрактам», связанных с продвижением Гаагской системы. Межорганизационный

ключевой показатель результативности (КПР): «Число национальных, субрегиональных и региональных проектов, включая проекты, реализуемые в рамках партнерства, которые принесли ожидаемые результаты или в рамках которых были завершены важные этапы» был добавлен в рамках ОР 4.1 в секторах патентов и технологий и авторского права и творческих отраслей. Два межорганизационных КПР: (i) число контактов между теми, кто хочет получить зеленые технологии, и провайдером через платформу WIPO GREEN, а также через проекты ускорения, и (ii) число совместных НИОКР в рамках WIPO Re:Search, проходящих клинические этапы разработки, были добавлены в раздел «ОР 3.3» в секторе регионального и национального развития. Вставка о принятии ВОИС мер в связи с пандемией COVID-19 на стр. 18–22 русского текста была обновлена, и в ней подробно описаны основные стратегии реализации, которые будут приняты Организацией, в частности, в рамках ОР 1.1, 2.2, 2.4, 3.1, 3.3, 4.3 и 4.4. Ввиду межсекторального характера ответных мер и их реализации, а также во избежание дублирования, эти стратегии не были повторены в стратегиях реализации по секторам. Для финансирования мер ВОИС в связи с пандемией COVID-19 Секретариат предложил увеличить ресурсы, выделяемые для достижения ОР 2.2, 2.4, 3.1, 3.3, 4.3 и 4.4, в общей сложности на 3,015 млн шв. франков. Соответственно, общая сумма предполагаемых расходов в рамках Предлагаемых программы работы и бюджета на 2022–2023 гг. увеличилась с 790,8 до 793,8 млн шв. франков. Следующие КПР: (i) процентная доля важнейших публикаций ВОИС, резюме которых переведены на все официальные языки ООН, целевой показатель 100 процентов; (ii) процентная доля глобальных публикаций ВОИС по основным темам ИС, которые были опубликованы в 2022–2023 гг. и переведены на все официальные языки ООН, целевой показатель 100 процентов; и (iii) реализация пилотных проектов в рамках дорожной карты по внедрению пересмотренной лингвистической политики, этап 1, были добавлены в ОР 1.1 в секторе администрации, финансов и управления/канцелярии Генерального директора. Распределение связанных с ОР 3.1 ресурсов, выделенных на продвижение глобальных систем ИС, представлено в Приложении X. Сравнение расходов на развитие по ожидаемым результатам и секторам представлено в Приложении XI. Секретариат указал в заключение, что предлагаемые программа работы и бюджет на 2022–2023 гг. представлены на рассмотрение государств-членов.

237. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Группы В, поблагодарила Секретариат за подготовку документа WO/PBC/33/10, в который вошли изменения, внесенные после всестороннего рассмотрения документа WO/PBC/32/4. Группа поблагодарила все государства-члены за подробный вклад в обсуждение Проекта предлагаемых программы работы и бюджета на 2022–2023 гг. на 32-й сессии КПБ и считает, что пересмотренный документ отражает эти обсуждения. Что касается изменений в документе, то Группа подчеркнула важность первых программы работы и бюджета при новой администрации. В них изложено видение Организации, в котором прозрачность, ответственность и подотчетность остаются на первом плане. Акцент на секторах, а не на программах, позволил оптимизировать документ, что дает возможность государствам-членам легче определить, где Организация может оказать наиболее ощутимое воздействие. Группа напомнила о своем заявлении во время 32-й сессии КПБ, в котором излагались ее общие размышления о работе секторов. Группа благодарна за то, что проект был пересмотрен с учетом комментариев государств-членов, особенно в областях, которые, по мнению Группы, являются ключевыми приоритетами для ВОИС, а именно: меры ВОИС в связи с пандемией COVID-19 и разнообразие и инклюзивность в области интеллектуальной собственности, в частности, гендерный баланс в рамках Организации. Группа приветствует вставку о принятии ВОИС мер в связи с пандемией COVID-19, в частности, стратегии реализации сектора глобальных задач и партнерства в сотрудничестве с другими секторами. Группа приветствовала обязательства ВОИС по обеспечению справедливости в отношении вакцин и ее поддержку мер, с помощью которых ИС может способствовать обеспечению справедливости в том, что касается вакцин. Группа приветствовала межсекторальный характер этой работы и поддержала

идею Организации о создании целевой группы, которая будет проводить регулярные встречи и координировать работу, чтобы избежать дублирования и предотвратить изоляцию отдельных направлений работы. Что касается конкретных видов деятельности, то Группа выразила благодарность за то, что они были изложены в рамках каждого ожидаемого результата, и считает, что они представляют собой полный перечень мероприятий, которые должны быть выполнены по секторам, что отражено в пункте 2 в рамках ОР 2.2. Группа поддержала роль ВОИС в предоставлении консультаций по вопросам законодательства и политики, поскольку это позволяет членам понять структуру ИС и те ее элементы, которые помогают удовлетворять политические потребности. Группа понимает, что роль отдела патентного и технического права заключается в оказании поддержки Постоянному комитету по патентному праву в его обсуждениях. Однако Группа считает, что перечень областей, в которых отдел патентного и технического права будет предоставлять консультации, является чрезмерно предписывающим. Группа не считает, что КПБ является подходящим органом для выдачи рекомендаций другим органам ВОИС по их повесткам дня. С этой целью Группа предложила исключить постатейный перечень пунктов повестки дня постоянного комитета по патентному праву в конце данного пункта. Группа признательна за то, что влияние пандемии COVID-19 на женщин и МСП было признано. Помощь в разработке товарных знаков и коллективных брендов, несомненно, повысит их ценность и будет способствовать экономическому восстановлению. Группа с интересом ждет возможности внимательно следить за тем, как будет развиваться эта работа и как извлеченные уроки могут быть применены к другим правам ИС. Группа также с удовлетворением восприняла информацию о том, как ИС может поддержать женщин-творцов и предпринимателей, в том числе через проект ПДР по повышению роли женщин в инновациях и предпринимательстве, а также программы, проекты и инструменты развития авторского права для расширения прав и возможностей женщин-творцов. Группа поддержала добавление межорганизационного КПП «Число контактов между теми, кто хочет получить зеленые технологии, и провайдерами через платформу WIPO GREEN». Это один из способов обеспечения того, чтобы ИС могла поддерживать глобальное экологически устойчивое восстановление, что имеет решающее значение для повышения и реализации полного потенциала WIPO Green. Группа считает новый сектор экосистемы ИС и инноваций желанным дополнением к ВОИС. Группа очень заинтересована в развитии потенциала ВОИС в этой области и готова поддержать его работу. Поэтому Группа с удовлетворением восприняла включение КПП, в котором особое внимание уделяется всемирно признанным важнейшим публикациям ВОИС, таким как глобальный индекс инноваций, доклады ВОИС «Тенденции развития технологий» и/или «Доклады о положении в области интеллектуальной собственности в мире». Обеспечение перевода этих документов на все официальные языки ООН стало бы важным способом обеспечения воздействия этих публикаций как на политиков, так и на директивные органы заинтересованных сторон. Группа поблагодарила Секретариат за подготовку документа и с интересом ожидает его обсуждения.

238. Делегация Китая поблагодарила Секретариат за предлагаемые программу работы и бюджет на 2022-2023 гг., подготовленные в соответствии с решением 32-й сессии КПБ. Делегация отметила, что пересмотренный общий объем расходов увеличился с 790,8 до 793,8 млн шв. франков для подкрепления обязательств ВОИС по реагированию на пандемию COVID-19. Делегация приветствовала меры, принятые ВОИС для выполнения этого решения 32-й сессии КПБ, и отметила, что в пересмотренном бюджете это объясняется в разделе «Принятие ВОИС мер в связи с пандемией COVID-19». Этот расширенный раздел поясняет, что меры, принимаемые ВОИС в ответ на пандемию COVID-19, затронут все сектора. Делегация отметила, что вновь добавленный бюджет будет в основном выделен сектору глобальных задач и партнерства и сектору экосистемы ИС и инноваций. Темпы роста ресурсов, не связанных с персоналом, по сравнению с предыдущим двухлетним периодом в этих двух секторах увеличились с 9 и 37,4 % до 24,1 и 48,8 % соответственно. Это увеличение в основном отражает рост услуг

по контрактам с индивидуальными подрядчиками и прочих услуг по контрактам. Делегация надеется, что эти сектора вместе с другими секторами приложат совместные усилия для оптимизации использования бюджетных ресурсов, чтобы ВОИС могла играть более значительную роль в глобальном реагировании на вызовы, связанные с пандемией COVID-19. В ОР 3.1 на стр. 20 русского текста упоминается о введении гибких условий относительно сроков в рамках Мадридской и Гаагской систем для предоставления некоторого облегчения пользователям, однако в отношении системы РСТ не упоминается, будут ли также реализованы аналогичные меры. Делегация попросила Секретариат дать дополнительные разъяснения по этому вопросу.

239. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила Секретариат за пересмотр предлагаемых программы работы и бюджета на 2022–2023 гг. Группа признала, что это была непростая задача, и высоко оценила работу, которая была проделана при подготовке пересмотренного варианта. Группа удовлетворена пересмотренным документом и знала, что решения 32-й сессии КПБ будут выполнены, отметив при этом, что некоторые из запрошенных изменений не были конкретными и оставили Секретариату возможность предложить соответствующие дополнения или поправки. Группа особенно довольна усилением раздела, посвященного мерам ВОИС в связи с пандемией COVID-19, включая добавление ресурсов. Группа отметила, что в то время как решение 32-й сессии КПБ просило ВОИС усилить меры в связи с пандемией COVID-19 путем увеличения ресурсов, выделенных на ОР 2.2, 2.4, 3.3 и 4.4, Секретариат также выделил дополнительные финансовые ресурсы на ОР 3.1 и 4.3. Группа указала, что она не против добавления ресурсов для ОР 3.1 и 4.3, но ей было бы интересно узнать причины этого. Группа рада видеть, что Секретариат взял на себя обязательства по укреплению межорганизационной координации в рамках инициатив и обеспечению полного и своевременного взаимодействия с государствами-членами, а также обеспечению разработки показателей для облегчения мониторинга результативности и отчетности. Группе было бы интересно ознакомиться с этими показателями. Группа подчеркнула, что эффективным и устойчивым способом решения проблемы COVID-19, а также будущих пандемий, будет создание действительно сбалансированной и эффективной международной системы ИС, которая позволит государствам-членам реагировать на различные вызовы, в том числе путем использования соответствующих гибких возможностей. Группа считает, что ОР 2.1 является ключевым и заслуживает дополнительного внимания. По ее мнению, в рамках ОР 3.3, касающегося передачи знаний и адаптации технологии, ВОИС может сделать больше для обеспечения более активной передачи технологии для решения глобальных проблем, особенно путем создания новых механизмов сотрудничества и инициатив, включая механизмы раскрытия сущности изобретения, гибкие возможности соглашения ТРИПС, а также консультации и обмен передовым опытом и ноу-хау. Группа поблагодарила Секретариат за усилия по подготовке документа и готова обсуждать любые предложения о дополнениях или исключениях в разделе документа, посвященного мерам в связи с пандемией COVID-19.

240. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила Секретариат за пересмотр предлагаемых программы работы и бюджета на 2022–2023 гг. Группа поздравила Генерального директора и его команду за их усилия по пересмотру и представлению этого документа и за презентацию среднесрочного стратегического плана на 2022–2026 гг. на 32-й сессии КПБ. Группа с удовлетворением восприняла включение комментариев государств-членов, особенно тех, которые поддерживают государства-члены в их усилиях по противостоянию пандемии COVID-19. Она высоко оценила включение гендерного разнообразия и недискриминации в качестве сквозных вопросов. В этой связи Группа с удовлетворением отметила, что на меры ВОИС в связи с пандемией COVID-19 выделено 3,015 млн шв. франков. Важно иметь необходимые инструменты для того, чтобы ВОИС сохранила свою ведущую роль в области ИС. Группа заявила, что она очень верит в Генерального директора и его команду.

241. Делегация Грузии, выступая от имени Группы ГЦЕБ, поблагодарила Секретариат за подготовку предлагаемых программы работы и бюджета на 2022–2023 гг., содержащихся в документе WO/PBC/33/10, которые отражают обсуждения и предложения, высказанные на 32-й сессии КПБ. Группа поблагодарила государства-члены за их вклад. Как подчеркивалось в ее заявлениях на предыдущей сессии, Группа приветствует проект предлагаемых программы работы и бюджета на 2022–2023 гг., который отражает видение и миссию Среднесрочного стратегического плана на 2022–2026 гг. Несмотря на усилия, предпринимаемые во всем мире, пандемия COVID-19 будет определять жизнь людей в обозримом будущем. Поэтому Группа особенно приветствует включение в документ раздела о мерах ВОИС в связи с пандемией COVID-19. Хотя предложение вакцин остается ниже глобальных потребностей, Группа приветствует обязательства ВОИС по обеспечению справедливости в отношении вакцин. Группа приветствует готовность ВОИС поддерживать государства-члены в преодолении возникающих проблем и оказывать им помощь в восстановлении после пандемии. Такие действия, как оказание помощи и консультирование государств-членов по доступным конкретным и системным мерам, включая реализацию положений международных договоров в их законодательстве, и другие законодательные материалы, например, использование гибких возможностей соглашения ТРИПС, сыграют важную роль в достижении наилучшего результата. Без анализа пандемии COVID-19 и всех связанных с ней трудностей подготовка к следующей пандемии или другим кризисам в области здравоохранения будет невозможной. Группа с удовлетворением отметила планы ВОИС в этом отношении. Группа поблагодарила Секретариат за подготовку документа и выразила надежду его на плодотворное обсуждение.

242. Делегация Беларуси, выступая от имени Группы ГЦАКВЕ, поблагодарила Секретариат за проделанную работу по составлению документа, в котором учтены комментарии Группы ГЦАКВЕ, особенно в части, касающейся многоязычия. Группа поддержала документ и заявила, что на данном этапе у нее нет никаких существенных комментариев.

243. Делегация Соединенных Штатов Америки приветствовала предлагаемые программу работы и бюджет на 2022–2023 гг. и высоко оценила напряженную работу Секретариата по внесению запрошенных на 32-й сессии КПБ изменений после ее окончания. Делегация повторила, что она решительно поддерживает важную работу, которую проводит ВОИС, и ценит вклад, который КПБ вносит в управление Организацией, предоставляя государствам-членам возможность согласовать приоритеты работы на будущие годы и показатели результативности предлагаемой работы. Делегация высоко оценила то, что Секретариат учел ее озабоченность по поводу отсутствия прозрачности, связанной с рекламной деятельностью регистрационных систем в рамках ОР 3.1. По ее мнению, Приложение X обеспечивает необходимый уровень ясности по этому вопросу. Что касается вставки о мерах ВОИС в связи с пандемией COVID-19, начинающейся на стр. 18 русского текста, то делегация поддержала заявление делегации Соединенного Королевства от имени Группы В в той мере, в какой она считает перечень областей, в которых отдел патентного и технического права будет предоставлять консультации Постоянному комитету по патентному праву, чрезмерно предписывающим. Делегация поддержала предложение Группы В об удалении постатейного перечня пунктов повестки дня постоянного комитета по патентному праву. Постоянный комитет по патентному праву также является форумом для государств-членов для обсуждения соответствующих тем. Эти темы будут определяться на основе внутренних обсуждений и установленных процедур ВОИС. Темы, отраженные в повестке дня постоянного комитета по патентному праву, учитывают вклад отдела патентного и технического права в работу Комитета. Пандемия COVID-19 затронула все государства-члены и стала темой, заслуживающей внимания как постоянного комитета по патентному праву, так и других комитетов. Эта тема, безусловно, интересует ВОИС и многие делегации, участвующие в сессии КПБ, если не все из них. В том же духе отказа от излишних предписаний в отношении

деятельности отдельного комитета ВОИС, делегация отметила, что любые обсуждения будущей работы в постоянном комитете по патентному праву должны быть представлены, обсуждены и согласованы государствами-членами в соответствии с установленными процедурами. Как только процесс представления новых тем будет начат, вклад отдела патентного и технического права будет высоко оценен. Переходя к другому важному вопросу, делегация не смогла найти упоминания о программе WIPO Match в предлагаемых программе работы и бюджете на 2020–2023 гг. и интересуется ее статусом и будущими оперативными планами. Делегация поддерживает программу WIPO Match и участвует в ней через ведомство по патентам и товарным знакам США в качестве поставщика поддержки ИС. Делегация отметила важность прозрачности мер по укреплению потенциала в области ИС и деятельности ВОИС, осуществляемой государствами-членами и частным сектором, и отметила, что WIPO Match обеспечивает такую прозрачность. Делегация также отметила, что недавняя оценка WIPO Match показала, что программа не располагает достаточными ресурсами, но соответствует приоритетам ВОИС. Делегация с интересом ждет объяснений Секретариата по этому поводу. Наконец, делегация выразила надежду, что после возобновления очных заседаний обсуждение методики распределения расходов по союзам вернется в нужное русло. Делегация не планирует выступать отдельно по пункту 15. Она считает, что каждый из союзов, финансируемых за счет пошлин и сборов, должен соблюдать свои договорные обязательства и собирать доход, достаточный для покрытия расходов этого союза, включая справедливую долю общих расходов Организации.

244. Делегация Испании поддержала заявление, сделанное делегацией Соединенного Королевства от имени Группы В. Делегация высоко оценила усилия Секретариата, выделившего 3,015 млн шв. франков на борьбу с пандемией COVID-19 через различные сектора и проекты. Это свидетельствует о твердой готовности Организации решать эту задачу, и делегация понимает, что хорошее финансовое состояние Организации и отличное управление позволяют направлять ресурсы на удовлетворение новых потребностей. Делегация поддержала включение переводов важнейших публикаций Организации на все официальные языки ООН, поскольку многоязычие необходимо для обеспечения эффективности Организации. Делегация будет работать с Секретариатом, чтобы содействовать переводу других документов, которые, хотя и не входят в категорию важнейших, все еще актуальны. Помимо оценки стоимости, делегация разделяет видение Секретариата в отношении сквозных принципов действий, таких как гендерное равенство в области интеллектуальной и промышленной собственности, разнообразие и недискриминация, а также четкое движение в сторону новых технологий, способствующих борьбе с изменением климата. Секретариату и государствам-членам необходимо продемонстрировать своими действиями, что интеллектуальная и промышленная собственность — это не часть проблемы, а часть решений, которые необходимы для противостояния вызовам, возникающим перед обществом. По мнению делегации, понимание этого отражено в этих первых программе работы и бюджете нового Генерального директора и его команды, и поэтому она готова участвовать в успешной реализации этого плана.

245. Делегация Чили поддержала заявление, сделанное делегацией Парагвая от имени ГРУПАК. Делегация также поблагодарила Секретариат за отличную подготовку документа. Делегация поддержала решения, изложенные в документе. Они позволят укрепить видение Генерального директора и его программу работы в долгосрочной перспективе, сделав ВОИС важнейшим актором в области использования интеллектуальной собственности как инструмента развития. Делегация заявила, что ей потребуется больше времени для анализа предложения Группы В по ОР 2.2.

246. Делегация Российской Федерации поддержала заявление, сделанное делегацией Беларуси от имени Группы ГЦАКВЕ. Она поблагодарила Секретариат за подготовку документа на основе обсуждений, состоявшихся в ходе 32-й сессии КПБ. Делегация

отметила, что ее комментарии, сделанные на этой сессии, нашли отражение в документе, включая комментарии по продвижению многоязычия. Во втором блоке предложений, внесенных делегацией, была идея включить показатели работы сектора экосистемы ИС и инноваций. Делегация поблагодарила Секретариат и сектор экосистемы ИС и инноваций за проведенные консультации и за подготовку ответов в документе «Вопросы и ответы». Делегация считает очень важным, что сектор планирует проводить работу, ориентированную на потребности государств-членов. Особый интерес представляет проект по поддержке МСП, направленный на улучшение управления в области интеллектуальной собственности, оценки интеллектуальной собственности и коммерциализации. Делегация ожидает, что в ходе дальнейшей реализации таких проектов эти важные элементы будут изучены в проводимых исследованиях и изысканиях, а также будут отражены в рекомендациях ВОИС, которые могут быть использованы агентствами интеллектуальной собственности, МСП, университетами и всеми потенциальными пользователями систем интеллектуальной собственности. Делегация поблагодарила Секретариат за конструктивный диалог и плодотворную работу.

247. Делегация Омана поблагодарила Секретариат за документ и государства-члены, которые внесли свой вклад в улучшение документа, особенно в нынешние трудные времена. В контексте пандемии COVID-19 делегация поддержала работу, проводимую ВОИС. Делегация надеется, что государства-члены выработают конструктивные решения во всех важных областях для достижения всех целей устойчивого развития.

248. Председатель поблагодарил делегации за их вопросы и заявления и предложил сделать небольшой перерыв для подготовки ответов Секретариата. После короткого перерыва Председатель передал слово Секретариату для ответа делегациям.

249. Секретариат поблагодарил делегации за их выступления и сообщил, что ответит на два из вопросов, а затем передаст слово другим коллегам для ответа на оставшиеся вопросы. Отвечая на два вопроса делегации Южной Африки от имени Африканской группы о новых ресурсах в рамках ОР 3.1 и 4.3, Секретариат пояснил, что предложение возникло в результате проведенной летом работы, в ходе которой Генеральный директор поручил каждому руководителю сектора переосмыслить, каким образом его сектор может внести вклад в весь набор мероприятий ВОИС в связи с пандемией COVID-19. После того, как руководители секторов проконсультировались со своими группами, эти две дополнительные идеи были добавлены к тем ожидаемым результатам, которые были выделены государствами-членами на 32-й сессии КПБ. В частности, в рамках ОР 3.1: «Обеспечение более широкого и эффективного использования глобальных систем, услуг, знаний и данных ВОИС в области ИС» Организация увидела дополнительные возможности для Центра арбитража и посредничества. ОР 4.3: «Углубление знаний и развитие навыков в области ИС во всех государствах-членах» — также является ожидаемым результатом, который был признан особенно важным для мер ВОИС в связи с пандемией COVID-19. Ряд государств-членов подчеркнули, что навыки и знания во многом определяют результаты, предусмотренные в некоторых других ожидаемых результатах. На вопрос о КПП мер, связанных с пандемией COVID-19, Секретариат пояснил, что Секретариат придает этому большое значение и подтвердил, что КПП необходимы, и Секретариат будет работать над ними в течение осени. Секретариат предложил разместить эту информацию на веб-сайте ВОИС для государств-членов.

250. Секретариат поблагодарил делегацию Китая за вопрос о том, почему система РСТ не была упомянута в ОР 3.1. Он пояснил, что пандемия COVID-19 охватывается правилом 82quater.1 РСТ, относящимся к стихийным бедствиям или другим подобным ситуациям. При этом Международное бюро в настоящее время не имеет полномочий самостоятельно продлевать предельные сроки операций в системе РСТ. Секретариат не хочет опережать Ассамблеи ВОИС, поскольку новая поправка к правилу, согласованная

рабочей группой РСТ в июне 2021 г., будет рассмотрена Ассамблеей РСТ в октябре 2021 г. Она прямо позволит ведомствам, органам и Международному бюро РСТ продлевать временные лимиты РСТ в случае общего сбоя, вызванного *форс-мажорным* событием, влияющим на деятельность ведомства. Еще в марте 2020 г. Секретариат объявил о приостановке рассылки документов РСТ на бумаге, поскольку многие почтовые службы не функционируют, и о передаче их только *по* электронной почте или в системе eРСТ.

251. Отвечая на вопрос делегации Соединенных Штатов Америки о программе WIPO Match, Секретариат пояснил, что, как отражено в отчете об оценке ОВН, за время существования этой программы были достигнуты скромные результаты. В первоначальной оценке проекта WIPO Match, представленной комитету по развитию и интеллектуальной собственности в 2012 г., отмечалось редкое использование базы данных. В недавней оценке программы, проведенной ОВН, сообщается о проведении в общей сложности шести поисков партнеров в сфере ИС, охватывающих три двухлетних периода с 2014 по 2019 гг. Секретариат отметил, что в период с 2016 по 2020 гг. расходы ВОИС на WIPO Match составили 1,41 млн шв. франков. Секретариат подчеркнул, что он по-прежнему стремится содействовать сотрудничеству между заинтересованными сторонами в области ИС, установлению между ними связей и оказанию им помощи в удовлетворении потребностей в технической помощи. Это также соответствует целям, первоначально сформулированным Комитетом по развитию и интеллектуальной собственности в 2008 г. Что касается вопроса о том, как лучше всего достичь этого экономически эффективным, действенным и результативным способом, то Секретариат рассматривает возможности укрепления программы WIPO Match. Секретариат намерен тщательно взвесить выводы, содержащиеся в отчете ОВН, с целью пересмотра программы WIPO Match и принятия решения о том, как лучше всего ее использовать для получения максимальной пользы. По сути, программа WIPO Match является инструментом для содействия сотрудничеству Юг — Юг и трехстороннему сотрудничеству. Секретариат уточнил, что, хотя ссылка на программу WIPO Match не была включена в документ, она станет ядром сотрудничества Юг — Юг и трехстороннего сотрудничества. ВОИС уделяет особое внимание сотрудничеству, включая подбор стран-партнеров, не только между развивающимися странами, но и между развитыми и развивающимися странами.

252. Председатель поблагодарил Секретариат за предоставление делегациям разъяснений и дополнительной информации и выразил надежду, что эта информация была хорошо воспринята. Председатель заявил, что, по-видимому, региональным группам необходимо еще немного обсудить эти вопросы. Затем Председатель предоставил слово делегациям для дальнейших комментариев.

253. Делегация Пакистана поблагодарила Секретариат за документы и предоставленные разъяснения. Делегация полагала, что подход к обсуждению этого пункта будет таким же, как и на 32-й сессии КПБ, то есть КПБ будет рассматривать каждый сектор по очереди, но понимает, что делегации могут задавать вопросы или комментировать любые сектора в рамках этого пункта повестки дня. Делегация спросила, как функционируют региональные бюро в рамках сектора регионального и национального развития и есть ли какие-либо конкретные ассигнования для региональных бюро в этом секторе. Есть ли в бюджете ассигнования на весь сектор и основываются ли последующие ассигнования на потребностях соответствующих бюро или есть какие-либо конкретные ассигнования для отдельных стран. Делегация повторила свое сделанное на 32-й сессии КПБ замечание по поводу глобального индекса инноваций в рамках сектора экосистемы ИС и инноваций. Делегация отметила, что есть некоторые проблемы с использовавшимися в индексе наборами данных, и что на предыдущей сессии она проинформировала КПБ об отсутствующих и устаревших данных, относящихся к нескольким субиндикаторам в рейтинге Пакистана. Хотя делегация работала с

национальными заинтересованными сторонами над предоставлением необходимых данных соответствующим международным агентствам, между Секретариатом и заинтересованными странами отсутствует координация по этому вопросу. Делегация заявила, что она осознает, что ВОИС не занимается непосредственным сбором данных, но на этапе сбора данных необходима лучшая координация между государствами-членами и Секретариатом. Вместо того, чтобы Индекс публиковался с неполной или отсутствующей информацией, государства-члены должны иметь возможность предоставлять недостающие или обновлять устаревшие наборы данных до выпуска индекса каждый год. Делегация с нетерпением ожидает выхода глобального инновационного индекса 2021 г., и полагает, что следует изучить возможность проведения ВОИС брифинга по методике, сбору данных, их распространению и путям улучшения недостающих и устаревших наборов данных. Делегация также запросила более подробную информацию обо всем процессе публикации индекса, включая критерии отбора 80 субиндикаторов или 81, как это было в следующем индексе, и их распределение по приписываемой им важности. Делегация также отметила изменения в учреждениях-партнерах при подготовке индекса на 2021 г. Делегация будет признательна, если Секретариат опишет процесс отбора учреждений-партнеров, а также методику, применяемую при выборе субиндикаторов и их соответствующей важности в индексе.

254. Отвечая на вопрос делегации Пакистана относительно сектора регионального и национального развития, Секретариат пояснил, что программа работы и бюджет были выстроены с сочетанием подходов «сверху вниз» и «снизу вверх». Это означает, что каждое из конкретных направлений работы в данном секторе разрабатывает свои планы на основе результатов, которые должны быть достигнуты, а затем определяются ресурсы, необходимые для достижения этих результатов. Сектор регионального и национального развития включает много организационных структур, помимо региональных отделов в него входят все внешние бюро ВОИС и Академия ВОИС, в которой также есть различные секции и отделы. Сектор регионального и национального развития — это большой сектор с множеством организационных структур, у каждой из которых свои конкретные результаты, которые должны быть достигнуты, что отражено в базовых и целевых показателях, на основе которых рассчитываются соответствующие ресурсы.

255. Секретариат поблагодарил делегацию Пакистана за его комментарии относительно глобального индекса инноваций. Секретариат описал, как подготовка глобального индекса инноваций помогла государствам-членам улучшить сбор данных на национальном уровне. Секретариат ВОИС и члены различных национальных правительств совместно работали над определением данных, которые необходимо собирать, и над выявлением ответственных подразделений для сбора этих данных на национальном уровне. В этом отношении индекс стал мобилизующей силой для сбора данных об инновациях на национальном уровне. Тем не менее очевидно, что в некоторых случаях данные отсутствуют. В тех случаях, когда данные отсутствовали, Организация проводила два мероприятия, направленных на улучшение сбора этих данных. Во-первых, она добавляла информацию об отсутствующих или неактуальных данных, когда государства-члены сообщали Секретариату о наличии таких данных после издания Глобального индекса инноваций. Во-вторых, Секретариат содействовал представлению национальных данных соответствующим международным агентствам, таким как ЮНИДО, МСЭ, ЮНЕСКО и Всемирный банк. Эти два механизма позволили ВОИС помочь странам собрать эти данные и разработать инструменты для улучшения как сбора, так и передачи этих данных до или после издания отчета. Секретариат готов активно взаимодействовать с делегацией Пакистана и с властями в его столице, чтобы выяснить, что можно сделать как для улучшения сбора данных, так и, что самое главное, для улучшения позиции страны в рейтинге. В предыдущие годы Пакистан добился ряда позитивных улучшений, и это произойдет и в глобальном инновационном индексе 2021 г.

256. Делегация Пакистана похвалила Секретариат и высоко оценила его усилия по улучшению сбора данных. Делегация отметила, что в глобальном инновационном индексе 2020 г. данные по 17 из 80 показателей либо отсутствуют, либо устарели. Она высоко оценила глобальный инновационный индекс в целом, поскольку он дает целостную картину ситуации в стране, что может привести к улучшению положения с инновациями. Делегация готова к взаимодействию с Секретариатом, поскольку помимо наборов данных делегация хотела бы знать методику и критерии, которые использовались при выборе определенных субиндикаторов в 2021 г.

257. Секретариат повторил, что он может предоставить государствам-членам информацию, чтобы помочь им определить, как передать эти данные соответствующим организациям, которые являются источниками информации на международном уровне. Эти организации предоставляют данные для 82 различных показателей, которые используются в качестве входных или выходных данных в глобальном инновационном индексе. Секретариат предложил провести двустороннее обсуждение с делегацией Пакистана и властями страны, чтобы выяснить, какие конкретные меры следует принять для улучшения сбора данных, улучшения обмена данными с соответствующими организациями и определить, что можно сделать для улучшения показателей страны в области инноваций. Секретариат будет рад оказать такую помощь.

258. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, выразила признательность за ответы на вопросы, заданные ранее. Группа повторила свое предыдущее замечание о том, что ОР 3.3 может быть усилен, и спросила, может ли Секретариат рассмотреть этот вопрос. Группа предложила представить Секретариату предложенные формулировки, которые могут быть доведены до сведения других делегаций. Что касается ОР 4.3, то Группа с удовлетворением отметила, что ВОИС будет изучать последствия пандемии COVID-19 для предприятий-стартапов и МСП. Группа считает это позитивным шагом и задала вопрос, сможет ли ВОИС провести такое же изучение воздействия пандемии на коренные и местные общины в рамках соответствующего ожидаемого результата.

259. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Группы В, попросила показать конкретное текстовое предложение, чтобы его можно было распространить среди членов Группы для консультации. Группа отметила, что было упомянуто, что руководство работой будет осуществляться другим сектором. Она заявила, что было бы полезно получить эту информацию для содействия дальнейшему обсуждению этого вопроса.

260. Председатель поблагодарил делегации за их выступления и попросил распространить предложения делегации Соединенного Королевства от имени Группы В и делегации Южной Африки от имени Африканской группы, чтобы можно было провести консультации. Председатель предложил обсудить предлагаемые программу работы и бюджет на 2022–2023 гг. позднее в ходе заседания. Председатель открыл обсуждение документа WO/PBC/33/11, Генерального плана капитальных расходов на 2022–2031 гг. Он отметил, что Организации требуются постоянные капитальные вложения на содержание помещений, охрану и безопасность, а также для поддержания и, при необходимости, улучшения инфраструктуры ИКТ с целью сохранения ее пригодности к использованию по назначению. Председатель предоставил слово Секретариату для представления документа.

261. Секретариат сообщил, что Генеральный план капитальных расходов на 2022–2023 гг. включает несколько высокоприоритетных проектов в области ИКТ, направленных на продолжение перевода в цифровой формат в безопасной среде услуг ВОИС и внутренних процессов. Предложение было сделано в контексте проведенной в 2020 г. внешним аудитором проверки эффективности проектов, финансируемых из резервов, по

результатам которой был представлен ряд рекомендаций по усилению стратегической направленности и управления проектами и улучшению планирования проектов. Секретариат полностью принял рекомендации внешнего аудитора. В текущем предложении многие из рекомендаций были учтены, в частности те, которые касаются стратегической направленности и планирования проектов. Отдельные проекты были сопоставлены со среднесрочным стратегическим планом на 2022–2026 гг. и ожидаемыми результатами, а ожидаемые выгоды от проектов были лучше сформулированы с четкими базовыми и целевыми показателями. Информация о стоимости полного жизненного цикла проектов также была улучшена за счет указания ожидаемых затрат на оплату работы другого персонала ВОИС, связанного с управлением проектами; эти данные включены в подробное описание каждого предлагаемого проекта в Приложении I. Остальные рекомендации будут реализованы в последующих предложениях ГПКР. Поэтому данное предложение следует рассматривать как переходное и ограниченное двухлетним периодом 2022–2023 гг., а не как более долгосрочный Генеральный план капитальных расходов. Бюджет предлагаемых проектов составляет 19,971 млн шв. франков. Секретариат готов ответить на любые вопросы делегаций.

262. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Группы В, поблагодарила Секретариат за подготовку документа WO/PBC/33/11. Группа приветствовала Генеральный план капитальных расходов, который играет важную роль в обеспечении того, чтобы ВОИС оставалась современным, эффективным и надежным поставщиком услуг и работодателем. Группа приняла к сведению адаптацию Генерального плана и его проектов к потребностям и изменениям, вызванным пандемией COVID-19. Группа поблагодарила Секретариат за презентацию и с удовлетворением отметила, что Секретариат полностью учел рекомендации внешнего аудитора по проектам, финансируемым из резервов; она считает ГПКР на 2022–2023 гг. переходным предложением, направленным на полное выполнение рекомендаций внешнего аудитора. Группа высоко оценила готовность Секретариата внедрять рекомендации внешнего аудитора по планированию проектов, включая анализ оценки и управление рисками, в документы по инициированию проектов. Группа также приветствовала обновленную информацию о проекте по предоставлению услуг по дневному уходу за детьми. Группа предостерегла от увязывания удаленной работы с услугами детского сада. Группа ожидает дальнейшей информации по этому проекту на 34-й сессии КПБ. Группа согласилась с пунктом решения документа.

263. Делегация Соединенных Штатов Америки поддержала Генеральный план капитальных расходов на 2022–2023 гг. с учетом наличия надежных резервов и ожидаемых выгод от проектов и их эффективности. Однако делегация отметила, что у некоторых проектов, например, у проекта портал ВОИС, похоже, бесконечное количество этапов и постоянно растущие затраты. Когда проект был впервые представлен в 2017 г., он состоял всего из двух этапов. Делегация отметила, что сейчас Секретариат просит делегации утвердить третий этап, и спросила, будет ли их больше. Расходы, связанные с этапами, возросли. Можно было предполагать, что первый этап будет самой дорогой. Расходы на первый этап предполагались примерно в размере 4,5 млн шв. франков, на второй этап — 6,9 млн шв. франков, а расходы на третий этап выросли до 7,5 млн шв. франков. Делегация запросила информацию о стоимости дополнительных этапов.

264. Делегация Грузии, выступая от имени Группы ГЦЕБ, поблагодарила Секретариат за подготовку документа WO/PBC/33/11. Всем очевидна важность информационно-коммуникационных технологий, обеспечивающих возможность удаленной работы. Группа считает, что любые инвестиции в ИКТ будут полезны для пользователей услуг ВОИС и работы Секретариата ВОИС. Поэтому Группа поддерживает описанную в Генеральном плане капитальных расходов деятельность, связанную с ИКТ и охраной и безопасностью, поскольку все они имеют отношение к будущей работе Организации. Группа также высоко оценила информацию о проекте «Система управления данными» и вновь заявила

о своей поддержке этой инициативы. Группа готова поддержать решение рекомендовать Ассамблеям ВОИС утвердить финансирование за счет резервов проектов, представленных в Генеральном плане капитальных расходов на 2022–2023 гг.

265. Делегация Испании поддержала заявления, сделанные делегацией Соединенного Королевства от имени Группы В. Делегация поддерживает усилия Организации, направленные на создание инструментов ИКТ, которые становятся все более гибкими и мощными и в то же время удобными для пользователей. Цифровая трансформация важна для модернизации сектора промышленной и интеллектуальной собственности. Инвестиции в ИКТ должны осуществляться стратегически. Делегация высоко оценила заботу о защите данных и их безопасности. Переход к облачным технологиям должен осуществляться с максимальным уровнем безопасности и осторожности. Делегация указала, что у системы ООН есть специализированный поставщик услуг ИКТ — Международный вычислительный центр ООН. Она считает, что ВОИС может и должна наладить тесные связи с этим органом для достижения своих целей, как, собственно, и объяснил Секретариат на 32-й сессии КПБ.

266. Делегация Китая поблагодарила Секретариат за подготовку Генерального плана капитальных расходов на 2022–2031 гг. в документе WO/PBC/33/11. Делегация отметила, что обсуждение этого пункта повестки дня было перенесено с 32-й сессии КПБ на 33-ю сессию КПБ, и ГПКР был изменен с первоначального десятилетнего Генерального плана на двухлетний. Делегация отметила, что в связи с ростом числа заявок в системе глобальных услуг ВОИС в области ИС, включая РСТ, общий объем имеющихся денежных средств и резервов Организации будет достаточным для поддержки как прошлого, так и предлагаемого бюджетов проектов ГПКР. Делегация приветствовала результаты проверки эффективности и рекомендации внешнего аудитора по проектам, финансируемым из резервов. Она с удовлетворением отметила, что Секретариат активно выполняет соответствующие рекомендации, и выразила надежду, что ВОИС при планировании будущих проектов Генерального плана капитальных расходов обратит внимание на ключевые моменты, касающиеся надлежащего управления проектами, изложенные на стр. 47 русского текста отчета Внешнего аудитора в документе WO/PBC/33/5, в частности, в отношении усиления взаимодействия с заинтересованными сторонами. Что касается предложения о переходном этапе для проекта «Отказоустойчивая защищенная платформа РСТ», то делегация приняла к сведению, что ВОИС приостановила облачный компонент проекта и ввела переходный этап, чтобы дать возможность продолжить другие направления работы в рамках проекта, такие как преобразование программного обеспечения и другой инфраструктуры системы РСТ. Делегация высоко оценила такой прагматичный подход Секретариата, но выразила надежду, что текущий компонент проекта, а также другие проекты ГПКР, связанные с политикой «облако прежде всего», будут реализованы в рамках более открытого и прозрачного глобального процесса закупок. Делегация приветствовала стремление Секретариата обеспечить безопасность данных пользователей и повторила, что при реализации политики «облако прежде всего» в первую очередь должен учитываться такой важный момент, как безопасность данных пользователей глобальных систем ИС ВОИС, а другие факторы, такие как стоимость и время выполнения, должны приниматься во внимание после этого. Делегация готова продолжить обсуждение этих вопросов с Секретариатом и заинтересованными странами, чтобы совместно изучить и найти подходящее решение в этом отношении.

267. Делегация Российской Федерации поблагодарила Секретариат за представление Генерального плана капитальных расходов на 2022–2023 гг., в котором основное внимание уделяется, прежде всего, совершенствованию компьютерной системы портала ИС, технологии ПОР, используемой в ВОИС для управления административными данными, системам повышения уровня безопасности и совершенствованию систем управления данными. Делегация подчеркнула необходимость строго следовать

рекомендациям внешнего аудитора, особенно в отношении реализации и планирования проектов Генерального плана капитальных расходов. Соблюдение этих рекомендаций гарантирует прозрачность ГПКР. Делегация считает, что в будущем, когда Секретариат будет предоставлять информацию, касающуюся совершенствования системы управления проектами, будет полезно включать некоторую прогнозную финансовую информацию, например об ожидаемой экономии и административных расходах. Такой подход поможет достичь стратегических целей Организации и повысит надежность функционирования системы. Увеличение расходов на ИТ-инфраструктуру — это то, что необходимо для повышения эффективности работы Организации, особенно с учетом того, что многие процедуры стали виртуальными и онлайн-овыми с увеличением объема дистанционной работы. Делегация поблагодарила Секретариат за проведение серии консультаций по вопросам, касающимся информационной безопасности, защиты конфиденциальности данных и подачи заявок по процедуре РСТ. Делегация высоко оценила очень конструктивный дух и целенаправленную работу Секретариата, а также желание добиться максимально возможного уровня безопасности конфиденциальной информации. Это позволит сохранить высокий уровень доверия к международным системам регистрации и будет способствовать поддержанию спроса на глобальные услуги ВОИС. Принимая во внимание выводы относительно имеющихся денежных резервов для покрытия предлагаемых расходов, делегация поддержала финансирование проектов ГПКР в размере 19,971 млн шв. франков.

268. Делегация Швейцарии поблагодарила Секретариат за подготовку четкого и подробного документа, описывающего Генеральный план капитальных расходов на 2022–2023 гг. Проекты, представленные в документе, касаются информационных и коммуникационных технологий, а также охраны и безопасности — областей, которые крайне важны для продолжения модернизации ВОИС. Делегация приветствовала и поддержала план, финансируемый из резервов Организации. По ее мнению, проекты, связанные с информационно-коммуникационными технологиями, особенно важны для того, чтобы ВОИС оставалась надежной и привлекательной организацией в глазах всех, кто занимается интеллектуальной собственностью. В частности, делегация приветствует реализацию третьего этапа проекта «Портал ИС». Этот новый этап позволит улучшить услуги единого центра обслуживания клиентов, чтобы он мог предложить своим пользователям услуги, позволяющие эффективно и легко защищать их права интеллектуальной собственности. Инвестиции, связанные с проектом «Отказоустойчивая защищенная платформа РСТ», очень важны для дальнейшего совершенствования и модернизации системы РСТ. Делегация отметила временную приостановку «облачного» компонента этого проекта. Учитывая важность реагирования на риски кибератак, делегация надеется, что государства-члены до конца этого года найдут решение для защиты неопубликованной информации РСТ в «облачной» среде. В целом, делегация приветствовала усилия Секретариата по решению вопросов инфраструктуры, охраны и безопасности с помощью проактивного, краткосрочного, среднесрочного и долгосрочного подхода.

269. Секретариат поблагодарил делегации за их замечания. На вопрос делегации Соединенного Королевства от имени Группы В о проекте по дневному уходу за детьми и его связи с дистанционной работой Секретариат заявил, что, как и многие другие организации, ВОИС переходит на более гибкий график работы. Ранее коллеги приходили в офис пять дней в неделю и предпочитали выбирать учреждения по уходу за детьми поближе к офису. При гибком рабочем графике эти коллеги будут предпочитать детские учреждения, расположенные ближе к месту их проживания, поскольку несколько дней в неделю они могут работать из дома. В этом и заключается цель увязки дистанционной работы и ухода за детьми. Секретариат будет рад предоставить дополнительную информацию по этому вопросу на 34-й сессии КПБ, поскольку тогда будет более четкое представление о том, как будут выглядеть модели спроса на услуги по уходу за детьми. Отвечая на вопрос делегации Соединенных Штатов Америки о проекте «Портал ИС»,

Секретариат пояснил, что со времени запуска первого проекта изменился масштаб того, что может делать Портал ИС. Портал ИС был одним из передовых проектов ВОИС по оцифровке архитектуры Организации. Секретариат заявил, что он воздержится от предоставления информации о количестве ожидаемых этапов проекта «Портал ИС», поскольку это также связано с комментарием делегации Китая о будущих Генеральных планах капитальных расходов. Секретариат повторил, что предложение по ГПКР рассчитано на два года, и это было сделано очень осознанно, поскольку новая администрация хочет провести должную проверку того, как выглядят вероятные будущие капитальные расходы в области содержания зданий и оцифровки сферы ИТ-безопасности. На данный момент у новой администрации нет возможности провести надлежащую проверку. Секретариат даст гораздо более четкие объяснения и более ясную картину того, как выглядит среднесрочный временной горизонт с точки зрения ожидаемых капитальных затрат по цифровым проектам, физическим зданиям и физической среде, когда будет представлен полный Генеральный план капитальных расходов. Секретариат заявил, что вопрос делегации Соединенных Штатов Америки о будущих этапах проекта «Портал ИС» является очень важным, поскольку Организация будет рассматривать 10-летний временной горизонт, но это потребует дальнейшей работы, поскольку связано с рекомендациями внешних аудиторов. Переходное предложение дает Организации капитальные ресурсы, необходимые ей в течение следующих двух лет для обеспечения соответствия инфраструктуры ВОИС поставленной цели. Оно также дает Секретариату время подумать о том, как будет выглядеть среднесрочный прогноз. Что касается комментариев делегации Испании по поводу Международного вычислительного центра ООН, то Секретариат подчеркнул, что ВОИС поддерживает с ним тесное рабочее сотрудничество. Секретариат отметил, что делегации Китая и Российской Федерации сослались на рекомендации внешнего аудитора по управлению проектами и вовлечению заинтересованных сторон. Он подчеркнул, что ВОИС стремится выполнить все рекомендации Внешнего аудитора по данному вопросу. Те рекомендации, которые не выполнены в Генеральном плане капитальных расходов на 2022–2023 гг., будут выполнены в следующем очередном ГПКР. Секретариат принял к сведению комментарии делегации Китая относительно стратегии ВОИС в области облачных вычислений и важности безопасности данных. Он подтвердил заявление делегации Китая о том, что реализация облачного компонента проекта «Отказоустойчивая защищенная платформа РСТ» по-прежнему приостановлена. По мере того, как Организация переходит к будущим ГПКР, ей необходимо более четко представлять себе ожидаемую экономию по некоторым проектам, которая иногда является финансовой экономией. Организация продолжает развивать и совершенствовать свой подход к управлению проектами и сможет лучше понять прогнозируемую экономию и отчитаться за ее достижение. Как рекомендовал внешний аудитор, этого можно достичь за счет более надежного подхода к управлению проектами и более индивидуального подхода в зависимости от характера проекта, рисков проекта и так далее. Организация работает над этим вопросом.

270. В связи с выступлением делегации Соединенных Штатов Америки по поводу этапов проекта «Портал ИС» Секретариат пояснил, что в рамках предлагаемого третьего этапа проекта предусмотрены некоторые новые возможности, связанные с управлением взаимоотношениями с клиентами. Управление взаимоотношениями с клиентами не осуществляется в ВОИС на общеорганизационном уровне. Секретариат выявил очень сильную потребность в этом. На третьем этапе проекта «Портал ИС» предусматривается введение возможности управления взаимоотношениями с клиентами на корпоративном уровне, что будет означать появление этой возможности, но не ее полную реализацию. Что касается обслуживания клиентов, то предусматривается довольно сложная работа по созданию больших возможностей для использования клиентами учетных записей ВОИС. В настоящее время система учетных записей ВОИС работает только для физических лиц. Поступило очень много отзывов с просьбой предоставить более богатые функциональные возможности на уровне организаций, например для совместного

использования и сотрудничества между группами, и третий этап будет ориентирован на удовлетворение этих потребностей. Еще одной новой функцией, которую планируется внедрить, является управление программным интерфейсом приложений (API). На втором этапе был достигнут определенный прогресс в плане создания и проверки архитектуры. Секретариат рассчитывает завершить эту работу к концу 2021 г. На третьем этапе будет реализовано решение корпоративного уровня для управления API, в рамках которого будет создан портал для разработчиков из различных заинтересованных сторон, чтобы разработчики могли находить экспертов ВОИС и сотрудничать с ними для интеграции их подходов к автоматизации. Это могут быть сотрудники ведомств ИС, заявители и сторонние поставщики программного обеспечения. Во-вторых, в области управления API Секретариат предлагает ввести более дифференцированный и детальный уровень безопасности и контроля над функциональными возможностями, которые Организация передает третьим сторонам. Наконец, Секретариат планирует внедрить общий и объединяющий подход к разработке и внедрению API в Организации. Сообщество разработчиков, создающих API ВОИС, будет использовать общий набор методов, процессов и среды, которые непосредственно способствуют созданию портала для разработчиков. Говоря об анализе и обработке данных и аналитике данных, Секретариат подчеркнул значительный прогресс в этой области. В его основе лежит решение общеорганизационного уровня, а не ориентированные на отдельные структуры подходы, которые до этого момента применялись в небольших подразделениях по всей Организации. Общая аналитическая платформа внедряется во всей Организации, в том числе для внутренней аналитики. Это единая среда и платформа данных, что означает более широкие возможности для выполнения операций по анализу данных на всех типах наборов данных. Это также обеспечит большую адаптивность организации благодаря использованию такой общей среды. Внедрение этой платформы происходит во многих сферах деятельности Организации. Далее Секретариат отметил разработку программного обеспечения, в которой ВОИС принимает активное участие, например, автоматизация процессов и искусственный интеллект. Секретариат создал общую среду разработки и эксплуатации (DevOps) для всех разработчиков. В платформу заложены конвергированные возможности непрерывной интеграции и непрерывного развертывания (CI/CD). Идея заключается в том, чтобы ввести эту платформу в действие и продолжать обеспечивать более строгую конвергенцию среди разработчиков программного обеспечения, которые обслуживают ВОИС в этой области. Что касается вопроса об увеличении расходов по этапам проекта, то Секретариат подтвердил, что это действительно так. В конце первого этапа в резервы было возвращено около 900 000 шв. франков. Проект «Портал ИС» включает межсекторную горизонтальную деятельность, затрагивающую многие основополагающие возможности Организации. Секретариат действует постепенно и с осторожностью, поскольку в условиях цифровой трансформации соблазн действовать быстро может оказаться непреодолимым. Секретариат считает, что в действительности ему следует думать о будущих возможностях более консервативно. Организация начинала более консервативно и хотела набрать темп, что ей и удалось сделать. Это видно по темпам расходования бюджетных средств, которые тесно увязаны с обязательствами по планированию, начиная с первого этапа. Организация работала по двухгодичным циклам и получала большой импульс к дальнейшей деятельности после каждого этапа, поэтому Организация считает, что она была достаточно консервативной и в то же время дальновидной, постепенно увеличивая расходы на каждом этапе.

271. Председатель поблагодарил Секретариат за полезные разъяснения. Обсуждения и разъяснения с Секретариатом будут продолжены по мере необходимости. Поскольку других просьб о выступлении не поступало, Председатель зачитал пункт решения по Генеральному плану капитальных расходов на 2022–2023 гг., который был принят.

272. Комитет по программе и бюджету (КПБ), принимая во внимание, что данное предложение представляет собой промежуточное предложение в рамках работы по

выполнению рекомендаций внешнего аудитора, рекомендовал Ассамблеям ВОИС, каждой в той степени, в какой это ее касается, утвердить финансирование проектов, представленных в ГПКР на 2022–2023 гг., за счет резервов ВОИС в течение двухлетнего периода 2022–2023 гг. на общую сумму 19,971 млн шв. франков.

273. Чтобы удовлетворить просьбу некоторых делегаций о предоставлении дополнительного времени для рассмотрения предлагаемых программы работы и бюджета на 2022–2023 гг., Председатель предложил возобновить обсуждение этого пункта повестки дня позднее на пленарном заседании. Он поблагодарил делегации за напряженную работу в течение всего дня, а также коллег, участвовавших дистанционно.

274. На следующий день Председатель вновь открыл обсуждение пункта 12: «Предлагаемые программа работы и бюджет на 2022–2023 гг.». Он напомнил делегациям, что на их рассмотрение были представлены предложения и комментарии Группы В и Африканской группы. Председатель передал слово Секретариату для разъяснения этих двух предложений.

275. Секретариат разъяснил два предложения, полученные от Группы В и Африканской группы, которые относятся к мерам ВОИС в связи с пандемией COVID-19 в предлагаемых программе работы и бюджете на 2022–2023 гг. Предложение Группы В заключается в том, чтобы удалить окончание третьего предложения во втором абзаце в разделе «Ожидаемый результат 2.2»: «...включая исключения из патентных прав и ограничения патентных прав, качество патентов, в том числе системы возражения, патенты и здравоохранение, а также передачу технологий». Предложение Африканской группы заключается в добавлении предложения в раздел «Ожидаемый результат 3.3»: «ВОИС обязуется ускорить передачу технологии и адаптацию технологии путем укрепления патентно-информационных услуг, программ и инструментов поддержки инноваций, а также путем реализации проектов и мероприятий по передаче технологии, согласованных с комитетами ВОИС, в соответствии с рекомендацией 29 повестки дня в области развития. Особое внимание будет также уделено содействию улучшения доступа к общедоступной патентной информации и укреплению сотрудничества и обмена между научно-исследовательскими институтами и институтами развития в государствах-членах». Африканская группа также предложила добавить дополнительный пункт в раздел «Ожидаемый результат 4.4», который гласит: «В двухлетнем периоде 2022–2023 гг. ВОИС также изучит последствия пандемии COVID-19 для коренных и местных общин для разработки и реализации соответствующих инициатив». Это единственные нерешенные вопросы, оставшиеся после обсуждения предлагаемых программы работы и бюджета на 2022–2023 гг. в предыдущий день.

276. Председатель заявил, что КПБ сначала рассмотрит предложение Группы В об исключении слов «...включая исключения из патентных прав и ограничения патентных прав, качество патентов, в том числе системы возражения, патенты и здравоохранение, а также передачу технологий». Председатель предоставил слово делегациям для комментариев.

277. Делегация Беларуси, выступая от имени Группы ГЦАКВЕ, поблагодарила Группу В и Африканскую группу за предложения, а Секретариат — за их направление региональным координаторам. Группа заявила, что у нее было необходимое время для консультаций внутри своей группы, и в духе конструктивности она готова поддержать предложение Группы В и предложение Африканской группы. Группа считает, что они имеют смысл в тех частях документа, в которых Секретариат решил их разместить.

278. Делегация Грузии, выступая от имени Группы ГЦЕБ, поблагодарила Группу В и поддержала ее предложение.

279. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила Группу В за ее предложение и лично поблагодарила регионального координатора Группы В, который связался с ними до того, как предложение было внесено в начале работы сессии КПБ. Группа считает, что указанные выражения в данном предложении вполне оправданы, и Группа не считает необходимым их удалять. Группу устроило бы, если бы весь пункт остался в прежнем виде без каких-либо изъятий.

280. Делегация Парагвая, выступая от имени ГРУЛАК, поблагодарила Группу В за ее предложение, а Африканскую группу — за открытие дискуссии по этому вопросу. Группа предложила добавить слова «... и включая в пункты повестки дня по согласованию с государствами-членами», чтобы посмотреть, поможет ли это изменение сделать предложение Африканской группы более приемлемым.

281. Председатель попросил делегацию Парагвая от имени ГРУЛАК уточнить, есть ли у ГРУЛАК предложение, и если да, то может ли она его предоставить.

282. Делегация Чили, выступая от имени ГРУЛАК, поскольку у делегации Парагвая в тот момент были технические проблемы с подключением к заседанию, попросила добавить следующее выражение в третье предложение во втором абзаце раздела «Ожидаемый результат 2.2»: «...и в том числе по пунктам повестки дня, согласованным государствами-членами».

283. Делегация Нигерии поблагодарила Председателя за его стойкость в обеспечении значимого прогресса на сессии, а Секретариат и переводчиков — за то, что все понимают ход обсуждения. Делегация предложила добавить к третьему абзацу в разделе «Ожидаемый результат 4.3» следующее выражение: «...с особым вниманием к женскому полу». Делегация считает, что мужской пол может быть заинтересован в использовании аналогичных возможностей и захочет ими воспользоваться. Делегация не хочет, чтобы эта возможность была предназначена только для женского пола, чтобы не допустить ущерба для любого пола. Можно дать разъяснения по поводу того, как двигаться дальше в этом конкретном вопросе.

284. Председатель поблагодарил делегации за их предложения. Председатель напомнил, что Группы ГЦАКВЕ и ГЦЕБ поддержали предложение Группы В об удалении окончания третьего предложения в разделе «Ожидаемый результат 2.2.». ГРУЛАК предложила добавить формулировку в конце третьего предложения во втором абзаце в разделе «Ожидаемый результат 2.2.». На рассмотрение делегаций также поступило предложение делегации Нигерии по третьему абзацу в разделе «Ожидаемый результат 4.3». Председатель предложил Секретариату разослать эти предложения координаторам региональных групп для консультаций, чтобы они вернулись с формулировкой, приемлемой для всех делегаций. Затем Председатель предоставил слово для комментариев.

285. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Группы В, повторила, что она обосновала предложение Группы В накануне, а также в письменном виде всем координаторам региональных групп до открытия обсуждения этого пункта повестки дня. Группе потребуется больше времени для рассмотрения предложений Африканской группы. Группа отметила, что если предложение Группы В является разъяснением существующей концепции, то оба предложения Африканской группы представляют собой дополнительные новые концепции, которые требуют дальнейшего обдумывания и обсуждения. Как отмечали другие делегации, координатор Группы В на предыдущей неделе связался с несколькими группами, чтобы заблаговременно проинформировать их о предложении Группы В. Предложения Африканской группы добавляют новые концепции и были представлены только накануне, в то время как документ «Предлагаемые программа работы и бюджет на 2022–2023 гг.» был доступен с

16 августа. Поэтому Группе необходимо будет провести консультации внутри своей группы и со столицами, а также, при необходимости, взаимодействовать с авторами предложений, чтобы лучше понять новые предложения, включая предложение, внесенное делегацией Нигерии на утренней сессии.

286. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила ГРУЛАК за ее предложение по альтернативной формулировке предложения Группы В. Группа рассмотрит это предложение. Она понимает, что Группе В и другим сторонам необходимо время для изучения ее предложения. Группа пояснила, что поправка, которую она просит внести во вставку «Принятие ВОИС мер в связи с пандемией COVID-19», заключается в замене слова «технологии» на «передачу знаний», чтобы предложение звучало так: «ВОИС обязуется ускорить передачу знаний и адаптацию технологий путем укрепления патентно-информационных служб...». Эта ошибка была допущена при переносе текста для приведения его в соответствие с самим ожидаемым результатом, в котором говорится о передаче знаний и адаптации технологий. Группа попросила внести соответствующую поправку.

287. Делегация Парагвая повторила, что ГРУЛАК проявляет гибкость, и ее предложение заключается в том, чтобы попытаться учесть озабоченность, выраженную Группой и другими группами.

288. Председатель поблагодарил делегации за их выступления. Он поблагодарил делегацию Парагвая, выступавшую от имени ГРУЛАК, за гибкость и предложил предоставить делегациям время для изучения внесенных в этот день предложений, чтобы уделить им должное внимание в надежде, что КПБ сможет достичь консенсуса как можно скорее.

289. На следующий день Председатель обратился к ожидающему рассмотрению пункту 12 «Предлагаемые программа работы и бюджет на 2022–2023 гг.» и заявил, что пленарное заседание в этот день началось позже, поскольку было необходимо, чтобы различные группы могли продолжить консультации по важным пунктам повестки дня, которые еще не были рассмотрены. Целью КПБ является проведение консультаций и обсуждений, и Председатель приветствовал плодотворные обсуждения, состоявшиеся в ходе предыдущей дневной сессии, которые позволили КПБ принять ряд важных решений, ускорить рассмотрение повестки дня и сосредоточиться на нерешенных пунктах повестки дня. Председатель отметил, что консультации по предложениям продолжаются. Обновленные предложения по вставке «Принятие ВОИС мер в связи с пандемией COVID-19» были направлены координаторам региональных групп позднее в тот же день.

290. На следующий день Председатель вновь открыл рассмотрение пункта 12: предлагаемые Программа работы и бюджет на 2022–2023 гг. Он поблагодарил все делегации, участвующие дистанционно и очно, и особенно координаторов региональных групп, которые проделали колоссальную работу. Они представили наилучшие тексты, которые только можно было согласовать, и они были одобрены, поскольку сам дух КПБ направлен на достижение консенсуса. Он поблагодарил замечательную команду устных переводчиков. Он напомнил, что состоялся широкий обмен мнениями, который позволил сосредоточиться на вопросах, являющихся предметом обсуждения. Председатель попросил Секретариат вывести на экран текст предложений, которые накануне были направлены координаторам региональных групп.

291. Секретариат ознакомился с поправками ко вставке «Принятие ВОИС мер в связи с пандемией COVID-19» в предлагаемых программе работы и бюджете на 2022–2023 гг. Первая поправка касается третьего предложения во втором абзаце раздела «Ожидаемый результат 2.2» и гласит: «Отдел патентного и технологического права будет оказывать поддержку постоянному комитету по патентному праву (ПКПП), в том числе при обсуждении им вопросов, имеющих отношение к пандемии COVID-19, в рамках пунктов повестки дня, согласованных государствами-членами». Ведущим сектором будет сектор патентов и технологий. Вторая поправка касается дополнительного текста в разделе «Ожидаемый результат 3.3», который гласит: «ВОИС будет взаимодействовать с соответствующими заинтересованными сторонами для ускорения передачи знаний и адаптации технологии и будет укреплять патентно-информационные услуги, программы и инструменты поддержки инноваций, в том числе путем реализации проектов и мероприятий по передаче технологии, согласованных комитетами ВОИС в рамках их мандата, в соответствии с рекомендацией 29 повестки дня в области развития. Особое внимание будет также уделено содействию улучшения доступа к общедоступной патентной информации и укреплению сотрудничества и обмена между научно-исследовательскими институтами и институтами развития в государствах-членах». Ведущими секторами будут сектор глобальных задач и партнерства, а также сектор экосистемы ИС и инноваций. Третья поправка относится к третьему абзацу в разделе «Ожидаемый результат 4.4» и гласит: «ВОИС расширит свое нынешнее сотрудничество с Академией электронного обучения Международного учебного центра (МУЦ) с целью интеграции разработанного в порядке обучения контента по ИС по темам, связанным с торговлей, для экспортеров, в частности женщин-экспортеров». Секретариат отметил, что была исправлена опечатка, поскольку аббревиатура МТЦ ошибочно относилась к Международному учебному центру вместо Международного торгового центра. Четвертая поправка заключается в добавлении нового абзаца в раздел «Ожидаемый результат 4.4», который гласит: «В двухлетнем периоде 2022–2023 гг. ВОИС также изучит последствия пандемии COVID-19 для местных общин, включая коренные общины, для разработки и реализации соответствующих инициатив». Ведущим сектором будет Сектор глобальных задач и партнерств.

292. Председатель заявил, что эти поправки стали предметом достигнутого компромисса. Он поблагодарил делегации и отметил чувство эйфории в связи с достижением решения, поскольку основой работы КПБ является утверждение программы работы и бюджета. Он поблагодарил делегации за все усилия, которые они приложили для выработки решения. В отсутствие дальнейших просьб о предоставлении слова Председатель зачитал текст решения, которое было принято.

293. Комитет по программе и бюджету рекомендовал Ассамблеям ВОИС, каждой в той степени, в какой это ее касается, одобрить предлагаемые Программу работы и бюджет на 2022–2023 гг. (документ WO/PBC/33/10), включая раздел «Принятие ВОИС мер в связи с пандемией COVID-19» на стр. 18–22 (русского текста) с изменениями, внесенными на 33-й сессии КПБ.

ПУНКТ 13 ЧЛЕНСТВО В ГРУППЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ (ГУРООН)

294. Обсуждения проходили на основании документа WO/PBC/33/12.

295. Председатель представил пункт 13 повестки дня: «Членство в Группе ООН по устойчивому развитию (ГУРООН)» и напомнил комитету, что обсуждение этого пункта уже началось на 32-й сессии КПБ в июле 2021 г., как указано в документе WO/PBC/32/5. КПБ продолжит рассмотрение данной темы в соответствии с документом WO/PBC/33/12. Председатель напомнил, что на 32-й сессии КПБ было принято следующее решение.

«Комитет по программе и бюджету (КПБ):

- (i) просит Секретариат продолжать взаимодействовать с управлением по координации деятельности в целях развития для получения дополнительных разъяснений относительно влияния членства в ГУРООН на работу ВОИС; и
- (ii) просит Секретариат представить отчет о дальнейших консультациях Секретариата согласно пункту (i) выше для содействия обсуждению решения о членстве в ГУРООН на 33-й сессии комитета по программе и бюджету».

Председатель сообщил, что в соответствии с этим решением Секретариат работает над выполнением мандата, выданного на 32-й сессии КПБ. Председатель пояснил, что Секретариат приступит к представлению документа, за которым последует обсуждение вопроса о членстве Организации в ГУРООН. Председатель предложил Секретариату представить документ WO/PBC/33/12.

296. Секретариат представил документ WO/PBC/33/12 «Членство в Группе ООН по устойчивому развитию (ГУРООН)» и пояснил, что, учитывая сквозной характер данного пункта, на презентации документа будут присутствовать и другие коллеги из Секретариата. Секретариат напомнил, что на 32-й сессии КПБ комитет просил Секретариат продолжить взаимодействие с Управлением ООН по координации деятельности в целях развития (УКР) с целью получения дополнительных разъяснений относительно влияния членства в Группе ООН по устойчивому развитию (ГУРООН) на работу ВОИС и представить отчет на 33-й сессии КПБ, чтобы облегчить комитету рассмотрение и принятие решения по этому пункту повестки дня. В соответствии с этим мандатом Секретариат провел консультации с УКР, и в документе WO/PBC/33/12, представленном Комитету, сообщается о полученной информации и делается попытка оценить влияние членства в ГУРООН на работу Организации в области развития. В отчете упоминается о текущих методах деятельности ВОИС в области развития и подчеркиваются изменения в предоставлении технической помощи, если ВОИС решит присоединиться к ГУРООН, а также оцениваются перспективные возможности и потенциальные проблемы. В дополнение к документу WO/PBC/33/12 Секретариат распространил 13 сентября 2021 г. документ «Вопросы и ответы» (WO/PBC/33/Q&A), в котором содержится дополнительная информация в ответ на конкретные запросы государств-членов. Секретариат завершил представление документа WO/PBC/33/12, указав, что в завершающем пункте 17 документа содержится призыв к КПБ рассмотреть предложение о присоединении ВОИС к ГУРООН и принять по нему решение.

297. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Группы В, поблагодарила Председателя и Секретариат за подготовку документа WO/PBC/33/12 «Членство в Группе ООН по устойчивому развитию (ГУРООН)» и за его представление после того, как на 32-й сессии КПБ прозвучала просьба представить отчет о дальнейших консультациях с УКР с целью получения дополнительных разъяснений о влиянии членства в ГУРООН на работу ВОИС. УКР предоставило запрошенную дополнительную информацию и подробный анализ, на основании которого Группа в тот же день приняла решение по данной теме. В ходе рассмотрения данного пункта Группа заявила, что важно подчеркнуть будущее общесистемной реформы, которая направлена на усиление координации между подразделениями ООН на глобальном уровне. Это важная цель для Группы В, но все еще остаются некоторые вопросы, касающиеся политики, вопросов развития и распространения информации. По мнению Группы, вступление в ГУРООН может помочь ВОИС улучшить многонациональное сотрудничество и стимулировать новое мышление о том, как лучше интегрировать интеллектуальную собственность в реализацию Целей устойчивого развития (ЦУР). В качестве члена ГУРООН ВОИС могла бы опираться на координирующую функцию координаторов-резидентов (КР) на страновом уровне и добиться большей наглядности и воздействия даже без собственного присутствия на

местах. В заключение Группа поддержала принятие ВОИС приглашения о членстве в ГУРООН при том условии, что Секретариат будет ежегодно представлять КПБ отчет о реализации соглашения, достижениях, проблемах и влиянии членства ВОИС в ГУРООН на политику Организации.

298. Делегация Бангладеш, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы (АТГ), поблагодарила Секретариат за презентацию и повторила, что реализация целей устойчивого развития (ЦУР) требует целенаправленных усилий и согласованной политики со стороны всех соответствующих заинтересованных сторон для создания благоприятной среды для устойчивого развития, чтобы никто не остался позади. Группа напомнила, что ГУРООН была создана в качестве специализированного учреждения Организации Объединенных Наций для поддержки усилий организаций системы ООН. Отсюда следует важность всестороннего вовлечения ВОИС в общесистемные усилия ООН по достижению ЦУР. Группа будет приветствовать все необходимые шаги, предпринимаемые ВОИС для положительного решения вопроса о вступлении в ГУРООН. Группа приняла к сведению дополнительную информацию, представленную Секретариатом в документе WO/PBC/33/12. В заключение Группа заявила, что ее члены готовы выслушать мнения других государств-членов, а также региональных групп, и она надеется на положительное рассмотрение комитетом приглашения вступить в члены в ГУРООН.

299. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила заместителя Председателя и выразила признательность Секретариату за подготовку документа WO/PBC/33/12 и за представление данного пункта повестки дня. Группа выразила признательность Секретариату за активное взаимодействие с Секретариатом ГУРООН и УКР с целью получения достаточной информации, позволяющей комитету принять обоснованное решение о членстве ВОИС в ГУРООН. Оценив информацию, предоставленную в ходе 32-й сессии КПБ и этой сессии, Группа считает, что комитет в состоянии дать положительную рекомендацию Генеральной Ассамблее о том, чтобы ВОИС приняла приглашение вступить в члены ГУРООН. Потенциал вклада интеллектуальной собственности в рост и развитие в государствах-членах, а также в достижение целей устойчивого развития в целом, все еще недостаточно оценен или даже понят. Более того, партнерство, которое ВОИС сможет установить и совместная работа с другими учреждениями ООН с помощью системы резидентов-координаторов (РК), может содействовать включению стратегий в области интеллектуальной собственности в планы развития государств-членов. Присоединение к ГУРООН также соответствовало бы стратегическим направлениям работы, сформулированным в среднесрочном стратегическом плане (СССП) на 2022–2026 гг., в частности стратегическому направлению 1 — «Проведение информационной работы по всему миру», с тем чтобы рассказать, как ИС может повсеместно улучшить жизни всех людей; а также стратегическому направлению 4 — «Оказание поддержки правительствам, предприятиям, общинам и отдельным лицам в использовании интеллектуальной собственности в качестве инструмента для роста и устойчивого развития». По мнению Группы, выгоды от присоединения ВОИС к ГУРООН перевешивают указанные финансовые затраты. Делегация сослалась на содержащееся в отчете замечание Секретариата, что в результате присоединения к ГУРООН могут открыться новые возможности для сотрудничества с организациями системы ООН в областях или проектах, представляющих взаимный интерес, для обеспечения взаимодополняемости деятельности и, возможно, повышения отдачи от программ. Это позволит ВОИС еще больше упрочить свое положение в системе ООН и среди национальных органов власти в качестве ведущего учреждения по вопросам, касающимся к ИС, и укрепить свою репутацию в сфере политики в области ИС (делегация согласилась с этим замечанием). Группа поддержит членство ВОИС в ГУРООН, а ВОИС сможет привнести в эту систему свои уникальные ноу-хау, одновременно пользуясь опытом других агентств ООН. В

заключение Группа еще раз поблагодарила Секретариат за его усилия и за подготовленный отчет.

300. Делегация Китая выразила удовлетворение тем, что заместитель Председателя вновь председательствует на заседании. Делегация поблагодарила Секретариат за отчет, подготовленный в соответствии с решением 32-й сессии КПБ, и за продолжение взаимодействия с УКР. Она поблагодарила Секретариат за представление документа PBC/WO/33/12 и выразила признательность за дополнительную информацию, представленную 13 сентября 2021 г. в документе «Вопросы и ответы» (PBC/WO/33/Q&A). Делегация считает, что присоединение к ГУРООН не только будет способствовать более эффективной реализации ЦУР ВОИС в рамках ООН, но и поможет повысить информированность об Организации и работе в области интеллектуальной собственности среди большего числа государств-членов и в рамках всей системы ООН. Присоединение к ГУРООН еще больше укрепит статус Организации как главного агентства ООН, отвечающего за вопросы интеллектуальной собственности в системе ООН, что сделает ее более авторитетной в формулировании глобальной политики в области ИС. Это соответствует видению и миссии Среднесрочного стратегического плана (СССП) на 2022–2026 г., в частности, стратегическим направлениям работы 1.1, 2.4, 3.3, 4.1 и 4.2, поэтому делегация поддерживает членство ВОИС в ГУРООН. Затем делегация указала, что после вступления в ГУРООН Организация в рамках системы сотрудничества ООН по вопросам устойчивого развития будет осуществлять большое количество мероприятий и проектов по содействию развитию, которые имеют отношение к патентам, товарным знакам, промышленным образцам, географическим указаниям. Делегация предложила Организации еще больше увеличить свои расходы на деятельность в области развития и обеспечить разумное распределение средств между различными департаментами ВОИС. Распределение средств должно осуществляться в соответствии с конкретными видами деятельности и проектами, чтобы способствовать успешной реализации этих проектов в странах и регионах-бенефициарах.

301. Делегация Грузии, выступая от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии (ГЦЕБ), поблагодарила Секретариат за подготовку в соответствии с запросом 32-й сессии КПБ документа WO/PBC/33/12, «Членство в Группе ООН по устойчивому развитию (ГУРООН)», и за его презентацию. Группа отметила, что в документе представлена дополнительная информация о членстве ВОИС в ГУРООН, а также о влиянии этого на возможности и задачи ВОИС в области развития. Как указано в документе WO/PBC/33/12, вступление в ГУРООН может привести к более глубокому пониманию важности интеллектуальной собственности. Кроме того, членство в ГУРООН сможет сделать работу ВОИС более заметной в рамках всей системы ООН и для более широкого круга национальных органов власти. В заключение Группа заявила, что она готова поддержать общее решение о вступлении ВОИС в члены ГУРООН.

302. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила заместителя Председателя и заявила, что поддерживает заявление делегации Соединенного Королевства, выступавшей от имени Группы В. Затем делегация поблагодарила Секретариат за обновленную информацию об обсуждениях с ГУРООН и потенциальном влиянии вступления ВОИС в ГУРООН и выразила благодарность за представление документов. У делегации по-прежнему есть опасения относительно того, как членство в ГУРООН повлияет на разработку политики ВОИС в области интеллектуальной собственности. Если возникнут расхождения во взглядах на политику в области интеллектуальной собственности, как они будут разрешаться? Тем не менее делегация указала, что она может поддержать членство ВОИС в ГУРООН, но только в том случае, если будут введены определенные требования к отчетности для обеспечения полного понимания влияния этого на ВОИС. Как упомянул региональный координатор группы В, ВОИС было предложено представлять КПБ ежегодные отчеты о реализации соглашения, достижениях, проблемах и влиянии членства ВОИС в ГУРООН на политику Организации.

303. Делегация Японии поблагодарила заместителя Председателя и присоединилась к заявлению, сделанному уважаемой делегацией Соединенного Королевства, выступавшей от имени Группы В. Делегация поблагодарила Секретариат за разъяснение и похвалила Секретариат за напряженную работу по подготовке рабочего документа WO/PBC/33/12 и за предоставление подробных ответов на многие вопросы, которые включены в рабочий документ WO/PBC/33/Q&A. Эти документы содержат четкое объяснение влияния членства в ГУРООН на работу ВОИС в области развития. Делегация также считает, что для ВОИС важно внести большой вклад в достижение целей устойчивого развития (ЦУР) и продолжить сотрудничество с другими учреждениями ООН. Поэтому делегация поддерживает вступление ВОИС в члены ГУРООН. В заключение она выразила надежду на то, что ВОИС будет активно использовать систему координаторов-резидентов (КР) для повышения эффективности деятельности в области развития и укрепления сотрудничества с другими ее участниками.

304. Делегация Индонезии присоединилась к заявлению делегации Бангладеш, выступившей от имени Азиатско-Тихоокеанской группы (АТГ). Делегация приветствовала отчет, в котором Секретариат описал свое взаимодействие с управлением по координации деятельности в целях развития ООН (УКР) в соответствии с запросом государств-членов на 32-й сессии КПБ для дальнейшей оценки влияния членства в ГУРООН на работу ВОИС. Делегация приняла к сведению тот факт, что хотя ВОИС пока не является членом Группы Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (ГУРООН), в качестве специализированного учреждения ООН ВОИС сотрудничает с другими структурами системы ООН в областях, представляющих взаимный интерес, включая участие в Алжире в разработке и реализации рамочной программы сотрудничества в области устойчивого развития ООН (РПСУР ООН), обеспечивающей основу для планирования помощи в целях развития для членов ГУРООН. Делегация также приняла к сведению тот факт, что вступление в ГУРООН не означает, что ВОИС автоматически станет членом всех ее подразделений или страновых групп ООН (СГ ООН) в странах и территориях. ВОИС по-прежнему будет иметь возможность гибко решать, к каким СГ ООН присоединиться, исходя из программы работы и приоритетов Организации. Учитывая все это, делегация считает, что присоединение к ГУРООН будет способствовать дальнейшей работе ВОИС в общей системе ООН, направленной на выполнение Повестки дня в области устойчивого развития до 2030 г. Кроме того, по ее мнению, работа ВОИС станет более заметной в системе ООН и среди более широкого круга национальных органов власти. В заключение делегация вновь призвала ВОИС как можно скорее стать членом ГУРООН, начав с положительного обсуждения этого вопроса на сессии КПБ.

305. Делегация Российской Федерации поблагодарила заместителя Председателя и выразила признательность Секретариату за подготовленную документацию по вопросу о членстве ВОИС в ГУ РООН и за консультации, проведенные до сессии КПБ. Делегация особенно благодарна Секретариату за представление документа WO/PBC/33/12 «Членство в Группе ООН по устойчивому развитию (ГУРООН)». Делегация подтвердила, что она стремится к достижению ЦУР. Она также готова к конструктивному сотрудничеству со своими партнерами и организациями в рамках системы ООН с этой целью. Цель состоит в том, чтобы найти конкретный набор решений в интересах всего международного сообщества, которые продвинут сообщество к выполнению Повестки дня в области устойчивого развития до 2030 г. Делегация указала, что она внимательно изучила информацию, представленную в документе WO/PBC/33/12 и в документе «Вопросы и ответы» (WO/PBC/33/Q&A). У нее возник ряд вопросов, в частности: I) Как Секретариат оценивает перспективы работы ВОИС в рамках ГУРООН? II) Каким будет формат сотрудничества с координаторами-резидентами (КР)? Как это будет учитываться, принимая во внимание ограниченное присутствие ВОИС на местах и мандат Организации, который ориентирован на специализированные юридические вопросы. Делегация отметила, что в пункте 16 документа WO/PBC/33/12 указано, что вступление в

ГУРООН потребует значительного объема координационной работы, которая будет включать планирование деятельности и предоставление отчетов. Делегация попросила Секретариат объяснить, как он планирует справиться с таким объемом работы. Например, будут ли созданы новые бюро или секции, отвечающие за участие ВОИС в работе ГУРООН? Насколько делегация поняла из документа WO/PBC/33/Q&A, в настоящее время на практике существует один отдел для координации, возможно, это будет зависеть от конкретного учреждения системы ООН, а также от объема донорских средств и от формата, в котором эти средства фактически администрируются. Группа попросила дать дополнительные разъяснения относительно того, располагает ли ВОИС полными финансовыми условиями и информацией, необходимыми для участия в работе ГУРООН, и будут ли какие-либо финансовые последствия для фондов государств-доноров.

306. Делегация Мексики поблагодарила заместителя Председателя КПБ и, пользуясь возможностью, выразила благодарность Секретариату за информацию, представленную в презентации отчета о вступлении ВОИС в члены ГУРООН во второй половине дня. Делегация также еще раз повторила, что присоединение ВОИС к Группе ООН по устойчивому развитию является естественным и оправданным шагом. Устойчивое развитие, в конце концов, является одной из основных политических целей и повесток дня в системе ООН в настоящее время и на предвидимое будущее. Делегация отметила, что присоединение к ГУРООН будет иметь некоторые очевидные технические последствия для работы Организации. В заключение она заявила, что поддерживает решение и хочет получать обновленную информацию о ходе присоединения ВОИС к ГУРООН.

307. Секретариат поблагодарил уважаемые делегации за интерес к документу о вступлении ВОИС в члены Группы ООН по устойчивому развитию (ГУРООН). Секретариат отметил, что было достигнуто единодушное согласие продвигаться вперед в решении вопроса о членстве ВОИС в ГУРООН. Однако некоторые государства-члены выдвинули ряд условий, связанных с их согласием принять приглашение ГУРООН, причем свои комментарии представили следующие делегации: делегация Соединенного Королевства, выступающая от имени Группы В, делегация Южной Африки, выступающая от имени Африканской группы, делегация Бангладеш, выступающая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, делегация Грузии, выступающая от имени Группы ГЦЕБ, и делегации Китая, Индонезии, Японии, Мексики, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки. Секретариат заявил, что ему нет необходимости повторять различные позиции государств-членов, однако он высоко оценивает их одобрение вступления ВОИС в ГУРООН. Секретариат отметил, что у трех государств-членов есть конкретные вопросы или условия, связанные с членством ВОИС в ГУРООН, и перешел к ответу на первое условие, выдвинутое делегацией Соединенного Королевства, выступавшей от имени Группы В. Группа В заявила, что она одобряет вступление ВОИС в ГУРООН, но хочет обеспечить, чтобы Секретариат предоставлял ежегодные отчеты комитету по программе и бюджету о накопленном опыте, проблемах и вопросах, возникших в связи с участием ВОИС в работе ГУРООН. Это условие было поддержано делегацией Соединенных Штатов Америки, которая также попросила представлять ежегодную отчетную информацию для КПБ, чтобы лучше понимать, как реализуется членство ВОИС в ГУРООН. С этим согласилась и делегация Мексики.

308. В ответ на вопрос делегации Российской Федерации по пункту 16 документа, представленного КПБ, Секретариат пояснил, что у ВОИС есть опыт работы в рамках общей системы ООН по различным темам, включая, например, темы, относящиеся к комитету высокого уровня по вопросам управления и связанным с ним сетям. Кроме того, ВОИС отчитывалась о различных видах деятельности перед координационным советом руководителей системы ООН в рамках «куба данных» ООН. Исходя из этого опыта, Секретариат считает, что потребуется определенная работа по координации для

адаптации ВОИС к рабочим требованиям и отчетности, которые могут возникнуть в результате членства в ГУРООН. Полное влияние членства в ГУРООН станет известно только после того, как ВОИС фактически присоединится к ней и начнет приобретать определенный опыт. Секретариат напомнил, что сама ГУРООН является относительно новой структурой, которая была создана недавно и ее формирование еще не завершено. Однако, полагает Секретариат, государства-члены понимают, что если ВОИС присоединится, то Организация приобретет дополнительную информацию и опыт от участия в этой системе. Это, конечно, произойдет на основе условий, выдвинутых для присоединения ВОИС к ГУРООН, а именно — при условии предоставления ежегодных отчетов КПБ. Секретариат заявил, что с радостью выполнит все условия, поскольку членство ВОИС в ГУРООН поможет Секретариату получать информацию для отчетности перед государствами-членами. Тогда государства-члены смогут решить, будет ли членство в ГУРООН помогать Организации выполнять свои функции и если да, то каким образом. Секретариат заявил, что он разработает более конкретные методы отчетности, которая может представляться непосредственно в КПБ или с помощью других механизмов, которые Секретариат объяснит государствам-членам.

309. Что касается вопроса о взаимодействии ВОИС с конкретной страной, то, пояснил Секретариат, это будет зависеть от заинтересованности государств-членов во включении вопросов интеллектуальной собственности в рамочную программу сотрудничества в области устойчивого развития ООН (РПСУР ООН). Секретариат пояснил, что ВОИС не будет делать запросы, это государства-члены должны будут заявить, что они заинтересованы в том, чтобы ВОИС работала с государствами-членами по конкретным вопросам интеллектуальной собственности, связанным с проблематикой развития. Секретариат считает, что на данном этапе было бы преждевременно предоставлять конкретную информацию о том, что именно будет означать членство в ГУРООН для государств-членов. Ориентировочные оценки представлены в отчете. Затем Секретариат заверил государства-члены, что, исходя из установленных обязательств по отчетности, он будет предоставлять государствам-членам необходимые данные об опыте работы с ГУРООН ежегодно или дважды в год в зависимости от того, что будет решено государствами-членами. Это позволит государствам-членам принять любые дополнительные решения, которые потребуются в какой-то момент.

310. Что касается просьбы о включении этих данных в ежегодную отчетность, то Секретариат пояснил, что он уже потратил значительное количество времени на оптимизацию своего отчета комитету. Для членов комитета, присутствовавших в течение достаточного времени, эта информация была включена в финансовую отчетность и отчет о результатах деятельности в рамках отчета о результатах работы ВОИС (ОРРВ). Секретариат предложил комитету включить годовую отчетность по этому вопросу в приложение или специальный раздел в ОРРВ, чтобы она оставалась в рамках общего отчета о результатах работы ВОИС.

311. В ответ на комментарий делегации Российской Федерации об 1-процентном сборе и его практических последствиях Секретариат пояснил, что, исходя из предыдущего опыта фактического применения 1-процентного сбора в одном из крупнейших учреждений ООН, он считает, что комитет располагает всей необходимой информацией о влиянии сбора и о том, как его оценивать. Секретариат пояснил, что речь идет об активном консультативном процессе, который будет осуществляться в ходе переговоров при заключении соглашений. Существует подробный контрольный список, который является очень прозрачным. Поэтому государства-члены, ведущие соответствующие переговоры, будут иметь возможность увидеть, что именно оценивается, и это будет обсуждаться. Кроме того, меморандум о взаимопонимании не может быть заключен без соглашения об 1-процентном сборе. В документе «Вопросы и ответы» (WO/PBC/33/Q&A) описаны два варианта: 1) вариант, когда взимание сбора осуществляет агентство, или 2) прямой вариант, у источника, когда государства-члены будут обсуждать этот вопрос с

управлением по координации деятельности в целях развития ООН (УКР). Что касается варианта с агентством, то Секретариат считает, что у него есть необходимые указания от УКР о том, как применять сбор и исключения из него. Будет также проведен процесс консультаций с государствами-членами для обеспечения прозрачности процесса фактического применения 1-процентного сбора. Секретариат заверил государства-члены, что процесс является и будет очень прозрачным и консультативным.

312. Заместитель Председателя поблагодарил Секретариат за разъяснения и предоставил слово для дальнейших комментариев.

313. Делегация Российской Федерации поблагодарила заместителя Председателя, а затем поблагодарила Секретариат за разъяснения относительно членства ВОИС в Группе ООН по устойчивому развитию (ГУРООН). Делегация попросила ответить на вопрос, касающийся кадровых последствий членства ВОИС в ГУРООН и обязанностей в области людских ресурсов, которые могут возникнуть в результате присоединения Организации к ГУРООН.

314. Секретариат ответил, что на данном этапе он не выявил никаких дополнительных кадровых последствий для ВОИС от вступления в члены ГУРООН. Это будет постепенный процесс после принятия решения о вступлении в ГУРООН, и Секретариат со временем поймет, как все работает. Секретариат также пояснил, что он проводит консультации с другими учреждениями ООН, однако, насколько ему известно, кадровые последствия еще не определены. Затем Секретариат напомнил, что вопрос о взносе уже рассматривался на 32-й сессии КПБ и на два года этот взнос составит 400 000 шв. франков, которые будут выделены из ресурсов, не связанных с персоналом.

315. Делегация Китая поблагодарила заместителя Председателя за предоставленное слово и выразила признательность Секретариату за разъяснения, предоставленные по пункту 13 повестки дня «Членство в Группе устойчивого развития ООН (ГУРООН)». Затем делегация подчеркнула, что, как было сказано ранее, поскольку ВОИС является учреждением ООН, специализирующимся на вопросах ИС, при вступлении в ГУРООН Организация должна проводить работу, связанную с интеллектуальной собственностью. В заключение делегация заявила, что Организация должна продолжать выполнять свой мандат в области интеллектуальной собственности в рамках ГУРООН.

316. Секретариат заявил, что дополнит свой первоначальный ответ на вопрос делегации Российской Федерации. Он пояснил, что вопрос о членстве ВОИС в ГУРООН будет решаться в рамках существующих ресурсов Организации, которые предусмотрены программой работы и бюджетом, находящимися на данный момент в процессе утверждения и рекомендации Генеральной Ассамблеи. Затем Секретариат указал, что, учитывая межсекторный характер членства ВОИС в ГУРООН, при необходимости на более позднем этапе Секретариат будет рад создать межсекторную группу, в которую, несомненно, войдут представители практически всех секторов Организации. Эта группа сможет впоследствии проинформировать государства-члены о необходимости или отсутствии необходимости в дополнительных ресурсах. Речь идет о том, что благодаря обязательствам по отчетности, которые государства-члены установили в качестве условия присоединения ВОИС к ГУРООН, Секретариат всегда сможет обратиться к государствам-членам и указать, что может произойти в будущем с точки зрения ресурсов.

317. Делегация Соединенных Штатов Америки присоединилась к заявлению делегации Соединенного Королевства, выступавшей от имени Группы В. Делегация заявила, что вопрос о формате отчета не так важен, как его содержание, где должна быть представлена необходимая информация с достаточным уровнем детализации, чтобы делегация могла принять решение о продолжении членства в ГУРООН. Делегация

предпочла бы получать отдельный отчет, но предоставила Секретариату право действовать так, как он сочтет нужным.

318. Заместитель Председателя поблагодарил делегацию Соединенных Штатов Америки за ее комментарии. Заместитель Председателя отметил, что делегация Соединенных Штатов Америки оставила за Секретариатом выбор адекватного формата отчета о членстве в ГУРООН, главное — получить отчет в той или иной форме. Прежде чем зачитать решение по данному пункту повестки дня, заместитель Председателя предоставил слово для дальнейших запросов.

319. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, заявила, что не намерена далее затягивать обсуждение, и выразила уверенность в том, что Генеральная Ассамблея одобрит рекомендацию КПБ о членстве ВОИС в ГУРООН. В случае, если Генеральная Ассамблея одобрит рекомендацию, Секретариат ВОИС представит годовой отчет. В заключение Группа заявила, что она уверена в том, что Секретариат разработает правильную формулировку для рекомендации Генеральной Ассамблее.

320. Заместитель Председателя сообщил, что Секретариат принял к сведению предложенную поправку к решению по пункту 13 повестки дня. Вместо слов «...и просить...» предлагается написать «...поручить...». Затем заместитель Председателя поинтересовался, есть ли какие-либо просьбы о предоставлении слова. Поскольку просьб о предоставлении слова для принятия решения по пункту 13 повестки дня не поступило, оно считается принятым, а пункт закрытым.

321. Комитет по программе и бюджету (КПБ) утвердил пункт 13 повестки дня (документ WO/PBC/33/12).

322. Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС принять предложение о присоединении ВОИС к ГУРООН и поручить Секретариату ежегодно представлять в рамках отчета о результатах работы ВОИС (ОРРВ) отчетность о реализации этого решения, достижениях, трудностях и последствиях членства ВОИС в ГУРООН для разработки политики.

ПУНКТ 14 ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ О СТАТУСЕ И ХОДЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ СООБРАЖЕНИЙ О ПОДГОТОВКЕ МАНДАТА НА ПРОВЕДЕНИЕ ОЦЕНКИ ВНЕШНИХ БЮРО ВОИС В 2021 Г.

323. Обсуждения велись на основе документов WO/PBC/33/13 и WO/PBC/33/13 Add.

324. Председатель открыл обсуждение по пункту 14 повестки дня: «Обновленная информация о статусе и ходе представления государствами-членами соображений о подготовке мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 г.». После обсуждения пункта 10 повестки дня 32-й сессии КПБ «Мандат на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 г.», КПБ принял к сведению выступления по поводу разработки мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС, попросил Секретариат предложить всем заинтересованным государствам-членам направить в письменном виде свои соображения о подготовке мандата; и представить обновленную информацию о статусе и ходе представления государствами-членами своих соображений на 33-й сессии КПБ для дальнейшего обсуждения и рассмотрения. Председатель напомнил, что 30 июля 2021 г. Секретариат разослал циркулярное письмо 4078, в которой всем заинтересованным государствам-членам предлагалось направить в письменном виде свои соображения о подготовке мандата. К 27 августа Секретариат получил предложения от следующих стран: Чили, Бразилии, Республики Корея, Японии, Пакистана, Группы В, Словении и Российской Федерации. Они собраны в Приложении к документу WO/PBC/33/13. Некоторые государства-члены представили свои предложения

после крайнего срока 27 августа, и они включены в дополнение к документу WO/PBC/33/13. Председатель напомнил, что по данному вопросу проводились неофициальные консультации, и очень важно учесть различные точки зрения. У КПБ будет возможность рассмотреть эти материалы более подробно. Он поблагодарил делегации, принявшие участие в неофициальных консультациях, которые состоялись в пятницу перед пленарным заседанием. Эти неофициальные консультации были очень полезны для мозгового штурма и облегчения работы по данному пункту. Затем Председатель передал слово руководителю сектора регионального и национального развития.

325. Секретариат заявил, что вопрос о внешних бюро ВОИС обсуждался государствами-членами в течение нескольких лет. Конкретный вопрос, вынесенный на рассмотрение 33-й сессии КПБ, касается подготовки элементов мандата. Мнения, полученные от государств-членов, были весьма позитивным указанием на необходимость обсуждения государствами-членами деталей мандата, которое с тех пор уже началось. Секретариат отметил, что подготовка мандата проводилась по инициативе государств-членов. Хотя представленные государствами-членами материалы имели разный формат, они затрагивали следующие основные вопросы: каким может быть процесс подготовки мандата? Какая организация могла бы проводить оценки? Как может выглядеть мандат на проведение оценки? Какими могут быть сроки подготовки мандата и проведения оценки? Какова цель оценок? Секретариат заявил, что в представленных материалах четко обозначены некоторые области, в которых наблюдается сближение позиций стран, однако в отношении других вопросов государства-члены предложили различные точки зрения и ответы. Эти области сближения и расхождения мнений четко отражены в представленных материалах. Секретариат повторил, что этот вопрос находится в руках государств-членов уже несколько лет. Секретариат готов и впредь поддерживать обмен мнениями и содействовать обсуждению этого вопроса в той мере, в какой государства-члены сочтут нужным.

326. Делегация Беларуси, выступая от имени Группы ГЦАКВЕ, поблагодарила Секретариат за выступление и заявила, что ответит на вопросы, поднятые Секретариатом. Группа поблагодарила государства-члены за представление своих комментариев относительно мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС и поблагодарила Секретариат за документ, суммирующий позиции стран. Она считает целесообразным разработать сбалансированный проект мандата, в котором будут учтены предложения государств-членов и позиции стран, в которых расположены внешние бюро ВОИС. Группа поняла и отметила, что необходим гибкий подход, учитывающий потребности ведомств и деятельность стран, их приоритеты и региональные приоритеты. В качестве основы для подготовки мандата Группа сочла возможным использовать положения, которые уже были изложены в руководящих принципах в отношении внешних бюро ВОИС, среднесрочном стратегическом плане на 2022–2026 гг. и программе работы и бюджете на 2022–2023 гг. Эти документы были одобрены делегациями, и в них содержатся показатели и цели, согласованные странами. Группа считает целесообразным провести оценку. По ее мнению, Группа ООН по оценке является независимой группой, и ее деятельность была высоко оценена внешним аудитором и государствами-членами. Группа готова взаимодействовать с Секретариатом для дальнейшей работы над проектом мандата.

327. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Группы В, поблагодарила Секретариат и те государства-члены, которые представили свои мнения, ставшие ценным вкладом в этот процесс. Группа подчеркнула, что оценка Внешних бюро ВОИС должна основываться на общих принципах и быть независимой и прозрачной. Она признала, что нормы и стандарты оценки Группы ООН по оценке будут логичной отправной точкой для разработки мандата. Оценка должна быть непредвзятой, единообразной и прозрачной, чтобы обеспечить подотчетный, эффективный и

информативный результат для государств-членов. Поэтому Группа считает чрезвычайно важным, чтобы оценка была проведена полностью независимым образом. Что касается дальнейших шагов, то, по мнению Группы, наилучшим вариантом было бы обращение государств-членов к Секретариату с просьбой представить проект мандата не менее чем за четыре месяца до будущей сессии КПБ, чтобы государства-члены могли всесторонне рассмотреть его и принять обоснованное решение на этой сессии. Группа считает, что отдел внутреннего надзора ВОИС лучше всего подойдет для подготовки проекта мандата.

328. Делегация Бангладеш, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, поблагодарила Секретариат за представление данного пункта повестки дня. Группа всегда подчеркивала, что подготовка мандата на проведение оценки деятельности внешних бюро ВОИС в 2021 г. является процессом, инициированным государствами-членами. Группа поблагодарила государства-члены за их согласие начать подготовку мандата, высказанное на 32-й сессии КПБ, и высоко оценила инициативу Секретариата, обратившегося к государствам-членам с просьбой внести свой вклад. Группа приняла к сведению представленные мнения и материалы и готова к конструктивному обсуждению данного вопроса.

329. Делегация Парагвая, выступая от имени ГРУЛАК, поблагодарила государства-члены, которые выразили свои мнения относительно подготовки мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС, и поблагодарила Секретариат за составление и представление их подборки. Группа повторила свое сделанное на закрытии 32-й сессии КПБ заявление, что фундаментальное значение для Организации имеет хорошее функционирование этих бюро, а также их эффективная и скоординированная работа в соответствии со среднесрочным стратегическим планом на 2022–2026 гг. и программой работы и бюджетом на 2022–2023 гг. В этом контексте Группа рассматривает данную работу как возможность улучшить работу и усилить роль этих бюро на основе оценки, проводимой в соответствии со следующими принципами: она должна проводиться независимой от ВОИС организацией; проводиться при участии бюро и их принимающих государств; должна включать параметры, являющиеся общими показателями оценки для всех бюро; результаты должны содержать предложения и рекомендации для дальнейшей оценки, а также показатели для оценки последующей деятельности и результаты осуществляемой деятельности.

330. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила Секретариат за подборку мнений государств-членов о подготовке мандата на проведение оценки деятельности внешних бюро ВОИС в 2021 г. и за представление этого пункта. Группа высоко оценила государства-члены и группы, которые представили свои материалы, поскольку они, безусловно, помогут КПБ продвинуться вперед в обсуждении этой важной темы. Группа придает большое значение внешним бюро ВОИС, поскольку в Африке расположены два таких бюро — в Алжире и Нигерии. Поэтому Группа последовательно заявляла, что процесс подготовки мандата и последующей оценки внешних бюро должен осуществляться по инициативе государств-членов, а Секретариат должен играть вспомогательную техническую роль. Группа выразила удовлетворение тем, что первый шаг по представлению материалов действительно был инициирован государствами-членами. Она повторила, что мандат на проведение оценки внешних бюро ВОИС должен быть сбалансированным, прозрачным и справедливым, и что оценка должна проводиться в консультации с принимающими странами. Соответственно, она должна принимать во внимание уникальные характеристики внешних бюро, которые расположены в разных регионах на разных уровнях развития, имеют различные ресурсы и различаются по длительности их работы. Это необходимо учитывать при разработке мандата и при проведении оценки. Группа подчеркивала эти моменты в своих предыдущих выступлениях. Для Группы важно, чтобы фактический процесс подготовки мандата начался как можно скорее и государства-члены достаточно заблаговременно

получили нулевой проект мандата для его рассмотрения на 34-й сессии КПБ. Группа напомнила, что оценка мандата была запланирована на 2021 г. Хотя пандемия Covid-19 нарушила согласованные сроки, КПБ следует избегать дальнейших ненужных задержек. Группа готова тесно сотрудничать со всеми сторонами для продвижения вперед этого вопроса.

331. Делегация Грузии, выступая от имени Группы ГЦЕБ, поблагодарила Секретариат за подготовку обновленной информации о статусе и ходе представления мнений государств-членов о подготовке мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 г. Группа поблагодарила государства-члены и Группу В за их вклад. Группа поблагодарила Секретариат за представление данного пункта повестки дня. Вопрос об открытии новых внешних бюро ВОИС стоял на повестке дня Организации в течение нескольких лет и был предметом длительных переговоров между государствами-членами. Группа считает, что оценка внешних бюро ВОИС должна быть проведена в высшей степени прозрачным, независимым и объективным образом. Секретариат с его опытом и знаниями должен играть важную роль в составлении проекта мандата. Группа с нетерпением ожидает новых конкретных инициатив в этом направлении. Она рассчитывает на поддержку Секретариата в этом процессе и надеется на плодотворное и конструктивное взаимодействие.

332. Делегация Китая поблагодарила Секретариат за представление этого пункта повестки дня. Делегация придает большое значение оценке внешних бюро ВОИС. Процесс оценки был отложен из-за беспрецедентного воздействия пандемии Covid-19. Потребуется более тесное сотрудничество Секретариата и государств-членов для беспрепятственного проведения этой совместной работы. Делегация поблагодарила делегации, представившие письменные комментарии по подготовке мандата. Она поблагодарила делегацию Российской Федерации за руководство составлением проектов документов по обсуждению оценки и широкие консультации с государствами-членами, включая Китай. Делегация готова принять конструктивное участие в работе и поддерживать контакты с различными сторонами по данному вопросу. Оценка внешних бюро — это не только внутренний вопрос ВОИС, она касается многих государств-членов. Делегация подчеркнула, что при оценке следует учитывать комментарии и предложения государств-членов, включая принимающие страны внешних бюро. Показатели оценки и будущие показатели результативности оценки должны не только включать общие элементы, но и в полной мере учитывать особенности принимающих стран, т. е. быть целевыми, чтобы избежать единого универсального подхода.

333. Делегация Бразилии сослалась на свои соображения о подготовке мандата на проведение оценки деятельности внешних бюро ВОИС в 2021 г. В целом, делегация считает, что хорошо проведенная оценка сети внешних бюро ВОИС сможет повысить ценность работы бюро и улучшить предоставляемые ими услуги. По поводу более практических аспектов мандата делегация заявила, что Секретариат обладает необходимой экспертизой для подготовки первого проекта документа на основе комментариев и мнений, которыми поделились государства-члены. Что касается того, кто должен проводить оценку, то делегация считает целесообразным проведение как внутренней, так и внешней оценки. Обе оценки могут дополнить друг друга и дать государствам-членам более широкий взгляд на положение дел. При проведении таких оценок крайне важно, чтобы существующие внешние бюро имели право голоса, возможность внести свой вклад и высказать предложения о том, как они могут улучшить свою работу и, в конечном итоге, расширить сферу своей деятельности. Это будет содействовать повышению эффективности и результативности программы работы и бюджета ВОИС, обеспечивая работу внешних бюро в координации и взаимодополняемости с деятельностью в штаб-квартире ВОИС. Хотя делегация видит преимущества стандартизированного набора объективных критериев для оценки, она понимает, что показатели должны использоваться для более широкой качественной

оценки каждого ВБ. Следует учитывать их особенности, такие как различные мандаты, контексты и условия работы, а также уровень развития принимающих стран и местных экосистем ИС. Делегация надеется на плодотворное обсуждение данного пункта.

334. Делегация Японии присоединилась к заявлению, сделанному уважаемой делегацией Соединенного Королевства от имени Группы В. Она выразила искреннюю признательность Секретариату за подготовку документа WO/PBC/33/13, в котором описаны представленные ею соображения. Делегация изложила их в общих чертах. Во-первых, важно, чтобы оценка всей сети внешних бюро ВОИС была проведена в соответствии с непредвзятой, справедливой и в высшей степени прозрачной процедурой. Во-вторых, Генеральная Ассамблея ВОИС приняла руководящие принципы в отношении внешних бюро ВОИС для открытия новых внешних бюро. Делегация считает, что некоторые ключевые моменты руководящих принципов также будут очень полезны при проведении оценки существующей сети внешних бюро. В-третьих, чтобы надлежащим образом отразить текущее состояние рабочих процедур во всех внешних бюро, было бы целесообразно дать возможность самим внешним бюро принять участие в процессе оценки и представить ответы или мнения относительно критериев, используемых для оценки. Кроме того, мнение делегации также отражено в соображениях, представленных делегацией Соединенного Королевства от имени Группы В. Делегация намерена активно участвовать в обсуждении мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 г.

335. Делегация Германии поблагодарила Секретариат за сведение воедино мнений государств-членов и поблагодарила государства-члены за представление своих ценных соображений. Делегация полностью поддержала заявление, сделанное делегацией Соединенного Королевства от имени Группы В, и подчеркнула необходимость независимой оценки. Она предпочла бы, чтобы внешняя оценка внешних бюро ВОИС проводилась организацией, не входящей в ВОИС. Это обеспечит максимально возможную степень объективности и, следовательно, поможет добиться высокой степени признания результатов среди государств-членов.

336. Делегация Чили поблагодарила Секретариат за представление этого пункта повестки дня и выразила признательность государствам-членам, приславшим предложения и идеи по данному вопросу. Весь этот процесс следует рассматривать как позитивный и дающий возможность улучшить деятельность сети внешних бюро ВОИС в целом, согласовав ее со среднесрочным стратегическим планом на 2022–2026 гг. для обеспечения большей прозрачности работы в каждом из этих внешних бюро. В присланных делегацией соображениях сказано именно это. Важно, чтобы оценка была проведена независимым органом, не входящим в ВОИС, что обеспечит объективность оценки. Делегация заявила, что будет участвовать в работе для достижения положительных результатов по этому вопросу.

337. Делегация Пакистана присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Бангладеш от имени Азиатско-Тихоокеанской группы. Она поблагодарила делегации Чили, Бразилии, Республики Корея, Японии, Группы В, Словении, Российской Федерации и Ирана (Исламской Республики) за присланные ими материалы по данному пункту и отметила, что она также внесла свой вклад. Делегация напомнила, что во вступительном слове Секретариата по данному пункту было сказано, что в присланных материалах могут быть некоторые общие элементы, но все еще остаются некоторые фундаментальные вопросы, которые необходимо решить, например, кто составит проект мандата, какому органу будет поручено проведение оценки и каковы будут ее объем, мандат и цель. Делегация заявила, что ее последовательная позиция по данному вопросу опирается на принципы нейтральности, объективности, всеохватности, прозрачности и независимости, а также на руководящие принципы в отношении внешних бюро ВОИС, одобренные Генеральной Ассамблеей ВОИС в 2015 г., и рекомендации, содержащиеся в отчете внешнего аудитора, представленном на 31-й сессии КПБ. Эти

руководящие принципы и рекомендации внешнего аудитора содержат важные положения, относящиеся к разработке мандата и последующей оценке. В пункте 22 руководящих принципов сказано: «Размеры и результативность всей сети ВБ оценивается каждые пять лет КПБ, который может запрашивать поддержку внешних аудиторов ВОИС или независимых внешних экспертов с должным учетом различий в мандатах и функциях, выполняемых ВБ. Задачи такой оценки определяются КПБ.». В руководящих принципах очень четко сформулирована центральная роль КПБ и ее государств-членов в процессе оценки. В них также определена роль внешнего аудитора или независимого внешнего оценщика, приглашаемого КПБ. Помимо измерения результативности работы внешних бюро, оценка также окажется чрезвычайно ценной при принятии будущих решений КПБ относительно новых заявок на размещение внешних бюро ВОИС. Отчет внешнего аудитора, представленный на 31-й сессии КПБ, выявил ряд очень серьезных проблем в работе существующей сети внешних бюро. В отчете внешнего аудитора также содержатся полезные комментарии и рекомендации, касающиеся процесса открытия новых внешних бюро, такие как отсутствие стандартной процедуры и последующая неспособность Секретариата представить фактический и технический отчет по каждой новой заявке. Не превосходя результаты оценки, было бы полезно изучить и этот важный вопрос. Делегация по-прежнему готова взаимодействовать с другими делегациями, чтобы найти приемлемое для всех решение.

338. Делегация Индии поблагодарила Председателя за его постоянное взаимодействие с государствами-членами в рамках неофициальных консультаций, которые помогли выработать дальнейшее направление обсуждения этого важнейшего вопроса. Она поблагодарила Секретариат за предоставление обновленной информации о статусе и ходе представления государствами-членами соображений о подготовке мандата и за презентацию пункта повестки дня. Делегация поддержала представленное Российской Федерацией предложение в отношении мандата, поскольку оно является хорошей отправной точкой для конструктивного продвижения вперед обсуждений по формулировке мандата. Делегация поддержала предложения государств-членов, которые призвали провести оценку прозрачно и непредвзято. Для достижения максимального эффекта необходимо объединить роль государств-членов и технические экспертные знания, которые Секретариат может привнести в процесс оценки. Хотя общий процесс оценки должен оставаться под руководством государств-членов, только техническая оценка, проводимая Секретариатом, обеспечит объективную основу для продвижения вперед. Поэтому делегация не поддерживает предложения поручить оценку независимому внешнему аудиторю, поскольку это размывало бы роль государств-членов в процессе и дублировало бы опыт Секретариата. Делегация с озабоченностью отметила предложение государств-членов, призывающее к созданию межправительственной процедуры или рабочей группы в рамках КПБ для подготовки мандата. Она подчеркнула, что КПБ сам по себе является межправительственным органом, состоящим из государств-членов. Включение дополнительных элементов в процесс подготовки мандата приведет лишь к затягиванию этого процесса, который и так уже идет с непомерными задержками. Отсутствие прогресса по этому важнейшему вопросу не отвечает интересам государств-членов. Фактически, оно наносит ущерб интересам государств-членов, которые могли бы извлечь пользу из деятельности внешних бюро ВОИС. Делегация повторила свое мнение о том, что предложение о проведении оценки внешних бюро ВОИС не должно было быть связано с предложениями об открытии новых внешних бюро. В мандате должны подчеркиваться количественные и качественные показатели и конкретные сроки проведения оценки. Технический и меритократический подходы, а также географическая представленность также должны приниматься во внимание при оценке предоставления услуг внешними бюро и их эффективности. Делегация подтвердила свою готовность продолжать конструктивное участие в обсуждении этого важного вопроса и работать со всеми государствами-членами для скорейшей доработки мандата.

339. Делегация Объединенных Арабских Эмиратов поблагодарила Председателя за прогресс, достигнутый в подготовке сессии, и выразила уверенность в его способности успешно ее завершить. Она поблагодарила Секретариат за подготовку документов и организацию сессии. Делегация приветствовала ценные материалы и мнения государств-членов, отражающие важную роль внешних бюро ВОИС для государств-членов и их вклад в достижение целей Организации. Позиция делегации в этом вопросе всегда была последовательной и опиралась на позитивный, прогрессивный и ориентированный на решение подход. Делегация поддержала предложение поручить Секретариату составить проект мандата на проведение оценки существующих внешних бюро ВОИС. Она доверяет профессионализму сотрудников Организации, которые смогут составить проект мандата с учетом представленных государствами-членами материалов. Делегация присоединилась к другим делегациям, подчеркнув, что процесс должен быть справедливым, объективным, непредвзятым и в высшей степени прозрачным. Делегация считает, что мандат должен быть составлен таким образом, чтобы избежать применения единой универсальной методики и учитывать специфику каждой страны. Однако при этом следует сосредоточиться на эффективности и результативности реализации программ всех существующих внешних бюро ВОИС. Делегация согласилась с идеей рекомендовать нынешней сети внешних бюро ВОИС работать в соответствии со среднесрочным стратегическим планом на 2022–2026 гг. Организация должна продолжать использовать внешние бюро ВОИС для повышения осведомленности об интеллектуальной собственности, реализации проектов, оказания услуг, предоставления поддержки и помощи в использовании интеллектуальной собственности в качестве инструмента роста и развития на национальном и, при необходимости, региональном уровне. По мнению делегации, для объективного проведения оценки может быть использована надежная независимая организация, которой будет содействовать отдел внутреннего надзора ВОИС, что гарантирует соответствие этой оценки существующей схеме оценки всех отделов ВОИС и сохранение устойчивой методики таких оценок. Делегация сослалась на пункт 22 руководящих принципов в отношении внешних бюро, в котором говорится, что размер и результативность работы всей сети внешних бюро ВОИС должны оцениваться КПБ каждые пять лет. Делегация готова к конструктивному обсуждению данного вопроса с целью продвижения вперед в рамках четкого и менее сложного процесса.

340. Делегация Российской Федерации с удовлетворением отметила эффективное функционирование сети внешних бюро ВОИС, поскольку они являются важным инструментом, обеспечивающим рост Организации и продвижение глобальных услуг в различных уголках мира. Расширение сети является логическим шагом в совершенствовании архитектуры Организации. Делегация поблагодарила государства-члены за представление своих мнений и поблагодарила Секретариат за подготовку документа WO/PBC/33/13. Анализ этих предложений показал, что все стороны ссылаются на руководящие принципы в отношении внешних бюро. Ряд делегаций отметили важность среднесрочного стратегического плана на 2022–2026 гг. и программы работы и бюджета на 2022–2023 гг. Это руководящие документы для всех государств-членов. Поэтому делегация считает, что принципы и показатели, изложенные в этих документах, являются важной частью подготовки мандата оценки. Мандат может включать результаты, которые изначально не были предусмотрены в оценке. Делегация указала, что те показатели, которые уже упоминались, должны быть включены и уже были включены в упомянутые документы, которые ранее были утверждены государствами-членами. Также важно учитывать конкретные потребности и продолжительность работы в соответствии со страновыми и региональными приоритетами. Делегация считает, что при составлении мандата должны быть учтены мнения государств-членов, в которых уже расположены внешние бюро ВОИС. По ее мнению, оптимальным решением будет проведение внутренней оценки. Отдел внутреннего надзора ВОИС является независимым органом. В то же время, важно посмотреть, что было сделано на местах, в том числе в обычных условиях и в контексте

пандемии Covid-19. Делегация считает, что отдел внутреннего надзора может провести оценку внешних бюро ВОИС на профессиональном уровне. Она надеется, что ее предложение получит широкую поддержку со стороны делегаций-единомышленников. Делегация поблагодарила Председателя за проведение неофициальных консультаций по данному вопросу. Она призвала другие делегации в ходе дальнейших обсуждений воздержаться от любой политизации и сосредоточиться на содержательной работе по подготовке мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС. Делегация считает важным, чтобы государства-члены своевременно направляли свои предложения, чтобы их можно было надлежащим образом проанализировать. Было бы идеально получить такие предложения своевременно, чтобы у государств-членов было достаточно времени до следующей сессии КПБ для их анализа и, при необходимости, работы над ними в ходе неофициальных консультаций. Это позволит делегациям получить представление о том, чего ожидают государства-члены на следующей сессии КПБ. Делегация надеется, что это облегчит дальнейшую работу. Она готова принять участие в обсуждениях для достижения консенсуса по этому вопросу.

341. Делегация Ирана (Исламская Республика) поблагодарила Председателя за неофициальное заседание, посвященное данному пункту, проведенное до начала 33-й сессии КПБ. Она также поблагодарила Секретариат за презентацию пункта повестки дня. Делегация считает, что при подготовке мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС должны прежде всего приниматься во внимание руководящие принципы в отношении внешних бюро ВОИС. При этом процесс подготовки должен определяться государствами-членами. В руководящих принципах упоминается роль КПБ. КПБ может запросить поддержку внешних аудиторов или независимого внешнего оценщика. Делегация считает, что наиболее подходящим вариантом было бы проведение оценки независимым внешним оценщиком. Она предложила создать для оценки комитет, состоящий из трех или пяти независимых внешних оценщиков, например, одного из группы оценки ООН, а других — из аналогичных учреждений, занимающихся оценкой. Делегация надеется на конструктивное обсуждение этого вопроса.

342. Председатель поблагодарил делегации за их комментарии. Он выслушал и принял к сведению все выступления делегаций. Делегации проделали важную работу, которую можно только приветствовать. Председатель указал, что пандемия Covid-19 не позволила всем делегатам физически присутствовать на этих обсуждениях, но выразил надежду, что в дальнейшем можно будет провести более подробные консультации по этому вопросу. Удаленная работа осложняет ситуацию, поскольку трудно проводить обычные консультации, которые являются необходимым элементом многосторонних обсуждений определенных вопросов. Председатель выразил уверенность в том, что большинство выступлений и материалы, представленные делегациями, позволят КПБ добиться значительного прогресса. Эти материалы уже дали КПБ возможность обсуждать эту деликатную тему. Учитывая, что эта тема стоит на повестке дня КПБ уже несколько лет, необходимо сохранять конструктивный, но реалистичный настрой. Как представляется, большинство государств-членов сходятся во мнении относительно принципов, которые должны лежать в основе работы по подготовке мандата на проведение оценки. Председатель отметил замечания о важности прозрачности и эффективности и о том, что руководящие принципы в отношении внешних бюро ВОИС представляют собой правовую основу, которой должен руководствоваться комитет. Эти принципы были приняты в октябре 2015 г. на Генеральной Ассамблее ВОИС. Председатель подчеркнул важность оценки инструментов, предлагаемых в рамках многостороннего подхода, которые могли бы обогатить работу КПБ в будущем. Выступления помогли подчеркнуть элементы, которые могут стать основой для некоторого сближения позиций. Консенсус важен для достижения прогресса, но не стоит дожидаться совершенного результата. Председатель повторил, что пандемия Covid-19 наложила ряд ограничений, о которых необходимо помнить. Председатель пригласил региональных координаторов и заинтересованные делегации, а не только тех, кто

представил свои письменные мнения, на неофициальные консультации. Он выразил надежду, что в конце сессии удастся достичь решения по этому пункту. Это решение, как он надеется, сформирует общую основу, которая будет направлять работу КПБ в последующие месяцы. Председатель попросил Секретариат организовать помещение для проведения неофициальной сессии.

343. Секретариат попросил несколько минут для консультаций с сотрудниками конференционной службы, чтобы обсудить организацию проведения неофициальной консультации.

344. После небольшого перерыва Председатель проинформировал делегации, что в связи с ограничениями, связанными с пандемией Covid-19, нет свободных помещений, в которых смогут поместиться все участники.

345. Российская Федерация поблагодарила Председателя за его замечательную инициативу по организации неофициальных консультаций, поскольку они важны и необходимы. Делегация предложила использовать конференц-зал ВОИС, поскольку он использовался для неофициальных обсуждений данного пункта перед началом 33-й сессии КПБ. Система Intereprefy включена и подключена и все заинтересованные делегации смогут оставаться на своих местах.

346. Делегация Китая поддержала предложение делегации Российской Федерации о проведении неофициальных консультаций в конференц-зале ВОИС.

347. Председатель поблагодарил Российскую Федерацию за предложение провести неофициальные консультации в конференц-зале ВОИС и не возразил против этого предложения.

348. На следующий день во второй половине дня Председатель вновь открыл обсуждение пункта 14 повестки дня после неофициальных консультаций, проведенных в конце утреннего и начале дневного заседаний. Председатель сообщил, что текст, согласованный в ходе неофициальных консультаций, будет предложен на официальном заседании. Председатель предоставил участникам слово для замечаний.

349. Делегация Соединенных Штатов Америки официально заявила, что, насколько она понимает, ссылка на Секретариат во вступительной части данного решения включает отдел внутреннего надзора.

350. Делегация Пакистана повторила свою позицию, высказанную в ходе неофициальных консультаций. Делегация приветствовала предложенное решение. Она полагает, что предварительный проект мандата будет включать различные варианты, особенно в тех частях, где мнения все еще расходятся, как было отмечено в соображениях, представленных государствами-членами. Эти различные подходы и варианты будут отражены в предварительном проекте.

351. Делегация Ирана (Исламская Республика) повторила свое высказанное в ходе неофициальных консультаций мнение, что предварительный проект мандата должен иметь неофициальный статус.

352. Делегация Российской Федерации поблагодарила Председателя за прекрасную организацию и руководство неофициальным заседанием, что позволило КПБ после долгих обсуждений прийти к тексту, который удовлетворил делегации. Делегация приветствовала решение и обратила внимание на то, что оно достигнуто в результате гибкости, проявленной многими делегациями, включая ее саму. Делегация поддержала мнение, что предварительный проект будет неофициальным документом. Она подчеркнула, что, поскольку отдел внутреннего надзора является независимым органом с

конкретным мандатом, его действия в отношении ВОИС юридически независимы и правомерны.

353. Председатель поблагодарил делегации за их чрезвычайные усилия, приложенные для координации и совместной работы, что сделало КПБ прекрасным примером дипломатии в целом. Поскольку других просьб о предоставлении слова не последовало, было принято следующее решение.

354. Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению обновленную информацию о статусе и ходе представления государствами-членами соображений о подготовке мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 г. и поручил Секретариату:

- подготовить предварительный проект мандата с учетом представленных государствами-членами материалов, отразив в нем все изложенные в упомянутых материалах соображения и все соответствующие документы, включая, среди прочего, документы «Руководящие принципы, касающиеся внешних бюро ВОИС» (документ A/55/INF/11) и «Отчет внешнего аудитора» (документ WO/PBC/31/3); и

- представить этот предварительный проект государствам-членам не менее чем за шесть месяцев до 34-й сессии КПБ в целях обсуждения и дальнейшей выработки единого понимания содержательной части мандата, а также принятия решения в отношении такого мандата на 34-й сессии КПБ.

ПУНКТ 15 МЕТОДИКА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ДОХОДОВ И РАСХОДОВ ПО СОЮЗАМ

355. Обсуждения велись на основе документов A/59/10, A/59/11 и A/59/INF/6.

356. Заместитель Председателя представил пункт 15 повестки дня: «Методика распределения доходов и расходов по союзам». Он напомнил, что в ходе 32-й сессии комитета по программе и бюджету, которая состоялась в июле 2021 г., на основании документов A/59/10, A/59/11 и A/59/INF/6 КПБ принял к сведению заявления, сделанные различными делегациями, и решил продолжить обсуждение методики распределения доходов и расходов по союзам на 33-й сессии комитета.

357. Затем заместитель Председателя предоставил слово для комментариев.

358. В отсутствие каких-либо просьб о предоставлении слова заместитель Председателя заявил, что данный пункт обсуждался уже на нескольких заседаниях, и отметил желание делегаций продолжить эти дебаты, когда появится возможность присутствия большего числа делегаций в Женеве. Председатель попросил Секретариат предложить решение по этому пункту.

359. После прочтения предложенного текста решения, возражений и просьб о выступлении не последовало, поэтому оно было принято.

360. Комитет по программе и бюджету (КПБ) постановил продолжить обсуждение методики распределения доходов и расходов по союзам на 34-й сессии КПБ.

ПУНКТ 16 ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

361. Заместитель Председателя открыл пункт 16 повестки дня: закрытие сессии. Заместитель Председателя попросил вывести на экран «Список решений, принятых комитетом по программе и бюджету», указав, что по пункту 4 решения не было. Заместитель Председателя поблагодарил всех участников за проявленную гибкость и

добавил, что в конечном итоге список решений будет доведен до сведения делегаций через региональных координаторов. Затем заместитель Председателя предоставил слово делегациям.

362. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Группы В, поблагодарила Председателя и заместителя Председателя за их самоотверженное руководство и отличную работу, которая способствовала успешному обсуждению и принятию решений. Группа выразила признательность Секретариату за его поддержку и Генеральному директору за участие в работе этой сессии КПБ. Группа восхищена самоотверженностью и вкладом сотрудников ВОИС и считает их работу поистине достойной восхищения. Группа также поблагодарила персонал конференционной службы и квалифицированных устных переводчиков, без которых проведение сессии КПБ было бы невозможно. Группа также поблагодарила региональных координаторов и государства-члены за их неустанные усилия и с удовлетворением отметила, что КПБ удалось добиться реального прогресса по важным вопросам, в частности, положительной и четкой рекомендации Генеральным Ассамблеям по программе работы и бюджету на 2022–2023 гг. КПБ также обсудил такие важнейшие для государств-членов вопросы, как надзор со стороны аудиторской службы, финансовые внутренние и внешние отчеты, а также многочисленные рекомендации и принял по ним меры. Группа надеется, что обсуждения продолжатся в таком же позитивном духе на следующей сессии КПБ и в последующий период, чему Группа В обязуется способствовать.

363. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила Генерального директора за то, что он присоединился к КПБ во время закрытия этой важной сессии. В отсутствие Председателя Группа поблагодарила его за впечатляющие лидерские качества, которые во многом способствовали успеху этой сессии. Она также поблагодарила заместителя Председателя за то, что он был готов занять место Председателя, когда это потребовалось, и умело руководил сессией. В начале сессии Группа выразила уверенность в том, что 33-я сессия будет характеризоваться духом сотрудничества и гибкости, что и подтвердилось, даже несмотря на отсутствие решения по одному из пунктов повестки дня. Группа рада тому, что комитет смог рекомендовать Генеральной Ассамблее ВОИС принять программу работы и бюджет на 2022–2023 гг. и восхищена этим фактом, учитывая, что программа работы и бюджет на 2022–2023 гг. содержат важные программы и виды деятельности, нацеленные на реализацию видения, сформулированного в среднесрочном стратегическом плане ВОИС: «способствовать созданию мира, во всех уголках которого интеллектуальная собственность обеспечивает поддержку инновационной и творческой деятельности на благо всех». Группа поблагодарила Генерального директора и Секретариат в целом за то, что они прислушались к просьбе комитета, чтобы ВОИС усилила свои мероприятия в связи с пандемией COVID-19. Группа рада, что ВОИС обязалась активизировать свои усилия, чтобы действовать в рамках эффективного и глобального ответа на пандемию, и с нетерпением ждет обновленной информации о реализации мер, изложенных в документе. Группа рада, что 33-я сессия вынесла Генеральной Ассамблее положительную рекомендацию о присоединении ВОИС к Группе ООН по устойчивому развитию (ГУРООН), и убеждена, что членство ВОИС в ней принесет пользу организации и укрепит сотрудничество с другими учреждениями ООН. Группа вновь приветствовала крепкое финансовое положение Организации и с удовлетворением приняла к сведению различные позитивные отчеты об аудите и надзоре, представленные на этой сессии. Она призвала ВОИС обратить пристальное внимание на требующие улучшения области, выявленные органами аудита и надзора. Внешние бюро ВОИС — это важные инструменты, обеспечивающие взаимодействие ВОИС с различными заинтересованными сторонами в разных регионах, и Африканская группа заинтересована в их оптимальном функционировании. Группа выразила удовлетворение тем, что на сессии был сделан еще один шаг к реализации решения Генеральной Ассамблеи о проведении оценки сети внешних бюро ВОИС. Группа

поблагодарила все делегации за дух сотрудничества, проявленный при обсуждении этого вопроса. В заключение Группа выразила свою благодарность Секретариату КПБ под руководством помощника Генерального директора по сектору администрации, финансов и управления. Группа восхищена его напряженной работой и благодарна за всю поддержку, оказанную государствам-членам. Группа также поблагодарила конференционную службу, устных переводчиков и техническую группу, без которых сессия не прошла бы бесперебойно.

364. Делегация Бангладеш, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, отметила, что сессия прошла очень успешно и продуктивно под умелым руководством Председателя и заместителя Председателя, а также благодаря духу гибкости и взаимопонимания, проявленному государствами-членами, что позволило завершить ее работу принятием ряда конструктивных решений. Группа поблагодарила государства-члены, Секретариат, конференционные службы и устных переводчиков за отличную работу во время сессии КПБ.

365. Делегация Китая поблагодарила Председателя и заместителя Председателя за то, что они вновь очень эффективно председательствовали на сессии КПБ. В ходе сессии были успешно обсуждены многочисленные пункты повестки дня, включая предлагаемые программу работы и бюджет на 2022–2023 гг., Генеральный план капитальных расходов на 2022–2023 гг., членство ВОИС в ГУРООН и предлагаемый пересмотр процедуры отбора членов НКН ВОИС, что заложит прочную основу для предстоящей Генеральной Ассамблеи. Делегация поздравила ВОИС с успехом сессии и выразила признательность всем делегациям за их конструктивную позицию на заседаниях. Она поблагодарила Генерального директора, а также Секретариат за большой объем информации и разъяснений, которые были предоставлены как до, так и во время сессии, что способствовало лучшему пониманию государствами-членами обсуждаемых вопросов и прогрессу консультаций. Делегация также хотела бы поблагодарить конференционную службу за помощь в решении технических вопросов. Она поблагодарила устных переводчиков, которые, несмотря на чрезвычайную нагрузку, вызванную гибридным режимом работы, смогли обеспечить высококачественный устный перевод. Делегация сообщила заместителю Председателя, что через несколько дней в Китае будет отмечаться традиционный праздник середины осени, который в китайской культуре отмечается встречей всех членов семьи. Делегация поделилась китайской пословицей: «Когда яркая луна восходит и светит издалека над морем, мы все переживаем один и тот же момент». Некоторые делегации, особенно некоторые коллеги в Женеве, не могут воссоединиться со своими семьями, но делегация верит, что скоро пандемия останется в прошлом. В заключение делегация пожелала всем хорошей и здоровой жизни, успехов в работе и всего наилучшего и выразила надежду встретить все государства-члены в следующем году.

366. Делегация Грузии, выступая от имени Группы ГЦЕБ, поблагодарила Председателя и заместителя Председателя за умелое руководство работой 33-й сессии КПБ и проявленные ими лидерские качества. Самоотверженная работа Председателя и заместителя Председателя позволила государствам-членам добиться значительного прогресса в течение недели. Группа выразила признательность Секретариату за эффективные усилия, вложенные в подготовку сессии и обеспечение работы комитета. Она поблагодарила Генерального директора за участие в сессии, а также выразила признательность устным переводчикам и сотрудникам конференционной службы, которые создали отличные условия для работы комитета. Группа высоко оценила конструктивное взаимодействие всех заинтересованных сторон, которое позволило достичь консенсуса по многим пунктам повестки дня и вынести соответствующие рекомендации Генеральной Ассамблее, в том числе по предлагаемым программе работы и бюджету на 2022–2023 гг. Группа поблагодарила всех региональных координаторов и государства-члены за их сотрудничество, гибкость и конструктивный дух,

который будет поддерживаться и в будущем. В заключение она повторила, что государства-члены Группы ГЦЕБ будут и впредь оказывать полную поддержку работе этого комитета.

367. Делегация Беларуси, выступая от имени Группы ГЦАКВЕ, поблагодарила Председателя и заместителя Председателя за умелое руководство сессией в течение недели. Группа также поблагодарила делегации за проявленный ими конструктивный подход, который позволил всем добиться успеха. Группа поздравила своих коллег с продуктивной сессией, поскольку удалось достичь согласия в отношении важных документов, в том числе предлагаемых программе работы и бюджету на 2022–2023 гг. Был также достигнут прогресс в дальнейшей работе по оценке Внешних бюро. Группа отметила важность новых методов сотрудничества со странами и региональными координаторами в рамках неофициальных консультаций, которые Секретариат организовал перед проведением 32-й и 33-й сессий КПБ. В заключение Группа поблагодарила Секретариат, Генерального директора, помощника Генерального директора по сектору администрации, финансов и управления, его команду, весь Секретариат и технический персонал, отличная работа которых позволила провести успешные заседания в течение недели. Группа готова к конструктивному сотрудничеству в будущем и будет вносить свой вклад в развитие деятельности ВОИС.

368. Делегация Парагвая, выступая от имени ГРУЛАК, поблагодарила Председателя и заместителя Председателя за отличную работу по руководству сессией. Она выразила благодарность Секретариату за постоянную поддержку и сопровождение, особенно во время обсуждения различных документов. Группа приветствовала проведенные дебаты и работу, проделанную в течение недели, причем особенное впечатление на нее произвел конструктивный дух, проявленный всеми делегациями. По поводу отчетов НККН, ОИГ и внешнего аудитора Группа заявила, что получила очень полезную информацию и благодарна за это, а также за презентации, подготовленные Секретариатом по различным финансовым вопросам. Группа выразила благодарность за то, что КПБ удалось достичь согласия по предлагаемым программе работы и бюджету на 2022–2023 гг. с учетом приоритетных областей, определенных ВОИС и государствами-членами. Группа также высоко оценила усилия Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и ВОИС по борьбе с пандемией Covid-19 и призвала ВОИС продолжать работу с государствами-членами по предотвращению дискриминации и обеспечению равенства в ВОИС. Группа приветствовала присоединение ВОИС к ГУРООН и считает, что это важное решение и отличный шаг вперед для ВОИС в целом и для всей системы ООН с точки зрения реализации целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. Группа отметила, что КПБ добился прогресса в подготовке мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС, и считает, что это будет полезно всем государствам-членам. Она надеется, что предложенные основные принципы, которые будут отражены в документе, будут рассмотрены на следующей сессии КПБ. Группа выразила свою благодарность звукооператорам, устным переводчикам и сотрудникам зала заседаний, которые внесли важный вклад в успешное проведение этой сессии.

369. Делегация Испании поддержала заявление, сделанное делегацией Великобритании от имени Группы В. Делегация отметила эффективную работу, проделанную Председателем и заместителем Председателя в ходе сессии, а также поддержку Секретариат. Секретариат очень позитивно реагировал на любые запросы о помощи и информации на протяжении всей сессии. Делегация отметила очень конструктивный дух, проявленный делегациями, который помог добиться прогресса в обсуждениях и достижения согласия по многим вопросам, что очень важно для многосторонней работы. Делегация также высказала благодарность устным и письменным переводчикам за их работу. Она высоко оценила работу, проделанную КПБ и другими органами ВОИС по надзору и управлению финансами Организации. Несмотря на очень сложные обстоятельства, вызванные пандемией, в этот бюджетный период все

прошло успешно, и финансовое положение Организации устойчиво. Выступая при обсуждении различных пунктов повестки дня, делегация выделяла конкретные важные аспекты и в целом приветствовала сбалансированный бюджет, представленный ВОИС и ее должностными лицами, и проявленную ими необходимую должную осмотрительность. Делегация выразила благодарность Генеральному директору и его команде за принимаемые ими меры в связи с пандемией Covid-19 и оказание соответствующей помощи государствам-членам, чтобы они смогли перейти от управления кризисом к его преодолению. Делегация уточнила, что создание сбалансированной и эффективной экосистемы интеллектуальной собственности во всем мире станет очень важным шагом вперед. Она заверила Организацию, что Испания будет оказывать помощь в реализации предлагаемых программы работы и бюджета на 2022–2023 гг. после их утверждения. Делегация надеется, что утверждение произойдет во время сессии Ассамблей, и выразила уверенность, что это поможет обеспечить мировое сообщество интеллектуальной собственности необходимыми ресурсами и подчеркнет ведущую роль ВОИС в этой области. Делегация приветствовала тот факт, что тема многоязычия занимает центральное место в обсуждениях, идущих в рамках ВОИС, и настоятельно призвала ВОИС, включая ее государства-члены, продолжать использовать преимущества международных систем охраны и действовать согласованно, чтобы способствовать их максимальному применению, что позволит повысить качество и полезность услуг, предоставляемых пользователям. Это также будет содействовать увеличению вклада, который промышленная и интеллектуальная собственность вносят в экономическое и социальное развитие. Необходимым условием при этом является эффективное управление, основанное на финансовой осмотрительности и устойчивости, как это происходит в ВОИС.

370. Делегация Российской Федерации поблагодарила Председателя и заместителя Председателя за продемонстрированные ими лидерские качества и сотрудничество при проведении консультаций в рамках КПБ. В течение недели удалось рассмотреть ряд ключевых аспектов работы ВОИС и принять соответствующие решения. Прежде всего, были приняты предлагаемые программа работы и бюджет на 2022–2023 гг., которые определяют основные направления развития ВОИС на следующие два года и отражают подходы и предложения государств-членов. Делегация считает, что развитие многоязычия в ВОИС должно оставаться одним из ключевых направлений работы Организации. Кроме того, КПБ принял важные решения по внутренней и внешней надзорной деятельности и высоко оценил работу внешнего аудитора и объединенной инспекционной группы. Делегация считает позитивным шагом то, что в мандате НККН могут быть укреплены основные процедуры формирования независимого комитета в соответствии с принципом регионального представительства. Делегация отметила продуктивную и полезную работу НККН и подчеркнула его независимый характер. Она выразила надежду, что работа комитета будет основана на принципах, принятых и подтвержденных в его мандате. ВОИС работала рука об руку с ГУРООН, и делегация надеется на дальнейшее сотрудничество в этом направлении. Делегация поблагодарила генерального директора, всю команду, устных переводчиков, технический персонал и конференционную службу, без чьей высокопрофессиональной и надежной работы невозможно было бы достичь успеха в ходе сессии КПБ. В заключение делегация поблагодарила всех делегатов, которые участвовали в работе этой сессии КПБ.

371. Заместитель Председателя предоставил слово Генеральному директору для заключительного слова.

372. Генеральный директор заявил, что презентация первых программы и бюджета новой администрацией всегда представляет особый интерес для государств-членов, поскольку им хочется понять, чего можно ожидать от нового руководства Организации. Философия, стратегия и результаты, которые ВОИС хотела бы получить, были представлены государствам-членам на обсуждение и утверждение, и Генеральный

директор очень им благодарен за активное участие в этом процессе. Что касается административной стороны, то Генеральный директор отметил, что для Секретариата это был очень напряженный период, поскольку, хотя он вступил в должность 1 октября 2020 г., большинство руководителей секторов приступили к исполнению своих обязанностей с 1 января 2021 г. Генеральный директор отметил, что у Секретариата было мало времени на подготовку всех документов, которые могли бы представить на рассмотрение государств-членов будущее направление деятельности ВОИС. Генеральный директор поблагодарил коллег за проведение широкого круга внутренних и внешних консультаций, несмотря на то, что среднесрочный стратегический план, предлагаемые программа работы и бюджет на 2022–2023 гг. и другие документы находились в стадии подготовки. Генеральный директор выразил благодарность государствам-членам за участие в работе и поддержку и с удовлетворением отметил, что государства-члены с энтузиазмом приняли к сведению среднесрочный стратегический план. Генеральный директор выразил признательность государствам-членам за одобрение программы работы и бюджета на 2022–2023 гг., Генерального плана капитальных расходов и других документов, что подтвердило их поддержку и поощрение деятельности ВОИС. Генеральный директор еще раз повторил, что это не только планы администрации, но и планы государств-членов. Он подтвердил, что эти планы будут коллективно реализовываться в течение следующего двухлетнего периода.

373. Генеральный директор подчеркнул, что предпринимаются все усилия для налаживания контактов со многими государствами-членами наиболее открытым и прозрачным образом, чтобы еще лучше заблаговременно информировать государства-члены о планах ВОИС. Он выразил удовлетворение тем, что многие региональные координаторы и члены их групп отреагировали позитивно, и подтвердил намерение ВОИС оставаться открытой и прозрачной и продолжать совместную работу с государствами-членами. Дух сотрудничества, гибкость и теплые отношения способствовали успешному проведению сессии. Генеральный директор от имени своих коллег и Секретариата тепло поблагодарил Председателя и заместителя Председателя за руководство работой сессии и проведение этих важных обсуждений в течение напряженной недели работы КПБ. Генеральный директор также поблагодарил за их внимание и энергию региональных координаторов, которые в течение последних нескольких недель посещали разные части Организации. Генеральный директор будет и впредь просить государства-члены уделять ему время и внимание, и попросил их заранее простить Секретариат за очень частые обращения и запросы. Он поблагодарил государства-члены, которые уделяют много внимания работе ВОИС, и выразил им признательность за оказанную поддержку. Генеральный директор также поблагодарил Секретариат за его важную роль в обеспечении работы КПБ в течение недели и за подготовку в течение нескольких месяцев всей необходимой документации, особенно помощника Генерального директора, Секретариат КПБ и финансовый отдел за их руководство этой работой. Генеральный директор также поблагодарил конференционную службу, устных переводчиков, технический персонал и коллег, работавших за кулисами, которые действительно обеспечили бесперебойное проведение недельной сессии КПБ с точки зрения логистики и администрации. Продолжая свое заключительное слово, Генеральный директор выразил признательность государствам-членам за их поддержку и решение вынести представленные документов на рассмотрение Генеральных ассамблей. Он повторил, что администрация готова вместе с государствами-членами воплотить в жизнь видение мира, во всех уголках которого инновационная и творческая деятельность, поддерживаемая информационными технологиями, действует на благо всех. Завершая свое заключительное слово, Генеральный директор пожелал всем крепкого здоровья до начала работы Генеральных Ассамблей.

374. Заместитель Председателя поблагодарил Генерального директора за его пожелания. Заместитель Председателя присоединился к заявлению Генерального

директора и поблагодарил Председателя за большую работу, проделанную им для достижения результатов, полученных в ходе сессии. Для заместителя Председателя было большой честью руководить дебатами и участвовать в такой форме работы. Затем заместитель Председателя поблагодарил Секретариат КПБ и присутствующих в зале коллег за проделанную работу, которая помогла ему руководить обсуждениями в ходе сессии комитета и ответить на все вопросы. Заместитель Председателя поблагодарил уважаемые государства-члены и региональных координаторов. Хотя делегации проделали большую работу, региональным координаторам пришлось делать вдвое больше, что позволило КПБ согласовать принятые решения. Заместитель Председателя поблагодарил конференционные службы и устных переводчиков, которые позволили устранить любые языковые трудности. Перед закрытием 33-й сессии КПБ заместитель Председателя поделился личным опытом, который, по его мнению, поможет государствам-членам понять характер работы комитета. Заместитель Председателя особенно горд за проделанную на сессии огромную работу и рад, что ему довелось работать над первой предлагаемой программой работы и бюджетом на 2022–2023 гг. вместе с Генеральным директором, помощником Генерального директора по сектору администрации, финансов и управления, другими заместителями и помощниками Генерального директора и их командами, а также всеми делегатами.

375. Заместитель Председателя отметил, что, когда что-то не получалось, когда возникали проблемы или разногласия, он всегда повторял, что международные организации столь же хороши или столь же плохи, как их государства-члены. Следовательно, работа, проделанная в течение сессии КПБ, была очень хорошей, и это было видно на протяжении всей недели. Заместитель Председателя продолжил, указав, что соглашения были достигнуты не по каждому пункту повестки дня, но по большинству очень важных пунктов, что позволит комитету перейти к обсуждению остальной части повестки дня. Заместитель Председателя завершил работу сессии, напомнив, что пандемия Covid-19 все еще бушует в обществе и что во всех странах делается все возможное для борьбы с ней, и призвал всех быть осторожными и поддерживать безопасность до начала Ассамблей.

376. Заместитель Председателя объявил 33-ю сессию КПБ закрытой.

[Приложение следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ: LISTE DES PARTICIPANTS / LIST OF PARTICIPANTS

I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES

AFRIQUE DU SUD/SOUTH AFRICA

Mandla NKABENI (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

ALGÉRIE/ALGERIA

Nadji AICHE (M.), directeur, promotion des innovations et transfert des techniques, Ministère de l'industrie et des mines, Institut national algérien de la propriété industrielle (INAPI), Alger

Rabha KHETTAL (Mme), directrice de l'administration et des moyens, Institut national algérien de la propriété industrielle (INAPI), Alger

Mohamed BAKIR (M.), premier secrétaire, Mission permanente, Genève

ALLEMAGNE/GERMANY

Tim WERNER (Mr.), Judge, Federal Ministry of Justice and Consumer Protection, Berlin

TECHERT (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

AZERBAÏDJAN/AZERBAIJAN

Seymour MARDALIYEV (Mr.), Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Rustam AGAYEV (Mr.), Head, Intellectual Property Analysis and Policy Department, Intellectual Property Agency of the Republic of Azerbaijan, Baku

Gulara MUSTAFAYEVA (Ms.), Head, Economy and Finance Department, Intellectual Property Agency of the Republic of Azerbaijan, Baku

BANGLADESH

Shanchita HAQHE (Ms.), Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Md. Mahabubur RAHMAN (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

BÉLARUS/BELARUS

Tatsiana TRYFANKOVA (Ms.), Head, Accounting and Reporting Department, National Center of Intellectual Property (NCIP), Minsk

Dmitry DOROSHEVICH (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

BRÉSIL/BRAZIL

Larissa ORMAY (Ms.), Analyst, Division of Multilateral Relations, National Institute of Industrial Property of Brazil, Ministry of Economy, Rio de Janeiro

Lais TAMANINI (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

CANADA

Nicholas GORDON (Mr.), Deputy Director, Trade Policy and Negotiations, Global Affairs, Ottawa

Romina RAEISI (Ms.), Trade Policy Officer, Intellectual Property Trade Policy Division, Global Affairs, Ottawa

Nicolas LESIEUR (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

CHILI/CHILE

Martin CORREA (Sr.), Consejero, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

CHINE/CHINA

BAI Guangqing (Mr.), Director General, International Cooperation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

LIU Jian (Mr.), Deputy Director General, International Cooperation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

ZHANG Ling (Ms.), Deputy Division Director, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

YANG Ping (Ms.), Consultant, International Cooperation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

ZHONG Yan (Mr.), Consultant, International Cooperation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

XIE Zhangwei (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

ZHENG Xu (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

ÉGYPTE/EGYPT

Ahmed Mohamed Ibrahim MOHAMED (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

EL SALVADOR

Coralia OSGUEDA (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

ÉMIRATS ARABES UNIS/UNITED ARAB EMIRATES

Abdelsalam Mohamed A. AL ALI (Mr.), Director, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

Shaima AL-AKEL (Ms.), International Organizations Executive, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

ESPAGNE/SPAIN

Miriam VERDE TRABADA (Sra.), Subdirectora Adjunta, Secretaria General, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Madrid

Eva María PÉRTICA GÓMEZ (Sra.), Jefe de Servicio, Departamento de Coordinación Jurídica y Relaciones Internacionales, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Madrid

Javier SORIA QUINTANA (Sr.), Consejero, Misión Permanente, Ginebra

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Jimmy MAULDIN (Mr.), Deputy Director, Office of Intellectual Property Enforcement, Department of State, Washington, D.C.

Scott EWALT (Mr.), Deputy Chief Policy Officer, Office of Policy and International Affairs, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

Todd REVES (Mr.), Senior Attorney, Office of Policy and International Affairs, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

Carrie LACROSSE (Ms.), Foreign Affairs Officer, International Organization Affairs, Department of State, Washington, D.C.

James SHUSTER (Mr.), Program Analyst, Office of Management Policy and Resources, Bureau of International Organization Affairs, Department of State, Washington, D.C.

Hollie MANCE (Ms.), Financial Advisor, Office Management Policy and Resources, Bureau of International Organizations, Department of State, Falls Church

Kristine SCHLEGELMILCH (Ms.), Attorney-Advisor, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Geneva

Yasmine FULENA (Ms.), IP Advisor, Permanent Mission, Geneva

Marina LAMM (Ms.), IP Attachée, Permanent Mission, Geneva

Helene LIWINSKI (Ms.), IP Attachée, Permanent Mission, Geneva

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Galina MIKHEEVA (Ms.), Director, International Cooperation Department, Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Tatiana KOLOTILINSKAYA (Ms.), Head, Multilateral Cooperation Division, Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Maria RYAZANOVA (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Vadim SERGEEV (Mr.), First Secretary, International Legal and Social Section, Permanent Mission, Geneva

Ivan NOVIKOV (Mr.), Second Secretary, Section of Administrative and Budgetary Matters of International Organizations, Permanent Mission, Geneva

Evgeniia KORBENKOVA (Ms.), Senior Specialist, International Cooperation Department, Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

FRANCE

Josette HERESON (Mme), conseillère politique, Ministère de l'Europe et des affaires étrangères, Mission permanente, Genève

Élodie DURBIZE (Mme), responsable du pôle international, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Jean-Philippe MULLER (M.), responsable, service juridique et international, direction juridique et financière, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Carole BREMEERSCH (Mme), chargée de mission, département juridique et international, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

GABON

Edwige KOUMBY MISSAMBO (Mme), premier conseiller, Mission permanente, Genève

GUATEMALA

Flor de María GARCÍA DÍAZ (Sra.), Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

HONGRIE/HUNGARY

Csaba BATICZ (Mr.), Head, Legal and International Department, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

Kinga UDWARDY-MARTON (Ms.), Legal Advisor, Industrial Property Law Section, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

INDONÉSIE/INDONESIA

Indra ROSANDRY (Mr.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Erry Wahyu PRASETYO (Mr.), Intellectual Property and Trade Disputes Officer, Directorate of Trade, Commodities and IP, Ministry of Foreign Affairs, Jakarta

Reyhan Savero PRADIETYA (Mr.), Trade Disputes and IP Officer, Directorate of Trade, Commodities and IP, Ministry of Foreign Affairs, Jakarta

Rudjimin RUDJIMIN (Mr.), Coordinator for Trade Disputes and IP Issues, Directorate of Trade, Commodities and IP, Ministry of Foreign Affairs, Jakarta

Otto GANI (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Ditya Agung NURDIANTO (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')/IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Bahram HEIDARI (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

ITALIE/ITALY

Simona MARZETTI (Ms.), Head, International Affairs Division, Italian Patent and Trademark Office (IPTO), Ministry of Economic Development, Rome

Delfina AUTIERO (Ms.), Senior Officer, Italian Patent and Trademark Office (IPTO), Ministry of Economic Development, Rome

Laura CALLIGARO (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Tiziana ZUGLIANO (Ms.), Attachée, Permanent Mission, Geneva

JAPON/JAPAN

Masataka SAITO (Mr.), Director, Multilateral Policy Office, International Policy Division, Policy Planning and Coordination Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Yuki SHIMIZU (Mr.), Director, Multilateral Policy Office, International Policy Division, Policy Planning and Coordination Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Hinako AKASHI (Ms.), Administrative Officer, Multilateral Policy Office, International Policy Division, Policy Planning and Coordination Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Hiroki UEJIMA (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Kosuke TERASAKA (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

KAZAKHSTAN

Svetlana SHADIKOVA (Ms.), Head, Department of Finance and Logistical Support, National Institute of Intellectual Property, Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, Nur-Sultan

KENYA

Dennis MUHAMBE (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

MALAISIE/MALAYSIA

Yusnieza Syarmila YUSOFF (Ms.), Assistant Director General, Administration and Finance, Polica and International Affaire, Intellectual Property Corporation of Malaysia, Kuala Lumpur

Dhiya Durani ZULKEFLEY (Ms.), Assistant Director, Policy and International Affairs Division, Intellectual Property Corporation of Malaysia, Kuala Lumpur

Nur Mazian MAT TAHIR (Ms.), Assistant Director, Policy and International Affairs Division, Intellectual Property Corporation of Malaysia, Kuala Lumpur

MAROC/MOROCCO

Dalal MHAMDI ALAOUI (Mme), directrice par intérim, Bureau marocain du droit d'auteur, Rabat

Benali HARMOUCH (M.), chef, Département coopération et affaires juridiques, Office marocain de la propriété industrielle et commerciale, Casablanca

Khalid DAHBI (M.), conseiller, Mission permanente, Genève

MEXIQUE/MEXICO

Diana HEREDIA GARCÍA (Sra.), Directora, Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Sonia HERNÁNDEZ ARELLANO (Sra.), Subdirectora Divisional de Planeación, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Paulina CEBALLOS ZAPATA (Sra.), Asesora, Misión Permanente, Ginebra

María del Pilar ESCOBAR BAUTISTA (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

Raúl VARGAS JUÁREZ (Sr.), Primer Secretario, Misión Permanente, Ginebra

NÉPAL/NEPAL

Uttam Kumar SHAHI (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Amar RAI (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

NIGÉRIA/NIGERIA

Amaka Gold ELOM (Ms.), Assistant Director, International and Comparative Law Department, Federal Ministry of Justice, Abuja

Adija NYAM (Ms.), Senior State Counsel, International and Comparative Law Department, Federal Ministry of Justice, Abuja

Temitayo Lucia LAWAL (Ms.), Assistant Chief State Counsel, International and Comparative Law Department, Federal Ministry of Justice, Abuja

Chichi UMESI (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Akindeji AREMU (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

PAKISTAN

Muhammad Salman Khalid CHAUDHARY (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

PANAMA

Krizia MATTHEWS (Sra.), Representante Permanente Alternativa, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

PÉROU/PERU

Alison Anabella URQUIZO OLAZABAL (Sra.), Segunda Secretaria, Misión Permanente, Ginebra

RÉPUBLIQUE DE MOLDAVIE/REPUBLIC OF MOLDOVA

Tatiana MOLCEAN (Ms.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Cristina AVOMIC (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Luděk CHURÁČEK (Mr.), Director, Economic Department, Industrial Property Office (IPO), Prague

Petr FIALA (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

ROUMANIE/ROMANIA

Simona GEORGESCU (Ms.), Director, Economic Department, Romanian Office for Copyright (ORDA), Bucharest

Daniela GĂGENAU (Ms.), Expert, Economic Department, Romanian Office for Copyright (ORDA), Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Simon MANLEY (Mr.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Rahul RAGHAVAN (Mr.), Head, Multilateral and Africa Team, International Policy, Intellectual Property Office (IPO), London

Beverly PERRY (Ms.), Senior Policy Advisor, Intellectual Property Office (IPO), Newport

John THOMAS (Mr.), Senior Policy Advisor, Intellectual Property Office (IPO), Newport

Jan WALTER (Mr.), Senior Intellectual Property Attaché, Permanent Mission, Geneva

Nancy PIGNATARO (Ms.), Intellectual Property Attachée, Permanent Mission, Geneva

SÉNÉGAL/SENEGAL

Mountaga Amadou Aly WAGNE (M.), premier secrétaire, Mission permanente, Genève

SERBIE/SERBIA

Andrej STEFANOVIC (Mr.), Attaché, Permanent Mission, Geneva

SLOVAQUIE/SLOVAKIA

Emil ŽATKULIAK (Mr.), Head, International Affairs Department, Industrial Property Office of the Slovak Republic, Banská Bystrica

Miroslav GUTTEN (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

SUÈDE/SWEDEN

Malin WILKUND (Ms.), Controller, Finance, Swedish Patent and Registration Office (PVR), Bollnäs

Mattias ARVIDSSON (Mr.), Head, Controlling, Swedish Patent and Registration Office (PVR), Djursholm

SUISSE/SWITZERLAND

Charlotte BOULAY (Mme), conseillère juridique, Division du droit et des affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Christophe SPENNEMANN (M.), conseiller, Mission permanente, Genève

Reynald VEILLARD (M.), conseiller, Mission permanente, Genève

TUNISIE/TUNISIA

Wadie BEN CHEIKH (M.), ministre plénipotentiaire, Mission permanente, Genève

TURQUIE/TURKEY

Tamer AYAR (Mr.), Head, International Relations Department, Turkish Patent and Trademark Office (TURKPATENT), Ankara

Duygu MERT (Ms.), International Relation Expert City Planner, Directorate General for Copyright, International Relations Section, Ministry of Culture and Tourism, Ankara

Sadettin AKIN (Mr.), IP Examiner, Turkish Patent and Trademark Office (TURKPATENT), Ankara

Tuğba CANATAN AKICI (Ms.), Legal Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Bahar DOĞAN (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

VIET NAM

Ngoc Lam LE (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

II. OBSERVATEURS/OBSERVERS

*(dans l'ordre alphabétique des noms français des États/
in the alphabetical order of the names in French of States)*

ALBANIE/ALBANIA

Aferdita RROKAJ (Ms.), Director, Finance and Budget, Ministry of Finance and Economy, General Directorate of Industrial Property, Tirana

Ina STEFA (Ms.), Head, Directory of Finance and Human Resources, Ministry of Finance and Economy, General Directorate of Industrial Property, Tirana

ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Ibrahim Hassan ALHIFTHI (Mr.), Executive Director, Organizational Excellence, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Ahmed ALJASSER, Senior International Partnership Officer, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Ahmed Abdulrahman ALZENAIKI (Mr.), Human Resources Senior Operations Officer, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Sultan ALFURAIHI (Mr.), Senior Budgeting and Planning Analyst, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Meshaal Mansur ALMUBAREK (Mr.), Senior Budgeting and Planning Analyst, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

ARGENTINE/ARGENTINA

Betina Carla FABBIETTI (Sra.), Segunda Secretaria, Misión Permanente, Ginebra

ARMÉNIE/ARMENIA

Kristine HAMBARYAN (Ms.), Acting Head, Intellectual Property Office, Ministry of Economy, Yerevan

Shushik MKHITARYAN (Ms.), Acting Deputy Head, Intellectual Property Office, Ministry of Economy, Yerevan

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Alexander MCCAFFERY (Mr.), Policy Officer, Policy and International Affairs, IP Australia, Canberra

Oscar GROSSER-KENNEDY (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

BARBADE/BARBADOS

Tamar GRANT (Ms.), Deputy Registrar, Office of Corporate Affairs and Intellectual Property (CAIPO), Ministry of Industry, Business and Trade, Bridgetown

Ricardo KELLMAN (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

BURUNDI

Deo NYYUNGEKO (M.), directeur, Département de la propriété industrielle, Ministère du commerce, du transport, de l'industrie et du tourisme, Bujumbura

Jean-Claude GAHUNGU (M.), conseiller, Département de la propriété industrielle, Ministère du commerce, du transport, de l'industrie et du tourisme, Bujumbura

Déogratias NAHUMUREMYI (M.), conseiller, Département de la propriété industrielle, Ministère du commerce, du transport, de l'industrie et du tourisme, Bujumbura

Alice NAHIMANA (Mme), conseillère, Département de la propriété industrielle, Ministère du commerce, du transport, de l'industrie et du tourisme, Bujumbura

Evelyne NGIRAMAHORO (Mme), conseillère, Département de la propriété industrielle, Ministère du commerce, du transport, de l'industrie et du tourisme, Bujumbura

CAMBODGE/CAMBODIA

Prasith SUON (Mr.), Adviser, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

CHYPRE/CYPRUS

Evangelia KONSTANTINOOU (Ms.), Attachée, Humanitarian Affairs, Permanent Mission, Geneva

COLOMBIE/COLOMBIA

Álvaro Alejandro GÓMEZ OCAMPO (Sr.), Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra

Carolina ROMERO ROMERO (Sra.), Directora General, Cundinamarca, Dirección Nacional de Derecho de Autor de Colombia, Bogotá, D.C.

Yesid Andrés SERRANO ALARCÓN (Sr.), Segundo Secretario, Misión Permanente, Ginebra

CÔTE D'IVOIRE

Guillaume Olivier GONAT (M.), conseiller, Mission permanente, Genève

CROATIE/CROATIA

Ljiljana KUTEROVA (Ms.), Head, Industrial Property or Copyright Office, State Intellectual Property Office (SIPO), Zagreb

Irena TUSEK (Ms.), Acting Head, Department for Planning, Financial and Legal Affairs and Human Resources Management, State Intellectual Property Office (SIPO), Zagreb

Jelena SEKULIĆ (Ms.), Adviser, European and International Affairs, State Intellectual Property Office (SIPO), Zagreb

DJIBOUTI

Kadra AHMED HASSAN (Mme), ambassadrice, représentante permanente, Mission permanente, Genève

Oubah MOUSSA AHMED (Mme), conseillère, Mission permanente, Genève

FINLANDE/FINLAND

Vilma PELTONEN (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

GEORGIE/GEORGIA

Nino CHIKOVANI (Mr.), Deputy Chairperson, National Intellectual Property Center of Georgia (SAKPATENTI), Mtskheta

Manana PRUIDZE (Ms.), Acting Chairperson, National Intellectual Property Center of Georgia (SAKPATENTI), Mtskheta

Ketevan KILADZE (Ms.), IP Adviser, Permanent Mission, Geneva

INDE/INDIA

Garima PAUL (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

IRAQ

Hussein Ail DAWOOD (Mr.), Acting President, Central Organization for Standardization and Quality Control (COSQC), Planning Ministry, Baghdad

Ahmed F. KAREEM (Mr.), Director, Directorate of Patents and Industrial Models, Ministry of Planning, Central Organization for Quality and Standardization Control, Baghdad

Naeim Ahmad AZ-ZKI (Mr.), Director, Central Organization for Standardization and Quality Control (COSQC), Planning Ministry, Baghdad

Amel HAMMOD (Ms.), Head, Patent and Industrial Samples Section, Directorate of Patents and Industrial Models, Ministry of Planning, Central Organization for Standardization and Control Quality (COSQ), Baghdad

Maysoon ALHASAN (Mr.), Senior Manager, Industrial Property Division, Planning Ministry, Baghdad

Hameedah ABID KADHIM (Ms.), Senior Chief Chemist, Iraqi Patents and Industrial Models Directorate (IPO), Ministry of Planning, Central Organization for Standardization and Control Quality (COSQ), Baghdad

Suha GHARRAWI (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

ISRAËL/ISRAEL

Mattan COHAY (Mr.), Deputy Superintendent of Patent Examiners, Israel Patent Office, Ministry of Justice, Jerusalem

Tamara SZNAIDLEDER (Ms.), Advisor, Permanent Mission, Geneva

Nitzan ARNY (Mr.), Counsellor, Ministry of Foreign Affairs, Permanent Mission, Geneva

JAMAÏQUE/JAMAICA

Rashaun WATSON (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

JORDANIE/JORDAN

Zain AL AWAMLEH (Ms.), Director, Industrial Property Protection, Industry, Trade and Supply, Amman

KIRGHIZISTAN/KYRGYZSTAN

Mirbek MONOLOV (Mr.), Associate Director, Management, State Service of Intellectual Property and Innovation under the Government of the Kyrgyz Republic (Kyrgyzpatent), Bishkek

Saltanat ZHUMGULOVA (Ms.), Head, Financial and Economic Planning and Public Procurement Division, State Service of Intellectual Property and Innovation under the Government of the Kyrgyz Republic (Kyrgyzpatent), Bishkek

KOWEÏT/KUWAIT

Abdulaziz TAQI (Mr.), Commercial Attaché, Permanent Mission, Geneva

LESOTHO

Mmari MOKOMA (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

LIBAN/LEBANON

Salim BADDOURA (Mr.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Sara NASR (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

LITHUANIE/LITHUANIA

Rasa Svetikaite (Ms.), Justice and IP Attachée, Permanent Mission, Geneva

MACÉDOINE DU NORD/NORTH MACEDONIA

Goran GERASIMOVSKI (Mr.), Director, State Office of Industrial Property (SOIP), Skopj

Ismail JASHARI (Mr.), Adviser, Finance Department, State Office of Industrial Property (SOIP), Skopj

MONACO

Carole LANTERI (Mme), ambassadrice, représentante permanente, Mission permanente, Genève

Gilles REALINI (M.), conseiller, représentant permanent adjoint, Mission permanente, Genève

MONGOLIE/MONGOLIA

Angar OYUN (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

NAMIBIE/NAMIBIA

Vivienne Elke KATJIUONGUA (Ms.), Head, Business and Intellectual Property Authority, Ministry of Trade and Industrialization, Windhoek

OMAN

Albalushi FATMA (Ms.), Patent Specialist, National Intellectual Property Office, Ministry of Commerce, Industry and Investment Promotion, Muscat

OUGANDA/UGANDA

Allan Mugarura NDAGIJE (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

OUZBÉKISTAN/UZBEKISTAN

Nargiza RAMAZONOVA (Ms.), Head, International Cooperation Department, Agency on Intellectual Property under the Ministry of Justice of the Republic of Uzbekistan, Tashkent

PARAGUAY

Walter José CHAMORRO MILTOS (Sr.), Segundo Secretario, Misión Permanente, Ginebra

PHILIPPINES

Felipe CARIÑO III (Mr.), Minister, Permanent Mission, Geneva

POLOGNE/POLAND

Iwona BEREDA-ZYGMUNT (Ms.), Senior Expert, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw

Agnieszka HARDEJ-JANUSZEK (Ms.), First Counsellor, Permanent Mission, Geneva

PORTUGAL

Rosmina HASSANE ANUAR (Ms.), Head, Organization and Management Directorate, Financial Resources Department, Ministry of Justice, Portuguese Institute of Industrial Property (PIIP), Lisbon

Fernando NUNES (Mr.), Executive Officer, Organization and Management Directorate, Financial Resources Department, Ministry of Justice, Portuguese Institute of Industrial Property (PIIP), Lisbon

RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE/SYRIAN ARAB REPUBLIC

Reem ABID (Ms.), Head, International Trademark Registration Department, Directorate of Commercial and Industrial Property Protection (DCIP), Ministry of Internal Trade and Consumer Protection, Damascus

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

JUNG Dae Soon (Mr.), Director, Multilateral Affairs Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

HUH Won Soek (Mr.), Deputy Director of Multilateral Affairs Division, Korean Intellectual Property Office, Daejeon

CHOI Eunhye (Ms.), Third Secretary, Ministry of Foreign Affairs, Seoul

SONG Pureun (Ms.), Third Secretary, Ministry of Foreign Affairs, Seoul

PARK Si-Young (Mr.), Counsellor (Intellectual Property Attaché), Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE/DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

JONG Myong Hak (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

SINGAPOUR/SINGAPORE

Peishan LIANG (Ms.), Principal Assistant Director, Intellectual Property of Singapore (IPOS), Singapore

Debra LONG (Ms.), Manager, Intellectual Property of Singapore (IPOS), Singapore

Kathleen PEH (Ms.), Senior Executive, International Engagement Department, Intellectual Property of Singapore (IPOS), Singapore

Jachin AW (Ms.), Intern, Intellectual Property of Singapore (IPOS), Singapore

Ariel QUEK (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Benjamin TAN (Mr.), Counsellor, Intellectual Property, Permanent Mission, Geneva

SLOVÉNIE/SLOVENIA

Smara ŠEĆEROVIĆ (Ms.), Senior Advisor, Promotion and International Cooperation Department, Slovenian Intellectual Property Office (SIPO), Ljubljana

Špela KUČAN (Ms.), Counsellor, Economic Affairs, Permanent Mission, Geneva

Barbara REŽUN (Ms.), Attachée, Permanent Mission, Geneva

TRINITÉ-ET-TOBAGO/TRINIDAD AND TOBAGO

Allison ST. BRICE (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

UKRAINE

Bohdan PADUCHAK (Mr.), Deputy Director, Department for Intellectual Property Development, Ministry of Economy of Ukraine, Kyiv

Iryna MATSIUK (Ms.), Head, Department for IP, Ministry of Economy, State Enterprise "Ukrainian Intellectual Property Institute (Ukrpatent)", Kyiv

Olena SYLKA (Ms.), Chief Accountant Ministry of Economy, State Enterprise "Ukrainian Intellectual Property Institute (Ukrpatent)", Kyiv

Nararii KHUDYK (Mr.), Expert, Ministry of Economy, State Enterprise "Ukrainian Intellectual Property Institute (Ukrpatent)", Kyiv

VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)/VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)

Violeta Fátima FONSECA OCAMPOS (Sra.), Ministra Consejera, Misión Permanente, Ginebra

Genoveva Trinidad CAMPOS DE MAZZONE (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

ZIMBABWE

Stuart Harold COMBERBACH (Mr.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

III. CONSEILLER EN PLACEMENTS/INVESTMENTS ADVISOR

Mohammed Reza NADJAFI (M./Mr.)

Directeur/Director

IV. AUDITEURS EXTERNES/EXTERNAL AUDITORS

Damian BREWITT (M./Mr.)

Directeur/Director

Simon IRWIN (M./Mr.)

Responsable de l'audit/Audit Manager

V. ORGANE CONSULTATIF INDÉPENDANT DE SURVEILLANCE DE L'OMPI (OCIS)/
WIPO INDEPENDENT ADVISORY OVERSIGHT COMMITTEE (IAOC)

Tatiana VASILEVA (Mme/Ms.)

Présidente/Chair

Bert KEUPPENS (M./Mr.)

Vice-président/Vice-Chair

VI. BUREAU/OFFICERS

Président/Chair: Sabri BACHTOBI (M./Mr.) (Tunisie/Tunisia)

Vice-président/Vice-Chair: José Antonio GIL CELEDONIO (M./Mr.)
(Espagne/Spain)

Secrétaire/Secretary: Chitra NARAYANASWAMY (Mme/Ms.) (OMPI/WIPO)

VII. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/ INTERNATIONAL BUREAU OF THE WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Daren TANG (M./Mr.), directeur général/Director General

Andrew STAINES (M./Mr.), sous-directeur général, Secteur administration et gestion/Assistant Director General, Administration and Management Sector

Frits BONTEKOE (M./Mr.), conseiller juridique/Legal Counsel

Chitra NARAYANASWAMY (Mme/Ms.), directrice, Département de la gestion des programmes et des finances (contrôleur)/Director, Department of Program Planning and Finance (Controller)

Maya BACHNER (Mme/Ms.), directrice, Division de l'exécution des programmes et du budget/Director, Program Performance and Budget Division

Janice COOK ROBBINS (Mme/Ms.), directrice, Division des finances/Director, Finance Division

Paradzai NEMATADZIRA (M./Mr.), contrôleur adjoint, Bureau du contrôleur/Assistant Controller, Office of the Controller

[Конец приложения и документа]